

Mémoire de master 2 / septembre 2020



Diplôme national de master

Domaine - sciences humaines et sociales

Mention - histoire civilisation patrimoine

Parcours - cultures de l'écrit et de l'image

La Patrimonialisation de la collection du Père Castor en France

Lucile WAGNON

Sous la direction de Fabienne Henryot
Maître de conférence - ENSSIB

Remerciements

Tout d'abord, je remercie ma directrice de mémoire, Madame Fabienne Henryot pour ses conseils avisés, sa confiance et son aide précieuse tout au long de ses deux années de Master à l'ENSSIB.

Je tiens également à adresser toute ma gratitude à Anne-Catherine Faucher pour m'avoir laissé utiliser les illustrations et les couvertures des albums du Père Castor pour mon sondage. Je la remercie également chaudement pour ses relectures et conseils ainsi que pour la visibilité qu'elle m'a offerte en publiant elle-même mon sondage sur son site internet.

Un grand merci également à Bénédicte Roux, directrice éditoriale chez Flammarion, pour les droits d'images des ouvrages de la collection utilisés dans mon sondage.

Je remercie aussi Lisa-Marie Bianchi et Rima Nivot pour leur amitié et leurs conseils. Juliette Royere pour avoir relu mon mémoire, mais aussi toute ma famille et particulièrement ma mère, Valérie Morenne pour ses relectures, et Panagiotis Pileidis pour son soutien sans faille.

J'adresse aussi mes remerciements les plus sincères à ma chère amie Camille Yassine, pour m'avoir aidée, encouragée, relue, soutenue durant la rédaction de ce mémoire. Mais aussi pour sa simple présence, sa bonne humeur quotidienne et sa précieuse amitié qui ont égayé ces deux dernières années.

Enfin, je remercie chaleureusement Christine Griot, Sylvain Bouteille et surtout Dominique Tisserand pour leur gentillesse incroyable et leur accompagnement durant toute une partie de cette année. Ainsi que pour m'avoir permis de concilier mon stage avec l'écriture de ce mémoire de la meilleure façon qui soit.

Remerciements

Résumé :

En France, le Père Castor est une célèbre collection d'albums pour enfant créée par Paul Faucher, selon les principes de l'Education Nouvelle, en 1931. Depuis cette date, elle semble être devenue très populaire auprès d'une majorité de Français alors qu'elle n'a jamais quitté les rayons des librairies. Alors que certains de ces albums paraissent être de véritables classiques de la littérature de jeunesse, dans le même temps, l'UNESCO a célébré la valeur éditoriale, artistique et pédagogique de la collection. Si de nombreux indicateurs semblent ainsi prouver que le Père Castor fait partie de notre culture nationale, cela fait-il de la collection une œuvre patrimonialisée en France ?

Descripteurs : Père Castor, patrimoine, patrimonialisation, littérature de jeunesse, albums pour enfants, Education Nouvelle, valorisation, culture française.

Abstract :

« Le Père Castor » is a famous french children's collection of albums created by Paul Faucher in 1931, that follows the principles of the movement of the "Education Nouvelle". Since then, it seems to have become very popular for a majority of French people and have never left the shelves of bookstores in the country. While some of these albums appear to be true classics of Children's literature, at the same time, UNESCO celebrated the editorial, artistic and educational value of the collection. If many indicators seem to prove that "Le Père Castor" is part of our national culture, does this make the collection a patrimonialized work in France ?

Keywords :Père Castor, patrimony, patrimonialization, children's literature, children's albums, Education Nouvelle, valuation, French culture.

Droits d'auteurs

Droits d'auteur réservés.

Toute reproduction sans accord exprès de l'auteur à des fins autres que strictement personnelles est prohibée.

OU



Cette création est mise à disposition selon le Contrat :
« **Paternité-Pas d'Utilisation Commerciale-Pas de Modification 4.0 France** »
disponible en ligne <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.fr> ou par
courrier postal à Creative Commons, 171 Second Street, Suite 300, San Francisco,
California 94105, USA.

Sommaire

SIGLES ET ABREVIATIONS	9
INTRODUCTION.....	11
I. LES ALBUMS DU PERE CASTOR, DES OBJETS DU QUOTIDIENS DES FRANÇAIS.....	19
A. L'importance de la littérature de jeunesse en France :.....	19
1. <i>Un marché considérable de l'édition</i>	<i>21</i>
2. <i>Le catalogue conséquent de la collection du Père Castor</i>	<i>24</i>
B. Des classiques de la littérature de jeunesse ?.....	31
1. <i>Les « classiques » de la collection :.....</i>	<i>32</i>
2. <i>Les Français et les albums du Père Castor :</i>	<i>40</i>
C. Des objets quotidien :.....	48
1. <i>Des réinterprétations à foisons</i>	<i>48</i>
2. <i>Le cas des Belles Histoires du Père Castor :.....</i>	<i>54</i>
3. <i>Un titre de presse récurant</i>	<i>64</i>
II. LA COLLECTION DU PERE CASTOR, UN PATRIMOINE FRANÇAIS RECONNU MONDIALEMENT.....	71
A. Le réveil de la conscience nationale sur l'importance des « enfantina » :	72
1. <i>Reconnaissance du patrimoine de la littérature jeunesse en France</i>	<i>72</i>
2. <i>Le Père Castor, ses usages et les collectionneurs :.....</i>	<i>80</i>
B. Le Père Castor sous le regard des chercheurs :.....	86
1. <i>Les recherches sur Paul Faucher et l'Education Nouvelle</i>	<i>87</i>
2. <i>Les chercheurs et les albums de la collection</i>	<i>92</i>
C. Le registre Mémoire du monde de l'UNESCO :.....	100
1. <i>Qu'est-ce que le registre Mémoire du monde :.....</i>	<i>101</i>
2. <i>La reprise de l'information par les médias et les institutions françaises :</i>	<i>106</i>
III. LE PERE CASTOR ET SA MEDIATION CULTURELLE.....	117
A. La Mise en scène de la collection par les institutions françaises : . 118	
1. <i>La Numérisation des albums du Père Castor :.....</i>	<i>118</i>
2. <i>La Collection et les réseaux sociaux</i>	<i>125</i>
B. L'Action du Père Castor dans sa propre mise en valeur :.....	132
1. <i>L'Association des Amis du Père Castor.....</i>	<i>133</i>
2. <i>La Médiathèque intercommunale du Père Castor</i>	<i>141</i>
C. Le Père Castor et la médiation au public :	149

1. Différents types de médiations (lectures albums, ateliers créatifs...)	150
2. Les expositions sur le Père Castor :	157
CONCLUSION	169
SOURCES	173
BIBLIOGRAPHIE	179
ANNEXES	185
TABLE DES ILLUSTRATIONS	211
TABLE DES MATIERES	213

Sigles et abréviations

BNF : Bibliothèque Nationale de France

UNESCO : United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
(Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la Culture)

IFLA : International Federation of Library Associations (Fédération
Internationale des Associations de Bibliothécaires et des Bibliothèques)

CIA : Conseil International des Archives

ENSSIB : Ecole Nationale Supérieure des Sciences de l'Information et des
Bibliothèques.

SIVU : Syndicat Intercommunal à Vocation Unique

BFM : Bibliothèque Francophone Multimédias de Limoges

SNE : Syndicat National de l'Édition.

Etc. : Et cetera.

Ibid. : Ibidem.

Op.cit : Opus citatum.

INTRODUCTION

« Plateforme - avant l'heure - de création internationale, l'équipe de Paul Faucher a su diffuser mondialement le résultat de ses créations et de ses innovations. Le succès international de ces publications reflète l'universalité des 12 thèmes et des valeurs qu'elles véhiculent, notamment la culture de la connaissance et du respect de l'Autre [...]. L'influence des albums et des jeux du Père Castor sur l'éducation des enfants se mesure notamment par leur succès auprès des écoles et des familles qui continuent de les réclamer. En outre, l'influence importante que cette entreprise éditoriale a eue sur d'autres grandes maisons d'édition a été saluée par plusieurs d'entre elles [...]. En tout état de cause, l'initiative du Père Castor a contribué au renouvellement du paysage de l'édition et de la littérature enfantine.¹ »

En 2016, Claire, Anne-Catherine et Vincent Faucher les ayants droits de la collection, Marc Ditlecadet le propriétaire du fonds d'archives de la collection et Antoine Gallimard le propriétaire des « archives de fabrication », ont justifié ainsi la candidature des archives de la collection de livres pour enfant créée par Paul Faucher en 1931 au registre « Mémoire du monde » de l'UNESCO. Plusieurs points ont été mis en avant : l'universalité des sujets abordés par les albums du Père Castor et les valeurs qu'ils diffusent, la portée pédagogique de leurs contenus, leur considérable succès aussi bien auprès des enfants, des parents et des éducateurs que ce soit en France ou à l'international. Est également mentionnée la modernité éditoriale et pédagogique de Paul Faucher qui a réussi à produire des albums totalement novateurs dans l'édition jeunesse de l'époque. Rappelons en effet que le « Père Castor » est une collection appartenant aux éditions Flammarion qui s'inspire des théories du mouvement pédagogique de l'Education Nouvelle².

¹ *Formulaire de proposition d'inscription Registre international de la Mémoire du Monde Les archives du Père Castor (1921-1967) : Une aventure éditoriale au service de l'enfance*, Paris, 2016, pp. 11-12.

² Ce mouvement pédagogique, né dans l'Entre-deux guerres, cherche, comme son nom l'indique, à repenser totalement le rapport de l'enseignement à l'enfant. Par une connaissance accrue de sa personne, l'Education Nouvelle prône de centrer l'éducation sur l'enfant, ne le faisant plus ingurgiter des savoirs que l'on juge essentiels pour lui, mais de le laisser agir, explorer, créer

Ces livres, qui sont d'abord essentiellement des albums de jeux ou d'activité aux illustrations et aux textes soignés, ont permis à la collection de se faire une place considérable dans le monde de l'édition jeunesse, devenant de nos jours une collection reconnue au catalogue très large³.

Ces arguments ont apparemment été entendus puisqu'en 2017 les archives du Père Castor, se trouvant à la Médiathèque intercommunale du Père Castor à Meuzac, ont été officiellement inscrites au registre « Mémoire du Monde » de l'UNESCO. Ce programme a pour but la conservation et la valorisation du patrimoine écrit remarquable à travers le monde. Cette inscription témoigne ainsi de la reconnaissance internationale de l'importance et de l'influence du Père Castor dans le monde de l'édition jeunesse et de l'éducation. La nouvelle a surtout été célébrée en France, pays de naissance de la collection, où de nombreux médias ont salué l'inscription du Père Castor à l'UNESCO. On trouve aussi de nombreux articles titrant l'évènement avec ces termes : « Le Père Castor entre à l'Unesco »⁴, ou encore par deux fois « Les Albums du Père Castor entrent au patrimoine mondial de l'Unesco »⁵. Les titres de ces articles n'évoquent que la collection en elle-même ou ses albums, alors que se sont en réalité les archives du Père Castor (qui contiennent entre autres les albums), qui sont entrées dans un programme précis de l'UNESCO. Il semble donc que la presse ait fait appel à la collection en tant que référence culturelle et nostalgique pour attirer l'attention du lecteur. Si les albums du Père Castor résonnent d'avantage aux oreilles du public, ce ne sont pourtant pas eux qui ont été reconnus par l'UNESCO mais le travail éditorial de Paul Faucher et de ses équipes. Peut-on alors penser que la collection du Père Castor en elle-même fait partie de notre patrimoine ?

et expérimenter par lui-même. Cela, pour lui faire acquérir une meilleure connaissance de son environnement et de ses capacités.

³ Nous le verrons plus tard, pp. 25-31.

⁴ LAGIER Frank, « Le Père Castor entre à l'Unesco » [En ligne] *Le Parisien*, 2018 [Consulté le 09/05/2020]. Disponible sur : <http://www.leparisien.fr/culture-loisirs/livres/le-pere-castor-entre-a-l-unesco-01-02-2018-7534530.php>

⁵ SINARD Alisonne, « « Les albums du Père Castor » entrent au patrimoine mondial de l'Unesco » [En ligne], *France culture*, 2018 [Consulté le 09/05/2020]. Disponible sur : <https://www.franceculture.fr/litterature/les-albums-de-pere-castor-entrent-au-patrimoine-mondial-de-lunesco>.

« Les albums du Père Castor entrent au patrimoine mondial de l'Unesco » [En ligne], *Flammarion Jeunesse*, 2018 [Consulté le 09/05/2020]. Disponible sur : <https://www.flammarion-jeunesse.fr/Actualites/Les-albums-du-Pere-Castor-entrent-au-patrimoine-mondial-de-l-unesco>

Rappelons d'abord qu'est défini comme faisant partie du patrimoine « *ce qui est transmis à une personne, une collectivité, par les ancêtres, les générations précédentes, et qui est considéré comme un héritage commun* »⁶. La notion d'héritage évoque l'idée d'un bien précis à conserver, mais aussi à transmettre. Le patrimoine se réalise donc par la médiation au public d'un savoir ou d'un objet culturel remarquable. Face à cela, l'appartenance du Père Castor au patrimoine français n'apparaît pas comme une évidence. En effet, la collection produit des ouvrages destinés aux enfants. Ce sont alors des albums voués à être abondamment manipulés par des mains peu précautionneuses. Cela sans parler du fait qu'une partie des livres de la collection sont des albums de jeux ou d'activités manuelles qui attendent de l'enfant qu'il écrive ou découpe dans les pages mêmes de l'ouvrage. Ces œuvres ne sont donc à priori pas destinées à être transmises de génération en génération, d'autant plus qu'ils sont produits en série et ne sont pas des objets uniques. Il faut aussi noter que souvent, on associe la littérature jeunesse à des textes simples qui ont pour vertu d'éduquer ou d'amuser les enfants et non pas à de grandes œuvres édifiantes que l'on souhaite transmettre aux générations futures. Pourtant de nos jours, nous le verrons plus tard, la littérature pour la jeunesse devient un domaine qui se patrimonialise de plus en plus en France et à l'étranger.

Mais alors, qu'est-ce qui ferait du Père Castor un objet digne de patrimonialisation ? En dehors des arguments peut-être peu objectifs des détenteurs de la collection⁷, nous pouvons trouver des éléments de réponse dans un article de Catherine-Marie Dubreuil intitulé « Le Patrimoine comme ressource symbolique : entre usages sociaux et imaginaires »⁸. Dans ce court extrait, l'auteur revient sur la thèse du chercheur M. Rautenberg à propos de la construction du patrimoine :

⁶ Définition issue du site du CNRTL [En ligne], [Consulté le 09/05/2020]. Disponible sur : <https://www.cnrtl.fr/definition/patrimoine>

⁷ *Formulaire de proposition d'inscription Registre international de la Mémoire du Monde Les archives du Père Castor (1921-1967) : Une aventure éditoriale au service de l'enfance*, Paris, 2016, pp. 11-12.

⁸ DUBREUIL Catherine-Marie, « Le patrimoine comme ressource symbolique : entre usages sociaux et imaginaires », *Réflexions et projets autour du patrimoine*, Limoges, Presses universitaires de Limoges, 2017, pp. 49-58.

« Selon M. Rautenberg (Rautenberg 2003), il existerait deux logiques dans la construction du patrimoine. La première est savante ; elle vise à déterminer une catégorie d'objets, de lieux, qui seraient à la fois exceptionnels et universels. Voici en quelques mots la présentation de son hypothèse : nous serions invités à célébrer à travers eux, [les objets désignés comme patrimoniaux], la culture (la création humaine) ou la nature. Ce patrimoine est paré d'une essence quasi sacrée, car désigné par les experts comme indéniable, intangible. Sa valeur est scientifique. L'autre logique est sociale. La patrimonialité est attribuée par l'usage et la place symbolique que les habitants lui accordent. Constituée à partir d'un vécu collectif, elle est populaire. Ces deux facettes se distinguent par l'utilisation. »

Ainsi, Rautenberg pense qu'un patrimoine peut se légitimer soit par sa dimension « savante » et universelle, soit par son caractère social et populaire. Nous pouvons transposer cette réflexion à la collection du Père Castor afin de déterminer si elle pourrait être un réel objet patrimonial.

Tout d'abord, étudions la dimension sociale des albums du Père Castor. Prenons pour exemple ici une citation de Claudine Charnac-Stupar dans l'édition de la revue *Nouvelles du livre jeunesse* de mars 2019 consacrée à la collection du Père Castor⁹ :

« Père Castor, patrimoine de l'humanité ? on en est fier... mais pour tout dire presque un peu jaloux, quoi, le Père Castor, c'est d'abord le nôtre... chacun a le sien, en fait, en drainant souvenirs et émotions d'enfance : Ah Michka¹⁰ ... soupire de la nostalgie... ».

En effet, nous l'étudierons plus précisément par la suite, il semble que certains albums du Père Castor ont acquis au fil des ans une popularité beaucoup plus importante que les autres. *Roule Galette*, *Boucle d'or et les trois ours*, *Poulerousse*, *Michka* (etc.) semblent même être devenus des classiques de la littérature jeunesse, reconnus par les professionnels de l'enfance comme auprès de

⁹ CHARNAC-STUPAR Claudine, « Edito », *Nouvelles du livre jeunesse*, n°219, 2019, p. 3.

¹⁰ *Michka* est un album du Père Castor publié pour la première fois en 1941. Il est écrit par Marie Colmont et illustré par Fédor Rojankovsky.

leurs lecteurs. Ce sont surtout ces « classiques » de la collection qui incarnent cette nostalgie et ce sentiment d'appartenance à une communauté qu'évoque Claudine Charnac-Stupar quand elle écrit « *chacun a le sien* [son album du Père Castor] ». La plupart de ces ouvrages sont d'ailleurs toujours régulièrement réédités, cités dans les médias et ont été adaptés sur différents médias, comme le théâtre ou encore dans le célèbre dessin animé *Les Belles Histoires du Père Castor* qui a lui-même bercé l'enfance de toute une génération. Cette collection paraît donc bien être un objet culturel et social comme le suppose la théorie de Rautenberg.

Intéressons-nous ensuite à la dimension « savante » de la collection. Il faut bien avouer que les idées novatrices de Paul Faucher, tant pédagogiques qu'éditoriales, ont inspiré de nombreuses maisons d'édition et ont contribué à créer l'album jeunesse que nous connaissons aujourd'hui¹¹. C'est surtout le cas des albums produits pendant les premières années du Père Castor (de 1931 à 1939), édités à partir des principes du mouvement pédagogique de l'Éducation Nouvelle et aux illustrations réalisées avec soins par de grands illustrateurs reconnus aujourd'hui comme Nathalie Parain, Feodor Rojankovsky ou encore Alexandra Exter. D'ailleurs ces ouvrages, leurs contenus ainsi que les théories de Paul Faucher donnent aujourd'hui lieu à des articles ou des expositions dans des structures de toutes tailles. Ils sont aussi mis en avant par des institutions locales (la Région du Limousin, la Bibliothèque municipale de Limoges), nationales (Le Ministère de la Culture, la BNF, les éditions Flammarion) et même mondiales (le Registre Mémoire du monde de l'UNESCO). Une association a même été créée dans le seul but de promouvoir la pensée et les théories pédagogiques des albums de Paul Faucher : l'Association des Amis du Père Castor, qui participe largement à la valorisation de l'histoire de la collection. Enfin, de plus en plus nombreux sont les chercheurs qui s'intéressent à cette collection de livres pour enfant. On peut citer la thèse d'Annie Renonciat qui consacre une longue partie à la collection¹², mais surtout celle de Marie-Françoise Payraud-Barat, *Paul Faucher « le Père*

¹¹ Nous reviendrons bien entendu sur toutes les affirmations de ce paragraphe dans le corps de cette étude.

¹² RENONCIAT Annie, *Les livres d'enfance et de jeunesse en France dans les années vingt (1919-1931): années-charnières, années pionnières*, Thèse de doctorat, Université Paris Diderot - Paris 7, France, 1997.

Castor » : réflexion pédagogique et album pour enfant »¹³ qui traite de manière complète de la vie et des engagements pédagogiques de Paul Faucher ainsi que de l'étude détaillée des albums qu'il a publié¹⁴. Voilà pour la dimension « savante » de la collection.

Si on s'en tient à la réflexion de Rautenberg, la collection du Père Castor toute entière (les idées pédagogiques et archives de Paul Faucher que les albums en eux-mêmes) a tous les critères pour faire partie du patrimoine français. Mais encore faut-il se demander si elle a été patrimonialisée de manière suffisante (voire tout court). En effet, s'il peut sembler que le Père Castor et ses albums fassent parti du patrimoine culturel français, est-ce vraiment le cas ? Ou n'est-ce qu'un point de vue partagé que par un petit nombre de personnes dont ces albums étaient les lectures d'enfance ? Et puis il faut également noter que si les « classiques » de la collection, publiés dans les années 1950-1960 semblent avoir acquis une certaine notoriété, il faut en revanche avouer que peu de personnes connaissent les premiers albums du Père Castor, ou même les idées pédagogiques novatrices de Paul Faucher comme nous l'avons déjà dit plus haut. Il semble donc que la dimension culturelle de la collection est plus mise en valeur que ses idées savantes. On peut même ajouter que la dimension culturelle conditionne l'apparition de la dimension savante : en effet, si dès les premiers temps de la collection ces albums n'avaient jamais été lus, réédités, aimés, plus personne n'en parlerait aujourd'hui et encore moins ne ferait des études dessus. Il est alors temps d'étudier l'importance de ces deux dimensions dans la valorisation de la collection du Père Castor dans notre société actuelle.

A ce jour, aucun travail de chercheur n'a abordé le Père Castor sous l'angle de sa patrimonialisation. Outre les ouvrages de recherches que nous avons évoqués plus tôt, nous aborderons donc des œuvres sur le patrimoine en général et surtout sur la patrimonialisation de la littérature de jeunesse comme l'article de Cécile Boulaire, « *Patrimonialiser le livre pour enfants : un défi ?* », dans *La Fabrique du*

¹³ BARAT Marie-Françoise, NIERES-CHEVREL Isabelle et UNIVERSITE RENNES 2, *Paul Faucher "le Père Castor" : réflexion pédagogique et albums pour enfants*, Lille, ANRT, 2001.

¹⁴ Parmi les travaux moins conséquents, on trouve des articles consacrés aux idées pédagogiques du créateur de la collection, comme aux illustrations des albums et à leurs artistes, écrits autant par des chercheurs confirmés que par des étudiants. Nous les étudierons en détails plus tard dans le corps de ce mémoire, pp. 86-100.

*patrimoine écrit, objets, acteurs, usages sociaux*¹⁵. Nous étudierons également des livres spécialisés dans la littérature de jeunesse et notamment dans le classement des ouvrages les mieux appropriés pour les enfants afin d’y connaître la place des albums de notre collection. Nous aborderons aussi une étude des titres de presses portant sur le Père Castor en France des années 1990 à nos jours qui nous permettra d’envisager la place de la collection dans le paysage médiatique français. Nous pourrions également compter sur l’analyse d’un sondage réalisé par nos soins qui s’interroge sur le rapport des participants aux albums du Père Castor. Nous nous appuierons aussi beaucoup sur l’examen de site internet de différentes institutions nationales (Gallica, le site du Ministère de la culture ou encore celui des éditions Flammarion) ou locales (le site de l’Association des Amis du Père Castor, de la Médiathèque intercommunale du Père Castor à Meuzac) ainsi que leurs réseaux sociaux afin de nous intéresser à la façon dont elles valorisent et font vivre la collection et son patrimoine au jour le jour. Enfin, nous étudierons plusieurs expositions de différentes envergures et traitant de divers aspects du Père Castor afin de comprendre de quelle manière est valorisé la collection dans les musées.

Tout cela nous permettra de nous demander si la popularité culturelle des albums et la riche histoire de la collection ont permis la patrimonialisation du Père Castor en France depuis la fin du XXe siècle jusqu’à nos jours ?

Pour ce faire nous étudierons tout d’abord le rapport culturel des français aux albums qui semblent devenus aujourd’hui, sur bien des points différents, des objets du quotidien des français. Ensuite, nous aborderons la façon dont les différentes institutions françaises et internationales ont reconnu l’importance de la collection et comment elles participent à le mettre en valeur avec l’aide de différents acteurs. Enfin nous analyserons la collection sous l’angle de sa valorisation culturelle sur internet ou dans différentes manifestations culturelles.

¹⁵ HENRYOT Fabienne, *La Fabrique du patrimoine écrit : objets, acteurs, usages sociaux*, Lyon, Presse de l’Enssib, 2019.

I. LES ALBUMS DU PERE CASTOR, DES OBJETS DU QUOTIDIENS DES FRANÇAIS

A. L'IMPORTANCE DE LA LITTÉRATURE DE JEUNESSE EN FRANCE :

Pour comprendre l'importance du marché de l'édition jeunesse en France de nos jours, il semble d'abord primordial de faire un rapide retour sur l'histoire du genre de la littérature pour enfants¹⁶. Cela nous permettra, en plus de donner un cadre historique à notre étude, de mieux comprendre les raisons de la popularité actuelle de l'édition jeunesse.

On retrouve ainsi les prémices de ce qu'on appelle aujourd'hui la « littérature de jeunesse », qui de nos jours désigne l'« ensemble des livres destinés à la jeunesse, depuis la petite enfance jusqu'à l'adolescence »¹⁷, dès le XVII^e siècle avec des œuvres comme *Rôti-cochon*¹⁸ ou encore *L'Orbis sensualium pictus*¹⁹ de Comenius. Pour la première fois apparaissent ainsi des ouvrages spécialement destinés à un public plus ou moins infantin. Mais loin d'être des œuvres de loisirs, ce sont des livres à vertus éducatives qui visent à édifier l'enfant et à lui apprendre la lecture ou le latin. Cependant le XVIII^e siècle sera marqué par l'apparition de la littérature de jeunesse illustrée en Angleterre, influencée par les thèses éducatives de John Locke et Jean-Jacques Rousseau qui mettent l'accent sur l'intelligence et la sensibilité particulière des enfants, jusqu'alors plutôt ignorée par la société. Ainsi, c'est en 1744 que l'éditeur Newberry publie le premier livre directement adressé à l'enfant, *A Little Pretty Pocket-Book*²⁰. A partir de là, une

¹⁶ Ce très rapide résumé est une reprise de mon précédent : WAGNON Lucile, *Les illustrations des premiers albums de la collection du Père Castor (1931-1939)*, Enssib, Université Lumière Lyon 2, 2019.

¹⁷ Définition issue de l'article « Littérature pour la jeunesse » [En ligne] *Encyclopédie Larousse* [Consulté le 16/03/2019]. Disponible sur : https://www.larousse.fr/encyclopedie/divers/litt%C3%A9rature_pour_la_jeunesse/63254

¹⁸ *Roti-cochon ou Méthode très-facile pour bien apprendre les enfans à lire en latin et en françois...* [En ligne]. Dijon, Claude Michard, 1689-1729. [Consulté le 02/04/2020]. Disponible sur : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k1061339>

¹⁹ COMENIUS, *Orbis sensualium pictus*, [En ligne] 1658. [Consulté le 02/04/2020]. Disponible sur : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k317106b/f7.planchecontact>

²⁰ *A Little Pretty Pocket-Book, Intended for the instruction and amusement of Little Master Tommy, and Pretty Miss Polly with two letters from Jack the Giant Killer* [En ligne] Londres, Newberry, 1770. [Consulté le 02/04/2019]. Disponible sur : <https://www.bl.uk/collection-items/a-little-pretty-pocket-book#>

nouvelle appréhension de la littérature enfantine se diffuse partout en Europe, amenant la production de livres adaptés à la tranche d'âge de chaque lecteur : les plus jeunes ont ainsi le droit à des jeux éducatifs ou des méthodes de lecture, les plus grands à des récits fictionnels permettant leur éducation morale. Malgré l'apparition de la fiction dans ces œuvres, l'éducation de l'enfant reste le but principale de cette « *Littérature d'Education* »²¹ jusqu'au XIX^e siècle, période d'or des livres de prix et d'étrennes.

Le prochain changement significatif apparaît avec deux grandes nouvelles maisons d'éditions pour la jeunesse, Hachette et Hetzel au milieu du XIX^e siècle. Ces deux éditeurs fidélisent leur clientèle en rationalisant leurs publications et en créant des collections de plus en plus illustrées et de plus en plus éloignées des récits d'édification morale. C'est notamment grâce aux beaux livres richement illustrés d'Hetzel, qu'apparaît peu à peu une nouvelle forme éditoriale pour la jeunesse : l'album illustré. Ces albums se popularisent particulièrement au début du XX^e siècle en même temps que les périodiques pour la jeunesse et des bandes dessinées.

C'est durant l'entre-deux guerres, en 1931, que Paul Faucher publie le premier album du Père Castor, en s'appuyant sur les théories du mouvement de l'Education Nouvelle, convaincu qu'il faut proposer à l'enfant des ouvrages plus ludiques, qui stimuleront son intelligence et sa créativité, plutôt que de simples récit moralisateurs. La collection, qui réunit des auteurs et illustrateurs de talents²², et qui publie d'abord des albums d'activités et de travaux manuels, rencontre immédiatement un grand succès. C'est dans les années 1950-1960 que la collection édite ses albums les plus célèbres, alors qu'en même temps naît l'Ecole des Loisirs qui va elle aussi participer largement à la popularisation et à la démocratisation des albums jeunesse que nous connaissons aujourd'hui.

L'édition jeunesse relève donc d'une longue évolution historique qui a forgé ce qu'elle est devenue aujourd'hui. C'est là une première façon de comprendre son influence et son importance dans le marché actuel de l'édition.

²¹ Sous l'Ancien Régime la littérature de jeunesse reçoit sa première dénomination officielle en tant que « *Littérature d'Education* ». L'imaginaire est complètement laissé de côté face à la tâche éducative de l'ouvrage.

²² Notamment beaucoup d'artistes soviétiques. Voir pp. 92-93.

1. Un marché considérable de l'édition

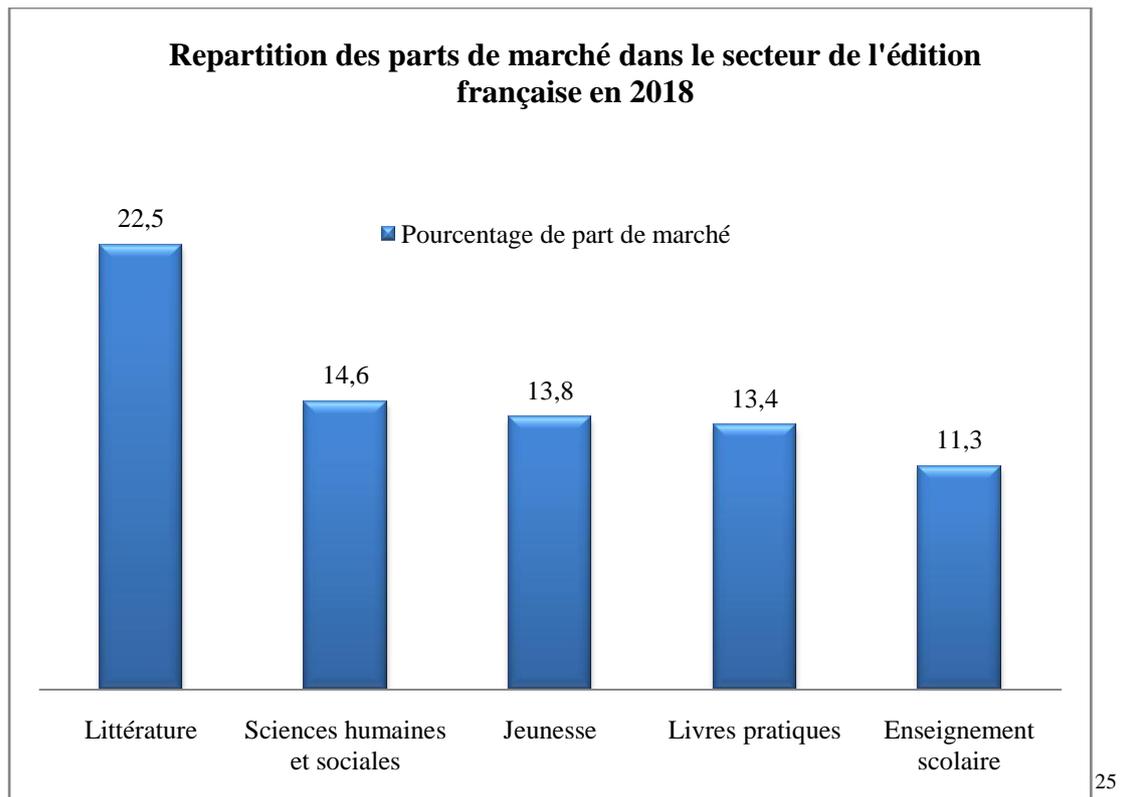
Pour comprendre l'importance que peut représenter la collection du Père Castor dans la vie quotidienne des Français, il faut d'abord s'intéresser à celle de l'édition jeunesse en général. En effet de nos jours, le marché des livres jeunesse est un marché considérable de l'édition. Inévitable, on le retrouve aussi bien en librairies, en bibliothèques que dans les écoles. Il accompagne ainsi les lecteurs tout au long de leur enfance.

Pour se rendre compte de cette influence, il suffit d'étudier les chiffres de l'Édition en France transmis par le SNE (Syndicat National de l'édition) en 2018²³. Les chiffres que nous allons analyser ici proviennent « *d'une enquête réalisée auprès d'un échantillon **d'environ 160 maisons [d'édition] (représentant plus de 650 marques éditoriales)*** »²⁴, dont font partie Flammarion et Flammarion Jeunesse (et donc le Père Castor).

Commençons par noter que le marché de l'édition en général représente un marché économique important en France. En effet, selon le SNE, en 2018 le chiffre d'affaires total des éditeurs s'élevait à 2 670,1 millions d'euros alors que plus de 419 millions d'exemplaires ont été vendus (pour 106 799 titres publiés). Loin d'être un marché économique infime, l'édition française génère au contraire un circuit de consommation important. En effet, si on fait un calcul général, la population française ayant atteint 66 millions de Français en 2018, si 419 millions d'exemplaires ont été vendus cela voudrait dire que chaque Français aurait acheté en moyenne 6,3 livres cette année là.

²³ Nous avons nous-mêmes choisi d'accentuer l'attention sur certains mots de la citation en les mettant en caractères gras. Les chiffres de l'année 2019-2020 ne sont pas encore publiés à la date de cette étude en juin 2020. Chiffres issus de la *Synthèse des chiffres de l'Édition, rapport statistique du SNE, 2018-2019*, Paris, SNE, 2019.

²⁴ Ibid.



Dans ce grand marché de l'édition en 2018, le secteur précis des livres jeunesse représentait 13,4% des parts de marché. Il se tenait ainsi à la troisième position des secteurs de l'édition les plus rentables, après la littérature générale et les sciences humaines et sociales²⁶ et avant le secteur des livres pratiques. En 2018, le marché éditorial pour la jeunesse a ainsi cumulé un chiffre d'affaire de 347,6 millions d'euros, pour 18 477 titres produits. Le SNE précise également que « *la production de livres jeunesse représente 17,3% des titres publiés en France en 2018 et 21,4% des exemplaires imprimés* ». De plus, le marché de l'édition jeunesse est un des seuls à avoir marqué une hausse de 2,1% de chiffre d'affaires cette année là par rapport à 2017.

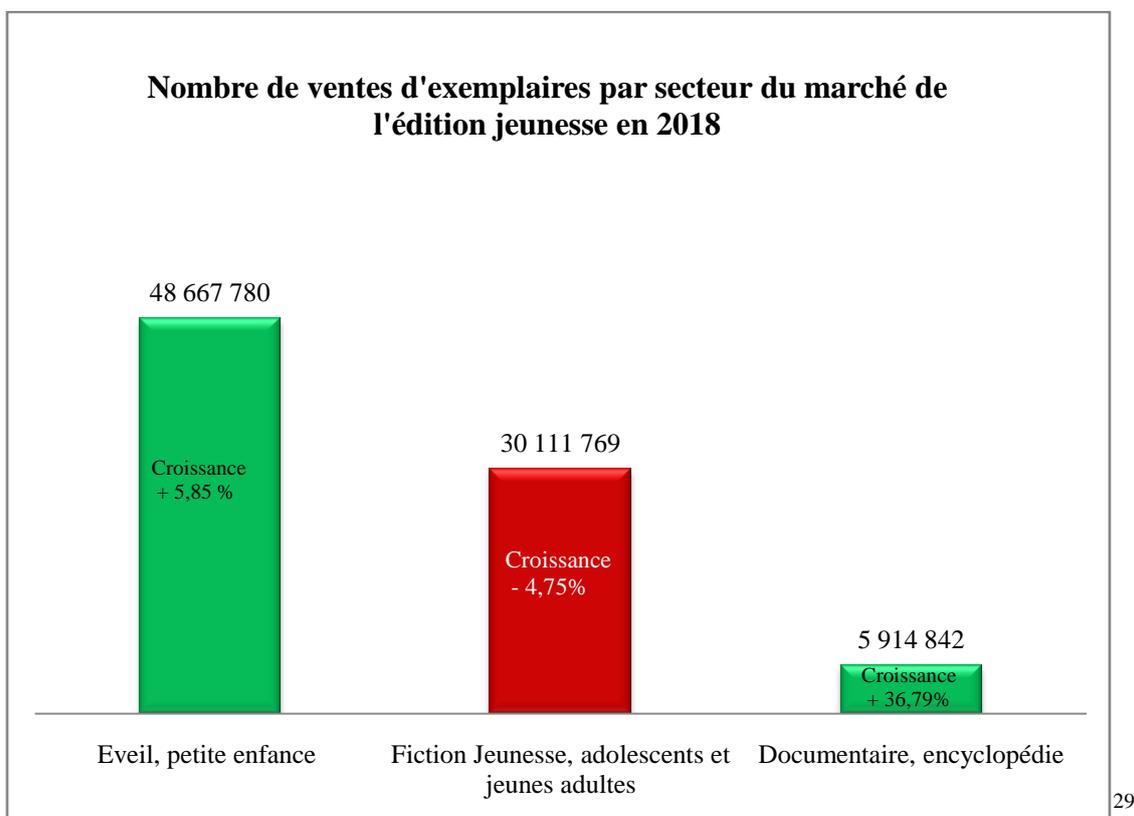
En outre, il faut préciser que ce marché produit trois grandes catégories d'ouvrages. La première est celle des dictionnaires et encyclopédies²⁷ qui est celle

²⁵ Ce graphique a été réalisé à partir des informations disponibles sur la *Synthèse des chiffres de l'Édition, rapport statistique du SNE, 2018-2019*, Paris, SNE, 2019.

²⁶ Notons que nous ne traiterons pas ici du cas précis des livres de poche.

²⁷ Cette catégorie regroupe en plus de ces ouvrages généralistes, des ouvrages thématiques sur la science, les arts, les animaux, etc. Informations issues des *Chiffres de l'édition du SNE, L'édition Jeunesse, 2018-2019*, Paris, SNE, 2019, p. 2.

qui vend le moins d'exemplaires (5,9 millions en 2018) mais aussi celle dont la croissance en terme de vente est la plus impressionnante, puisqu'elle réalise une augmentation de plus de 36 % d'exemplaires vendus en plus par rapport à 2017. Viennent ensuite les fictions jeunesse pour adolescents et jeunes adultes²⁸, qui représentent 30 millions d'exemplaires vendus cette année là, mais en enregistrant une baisse de 6 % de son chiffre d'affaire par rapport à l'année précédente. Enfin, les livres d'éveil pour la petite enfance, comprenant les albums illustrés, réalisent le plus grand chiffre d'affaire, en hausse de 5,6% par rapport à 2017, avec 48,6 millions d'exemplaires vendus en 2018.



Ces chiffres faramineux prouvent une nouvelle fois la popularité de l'édition jeunesse en France et surtout des albums pour la jeunesse produits, par exemple, par la collection du Père Castor. Cela peut s'expliquer par la diversité des marchés intéressés par le livre jeunesse. En effet, si une œuvre jeunesse peut être achetée

²⁸ Ibid.

²⁹ Ce graphique a été réalisé à partir des informations présentes dans les *Chiffres de l'édition du SNE, L'édition Jeunesse, 2018-2019*, Paris, SNE, 2019, p. 2.

dans le simple but de divertir l'enfant, on lui offre également des livres pour l'éduquer (apprentissage de la parole, de la lecture, des mathématiques, etc.). Les parents, la famille de l'enfant en général mais aussi les établissements scolaires qui utilisent des œuvres jeunesse dans leurs programmes, participent donc à faire vivre ce secteur de l'édition.

Si l'enfant s'est constitué comme un public à part entière au fil des ans, les éditeurs cherchent aussi à plaire aux parents à travers ces œuvres. La preuve étant notamment la participation d'auteurs et d'artistes reconnus à ces ouvrages. Nous pouvons citer par exemple Paul Emile Victor qui rédige et illustre *Apoutsiak, petit flocon de neige*³⁰ chez le Père Castor, les œuvres de Tomi Ungerer ou encore Benjamin Lacombe. Un autre indice de ceci étant la multiplication des prix littéraires réservés aux livres jeunesse qui se tiennent chaque année dans le monde. Le *Guide de l'Édition Jeunesse* de 2019³¹, recense ainsi 53 prix différents à l'échelle aussi bien nationale que régionale comme Grand prix de l'illustration, le Grand prix des jeunes lecteurs ou encore le Prix du livre jeunesse de Marseille. Ces ouvrages, destinés d'abord à la jeunesse, deviennent donc parfois des « Beaux-Livres » que les parents achètent ou collectionnent pour leur propre plaisir.

Le succès de l'édition jeunesse est donc notable dans notre pays. Si bien qu'aujourd'hui on recense plus de 600 éditeurs spécialisés dans la jeunesse uniquement en France³². Ce marché très dynamique est très présent dans la vie culturelle des Français. En effet, ils reçoivent ces ouvrages dès l'enfance auprès de leur famille ou à l'école puis, adultes, en rencontrent de nouveau en les offrant à leurs propres enfants, dans le cadre de leurs études ou de leurs activités professionnelles. C'est dans ce contexte éditorial précis qu'évolue la collection du Père Castor appartenant à la maison d'édition Flammarion Jeunesse.

2. Le catalogue conséquent de la collection du Père Castor

³⁰ Album paru en 1946.

³¹ *Le guide de l'édition jeunesse: l'outil de référence pour (bien) travailler dans l'édition jeunesse*, Olivet, MCL Editions, 2019, pp. 233-236.

³² LECHERBONNIER Edith, « Le livre jeunesse joue dans la cour des grands » [En ligne], *La Revue des médias*, INA, 2016 [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://larevuedesmedias.ina.fr/le-livre-jeunesse-joue-dans-la-cour-des-grands>

Maintenant que nous avons prouvé le dynamisme du marché de l'édition, il reste à démontrer la visibilité de la collection du Père Castor sur ce marché. La meilleure façon d'analyser cela est l'étude du catalogue de la collection et de tous les produits qu'elle propose aujourd'hui. Cela nous donnera une idée de la place de la collection sur le marché de l'édition jeunesse que nous avons déjà étudié, mais aussi de sa visibilité : une collection qui propose dix ouvrages chaque année sera sûrement plus visible que celle qui n'en proposera qu'un.

Avant tout, il semble primordial de présenter très rapidement les éditions Flammarion et Flammarion Jeunesse, détentrices du Père Castor depuis 1931. Cela afin de mieux envisager l'environnement éditorial dans lequel évolue la collection aujourd'hui. La maison d'édition est fondée en 1875 par Ernest Flammarion, qui lui donnera son nom, à Paris³³. Flammarion propose depuis sa création des catégories d'ouvrages diversifiés, allant de la littérature générale, en passant par les sciences humaines, les livres pratiques ou encore des œuvres destinées à la jeunesse, illustrées ou non. Il semble que la production de cette maison d'édition rencontre un certain succès sur le marché aujourd'hui, puisqu'en 2018 son chiffre d'affaire est estimé à plus de 276 millions d'euros³⁴. De nos jours, l'entreprise appartient au groupe éditorial français Madrigall auprès d'autres maisons d'édition comme Gallimard, Folio, La Pléiade ou Casterman. Flammarion progresse donc dans un environnement très dynamique et prolifique. En effet Madrigall constitue le trentième groupe éditorial le plus important dans le monde³⁵. La collection du Père Castor, qui appartient donc à la maison d'édition Flammarion (et plus précisément à Flammarion Jeunesse), évolue dans une grande « entreprise » française active et foisonnante dans le marché de l'édition.

Parlons justement de Flammarion Jeunesse qui détient la collection du Père Castor qui nous intéresse ici. D'ailleurs il semble même que la maison d'édition soit particulièrement fière de cette collection, qu'elle n'hésite pas à mettre

³³ « Flammarion, 140 ans d'édition et de librairie » [En ligne], *Gallimard.fr* [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <http://www.gallimard.fr/Footer/Ressources/Entretiens-et-documents/Document-Flammarion-140-ans-d-edition-et-de-librairie>

³⁴ Information issue de la page de l'entreprise Flammarion SA sur le site *Societe.com* [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.societe.com/societe/flammarion-sa-321921546.html>

³⁵ « Le groupe Madrigall » [En ligne], *Gallimard.fr* [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <http://www.gallimard.fr/Footer/Ressources/Le-groupe-Madrigall>

particulièrement en avant sur son catalogue. En effet, sur son site internet, Flammarion Jeunesse se présente avec ces mots :

« Exigence et accessibilité, tradition et innovation donnent une dynamique originale au secteur jeunesse qui, à travers les marques **Flammarion Jeunesse et Père Castor**, propose une gamme complète de lecture : imagiers, premières histoires (notamment les « Classiques du Père Castor »), albums, documentaires ou romans pour les 6 à 18 ans.³⁶ »

Dans cette courte présentation, nous remarquons que l'auteur a choisit de présenter « Flammarion Jeunesse » et « Père Castor » sur un même point d'égalité. D'ailleurs ce texte ne met en avant qu'une seule collection de Flammarion Jeunesse qui pourtant en récence une dizaine d'autres. Cela prouve que la collection du Père Castor, et particulièrement ses grands classiques, représentent vraiment le grand succès de la maison d'édition dans le secteur jeunesse. D'ailleurs, nous l'étudierons en détails plus tard³⁷, le site de Flammarion Jeunesse s'attache tout particulièrement à faire l'éloge et à valoriser les différents aspects et produits de sa célèbre collection.

Il faut noter que cette célébrité n'est pas nouvelle. En effet, la collection publie des œuvres sans discontinuer depuis 1931. Il paraît alors intéressant d'étudier le « premier catalogue » de la collection rendu disponible par l'Association des Amis du Père Castor³⁸ afin de se rendre compte de la présence éditoriale de la collection au fil du temps. Ce catalogue est en réalité la liste de tous les ouvrages publiés lorsque Paul Faucher était à la tête de la collection, soit toutes les œuvres publiées entre 1931 et 1965³⁹.

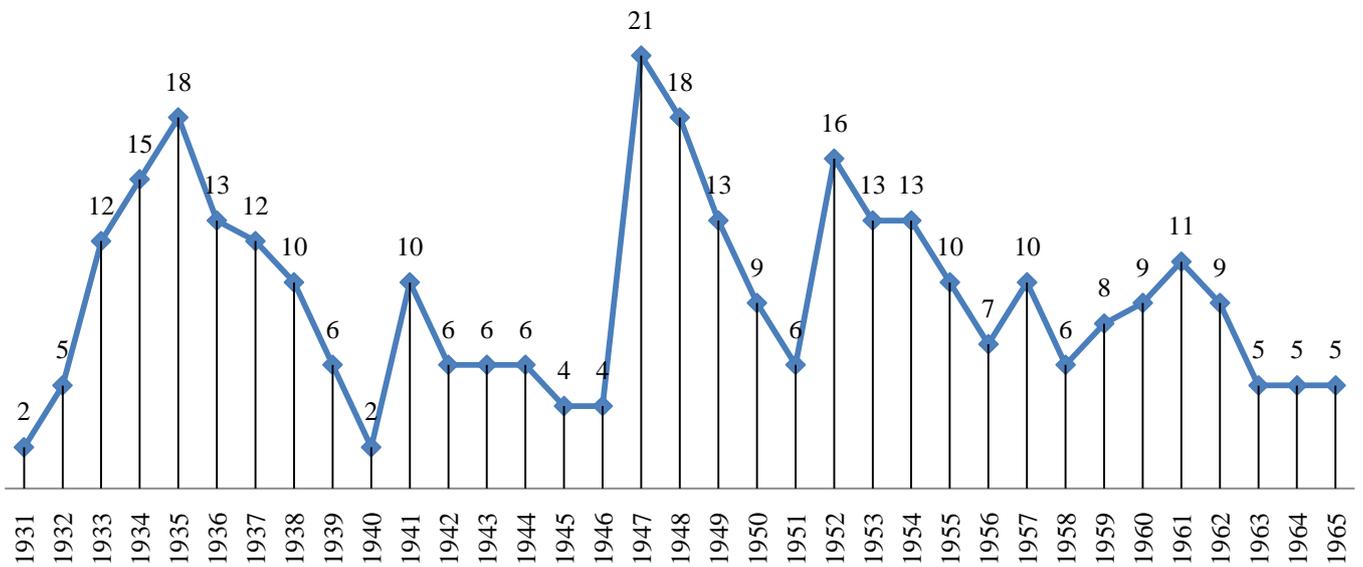
³⁶ Nous avons-nous-mêmes choisis d'accentuer l'attention sur certains mots de la citation en les mettant en caractères gras. Citation issue du site de *Flammarion-Jeunesse.fr* [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.flammarion-jeunesse.fr/Qui-sommes-nous>

³⁷ Voir pp. 29-46.

³⁸ C'est une association créée afin de défendre et promouvoir les idéaux premiers de la collection du Père Castor. Nous lui consacrons toute une partie pp. 132-141.

³⁹ Une liste de ces albums est présente sur l'ancien site internet des Amis du Père Castor. Cette liste n'est sûrement pas parfaitement exacte, mais elle nous donne néanmoins un bon aperçu de la production de cette période. C'est le contenu de cette liste que nous avons reproduit sur le

Nombre d'albums publiés par années de 1931 à 1965



Au total, 320 ouvrages sont recensés sur cette liste, soit une moyenne d'un peu plus de 9 albums publiés par ans sous la direction de Paul Faucher. Ce nombre peut sembler bien bas aujourd'hui en regard avec les chiffres de productions actuels dans le monde de l'édition. Cela nous montre néanmoins que depuis 1931, la collection est régulièrement présente sur le marché ce qui n'est pas négligeable. Loin d'être un phénomène de passage, la popularité du Père Castor s'est construite et fortifiée au fil des ans et des albums publiés. C'est en effet durant ces années là que sont nés beaucoup des albums de la collection aujourd'hui considérés comme des « classiques » de la littérature de jeunesse et qu'on été produits les ouvrages les plus représentatifs des idéaux pédagogiques de Paul Faucher. Albums qui sont de plus en plus repris, étudiés par des chercheurs et présentés dans des expositions diverses.

Aujourd'hui le catalogue est beaucoup plus fourni⁴⁰. Nous avons réalisé une étude de ce catalogue qui se trouve sur le site internet de Flammarion Jeunesse. Pour ce faire, nous nous sommes d'abord servis des statistiques, déjà présentes sur le site, recensant le nombre d'albums présents dans chaque sous-collection liée au

graphique ci-dessus. *Les Amis du Père Castor. Fr* [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : http://amisperecastor.free.fr/index_fichiers/Page2296.htm

⁴⁰ Etude du catalogue de Flammarion réalisée en avril 2020.

Père Castor. Par la suite, nous nous sommes concentrés sur deux collections en particulier (« Les Albums du Père Castor » et « Les Histoire du Père Castor ») qui regroupaient majoritairement les albums au format classiques du Père Castor : nous y avons recensé les titres et les récurrences de chaque ouvrage cités⁴¹ afin de déterminer leur popularité en fonction de leur nombre total d'apparition. Maintenant que nous vous avons fait part de notre méthodologie, nous pouvons passer à l'étude de ce catalogue en elle-même.

Nous notons tout d'abord que les livres placés sous l'étiquette du « Père Castor » sont répartis dans 13 sous-collections différentes. Ces collections classent ces œuvres par type d'ouvrages mais aussi par classe d'âge. Ainsi, on trouve d'abord les publications « Castor Doc » (pour les 11 à 13 ans⁴²), créée en 1998 et son dérivé pour les plus jeunes, ayant moins de 10 ans, « Premiers Castor Doc ». Ces deux séries rassemblent les documentaires illustrés du Père Castor⁴³. Malgré la forte demande sur le marché de l'édition pour ce type d'ouvrage⁴⁴, ils sont assez peu édités : la moyenne de production de ces œuvres est de deux livres par an. Notons en passant que les célèbres imagiers de la collection, créés par Paul Faucher en 1952 et largement développés par son fils dans les années 1990, ont le droit à leur propre entrée dans le catalogue⁴⁵.

Nous ne pouvons pas non plus oublier la fameuse série de livres de poches créée par François Faucher dans les années 1990, « Castor Poche » (pour les 7 à 13 ans) et ses deux dérivés « Castor Poche, Premières lectures » (pour les 6 à 9 ans) et « Castor Poche, Premiers romans » (pour les enfants à partir de 8 ans)⁴⁶. Ces

⁴¹ Soit un total de 481 ouvrages.

⁴² Toutes les indications concernant l'âge des lecteurs selon les différentes collections proviennent du catalogue en ligne du site de *Flammarion-Jeunesse.fr* [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.flammarion-jeunesse.fr/Catalogue/castor-doc>

⁴³ Le Catalogue de cette collection est disponible sur le site de *Flammarion-Jeunesse.fr* [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.flammarion-jeunesse.fr/Catalogue/castor-doc>

⁴⁴ Voir pp. 21-25.

⁴⁵ La collection des « Imagiers du Père Castor » compte aujourd'hui 14 titres. Le Catalogue de cette collection est disponible sur le site de *Flammarion-Jeunesse.fr* [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.flammarion-jeunesse.fr/Catalogue/petite-enfance/limagier-du-pere-castor>

⁴⁶ Le Catalogue de ces collections est disponible sur le site de *Flammarion-Jeunesse.fr* [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.flammarion-jeunesse.fr/Catalogue/castor-poche-premiers-romans> / <https://www.flammarion-jeunesse.fr/Catalogue/castor-poche-premieres-lectures>

publications de petits romans pour tous les âges et qui cumulent au total 275 titres aujourd'hui⁴⁷, se présentent comme des accompagnements à l'apprentissage de la lecture et au développement du vocabulaire des lecteurs. On trouve aussi les « Pochettes du Père Castor » qui constituent un ensemble de kits de loisirs créatifs et de petits travaux manuels ludiques⁴⁸.

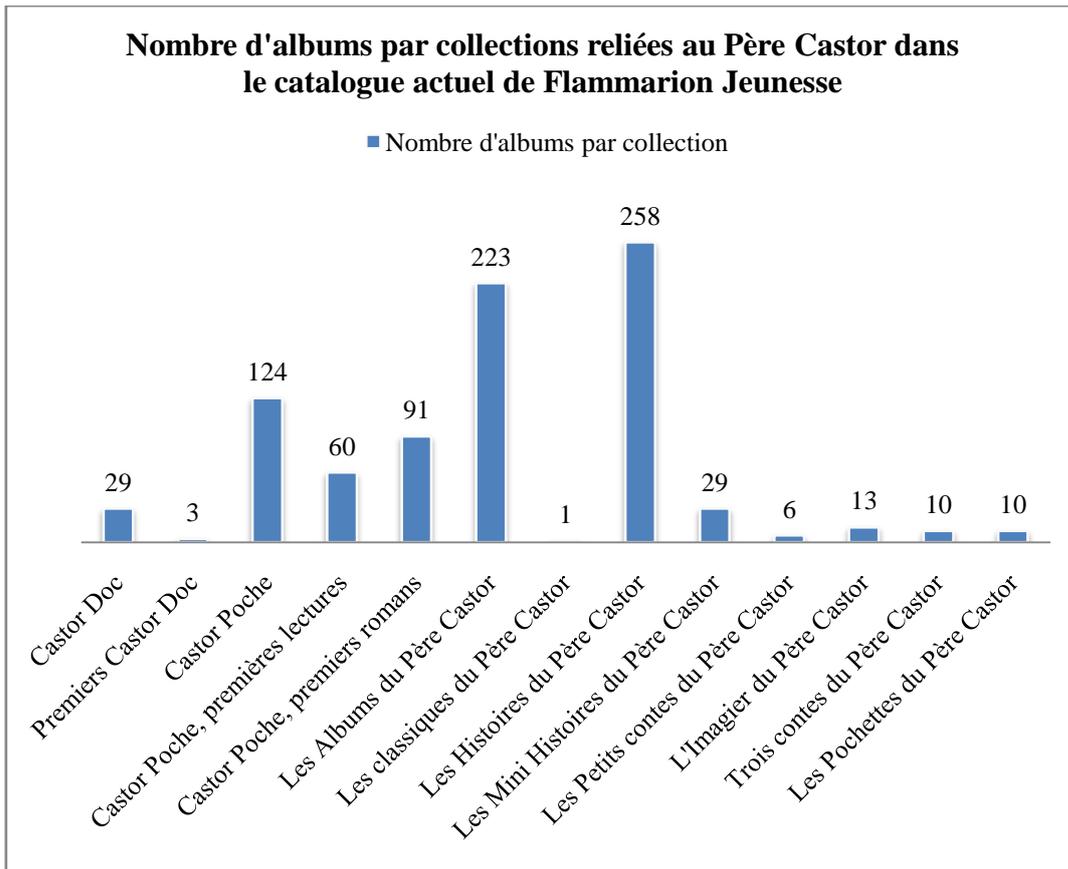
Enfin, les véritables albums du Père Castor tels que nous les connaissons se répartissent dans le reste des collections dans des formes plus ou moins similaires⁴⁹. On retrouve ces œuvres particulièrement dans les publications des « Albums du Père Castor » et des « Histoires du Père Castor ». Ce sont les deux collections les plus fournies du catalogue du Père Castor, cumulant au total 481 des titres à elles seules, soit plus de la moitié du catalogue du Père Castor. Elles regroupent les albums « historiques » de la collection (des années 1930 aux années 1970) et des titres beaucoup plus actuels. Ce sont les deux collections les plus dynamiques encore aujourd'hui. En effet, rien qu'en 2019, elles ont produit 86 titres sur les 119 titres édités en 2019 par le Père Castor, selon le catalogue en ligne de Flammarion Jeunesse⁵⁰. Nous aurons l'occasion d'étudier ces deux collections et leurs contenus plus en détail tout à l'heure.

⁴⁷ Etude réalisée en avril 2020.

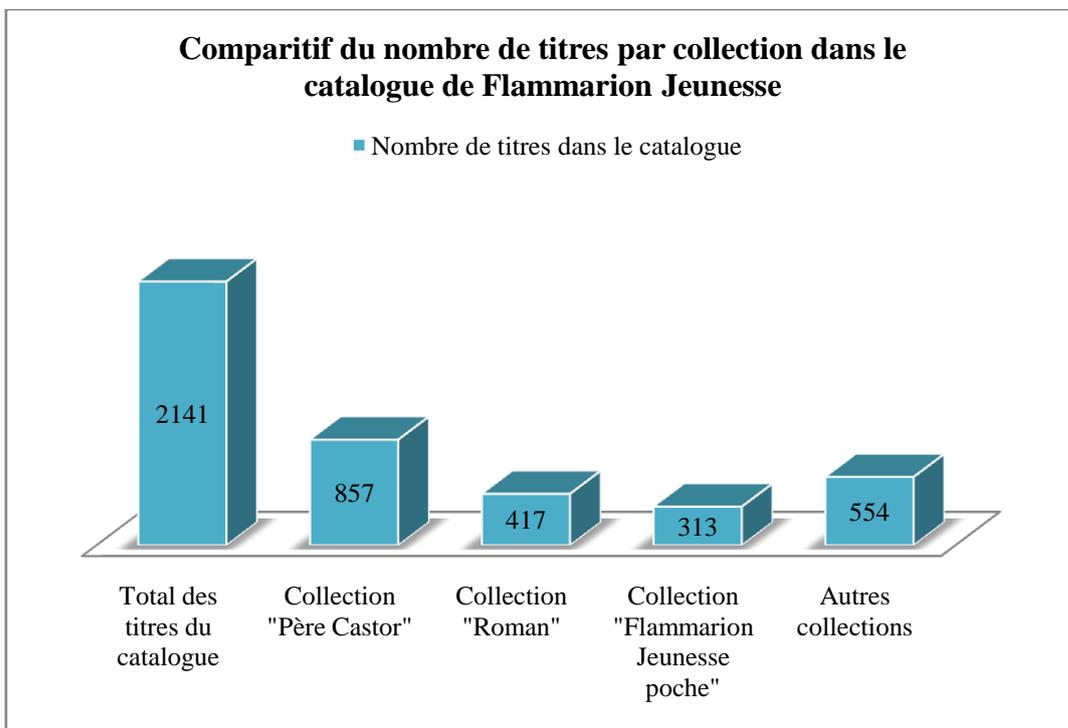
⁴⁸ Le Catalogue de cette collection est disponible sur le site de *Flammarion-Jeunesse.fr* [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.flammarion-jeunesse.fr/Catalogue/livres-dactivites/les-pochettes-du-pere-castor>

⁴⁹ Les formats peuvent changer, et dans la série des « Trois contes du Père Castor », trois titres sont regroupés dans un seul ouvrage.

⁵⁰ Pour mettre au jour ces chiffres, nous avons recensé le nombre de titres reliés au Père Castor parus en 2019 dans tout le catalogue Flammarion.



51



52

⁵¹ Ce graphique a été réalisé à partir des informations que nous avons relevées dans l'étude du catalogue en ligne de Flammarion Jeunesse. Nous y avons recensé le volume de titres parus dans chaque collection reliées au Père Castor.

⁵² Ce graphique a été réalisé à partir des informations que nous avons relevées dans l'étude du catalogue en ligne de Flammarion Jeunesse. Nous y avons recensé le volume de titres parus dans chaque collection du catalogue.

Ainsi, si on embrasse du regard la totalité du catalogue de Flammarion Jeunesse, on remarque facilement que les ouvrages reliés au Père Castor sont les plus dominants. Comme nous pouvons le voir sur le graphique affiché plus tôt, sur 2 141 titres contenus dans le catalogue Flammarion Jeunesse, 857 ouvrages sont sous la coupe du Père Castor représentant ainsi plus du tiers des œuvres du catalogue. Même si Flammarion recense d'autres collections assez fournies comme « Roman » ou « Flammarion Jeunesse Poche », même cumulées elles n'arrivent pas au même volume d'ouvrages que les différentes collections du Père Castor.

Les œuvres du Père Castor, en plus de représenter une large gamme d'ouvrages aux thèmes et aux publics divers, sont bien visibles sur le marché de l'édition jeunesse⁵³. La collection représente ainsi un véritable marché éditorial et les chiffres importants des publications présentes dans le catalogue de Flammarion nous prouvent bien sa prospérité. D'ailleurs, en nous plongeant dans l'étude de ce catalogue, on remarque aisément que certains titres sont fréquemment réédités. Le succès de la collection serait peut-être en partie dû aux rééditions régulières d'un petit nombre d'ouvrages qui peuvent être considérés comme les « classiques » du Père Castor.

B. DES CLASSIQUES DE LA LITTÉRATURE DE JEUNESSE ?

Avant toute chose, il est primordial de commencer cette partie par une définition d'un « classique de la littérature ». En effet, ce terme paraît difficilement compatible avec les livres destinés à la jeunesse qui sont, comme nous l'avons déjà dit, des œuvres dont le contenu simple est produit à grande échelle et qui sont vouées à être répétitivement utilisées par des mains peu précautionneuses.

Intéressons-nous alors aux définitions que nous donne le site du CNRTL⁵⁴. On nous dit d'abord qu'un classique est ce « *qui est digne d'accéder, par la qualité*

⁵³ Sans compter les éditions régulières de fac-similés des premiers albums de la collection par l'Association des Amis du Père Castor que nous évoquerons largement plus tard. pp. 80-86.

⁵⁴ Définition issue du site du CNRTL [En ligne], [Consulté le 09/05/2020]. Disponible sur : <https://www.cnrtl.fr/definition/classique>

littéraire de ses écrits, au patrimoine culturel de son pays ». Un « classique » de la littérature serait donc un ouvrage dont la qualité du contenu est reconnue par tous, à la fois par le public, les auteurs, et certaines autorités comme des critiques ou professeurs. En effet, on ajoute ensuite qu'un livre classique est un livre qui peut « [servir] *dans les écoles de base d'étude à l'enseignement* ». Un tel ouvrage serait donc porteur de certaines valeurs ou alors d'un certain enseignement digne d'être transmis au lecteur. Enfin, un auteur de classique serait « *digne de servir de modèle aux générations futures* ». Un classique serait donc également un « modèle » qui servirait d'exemple à autrui. Tout cela conduirait donc un tel ouvrage à faire partie du « *patrimoine culturel de son pays* ». On peut alors y voir une certaine forme de « sacralisation »⁵⁵ de la part de la société, qui rendrait sa forme et son contenu une représentation immuable de notre culture. Dès lors, s'il est possible d'être inspiré par un « classique » pour produire des œuvres qui lui ressemblent, il serait impossible de changer la forme ou le contenu de ce même classique par lui-même.

Maintenant que notre définition du « classique littéraire » est définie, nous pouvons nous demander si les albums du Père Castor, ou au moins certains, répondent à cette définition.

1. Les « classiques » de la collection :

« Depuis 1931, le Père castor propose de merveilleuses histoires illustrées, et crée **les classiques de la littérature pour enfants**, d'hier et d'aujourd'hui. Nous perpétons cette tradition avec les talents d'auteurs de mots et d'images pour le plaisir toujours renouvelé du partage de la lecture... »⁵⁶

⁵⁵ Le terme choisit est bien entendu volontairement fort.

⁵⁶ La citation est issue de la page de présentation de la collection des « Histoires du Père Castor » visible sur le catalogue en ligne du site de *Flammarion-Jeunesse.fr* [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.flammarion-jeunesse.fr/Catalogue/les-histoires-du-pere-castor>

C'est avec ces mots que sont décrits les albums appartenant à la collection des « Histoires du Père Castor » sur le site de Flammarion Jeunesse. La maison d'édition confère donc aux œuvres de la collection le « label » de classique de la littérature de jeunesse. D'ailleurs si on s'intéresse aux autres collections reliées au Père Castor sur ce même catalogue, on en trouve une intitulée « Les Classiques du Père Castor »⁵⁷. On peut alors supposer que toutes les œuvres répertoriées dans cette catégorie sont celles qui sont considérés comme des classiques par Flammarion. Or un seul ouvrage y est consigné. Il s'agit de *La Famille Rataton*, album édité pour la première fois en 1967. Si on peut effectivement considérer cette œuvre comme un classique, il est étrange de ne trouver qu'un seul livre dans cette collection. Cela d'autant plus que la collection est décrit avec ces mots :

« Les classiques du Père Castor ont été l'histoire du soir pour des générations d'enfants. Avec des titres emblématiques comme **Roule Galette**, **Michka**, **La Vache orange**, mais également les contes de Perrault ou d'Andersen, les récits et folklores du monde entier, les enfants découvrent le talent d'illustrateurs d'hier et de demain. »⁵⁸

Hormis une exception que nous verrons tout à l'heure, je laisserai ici de côté les contes et récits du folklore qui ne sont pas des livres produits de bout en bout par le Père Castor. Néanmoins le site cite clairement ici trois autres œuvres qui devraient appartenir à cette collection : *Roule Galette*⁵⁹, *Michka*⁶⁰ et *La Vache Orange*⁶¹. Il paraît très étrange de ne pas les y trouver. Il est alors intéressant de rechercher ces mêmes titres dans les deux grandes collections reliées au Père

⁵⁷ Le catalogue de cette collection est consultable sur le site de *Flammarion-Jeunesse.fr* [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.flammarion-jeunesse.fr/Catalogue/les-classiques-du-pere-castor>

⁵⁸ Nous avons-nous-mêmes choisis d'accentuer l'attention sur certains mots de la citation en les mettant en caractères gras. La citation est consultable sur le site de *Flammarion-Jeunesse.fr*. Ibid.

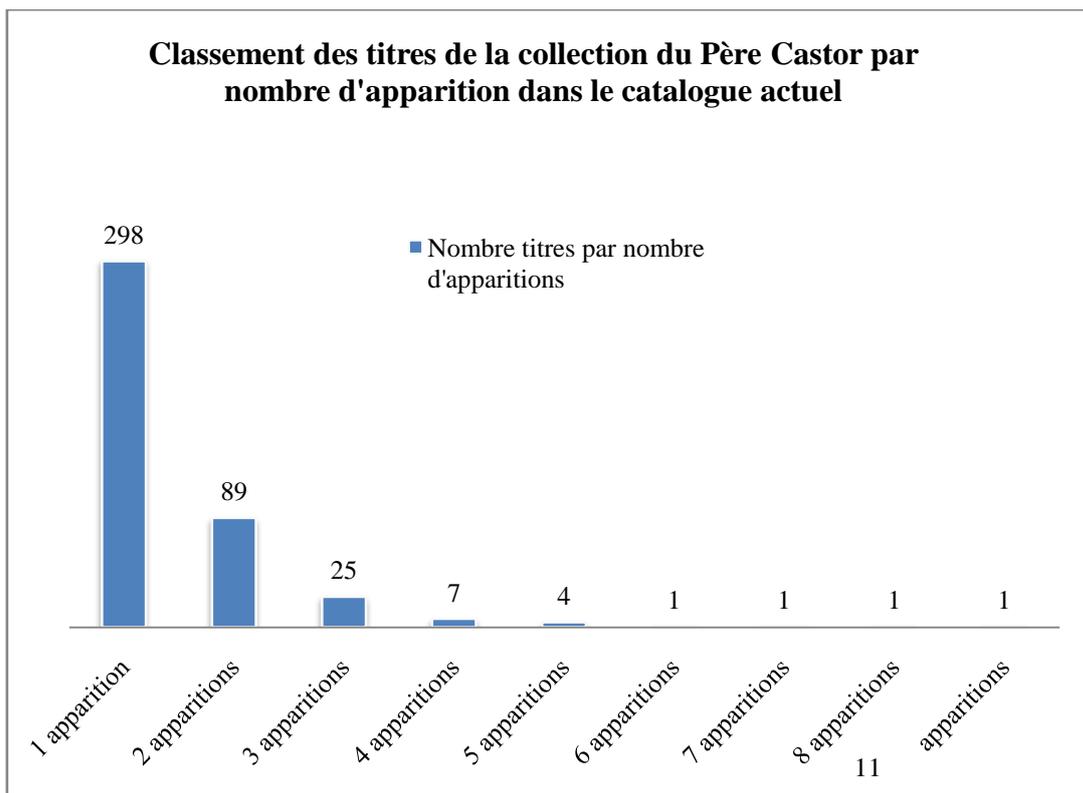
⁵⁹ BELVES Pierre, CAPUTO Natha, *Roule Galette*, Paris, Flammarion, Le Père Castor, 1950.

⁶⁰ COLMONT Marie, ROJAN, *Michka*, Paris, Flammarion Jeunesse, 1941.

⁶¹ BUTEL Lucile, HALE Nathan, *La Vache Orange*, Paris, Flammarion Jeunesse, 1965.

Castor que nous avons étudiées plus tôt (*Les Histoires du Père Castor* et *Les Albums du Père Castor*)⁶².

Les deux collections réunissent à elles seules 427 titres pour 691 éditions au total. Très vite on remarque que certains titres apparaissent plusieurs fois dans le catalogue de ces deux « compilations ». La majorité apparaissent deux fois (une fois dans une collection, une fois dans l'autre), une plus petite quantité apparaissent trois fois en tout, une encore une plus petite quantité apparaissent quatre fois. Arrivent alors les œuvres qui apparaissent cinq fois au total ou plus. Nous nous intéresserons particulièrement à celles-ci. En effet, dès qu'une œuvre apparaît plus d'une fois dans le catalogue, cela signifie qu'elle a été rééditée. Si elle apparaît cinq fois, cela veut donc dire que le catalogue met en vente cinq éditions différentes de cette œuvre. Ces œuvres sont de plus très peu nombreuses comme vous pouvez le constater sur le tableau ci-dessous :



⁶² Nous avons choisi ces deux sous-collections en particulier car ce sont elles qui regroupent le format typique des albums de la collection qui nous intéresse particulièrement dans notre étude sur les albums du Père Castor.

⁶³ Ce graphique a été réalisé après l'étude des récurrences des titres inscrits au catalogue des deux collections d'albums : *Les Histoires du Père Castor* et *Les Albums du Père Castor*.

L'œuvre qui apparaît le plus souvent dans le catalogue de nos deux collections est l'album *Roule Galette* avec onze apparitions au total. Viennent ensuite *Michka* avec huit apparitions, *La Plus Mignonnes des petites souris* qui totalise sept apparitions puis *La Vache Orange* avec six apparitions. *Le Conte de la Margueritte*, *Poulerousse*, *L'Oiseau de Pluie* et *Le Premier œuf de Pâques* sont visibles chacun cinq fois en tout.

Face à cela on remarque plusieurs choses. D'abord, on retrouve ici les trois titres qui avaient été rangé dans la catégorie des « classiques du Père Castor »⁶⁴ par Flammarion Jeunesse. Ensuite, sur les huit œuvres qui apparaissent cinq fois au plus dans le catalogue, six ont été publiées alors que Paul Faucher était à la tête de la collection (*Contes de la Margueritte* (publié en 1935), *Michka* (publié en 1941), *La Vache Orange* (publié en 1953), *Poule Rousse* (publié en 1949 et 1956), *Roule Galette* (publié en 1950), *La Plus Mignonne des petites souris* (1953)). *L'Oiseau de pluie* date lui de 1971, alors que *Le Premier œuf de Pâques* est le seul titre plus ou moins contemporains de notre liste ayant été édité pour la première fois en 2010. La grande majorité de ces œuvres sont donc des ouvrages qui circulent sur le marché et dans les mains des jeunes lecteurs depuis des dizaines d'années (85 ans pour la plus ancienne, et 10 ans plus la plus récente). Si elles sont toujours aussi présentes dans le catalogue actuel de Flammarion Jeunesse, c'est bien là le signe que leur succès ne s'est pas tari. Loin de là au contraire. Nous pouvons donc déjà affirmer que ces œuvres sont aujourd'hui bien connues des Français, et sûrement rentables sur le marché de l'édition au vu de leurs nombreuses rééditions.

D'ailleurs, parmi toutes ces rééditions, on remarque que parfois de nouvelles illustrations remplacent les dessins originaux de la première édition. C'est par exemple le cas avec *Marlaguette* (qui apparaît 4 fois dans les catalogues de nos collections). L'œuvre a été publiée pour la première fois en 1952 et illustrée par Gerda Muller⁶⁵. La couverture représente ainsi une petite fille rousse aux cheveux tressés, portant une courte jupe rouge et un haut blanc. En 2005, une nouvelle édition du conte est publiée, toujours illustrée par Gerda Muller⁶⁶.

⁶⁴ Le catalogue de cette collection est consultable sur le site de *Flammarion-Jeunesse.fr* [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.flammarion-jeunesse.fr/Catalogue/les-classiques-du-pere-castor>

⁶⁵ COLMONT Marie, MULLER Gerda, *Marlaguette*, Le Père Castor, Flammarion Jeunesse, 1952.

⁶⁶ COLMONT Marie, MULLER Gerda, *Marlaguette*, Le Père Castor, Flammarion Jeunesse, 2005.

Néanmoins, l'apparence de la petite fille sur cet ouvrage est complètement repensée : si elle reste toujours rousse, ses cheveux sont maintenant relevés en deux couettes. Sa jupe est remplacée par un pantalon rouge et elle porte maintenant un veston noir sur son haut blanc⁶⁷.

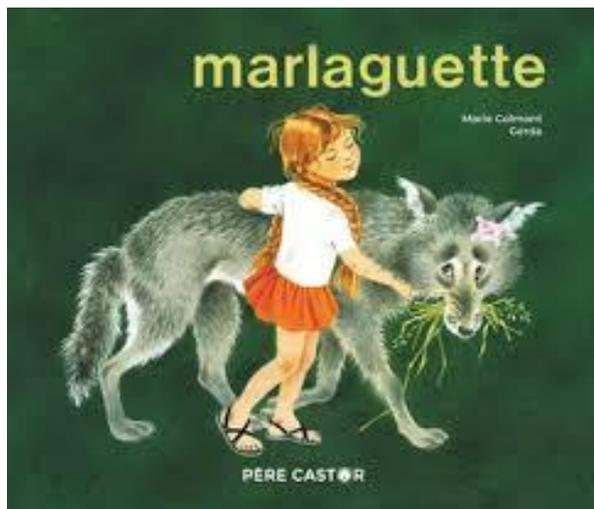


Figure 2 : MULLER Gerda, Couverture de Marlaguette, Paris, Flammarion Jeunesse, 1952.

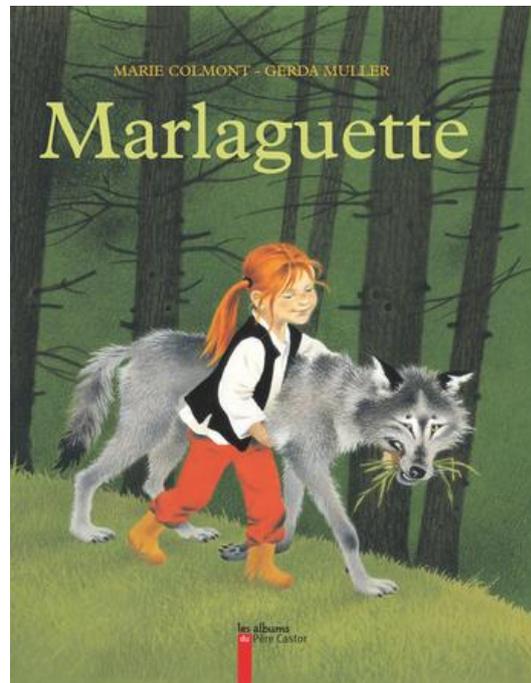


Figure 1 : MULLER Gerda, Couverture de Marlaguette, Paris, Flammarion Jeunesse, 2005.

Pourtant, la version de 2005 n'est pas présente dans le catalogue actuel de Flammarion. D'ailleurs, l'édition de 2005 est globalement beaucoup plus difficile à trouver en librairie que celle contenant les illustrations originales. En effet, il semble que la nouvelle apparence de la petite fille n'ait pas convaincu les acheteurs, puisqu'aujourd'hui et depuis son année de parution, elle ne semble pas avoir été rééditée. En revanche comme nous l'avons déjà dit, l'édition « originale » de l'œuvre est souvent republiée⁶⁸.

⁶⁷ Cette nouvelle édition a certainement souhaité moderniser l'image « classique » de la gentille petite fille type que représente Marlaguette.

⁶⁸ Sur catalogue de Flammarion, elle a été republiée en 1994, 2013 et 2018. *Flammarion-Jeunesse.fr* [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.flammarion-jeunesse.fr/>

Toujours en parlant de rééditions, nous pouvons également citer la reprise par l'illustrateur vedette du Père Castor, Olivier Tallec, du conte du petit ours *Michka* publié pour la première fois en 1941 et initialement illustré par Fredor Rojankovsky (ou Rojan)⁶⁹. En 2011, Olivier Tallec réalise les illustrations d'une nouvelle édition du conte pour enfant⁷⁰. Il produit ici une véritable réadaptation de l'originale. Si on peut distinguer assez facilement les clins d'œil aux dessins originaux de Rojan (comme l'apparition du Michka de Rojan sur une page de l'album visible ci-dessous), l'illustration de Tallec propose une toute nouvelle vision du conte.

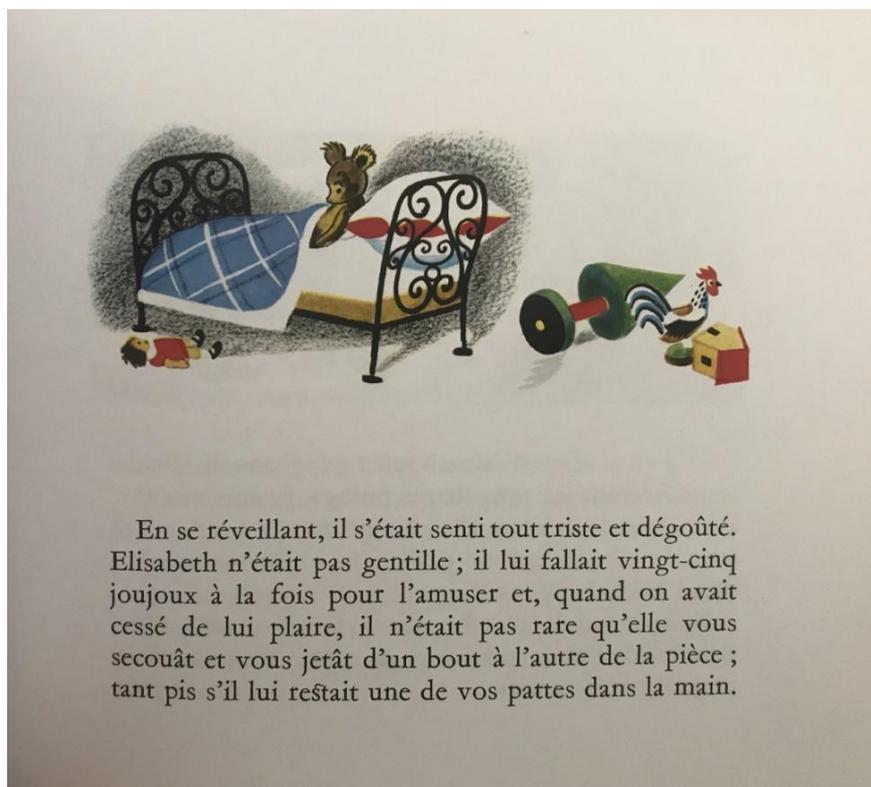


Figure 3 : ROJAN, Page 9 de *Michka*, Paris, Flammarion Jeunesse, 1941.

⁶⁹ COLMONT Marie, ROJAN, *Michka*, Paris, Flammarion Jeunesse, 1941.

⁷⁰ COLMONT Marie, TALLEC Olivier, *Michka*, Paris, Flammarion Jeunesse, 2011.



En se réveillant, il s'était senti tout triste et dégoûté.
Elisabeth n'était pas gentille ; il lui fallait vingt-cinq joujoux à la fois pour l'amuser
et, quand on avait cessé de lui plaire, il n'était pas rare qu'elle vous secourût
et vous jetât d'un bout à l'autre de la pièce ;
tant pis s'il lui restait une de vos pattes dans la main.
- J'en ai assez d'être un jouet ici, grognait Michka en se frottant les yeux de ses poings.
Je suis un ours, après tout ! Je veux aller me promener tout seul et faire un peu ce qui me plaît,
sans obéir aux caprices d'une méchante petite fille.
Et bien que la chambre fût tiède et – tant qu'Elisabeth dormait – plaisante,
Michka s'était sauvé en passant par la chatière.

Figure 4 : TALLEC Olivier, *Pages 9-10 de Michka*, Paris, Flammarion Jeunesse, 2011.

Chez Tallec, l'image occupe la majorité de la place sur la page et entoure le texte, alors que l'illustration de Rojan venait simplement trôner au dessus du texte. Les couleurs sont dans une tonalité bleue et beaucoup plus sombre que les dessins originaux où le rouge prédomine. Les détails sont aussi bien plus nombreux : les jouets de la petite fille sont tous représentés ici, et non pas quelques uns. Enfin l'apparence de Michka est totalement différente. Si l'ours de Rojan représentait fidèlement l'apparence d'un véritable ours en peluche de l'époque, avec ses coutures et ses boutons, le personnage de Tallec est beaucoup plus enfantin. Les formes sont en général bien plus rondes et douces chez Olivier Tallec. Le message de l'illustration reste le même dans les deux cas : Michka déplore la destruction des nombreux jouets de sa maîtresse, mais la façon de le représenter change totalement.

Malgré ces innovations, l'édition d'Olivier Tallec n'a jamais été rééditée après 2011. En revanche notre album avec les illustrations originales de Rojankovsky a lui été publié de nouveau en 2013, 2014 et trois fois en 2018 dans des éditions différentes. Preuve une nouvelle fois que certains des albums du Père Castor sont de véritables monuments de la littérature de jeunesse qu'il est impossible de modifier.

Ces œuvres ont néanmoins permis d'inspirer d'autres auteurs et illustrateurs. On peut par exemple citer l'album *Roule Pizza et file la Crêpe*⁷¹ très clairement inspiré de *Roule Galette* ne serait-ce que par les personnages des deux œuvres (un couple de vieilles personnes qui préparent un dessert qui s'enfuit lui-même par la fenêtre) et les petites chansonnettes que l'on retrouve souvent dans l'un et l'autre et qui se finissent par une petite formule humoristique⁷².



Figure 5 : GUILLEREZ Aurélie, *Pages 10-11 de Roule Pizza et file la Crêpe*, Syros Jeunesse, 2016.

A ce stade, nous avons vu que certains albums du Père Castor étaient des valeurs sûres du marché de l'édition, des références culturelles difficilement remplaçables et des sources d'inspirations pour certains. Pour que ces œuvres correspondent parfaitement à la définition que nous avons établie plus tôt de classiques de la littérature, il ne nous reste plus qu'à déterminer si ces ouvrages sont utilisés par les professionnels de l'éducation pour transmettre des valeurs ou des savoirs aux enfants. Nous allons regarder cela de manière très rapide puisque nous y reviendrons plus tard. Notons néanmoins que dans sa *Sélection d'ouvrages*

⁷¹ DI GILIO Debora, GUILLEREZ Aurélie, MOREL Fabienne, *Roule Pizza et file la Crêpe*, Syros Jeunesse, 2016.

⁷² En annexe paroles des deux chansons en comparaison p. 186

pour entrer dans une première culture littéraire à l'école maternelle de 2020⁷³, le Ministère de la culture y a classé 10 albums de la collection, dont *Roule Galette* et *La Vache orange*.

Certaines œuvres de la collection semblent donc avoir acquis une place particulière dans notre culture. *Michka*, *Roule Galette*, *La Vache Orange* ou encore *Marlaguette* sont en effet régulièrement réédités sur le catalogue, ont inspiré d'autres artistes et ont même été adaptés au théâtre. De plus, changer leur contenu paraît entraîner un désintérêt du public. Ces œuvres présentent donc toutes les caractéristiques faisant d'elles des véritables classiques de la littérature jeunesse dignes d'entrer dans le patrimoine culturel français. Une seule donnée reste néanmoins à analyser pour déterminer si cela est vraiment possible. Il s'agit de la popularité des albums et de la collection en général auprès des Français.

2. Les Français et les albums du Père Castor :

Pour évaluer la popularité de la collection et de ces albums, nous avons choisi de créer et publier un sondage portant sur le rapport des participants au Père Castor⁷⁴. Le but de ce sondage était de déterminer si la collection de livre pour enfants était vraiment connue chez les Français, et si elle faisait partie de la vie culturelle des participants. De plus, il était bien entendu question de déterminer les albums les plus lus de la collection.

Ce sondage a été publié sur internet de juin à juillet 2020 sur la plateforme « Google forms ». Le partage de cette publication a été réalisé en grande partie par le bouche à oreille et sur les réseaux sociaux, notamment grâce à l'Association des Amis du Père Castor qui l'avait publié sur sa page facebook.

Pour cela, nous avons posé six questions aux participants. Les deux premières visaient à se renseigner sur l'âge et l'activité (professionnelle) des contributeurs à notre étude, afin de connaître l'époque et les milieux où ils ont évolué et ont rencontré, ou non, les albums. Les deux questions suivantes visaient

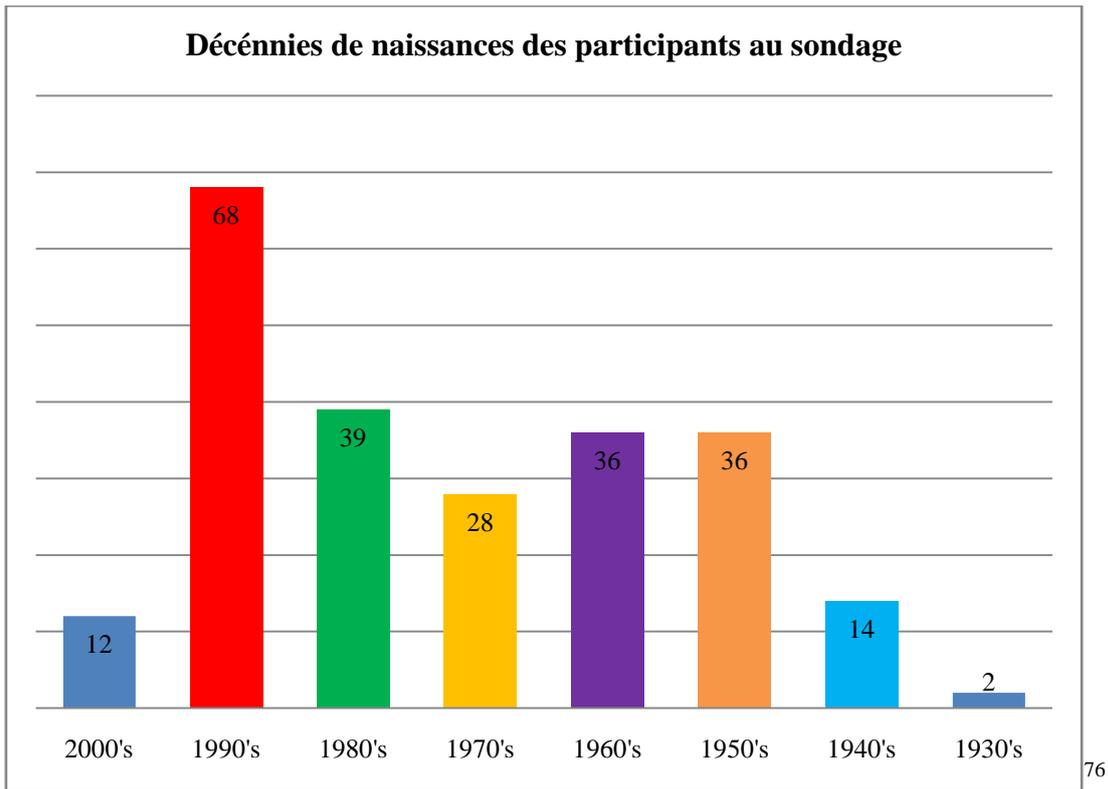
⁷³ La littérature à l'école, *Sélection d'ouvrages pour entrer dans une première culture littéraire, école maternelle*, MENJ-DGESCO, 2020.

⁷⁴ WAGNON Lucile, « Les Albums du Père Castor et vous » [En ligne], *Google forms*, 2020 [Consulté le 01/07/2020]. Disponible sur : <https://docs.google.com/forms/>

à comprendre le rapport des participants à la collection : ont-ils déjà lus, ou leur a-t-on déjà lu, un ou plusieurs ouvrages de la collection ? Si oui, en quelle(s) occasion(s) ? Et si non, avaient-ils déjà entendu parler de la collection d'une quelconque autre manière ? Ces deux interrogations avaient pour but de déterminer la façon dont les Français ont pu entrer en contact avec le Père Castor, ou non, durant leur vie. Une autre question, que nous étudierons tout à l'heure⁷⁵, portait sur la connaissance du dessin animé *Les Belles Histoires du Père Castor*. Enfin, la dernière partie du questionnaire demandait aux participants de sélectionner parmi une longue liste d'albums, accompagnés du visuel de leurs couvertures, ceux qu'ils avaient déjà lus. Nous avons essayé ici de sélectionner un panel de 69 œuvres recouvrant toute la période de publication de la collection, depuis les années 1930 aux années 2010, et en y intégrant bien sûr les ouvrages considérés comme des « classiques » selon Flammarion Jeunesse. Cette dernière question a pour but de nous permettre d'évaluer la popularité des albums de la collection les uns par rapport aux autres.

Tout d'abord intéressons-nous au profil des participants à ce sondage. Au total, 239 contributeurs ont pris le temps de répondre à notre questionnaire. La première chose que nous pouvons remarquer lors de la lecture des deux premières questions, est le large panel de participants différents qui ont apporté leurs réponses. Cela d'abord par leur âge :

⁷⁵ Voir pp. 54-64.



Si la grande majorité des contributeurs, 68 pour être exact, sont nés dans les années 1990, nous avons également reçu de nombreuses réponses de personnes nées depuis les années 2000 aux années 1930. Grâce à cette étude, nous pouvons ainsi étudier le lien des participants venant de différentes générations aux albums du Père Castor. De même, nous pouvons voir, sur le tableau ci-après, que les participants ont des professions très diversifiées qui n'ont pas toutes le même rapport aux livres pour enfants⁷⁷. Si certaines professions sont en effet très liées au domaine de l'éducation (couleur orange dans le tableau), tandis que d'autres sont très proches des métiers du livre (en violet dans le tableau) et ont plus de chance d'évoluer auprès des œuvres de notre collection, beaucoup d'autres n'ont aucun rapport avec elle dans leur activité.

⁷⁶ Ce graphique a été réalisé à partir des réponses à la première question du sondage portant sur l'âge des participants. Nous avons choisi de les classer par décennies de naissance, des années 2000 aux années 1930.

⁷⁷ Nous n'avons pas intégré dans ce tableau toutes les professions citées par les participants pour ne pas alourdir notre étude. Nous nous sommes contentés d'afficher les métiers ayant au moins deux occurrences dans la liste des réponses.

Activités des participants	Nombre de participants par activités ⁷⁸
Etudiant/e	49
Bibliothécaire	21
Retraité/e	30
Enseignant/e	29
Infirmier/ère	7
CPE	4
Documentaliste	4
Conservateur en bibliothèque	4
Mère/Père au foyer	4
Doctorant/e	3
Secrétaire	3
Editeur/trice	3
Assistant de direction	2
Clerc de justice	2
Sans emploi	2
Commercial	2
Chef d'entreprise	2
Photographe	2
Comptable	2
Ecrivain	2
Autres emplois liés à l'éducation	5
Autres emplois cités	56
Total	238

Les contributeurs de notre étude viennent donc d'horizons plutôt différents. Savoir si la majorité d'entre eux connaît ou non la collection nous aidera donc à comprendre à quel point le Père Castor est connu ou reconnu en France.

D'ailleurs, il est temps de s'intéresser aux rapports des contributeurs de notre sondage à la collection de livres pour enfants. 206 personnes (soit 86% des participants) affirment qu'ils ont déjà lu, ou qu'on leur a déjà fait la lecture, d'au moins un album du Père Castor, alors que 31 participants déclarent n'en connaître aucun⁷⁹. Une partie de ces 206 personnes déclare avoir approché et lu ces œuvres durant leur enfance :

⁷⁸ Ce tableau a été réalisé grâce aux réponses des contributeurs à la deuxième question du sondage portant sur l'activité professionnelle des participants. Nous avons cités tous les emplois ou activités cités plus d'une fois dans le sondage.

⁷⁹ A chaque question, il y a eu des réponses blanches que nous n'avons pas comptées dans notre étude.

On m'a lu ou j'ai lu des albums durant mon enfance	Nombre de réponses ⁸⁰
Lectures d'enfance, sans autres précisions	103
Lectures au sein du cadre familial	34
Lectures faites à l'école	37
Lectures faites en bibliothèque	5
Chez une nourrice	1

Si 103 personnes nous indiquent avoir connus ces ouvrages durant leur enfance sans autre précision, 34 précisent qu'ils les ont découvert dans leur cadre familial par la lecture d'un des membres de leur famille ou d'eux-mêmes. D'ailleurs 11 personnes précisent qu'ils s'agissaient d'œuvres récurrentes lors de leurs traditionnelles lectures du soir avant de s'endormir. De même, 37 personnes indiquent avoir lu ces ouvrages à l'école (maternelle ou primaire) ou durant l'Heure du conte à la bibliothèque (pour 5 participants). Notons au passage qu'il est souvent arrivé qu'une même personne ait lu ces albums à différents endroits et à différentes époques. Une même personne peut en effet avoir rencontré ces albums à l'école, puis chez lui par le biais d'une lecture de ses parents, et une fois adulte, en lisant aujourd'hui ces œuvres à ses propres enfants.

D'ailleurs, pour 60 personnes, les albums de la collection ont d'abord été des lectures d'enfance qu'ils ont ensuite transmises, adultes, à leurs progénitures ou à d'autres enfants dans le cadre de leur profession.

On m'a lu ou j'ai lu des albums étant adulte	Nombre de réponses ⁸¹
Lectures à mes enfants ou petits-enfants	81
Lectures à mes élèves au sein de l'école	24
Lectures à des enfants au sein d'une bibliothèque	14
Lectures faites lors de babysitting	2
Lectures faites dans le cadre de mes études	4

Ainsi, sur les 206 personnes qui ont lu les albums de la collection, 81 sont des parents ou grands-parents qui ont conté ces œuvres à un membre de leur famille. En tout 40 participants affirment avoir déjà rencontré ces ouvrages dans le

⁸⁰ Ce tableau a été réalisé à partir des réponses des contributeurs affirmant avoir rencontré les albums de la collection durant leur enfance. Nous les avons classés dans différentes catégories représentant les variantes qui se dégagent le plus dans les réponses des participants.

⁸¹ Ce tableau a été réalisé à partir des réponses des contributeurs affirmant avoir rencontré les albums de la collection à l'âge adulte. Nous les avons classées dans différentes catégories selon les variantes les plus présentes chez les participants.

cadre de leur activité professionnelle, que ce soit en tant qu'enseignant (24 personnes), bibliothécaire (14 personnes) ou babysitter (2 personnes). Enfin, on note que 4 personnes ont lu ces œuvres dans le cadre de leurs études, 2 dans le cadre de préparation à des concours de professeur, 2 autres au sein d'études littéraires.

Pour les 31 autres contributeurs qui n'ont jamais lu d'albums de la collection, 7 affirment n'avoir tout simplement jamais entendu parler de la collection, tandis que 10 autres précisent qu'ils en ont uniquement pris connaissance en regardant le dessin animé *Les Belles histoires du Père Castor*. 6 autres personnes indiquent avoir entendu parler de la collection via des personnes de leur entourage ou à l'école pour 5 autres participants, ou encore via les médias pour deux contributeurs⁸².

Malgré tout, nombreux sont les enfants à avoir grandi avec des livres de la collection que ce soit à l'école ou dans le cadre familial, alors que beaucoup d'adultes en lisent encore aujourd'hui aux enfants de leur entourage familial ou professionnel. Même s'il est évident que tout le monde ne connaît pas les œuvres collection, rares sont ceux qui n'ont tout simplement jamais entendu parler du Père Castor d'une façon ou d'une autre (en réalité ils ne sont que 7 sur 239 d'après notre étude).

Etudions maintenant quelles sont les œuvres les plus lues de la collection selon les participants de notre sondage. Dans le corps de ce devoir, nous n'étudierons que les 15 albums les plus lus, que nous comparerons aux albums les plus cités dans la presse écrite françaises de 2019 à 1999⁸³. Cela afin de constater si les médias, d'autres lecteurs d'albums qui vont influencer tout un public par leurs articles, relèvent les mêmes œuvres que les « simples » lecteurs. Si les mêmes œuvres se retrouvent dans les deux classements, cela sera donc le signe irrévocable de leur popularité. Et si en plus nous retrouvons des ouvrages que nous avons déjà abordés plus haut comme étant possiblement les grands classiques du Père Castor, nous pourrons ainsi être définitivement convaincus qu'ils sont justement bien des classiques.

⁸² Les autres connaissent de noms, sans plus de précisions.

⁸³ Nous présenterons et étudierons ce dossier de presse plus amplement pp. 64-70.

Titres des 15 albums les plus lus par les participants	Titres les plus récurrents dans la ⁸⁴ presse écrite française de 2019 à 1999
Boucle d'or et les trois ours (190 occurrences)	Roule Galette (83)
Roule Galette (177)	Michka (68)
Poulerousse (162)	Poulerousse (40)
Michka (117)	La Vache Orange (25)
Les Musiciens de Brême (98)	Boucle d'or et les trois ours (24)
Marlaguette (96)	La Plus mignonne des petites souris (22)
L'Oiseau de pluie (93)	L'Imagier du Père Castor (21)
La Vache Orange (91)	Marlaguette (19)
La Grande panthère noire (87)	Grand Loup & Petit loup (17)
La Chèvre et les biquets (83)	Les Bons amis (16)
Le Cheval bleu (81)	Apoutsiak (14)
La Plus mignonne des petites souris (80)	Le Cheval bleu (13)
Perlette goutte d'eau (78)	Petites histoires du Père Castor (13)
Les Bons amis (73)	Le Grand cerf (11)
Panache l'Ecureuil (67) La Moufle (67)	Le Premier œuf de Pâques (10)

Dans les deux classements, nous retrouvons en tête *Roule Galette*, *Poulerousse*, *Michka*, *La Vache orange*, *La Plus mignonne des petites souris*, *Marlaguette*, *Les Bons Amis* et enfin *Le Cheval Bleu*. Ce sont des œuvres que nous avons déjà cité plus tôt soit pour avoir eu un nombre important de rééditions sur le catalogue de Flammarion, soit dont les illustrations ont été réadaptées. Certaines ont même été citées par Flammarion comme les véritables classiques de la collection. Le fait que nous retrouvions toutes ces œuvres à la tête de chacun des deux classements est la preuve dans leur grande popularité auprès du public français.

Si on doute encore que ces ouvrages sont aujourd'hui devenus des classiques, il suffit de se reporter à une édition de *Roule Galette* publiée en 2019⁸⁵ qui a la particularité de ne posséder aucun texte et dont les illustrations sont uniquement

⁸⁴ Ce tableau a été réalisé en comparant la liste des 15 premiers ouvrages les plus cités par les participants de notre sondage et les titres albums les plus présents dans les articles de presse écrite française, locale ou nationale, découvert grâce à l'étude des titres de presse sur le Père Castor de 1999 à 2019 sur la base de donnée Europresse. Nous avons inscrit le nombre d'occurrences de chacun entre parenthèse à côté de leurs titres.

⁸⁵ CHAINE Sonia, PICHELIN Adrien, *Raconte à ta façon... Roule Galette*, Flammarion, Paris, 2019.

composées de formes géométriques. Ces formes renvoient ainsi symboliquement à chacun des personnages de l'œuvre originale (le cercle jaune renvoie à la galette, alors que le cercle orange renvoie au renard, etc.). Mais, sans texte, c'est à l'enfant lui-même d'interpréter les signes présents sur la page pour se raconter l'histoire qu'il connaît déjà si bien. Ceci est donc le signe que l'intrigue est si connue qu'elle peut se passer de texte.



Figure 6 : PICHELIN Adrien, *Couverture de Raconte à ta façon... Roule Galette*, Paris, Flammarion, 2019.

Roule Galette mais aussi *Michka*, *Marlaguette*, *La Vache orange* sont si populaires que les Français les connaissent et se souviennent les avoir lus, enfants chez eux ou à l'école, ou encore adulte à leur propre progéniture. Ces ouvrages, réédités à foison, sont tellement populaires qu'il est impossible d'en changer le moindre aspect, bien qu'ils aient inspirés le travail de nombreux artistes. Leur popularité permet de remplir la liste des données nécessaires pour faire d'eux des classiques de la littérature de jeunesse. En effet, ils ont acquis à la fois la

reconnaissance du public et celle des grandes institutions françaises. Celles-ci soulignent la qualité de leur contenu des valeurs qu'ils transmettent.

Ces classiques, si populaires représentent une partie spéciale de notre patrimoine culturel voire de la vie quotidienne de beaucoup de Français tant ils sont connus et adaptés sous toutes les formes possibles et imaginables.

C. DES OBJETS QUOTIDIEN :

L'étude de ce sondage nous aura donc permis de constater que la collection du Père Castor est une référence culturelle populaire chez les Français, ou du moins chez les participants à cette étude. Une grande majorité des contributeurs au sondage connaissaient déjà bien la collection, surtout ceux issus de la génération des années 1990 qui ont grandi à la fois avec les albums mais aussi avec une multitude de rééditions de ces ouvrages, de produits dérivés et de réinterprétations diverses des histoires de ces œuvres. Ainsi, au-delà de simples lectures du soir, les albums du Père Castor ont su se réinventer, changer de forme et de support pour toucher un autre public par d'autres moyens et ont donc su faire parler d'eux, y compris dans la presse française.

C'est ainsi que les albums du Père Castor se sont progressivement devenues des véritables objets incontournables du quotidien de nombreux Français. C'est cette capacité de la collection à se réinventer et à toucher un plus large public que nous allons évoquer ici.

1. Des réinterprétations à faisons

Intéressons-nous d'abord aux différentes reprises des albums de la collection et de leurs histoires qui existent aujourd'hui. Nous étudierons trois types de réinterprétations : d'abord les produits dérivés des albums eux-mêmes, ensuite les spectacles qui découlent des histoires des œuvres originales et enfin nous nous

intéresserons plus en détail au cas du dessin animé *Les Belles histoires du Père Castor* qui paraît avoir rencontré un très grand succès auprès du public.

Tout d'abord évoquons les divers produits dérivés issus de la collection et de ses albums. Il y en a en vérité assez peu, la plupart étant produits par la collection elle-même. D'après nos recherches, il n'existe aucune ligne de peluches reprenant les personnages des albums pourtant bien connus. De même, aucune marque de jouet n'a été créée pour reprendre les protagonistes des histoires, même si on peut trouver des jeux de Memory reprenant les personnages des albums⁸⁶. Notons seulement qu'en 2006, la collection du Père Castor a proposé une édition spéciale de Noël de l'album *Michka* qui était accompagnée d'une petite peluche à l'image de l'ourson de l'histoire⁸⁷. Cette édition n'est aujourd'hui plus disponible sur le site de Flammarion Jeunesse qui ne semble pas avoir repris le concept depuis. Néanmoins une autre édition de ce même album attire notre attention. Il s'agit d'une édition de 2008 qui est accompagnée d'un CD où l'histoire est racontée par nulle autre que Paul Faucher lui-même⁸⁸. Cet enregistrement⁸⁹ accentue ainsi le fait qu'il s'agit là d'un véritable classique de la collection. En effet, par cet enregistrement, l'éditeur fait référence aux origines de ce conte et montre un véritable respect pour elles. Ce CD semble ici constituer un clin d'œil au lecteur avisé qui connaît l'histoire de la collection, qui sait que Paul Faucher en est le créateur et qu'il a notamment édité *Michka* en 1939⁹⁰. Si c'est là un cas isolé de nos jours, il faut néanmoins rappeler que c'est François Faucher qui en 1989 avait lancé une série de cassettes audio qui accompagnaient certaines éditions des albums de la collection et en racontaient l'histoire. Il reste peu de traces de ces cassettes aujourd'hui, le support étant devenu obsolète. Néanmoins, la tradition se perpétue, puisque le Père Castor est aujourd'hui pourvu d'une collection

⁸⁶ Le catalogue en ligne de Flammarion Jeunesse en présente un qui reprend les personnages de *Roule Galette*. *Flammarion-Jeunesse.fr* [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.flammarion-jeunesse.fr/Catalogue/boites-jeux/le-memory-de-roule-galette>

⁸⁷ On trouve la trace de cette peluche uniquement sur le site marchand de *La Fnac*, [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://livre.fnac.com/a1853837/Colmont-Marie-Michka-1-peluche#omnsearchpos=15>

⁸⁸ Cet ouvrage fait partie de la collection des « Livres CD » du catalogue de *Flammarion-Jeunesse.fr* [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : [https://www.flammarion-jeunesse.fr/Catalogue/\(recherche\)/michka/\(collection\)/Livres%20CD--843](https://www.flammarion-jeunesse.fr/Catalogue/(recherche)/michka/(collection)/Livres%20CD--843)

⁸⁹ Il est possible d'entendre cet enregistrement en entier sur la plateforme de vidéos *Youtube* [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.youtube.com/watch?v=0xoA2OyD1vg>

⁹⁰ Rien dans l'œuvre n'explique qui est Paul Faucher.

nommé « 3 contes du Père Castor » et une autre intitulée « Les classiques en musiques », tous accompagné d'un CD audio.

Mais ce n'est pas là le seul « produit » dérivé des albums que l'on peut trouver dans le catalogue de la collection. Plusieurs jeux ont été mis au point à partir des œuvres de la collection et sont aujourd'hui vendus sur le catalogue de Flammarion Jeunesse, accompagnés parfois de petits « cadeaux » et gadgets inspirés du conte. Nous prendrons ici l'exemple des produits dérivés issus de l'album *Roule Galette* qui est l'œuvre qui présente le plus de réinterprétations de ce genre sur le catalogue de Flammarion aujourd'hui⁹¹. En plus de ces nombreuses rééditions au fil des ans sous des formes diverses⁹², l'album est de plus régulièrement accompagné de petits cadeaux supplémentaires. Etant une œuvre dont le personnage central est une galette, on retrouve beaucoup de petits cadeaux en rapport avec la fête des rois. On note ainsi une réédition de 2012 accompagnée d'une fève (à l'image de la couverture de l'album) et de la recette de la galette de l'histoire, puis une édition de 2018 accompagné d'une fève et d'une couronne des rois en cadeau. En 2017, une autre édition est cette fois accompagnée de « décalcomanies pour tissus » reprenant plusieurs illustrations de l'œuvre. Enfin, on peut remarquer aussi qu'une édition de 2013 est cette fois vendue avec un jeu de memory (toujours reprenant des dessins originaux de l'œuvre). Ainsi, loin de vendre juste de simples ouvrages, la collection a su faire fructifier certains de ces grands succès par la vente de petits produits dérivés, utilisés au quotidien par les lecteurs (jouet, ornement pour vêtement, etc.).

Mais ces produits dérivés ne sont pas les seules réinterprétations qui furent créées d'après les histoires des albums du Père Castor. En effet, de nombreux spectacles pour enfants furent produits autour de certaines de leurs intrigues. Ce sont encore une fois les œuvres les plus célèbres de la collection qui ont le droit à leurs représentations : *Le Beau Chardon d'Ali Boron* a été adapté en 2016 dans le spectacle *Kalifourchon*⁹³, *Roule Galette* fut repris en janvier 2020 par la Touk

⁹¹ Attention, ce n'est pas la seule œuvre de la collection qui a été adaptée en produits dérivés. Nous en avons vu plus tôt un exemple avec la peluche de Michka.

⁹² Édition sans texte, édition en livre animé, édition avec un CD, etc.

⁹³ Information disponible sur le site de réservation en ligne *CitizenKid.com* [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.citizenkid.com/sortie/kalifourchon-cie-tintamarre-et-boudeficelle-a1052928>

Touk Cie⁹⁴, *Marlaguette* est représenté par la compagnie Lucernaire depuis au moins 2013⁹⁵ et enfin *Michka* a eu le droit à trois adaptations différentes au théâtre ces dernières années⁹⁶. Notons de plus que ne sont ici cités que les spectacles qui donnent encore des représentations aujourd'hui ou dont on peut encore trouver la trace sur le net. Il semble en effet y avoir bien d'autres spectacles inspirés des albums⁹⁷. Les spectacles que nous venons de citer, hormis *Kalifourchon* qui est un théâtre de marionnette, sont tous des comédies musicales qui restent fidèles au texte original sous de nombreux angles, tout en développant certains passages de l'intrigue pour en faire un spectacle d'une petite heure environ.

Prenons l'exemple de l'adaptation de *Michka* mise en place par la compagnie du Spleen Théâtre⁹⁸. Pour rappel, *Michka* est un petit ours en peluche qui fuit de la maison de la petite fille méchante qui le possède pour profiter de sa liberté. En chemin, il rencontre le renne de Noël et l'aide à distribuer des cadeaux. En passant devant la maison d'un pauvre enfant malade, il décide de faire une bonne action de Noël, comme la tradition l'exige, et s'offre lui-même en cadeau à l'enfant. Si la pièce reprend bien tous les personnages de l'œuvre (*Michka*, sa maîtresse, les autres jouets, l'oiseau, le renne, etc.), dans la pièce, le petit ours passe un long moment à se questionner sur « qu'est-ce qu'une bonne action de Noël » et sur la façon d'en accomplir une. La pièce se termine ainsi par une longue réplique sur la capacité de chacun à faire une bonne action à sa propre échelle. Cette morale, qui certes est présente dans l'histoire du conte, est beaucoup plus exacerbée et mûrie ici, alors que dans l'œuvre principale ce questionnement n'arrive qu'à la toute fin et n'engendre pas une réflexion plus approfondie. Un

⁹⁴ Information disponible sur le site de réservation en ligne *Theatreonline.com* [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.theatreonline.com/Spectacle/Roule-Galette-/69500>

⁹⁵ Information disponible sur le site de réservation en ligne *Theatreonline.com* [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.theatreonline.com/Spectacle/Marlaguette/62540#infospectacle>

⁹⁶ Dont une encore en cours dont on peut trouver la représentation entière sur le site *Youtube* [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.youtube.com/watch?v=uYqQ6hxHj-8>

⁹⁷ Dans le dossier de presse que nous avons réalisé, nous avons trouvé la mention d'un spectacle sur l'album *Les Bons Amis* ainsi qu'un autre intitulé *Les Cubes du Père Castor*.

⁹⁸ On peut trouver la représentation entière sur le site *Youtube* [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.youtube.com/watch?v=uYqQ6hxHj-8>

autre exemple de réadaptation réussie est celle de l'album *Marlaguette* adapté en comédie musicale depuis 2013 par la compagnie Lucernaire⁹⁹.



Figure 7 : Photographie du spectacle *Marlaguette* [En ligne], [Theatreonline.com](https://www.theatreonline.com) [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.theatreonline.com/Spectacle/Marlaguette/62540#infospectacle>

Ici, l'histoire est réadaptée très fidèlement tout en étant agrémentée de plusieurs chansons. Chaque scène de l'album est reprise dans le spectacle. Le costume de Marlaguette, que nous avons déjà étudié plus tôt, est très fidèle aux dessins de Gerda Muller comme de nombreux autres détails (tel que le bandage blanc à lignes bleues que la petite fille noue autour de la tête du loup). Les clin d'œil sont à l'œuvre originale sont ici très nombreux. Au-delà des costumes, les paroles de chansons reprennent souvent des passages précis du texte de Marie Colmont. Voici ici les premiers mots de l'album, suivit d'un extrait de la page 15 de l'ouvrage :

⁹⁹ Des photographies et des vidéos sont présentes sur le site de réservation en ligne [Theatreonline.com](https://www.theatreonline.com) [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.theatreonline.com/Spectacle/Marlaguette/62540#infospectacle>



Figure 8 : MULLER Gerda, Page 12 de *Marlaguette*, Paris, Flammarion Jeunesse, 1952.

« Elle s'appelait Marie-Olga, mais on disait Marlaguette, pour faire plus court et aussi plus gentil. »¹⁰⁰

« Marlaguette [...] n'habitait pas loin de là dans une petite cabane à la lisière des bois. »¹⁰¹

Et maintenant voici le premier couplet de la première chanson du spectacle :

« Bonjour les petites bêtes, / Moi je m'appelle Marie-Olga, / Mais c'est un peu long, un peu froid / Alors on m'appelle Marlaguette. / Ma maison est par là, Elle est à la lisière du bois [...] »¹⁰².

L'adaptation théâtrale reprend ainsi presque mots pour mot certains passages du texte original. Nous avons donc évoqué deux types de reprises théâtrales différentes. L'une agrémentant l'intrigue originale d'une réflexion particulière, l'autre extrêmement fidèle à l'ouvrage.

Ces deux spectacles, ainsi que les autres que nous avons évoqués plus haut, ont permis au public de redécouvrir les œuvres qu'ils connaissaient dans les livres de la collection et de faire parler d'elles au-delà du monde de l'édition. Ainsi la revue *Nouvelles du livre jeunesse* consacre un article entier à ce spectacle de

¹⁰⁰ COLMONT Marie, MULLER Gerda, *Marlaguette*, Le Père Castor, Flammarion Jeunesse, 1952, p.7.

¹⁰¹ COLMONT Marie, MULLER Gerda, *Marlaguette*, Le Père Castor, Flammarion Jeunesse, 1952, p. 15.

¹⁰² La chanson est présente sur la plateforme *Youtube* [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : https://www.youtube.com/watch?v=pzm0JJYZQ70&list=OLAK5uy_nThy1OJRZ_sBip_28shJi9Be5WJz85xv4

Marlaguette dans le numéro consacré au Père Castor¹⁰³. La popularité des albums dépassent donc le monde de l'édition jeunesse. Ces ouvrages sont progressivement devenus des jeux, se sont établis dans des théâtres ou même la télévision.

En effet, pour évoquer de manière complète les adaptations des albums de la collection, il ne faut pas oublier d'évoquer le cas du « célèbre » dessin animé *Les Belles Histoires du Père Castor* qui a bercé l'enfance d'une génération.

2. Le cas des Belles Histoires du Père Castor :

Les Belles Histoires du Père Castor est une série d'animation franco-canadienne de 156 épisodes de 5 minutes chacun environ, tous adaptés d'un ouvrage de la collection. La série en trois saisons a été réalisée par Pascale Moreaux, produite par Jean-Pierre Guérin entre 1993 et 1999¹⁰⁴. Les dessins ont été faits par Jean Cubaud. La musique a elle été composé par Greg Bailey et Florence Caillon qui a écrit et chanté le fameux générique du dessin animé. Il est diffusé en France dès 1993 et est encore aujourd'hui régulièrement rediffusée sur la chaîne France 5 dans l'émission *Midi les zouzous*.

¹⁰³ COITIT GODFREY Janie, « Marlaguette et son loup vegan au théâtre », *Nouvelles du livre jeunesse*, n°219, 2019, p. 61.

¹⁰⁴ Information issue du site *Quels films pour nos enfants* [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.filmspourenfants.net/les-histoires-du-pere-castor/>



Figure 9 : *Les Belles histoires du Père Castor*, [En ligne], Allocine.fr [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : http://www.allocine.fr/series/ficheserie_gen_cserie=4642.html

La série animée met en scène le personnage du Père Castor lui-même qui, à chaque épisode, va raconter une histoire à ces enfants/petits-enfants, Câline, Grignote et Benjamin selon leurs aventures ou questionnements du jour. Notons que le Père Castor est représenté par Jean Cubaud comme un animal aux formes rondes, toujours souriant et portant une petite paire de lunettes toutes aussi rondes associées à son rôle de conteur. Ces personnages sympathiques ont ainsi donné lieu à une ligne de peluche à leur effigie.

A chaque épisode, le Père Castor va ainsi conter une histoire issue d'un album de la collection. Il va bien sûr raconter les histoires des classiques que nous avons mis en évidence plus tôt (*Michka*, *La Vache Orange*, *Roule Galette*), mais aussi des œuvres beaucoup moins connues du public y compris aujourd'hui, comme *Demoiselle Libellule*, *Le Mouchoir de Benjamin* ou *Mon Lit dans les étoiles*. Le tableau suivant, listant les épisodes de la première saison de la série, va nous permettre de préciser notre propos¹⁰⁵.

¹⁰⁵ Le tableau entier avec les trois saisons est disponible en annexes p. 187

La première colonne de ce tableau dresse une liste chronologique de tous les épisodes de la première saison. Le premier épisode jamais paru de la série était donc une adaptation de *Michka*, que nous étudierons plus tard, et le dernier épisode de la saison 1 est l'histoire du *Blaireau et de sa voisine*. Notons au passage que les albums de la collection et leur adaptation en dessin animé ont exactement les mêmes titres. La deuxième colonne du tableau nous donne la date de parution initiale de l'album adapté en dessin animé. Enfin, la dernière colonne s'intéresse au nombre de rééditions de l'album initial disponibles sur le catalogue actuel de Flammarion Jeunesse (noté FJ dans le tableau). On peut en effet en déduire que plus un ouvrage a de rééditions, plus il se vend, et donc plus il est populaire auprès du public. Au contraire, une œuvre qui n'apparaît plus du tout aujourd'hui dans le catalogue de la maison d'édition est un livre peu populaire voire même complètement oublié. Ainsi, bien que *Michka* soit paru pour la première fois en 1949, il apparaît huit fois dans le catalogue de Flammarion Jeunesse. En revanche, *Le Mouchoir de Benjamin* (épisode 15) édité beaucoup plus récemment en 1986 est totalement absent de ce même catalogue. Les données que nous avançons ici sont certes postérieures de 27 ans à la diffusion de la première saison du dessin animé (parue en 1993), mais elles nous donnent néanmoins un aperçut des différences de popularité entre les différents titres de la collection adapté au format télévisé :

Titre de l'épisode	Date de parution de l'album	Rédition après première¹⁰⁶ parution ?
1. Michka	1949	Oui (2004, 2011, 2013, 2014, 2018)
2. Ne dérangez pas les dragons	1988	Oui (2019)
3. La Chèvre et les biquets	1949	Oui (2018, 2009 (CD), 2010 (CD))
4. Les Trois Petits Cochons	1949	Oui (2018, 2007 (CD), 2010 (CD))
5. Marlaguette	1952	Oui (1994, 2009, 2012 (CD), 2013, 2018, 2020)
6. Boucle d'or et les Trois Ours	1949	Oui (2013, 2015, 2018, 2019, 2020)
7. Perlette, goutte d'eau	1936	Oui (1960, 2018)
8. Demoiselle Libellule	1949	Aucune dans le catalogue actuel FJ

¹⁰⁶ Ce tableau a été réalisé d'abord à partir de la liste complète des épisodes de la série présente sur le site *Planète Jeunesse* [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <http://www.planete-jeunesse.com/fiche-1216-les-histoires-du-pere-castor.html>. Nous avons ensuite agrémenté cette liste de la date de parution initiale de chaque album adapté en épisode (lorsque nous l'avons trouvé). Et enfin nous avons cherché la présence de chacun de ces ouvrages dans le catalogue en ligne de Flammarion Jeunesse, et nous avons consigné toutes leurs rééditions.

Les Albums du père Castor, des objets du quotidiens des français

9. La Vache orange	1943	Oui (1961, 2008 (CD), 2011, 2013, 2014, 2018, 2019, 2020)
10. Le Cheval Bleu	1943	Oui (1963, 2011, 2015, 2018, 2019 (CD), 2020)
11. Conte de la Margueritte	1935	Oui (1959, 2011, 2013, 2014, 2019)
12. Cigalou	1939	Aucune dans le catalogue actuel FJ
13. Le Joueur de flûte de Hamelin	Aucune date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
14. Le Roi qui ne pouvait pas éternuer	1953	Aucune dans le catalogue actuel FJ
15. Le Mouchoir de Benjamin	1986	Aucune dans le catalogue actuel FJ
16. Blancheline	1968	Oui (2018, 2019)
17. Mon lit dans les étoiles	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
18. Le Coup de pied	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
19. Le Jamais Content	Pas de date trouvée	Oui (2018)
20. La Plume du caneton	1976	Oui (2018, 2019)
21. Noix de coco cherche un ami	1978	Aucune dans le catalogue actuel FJ
22. Le Beau Chardon d'Ali Boron	1940	Oui (1978)
23. Tirbouchonet a la rougeole	1990	Aucune dans le catalogue actuel FJ
24. Deux Petits cochons trop cochons	1991	Aucune dans le catalogue actuel FJ
25. La Boîte à soleil	1954	Aucune dans le catalogue actuel FJ
26. La Chouette d'Emilie	1987	Aucune dans le catalogue actuel FJ
27. La Plus Mignonne des petites souris	1953	Oui (2009 (CD), 2011 (CD), 2013, 2014, 2015, 2018, 2019)
28. La Famille Rataton	1967	Oui (2018, 2020)
29. Le Petit cheval et le vieux Chameau	1973	Oui (2019)
30. La Grande Panthère Noire	1993	Oui (2008 (CD), 2014, 2018, 2019)
31. Le Petit Chacal très malin	1962	Oui (2011, 2015, 2019)
32. L'Oiseau de pluie	1971	Oui (2002, 2013, 2014, 2018)
33. Du Poison pour les dragons	1980	Aucune dans le catalogue actuel FJ
34. Bien fait pour eux	1991	Aucune dans le catalogue actuel FJ
35. Baba Yaga	1932	Oui (2018 (x2))
36. Les Deux Bossus	1948	Aucune dans le catalogue actuel FJ
37. Petit Zèbre	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
38. Histoire de singe	1968	Oui (1968, 2002, 2012, 2015, 2018)

39. Pâquerette et Poulette coquette	1988	Aucune dans le catalogue actuel FJ
40. Les Noces de Clémentine	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
41. Agnès a grandi	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
42. Agnès et la Mouette gracieuse	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
43. Le Chat de monsieur Neige	1984	Oui (2000)
44. La Souris, le Chat et le Petit Garçon	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
45. Poule Rousse	1956	Oui (2005, 2007, 2011, 2014, 2018, 2019)
46. Le Petit Cochon trop gourmand	1985	Aucune dans le catalogue actuel FJ
47. Un Tour de Renard	1944	Oui (2018)
48. La Pêche aux anguilles	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
49. Le Blaireau à lunettes	1989	Oui (2016)
50. Le Blaireau et sa voisine	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ

Ainsi sur les 50 titres adaptés lors de la première saison, 26 (en rouge) sont encore présents aujourd’hui à la vente chez Flammarion Jeunesse. Soit à peine plus de la moitié du nombre total d’épisodes de la saison. Loin de n’adapter que les titres les plus populaires de la collection, *Les Belles Histoires du Père Castor* semblent avoir voulu adapter un vrai panel représentatif des publications de la collection depuis ses premières années de parution.

Intéressons nous à présent aux adaptations elles-mêmes en prenant l’exemple de *Michka*¹⁰⁷, premier épisode représentatif de toute la série. Dans ce cas précis, comme dans tous les autres épisodes de la série, le personnage du Père Castor se fait le narrateur de l’histoire. Sa voix intervient très régulièrement dans chaque épisode pour conter au spectateur ce qu’il ne peut pas voir ou entendre directement sur l’image, comme certains états d’esprits ou l’histoire personnelle des protagonistes. Voici par exemple la comparaison des premières lignes du texte de l’album comparé aux premiers dialogues de l’épisode télévisé. Dans la colonne

¹⁰⁷ « Michka » [En ligne], *Les Belles Histoires du Père Castor*, 1993 [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : https://www.youtube.com/watch?v=4pMWx7F9j_c

de droite, les répliques du Père Castor (PC), narrateur de l'histoire, sont en rouge, celles de Michka en bleu :

Texte de l'album (pp. 8-10)	Dialogue du dessin animé ¹⁰⁸
<p>Michka s'en allait dans la neige en tapant des talons.</p> <p>Il était parti de chez lui ce matin-là, comme le jour commençait de blanchir la fenêtre ; de chez lui, c'est à dire de la maison d'Elisabeth, sa jeune maîtresse, qui était une petite fille impérieuse et maussade.</p> <p>Lui, c'était un petit ours.</p> <p>En peluche.</p> <p>Avec le dessous des pattes en velours rose, deux boutons de bottine à la place des yeux, trois points de laine à la place du nez.</p> <p>En se réveillant, il s'était senti tout triste et dégoûté. Elisabeth n'était pas gentille ; il lui fallait vingt-cinq joujoux à la fois pour l'amuser et, quand on avait cessé de lui plaire, il n'était pas rare qu'elle vous secouât et vous jetât d'un bout à l'autre de la pièce ; tant pis s'il lui restait une de vos pattes dans la main.</p> <p>- J'en ai assez d'être un jouet ici, grognait Michka en se frottant les yeux de ses poings. Je suis un ours, après tout ! Je veux aller me promener tout seul et faire un peu ce qui me plaît, sans obéir aux caprices d'une méchante petite fille.</p>	<p>PC : « Je vais vous raconter l'histoire d'un petit ours qui se réveille tout triste un beau matin.</p> <p>Michka s'en allait dans la neige en tapant des talons, comme le jour commençait à blanchir la fenêtre de chez lui, c'est à dire de la maison d'Elisabeth, sa jeune maîtresse, qui était une petite fille impérieuse et maussade.</p> <p>Lui, c'était un petit ours en peluche.</p> <p>Avec le dessous des pattes en velours rose, deux boutons de bottine à la place des yeux, trois points de laine à la place du nez. »</p> <p>Michka : « Oh ! Je me sens tout triste et dégoûté ! Elisabeth n'est pas gentille. Il lui faut vingt-cinq joujoux à la fois pour s'amuser ! Oh, je suis si triste ! »</p> <p>PC : « Quand on avait cessé de lui plaire, il n'était pas rare qu'elle vous jetât d'un bout à l'autre de la pièce ; tant pis s'il lui restait une de vos pattes dans la main. »</p> <p>Michka : « J'en ai assez d'être un jouet ici. Je suis un ours, après tout ! Je veux aller me promener tout seul et faire un peu ce qui me plaît, sans obéir aux caprices d'une méchante petite fille. »</p>

¹⁰⁸ Pour réaliser ce tableau, nous avons recopié le texte des premières pages de l'album. Puis nous avons écrit mot pour mot les dialogues du début de l'épisode de la série animée.

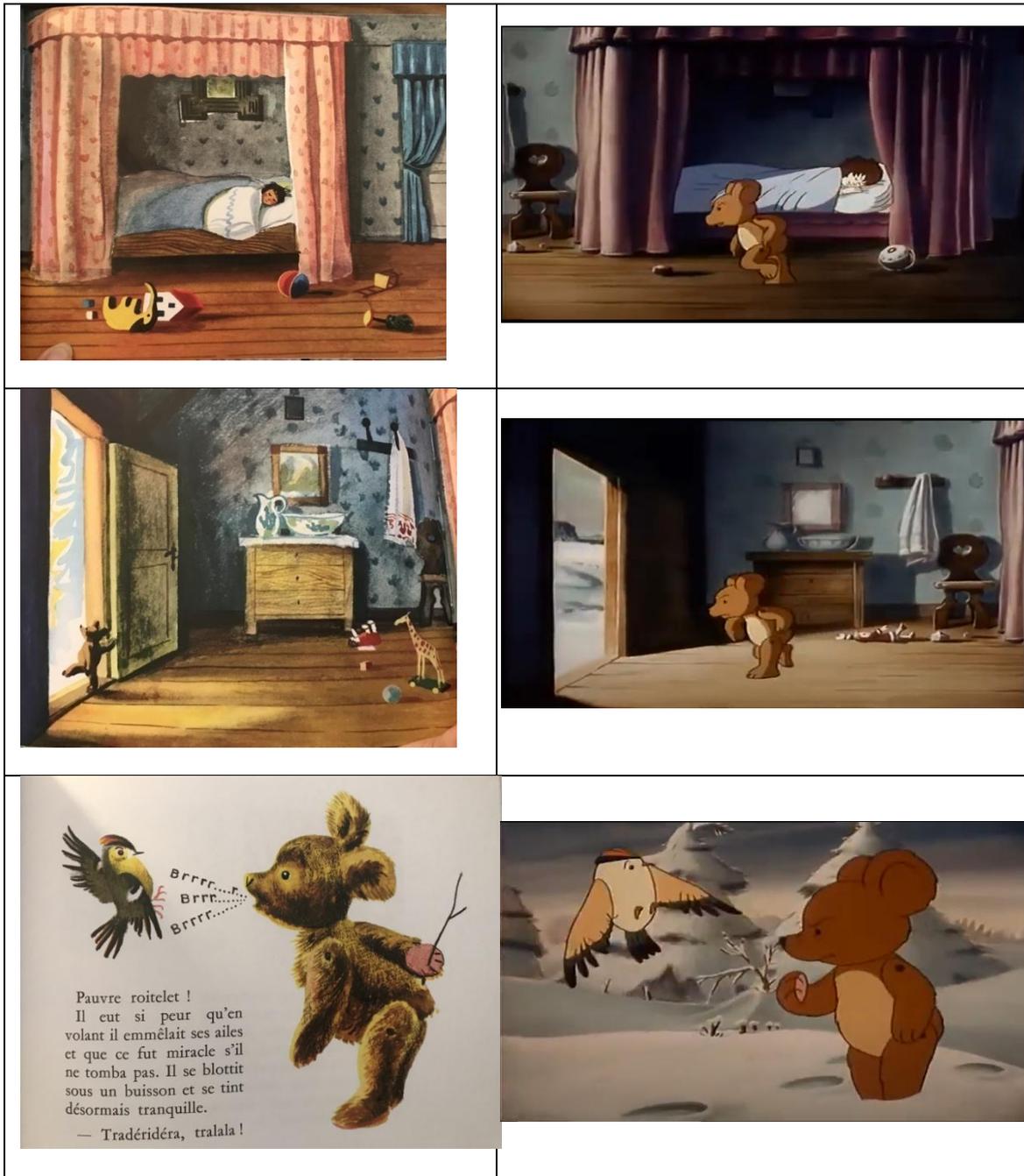
Dès qu'il est possible de le faire, le dessin animé donne la parole au petit ours lui-même pour lui faire exprimer ses sentiments, et préfère le faire agir à certains moments plutôt que de faire parler le narrateur pour décrire ces actions. Ainsi, quand Marie Colmont écrit dans l'album « [...] *grognait Michka en se frottant les yeux de ses poings* », le dessin animé montrera simplement l'ours en peluche en se frottant les yeux et parlant d'un ton bougon.

Ce tableau permet surtout de mettre en évidence un point crucial de toute cette adaptation télévisée : les dessins animés sont extrêmement fidèles aux albums originaux. Hormis les quelques changements dans les dialogues que nous venons de préciser, le texte reste pratiquement le même d'une version à l'autre, reprenant souvent des pans entiers du texte original dans l'adaptation télévisée. Ainsi tous les passages mis en gras dans le tableau soulignent les répliques identiques sur les deux supports. Les scénaristes ont donc repris le texte initial en le changeant le moins possible tout en l'adaptant aux besoins de ce nouveau média.

Mais l'adaptation n'est pas fidèle simplement au niveau des dialogues. L'image du dessin animé reprend presque aussi fidèlement les illustrations de Rojankovsky, avec certes beaucoup moins de détails et ce soin. L'apparence des personnages, les décors sont exactement copiés dans l'œuvre télévisée, comme nous pouvons le constater dans ce nouveau tableau qui reprends les premières illustrations de l'album (à gauche) et du dessin animé (à droite) :

Illustrations de l'album	Dessin animé ¹⁰⁹
	

¹⁰⁹ Pour réaliser ce tableau, nous avons photographié toutes les illustrations des premières pages de l'album. Puis nous avons réalisé des captures d'écran du dessin animé aux moments correspondants.



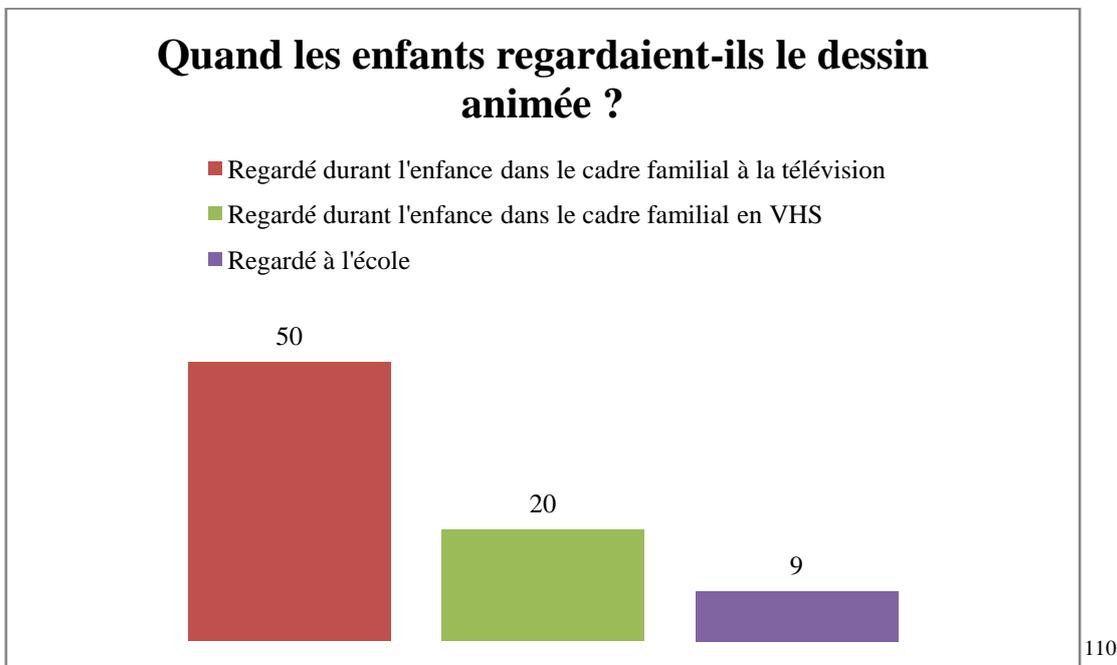
En plus des similitudes évidentes, on retrouve une multitude de clins d'œil dans le dessin animé aux illustrations originales. Ainsi l'épisode s'ouvre sur l'image des jouets de la petite fille éparpillés sur le sol qui sont les mêmes que ceux qu'on retrouve au pied du lit de Michka au début de l'album.

Les Belles Histoires du Père Castor présentent donc au spectateur des adaptations très fidèles des albums originaux, ne cherchant jamais à s'éloigner du texte et de l'esthétique primaire des œuvres. Et c'est peut-être là ce qui en a fait un grand succès auprès du public qui pouvait retrouver à l'écran les albums qu'il lisait

quand il était enfant. Car en effet, cette série animée est encore aujourd'hui très populaire.

Pour le prouver, revenons au sondage dont il nous reste une question à analyser. La question était la suivante « connaissez-vous le dessin animé du Père Castor ? Si oui, comment l'avez-vous connu et le regardiez vous souvent ? ». Les participants au sondage ont pu répondre librement à cette question en une ou deux lignes. En tout, 228 personnes ont répondu à cette question. Sur ces 228 personnes, 137 (60% des participants) connaissaient la série et l'on déjà regardé, 79 (35%) personnes n'en n'ont jamais entendu parler et 12 (5%) participants connaissaient le dessin animé de nom sans jamais l'avoir regardé. La série animée est donc connue par 65% des participants et a été regardé par une grande majorité d'entre eux.

Sur les 137 personnes qui connaissaient la série, 35 (26%) sont des parents, grands-parents ou même professeurs qui l'ont fait regarder à leurs enfants lors de leur jeunesse et l'ont vue avec eux. Tous les autres participants, soit 102 personnes (74% de ceux qui connaissaient le dessin animé) ont regardé le programme durant leur enfance.



¹¹⁰ Ce graphique a été réalisé à partir des réponses à la question portant sur la connaissance du dessin animé chez les contributeurs de notre sondage.

Sur ces 102 personnes, tous n'ont pas précisé le moment ni la façon où ils ont pu avoir accès à ce dessin animé. 70 d'entre eux ont néanmoins précisé qu'ils y avaient eu accès dans le cadre familial (chez leurs parents ou grands-parents) via les chaînes de télévision (principalement France 5) ou via l'achat des épisodes en VHS pour une moindre partie d'entre eux. 9 personnes ont même indiqué avoir pu regarder ce dessin animé à l'école, comme support de cours, ou en simple divertissement. Il en va de même pour les parents dont 7 se souviennent avoir vu le dessin animé avec leur enfant sur des cassettes vidéos et 5 directement à la télévision.

Notons de plus que sur les 102 participants qui regardaient le dessin animé étant enfant, 48 d'entre eux estiment avoir regardé ce programme très souvent durant une longue partie de leur enfance. Ce chiffre étant presque le même que le nombre d'enfants ayant regardé le programme via la télévision (50 participants), nous ne pouvons nous empêcher de supposer que ces deux données sont liées. Ainsi, pour une large majorité des participants, le dessin animé du Père Castor est un programme lié à des souvenirs d'enfance ou se déroulant dans le cadre familial. C'est ainsi avec beaucoup de nostalgie que de nombreuses personnes évoquent leur rapport avec ce programme, lié à des souvenirs d'enfance, voire presque à une habitude de spectateur devant la télévision. Si seulement deux personnes sont capables de citer un épisode précis qui les a marqués¹¹¹, 10 évoquent le générique de Florence Caillon.

Ce générique est en effet une des données qui a permis de créer une identité particulière au dessin animé et au personnage du Père Castor comme celui qui « raconte des histoires » aux enfants. Ce générique semble tellement célèbre que les Amis du Père Castor, porteurs de l'héritage de la collection, ont fait de ce générique une partie revendiquée de leur patrimoine en publiant les paroles de la chanson sur leur ancien site internet¹¹².

La série des *Belle Histoires du Père Castor* a donc permis aux jeunes lecteurs des albums de redécouvrir leurs histoires fidèlement adaptées dans un tout nouveau format. En leur donnant vie, elle a conduit à renforcer le lien affectif qui liait les personnages de ces récits à ses lecteurs. Régulièrement diffusé, le dessin animé est

¹¹¹ D'ailleurs, celui de Michka apparaît à deux reprises.

¹¹² Voir les paroles de la chanson en annexes p. 193

encore regardé aujourd'hui par de nombreux enfants. Parents comme enfants paraissent avoir adopté ce programme dans leur cadre familial, faisant du Père Castor et de ses histoires un personnage de leur quotidien.

3. Un titre de presse récurant

Jusqu'ici nous avons démontré que les histoires du Père Castor sont des objets très présents dans le cadre familial de nombreuses familles françaises, sous le biais de diverses éditions aux illustrations diverses, de produit dérivés ludiques et même d'une série animée diffusée à la télévision ou en enregistré en VHS. Ces histoires ont été aussi adaptées en pièces de théâtre et comédies musicales, devenant ainsi un loisir à savourer en dehors de la maison. Mais une dernière donnée reste à analyser pour comprendre à quel point la collection du Père Castor est présente dans la vie quotidienne des Français. Il s'agit de sa présence ou non dans la presse française, locale comme nationale.

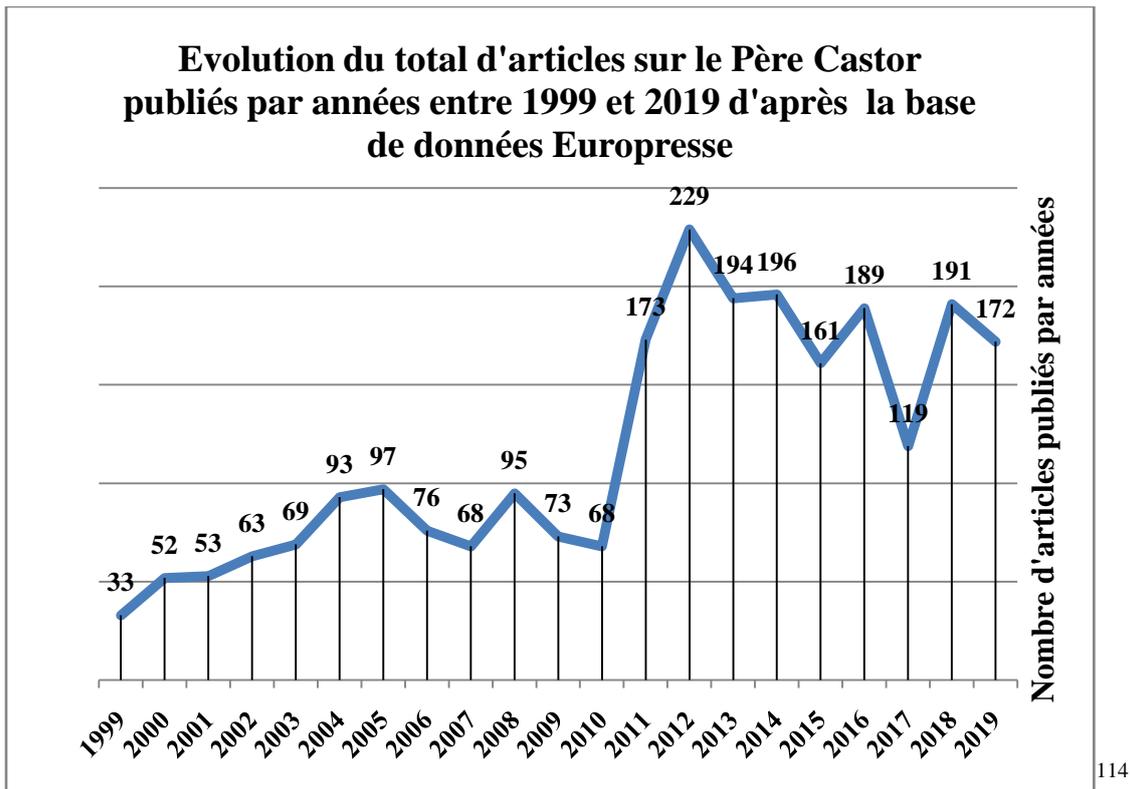
Pour cela nous nous sommes rendus sur la base de données Europresse qui permet de consulter les archives de nombreux titres de presse sur des décennies en fonction du média. Nous nous sommes ici concentrés exclusivement sur la presse écrite (titres de presse locale ou nationale, mais nous avons laissé de côté les revues) dont les archives disponibles sont beaucoup plus denses que celle de la presse télévisuelle ou radiophonique sur la plateforme. Nous avons ensuite cherché toutes les apparitions des mots « Père Castor » dans des articles de presse allant de 1999 à 2019. Ensuite, pour chaque article nous avons étudié la manière dont il parlait de la collection. Nous avons ainsi établi une liste de 10 catégories de sujets récurrents¹¹³, dans lesquelles nous avons ensuite classé nos articles.

Il faut effectivement noter que, passé 1999, les archives des titres de presse disponibles sur Europresse se font de plus en plus légères et ne semblent plus représentatives du volume réel d'article produit par chaque média. Nous arrêterons donc notre étude à cette date, et il faudra prendre conscience que les chiffres que

¹¹³ Tenue d'une manifestations culturelles, référence culturelle à la collection, célébration d'un illustrateur, célébration d'un auteur, critique d'un album, critique d'un album dans le cadre d'une saison en particulier, actualité de la médiathèque du Père Castor, Commémoration de la collection, Commémoration de Paul ou François Faucher.

nous allons avancer ne sont pas parfaitement représentatifs du volume total d'articles publiés sur la collection chaque année. Néanmoins, grâce à ce travail nous pouvons avoir une vue d'ensemble sur la présence de la collection dans la presse écrite française durant ces vingt-dernière années.

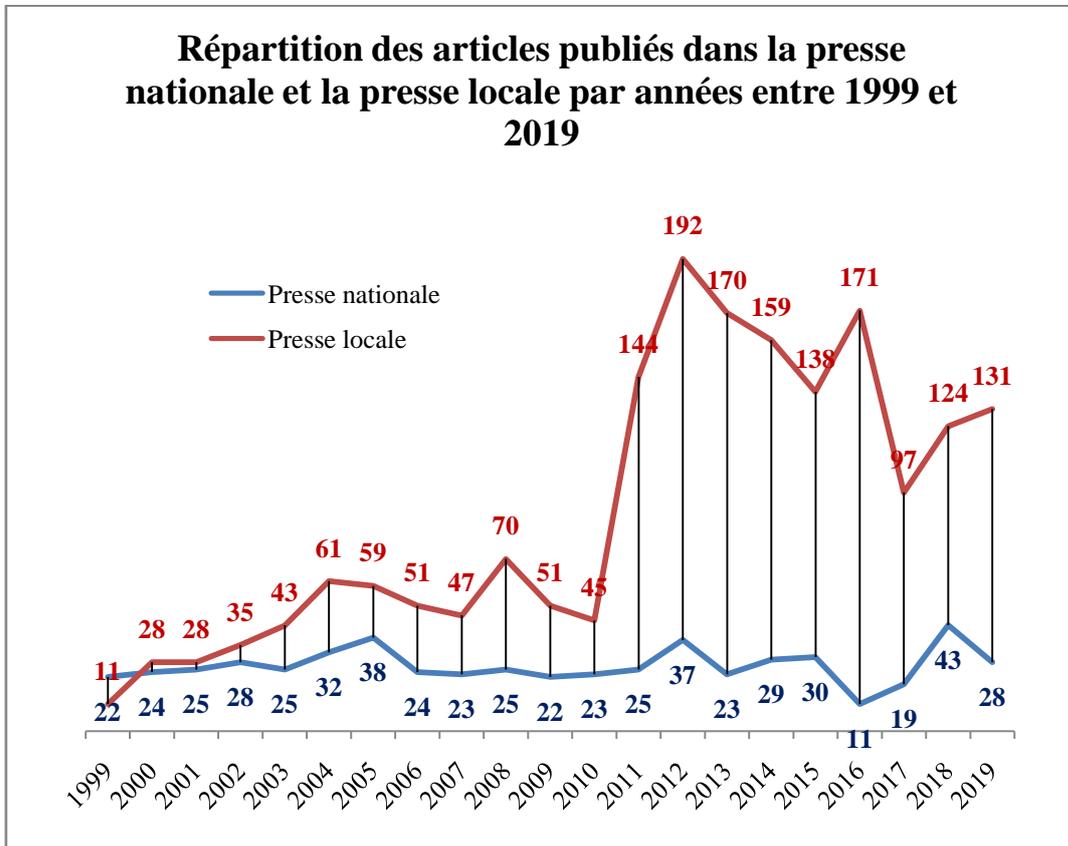
Jetons donc d'abord un coup d'œil général de la récurrence de la collection dans les articles de presse écrite (de tous sujets confondus) en France durant cette période :



En moyenne de 2019 à 1999, on trouve 117 articles traitant de la collection ou la mentionnant simplement chaque année. On remarque particulièrement un pic ces 10 dernières années où la moyenne de publication par année monte à plus de 160 articles. Si on compare ce nombre à la présence dans la presse d'autres sujets, comme la politique par exemple, ce chiffre est certes peu impressionnant. Mais il paraît tout de même surprenant qu'une collection de livres pour enfants puisse être mentionnée autant de fois par la presse écrite chaque année. A son échelle, la collection réussit tout de même à régulièrement faire parler d'elle dans l'actualité.

¹¹⁴ Ce graphique a été réalisé suite à l'étude de notre dossier de presse bâti à partir de la base de données Europresse. Pour chaque année, nous avons ainsi comptabilisé le nombre d'articles mentionnant le Père Castor de 1999 à 2019.

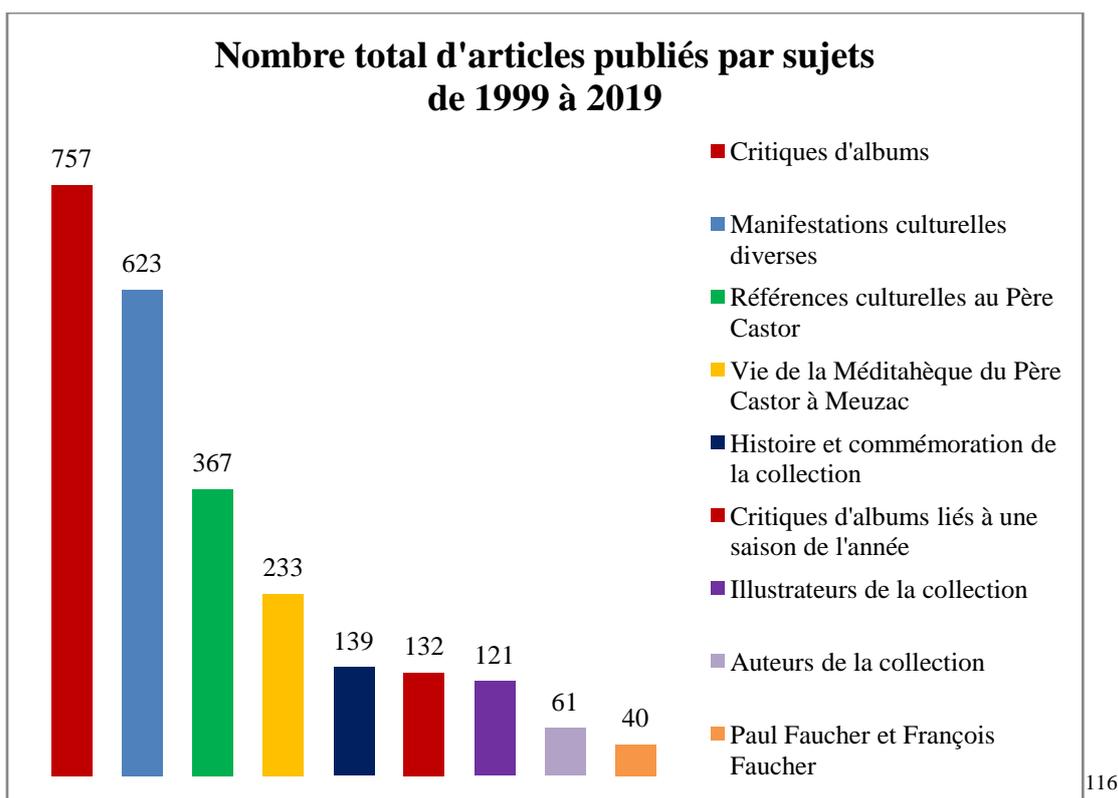
On remarque de plus, que c'est en majorité la presse locale (par région ou ville) qui l'évoque régulièrement grâce à ce tableau démontrant la répartition de ces articles dans la presse locale et nationale :



115

En moyenne, 3 fois plus d'articles traitant du Père Castor sont publiés dans la presse locale que dans la presse nationale. La collection serait donc un sujet d'actualité de proximité pour les lecteurs des différentes régions de France et non pas un grand sujet d'actualité nationale, avec quelques exceptions nous le verrons. Pour compléter cette étude, il nous faut donc à présent aborder à la façon dont les articles évoquent la collection.

¹¹⁵ Ce graphique a été réalisé suite à l'étude de notre dossier de presse bâti à partir de la base de données Europresse. Pour chaque année, nous avons comptabilisé le nombre d'articles traitant de la collection publiés dans la presse écrite locale et la presse écrite nationale.



D'après l'étude du dossier de presse que nous avons pu mettre en place suite à l'étude de la base de données Europresse, les articles évoquent la collection du Père Castor par neuf axes différents. La collection est d'abord principalement évoqué par des critiques de ses albums, avec 757 articles au total en 20 ans. Ces articles critiquent des albums nouvellement sortit, ou donnent des conseils de lecture de manière ponctuelle. Dans la même veine, on note la présence d'articles critiquant les ouvrages de la collection en fonction de certaines saisons de l'année (Noël, Pacques, la fête des Rois, etc.). Dans ces articles précis, les albums ne sont pas choisis en fonction de leur nouveauté, mais en fonction de leur lien avec la période actuelle. Par exemple on recommandera chaque année largement l'achat de *Michka* comme cadeau de Noël aux enfants. Cette variante représente un volume beaucoup plus moindre de publication avec 132 articles de 2019 à 1999. On retrouve ces sujets en moyenne autant dans la presse nationale ou locale en termes de proportion.

¹¹⁶ Ce graphique a été réalisé suite à l'étude de notre dossier de presse bâti à partir de la base de données Europresse. Pour chaque article que nous avons relevé au cours de notre analyse, nous avons classé celui-ci selon la façon dont il traitait de la collection du Père Castor (en tant que centre d'une manifestation culturelle, par une critique d'un de ses albums, etc.).

Viennent ensuite les articles traitant de la tenue de différentes manifestations culturelles en lien avec la collection (exposition, spectacle, atelier créatif, heure du conte, etc.)¹¹⁷ avec 623 articles au total. Ce sujet est presque exclusivement traité par la presse locale, qui va parler des événements tenus dans chaque région de France.

On compte ensuite 327 articles citant uniquement le Père Castor en tant de référence culturelle. C'est-à-dire que ces publications ne parlent pas de la collection en elle-même, mais elles évoquent le Père Castor pour ce qu'il représente culturellement en France. En voici un exemple tiré du début d'un article du *Progrès* journal de la ville de Lyon :

« Ça commence comme un album du Père Castor, pour se terminer au tribunal correctionnel de Lyon. »¹¹⁸

Ici, le sujet de l'article n'est pas la collection de livre pour enfant, mais le récit d'un fait divers mineur. Pourtant dans l'introduction de l'article, le Père Castor est mentionné, signifiant ainsi qu'une histoire qui avait tout l'air d'un conte joyeux se transforme en un fait divers. Ce qui est intéressant ici est que la mention de la collection n'a pas besoin d'être explicitée pour être comprise. En faisant cette référence, l'auteur de l'article suppose que tous ses lecteurs savent ce qu'est le « Père Castor ». Nous pouvons donner un autre exemple de reprise de la collection comme référence culturelle avec ces mots :

« Un conférencier certes, mais doublé d'une sorte de père Castor qui fascinerait les enfants. »¹¹⁹

¹¹⁷ Nous étudierons en détail ces manifestations culturelles pp. 149-168.

¹¹⁸ TROMPETTE Marien, « Recouvrement de créances... et dentelle de Calais au tribunal », [En ligne] Le Progrès-Lyon, mars 2019 [Consulté le 10/08/2020]. Disponible sur : <https://nouveau-europresse-com.docelec.enssib.fr/Search/ResultMobile/0>

¹¹⁹ DE CHALUP Anne-Laure, « L'histoire de l'art dans une mallette », [En ligne] Sud-Ouest, octobre 2018 [Consulté le 10/08/2020]. Disponible sur : <https://nouveau-europresse-com.docelec.enssib.fr/Search/ResultMobile/0>

Dans ce cas précis, ce n'est plus la collection mais le personnage du Père Castor qui est repris. Plus précisément le Père Castor de la série animée connu pour raconter des histoires aux enfants. Ici, par cette comparaison, on fait du « conférencier » un conteur qui fascine les enfants par ses histoires. C'est une métaphore que l'on retrouve souvent dans la presse qu'elle soit nationale ou locale, en devenant presque un stéréotype.

Enfin, nous trouvons les 233 articles de la presse locale traitant de la vie culturelle de la Médiathèque intercommunale du Père Castor à Meuzac dont nous allons parler plus tard¹²⁰, suivie des 139 publications liées à la commémoration de l'Histoire de la collection et des 40 autres écrits abordant la vie et la mort de Paul Faucher et de son fils François Faucher. Tous ces articles sont en majorité contenus dans la presse locale. En revanche la presse nationale semble majoritairement se passionner pour les illustrateurs et auteurs de la collection qui cumule respectivement 121 et 61 articles au total ces vingt dernières années.

Nous pouvons conclure cette première partie en affirmant que le du Père Castor est bien une collection de livres pour enfants très populaire auprès des Français qui la rencontrent quotidiennement depuis l'enfance jusqu'à l'âge adulte. En effet, elle prospère sur le colossal marché de l'édition française. Elle représente ainsi près du tiers du catalogue total de Flammarion Jeunesse. Avec ces 13 sous-collections aux thèmes divers et destinées à des publics différents, elle suscite l'intérêt d'un bon nombre de lecteurs en France.

Parmi les œuvres qu'elle propose à la vente, plusieurs ont acquis le « label » de classique de la littérature de jeunesse. Elles sont alors connues de la majorité des lecteurs Français, et sont régulièrement cités dans la presse écrite locale ou nationale. *Roule Galette*, *Michka* ou encore *Marlaguette* sont alors très souvent republiés dans de nouvelles éditions, parfois accompagnées de petits produits dérivés. Adaptées dans d'autres formats qui donnent une seconde vie à leurs histoires (spectacles, série télévisées), les personnages de ses ouvrages deviennent ainsi des peluches ou des petits objets et jeux à utiliser quotidiennement. Leurs récits ainsi que leurs illustrations sont si connues et ancrées dans notre culture

¹²⁰ Voir pp. 141-149.

qu'il est impossible d'en changer la forme. Pourtant certains artistes s'en inspirent pour créer leurs propres œuvres originales.

Enfin, L'étude générale de ce dossier de presse nous a permis de constater que le Père Castor est un sujet récurrent dans l'actualité, et particulièrement dans les nouvelles locales et régionales. Sujet de proximité avec les lecteurs, on cite souvent ses albums ou la tenue de manifestations culturelles diverses. Elle semble tellement imbriquée dans l'horizon culturel des Français, qu'il n'est même plus besoin de la présenter. Ce n'est pas pour autant que la collection se cantonne à une image populaire dans les médias. Au contraire, nous verrons par la suite que les articles commémorant l'héritage de la collection ainsi que ses grands acteurs se sont multipliés. En effet, de plus en plus d'institutions françaises semblent vouloir valoriser l'histoire et les valeurs de la collection, dont l'importance culturelle est reconnue mondialement.

II. LA COLLECTION DU PERE CASTOR, UN PATRIMOINE FRANÇAIS RECONNU MONDIALEMENT

Dans, *Le Livre pour la jeunesse : patrimoine et conservation répartie* reprenant les Actes de la Journée d'étude du 5 octobre 2000 à la Bibliothèque Nationale de France¹²¹, on peut lire ces quelques mots prononcés par Véronique Chatenay-Dolto (ancienne directrice régionale des affaires culturelles d'Île-de-France au personnel de la Drac) :

« Sauvegarder le livre d'hier, mettre en valeur sa diversité, étudier ses particularités, c'est lutter contre une uniformité imposée et préserver la richesse de notre mémoire. Il y a un lien intrinsèque entre le patrimoine d'hier et la création de demain. [...] Le désherbage a fait des ravages dans les bibliothèques et il y a, dans ces ravages, quelque chose qui touche au plus profond de notre mémoire collective. Un livre ce n'est pas seulement un texte, c'est aussi une mise en page, des formes, des couleurs... Le sens du texte s'enracine dans une matérialité qui a contribué à nous forger, à nous inscrire dans une filiation, à nous situer dans une histoire qui, pour chacun de nous, rend compte de sa singularité. »

Par cette intervention, Véronique Chatenay-Dolto affirme que la valeur d'un livre ne doit pas se juger à son public mais à son contenu, son texte, ses illustrations et toutes ses particularités qui propres qui font d'un ouvrage une œuvre importante dans une époque donnée. Elle affirme qu'un livre destiné à la jeunesse peut-être une œuvre patrimoniale au même titre qu'un roman de Victor Hugo, du moment qu'elle apporte une vision particulière du temps où elle a été créée.

¹²¹ CHATENAY-DOLTO Véronique, « Conserver les collections pour la jeunesse, un enjeu pour la politique du livre », *Le Livre pour la jeunesse, Patrimoine et conservation répartie*, Bibliothèque Nationale de France, Paris, 2000, pp. 11.

En 2000, dire cela est encore une affirmation plutôt nouvelle dans la communauté scientifique de l'époque. En effet, l'idée même d'une patrimonialisation des livres jeunesse n'existait pas il y a une cinquantaine d'années. Nous l'avons déjà entrevu plus tôt, mais le simple fait de considérer un ouvrage pour la jeunesse comme une œuvre digne d'être conservée en bibliothèque et élevée au rang de patrimoine de la nation, est loin d'être une idée acquise en elle-même. Sans parler de leur public, ces documents produits en milliers d'exemplaires et communément écrits et illustrés par des artistes inconnus qui produisent un contenu simple pour divertir et/ou éduquer l'enfant, ont longtemps été oublié dans le processus de conservation et de valorisation des bibliothèques et des musées. Bien au contraire, ces livres ont souvent été victimes de leur manque de considération dans notre société pendant de nombreuses années. Véronique Chatenay-Dolto évoque ainsi les nombreuses campagnes de désherbages en bibliothèque comme dans les maisons d'éditions qui ont conduit à la perte d'une partie très importante du fonds jeunesse à l'échelle de la France.

Cependant, depuis ces trente dernières années, il semble y avoir eu un véritable réveil de la conscience nationale au sujet de ces ouvrages pour la jeunesse, aussi appelés « enfantina » et de leur valeur dans notre patrimoine culturel. Il en va de même pour la collection du Père Castor. Nous étudierons d'abord les étapes clés de cette prise de conscience à la fois au niveau de la nation, des chercheurs, des collectionneurs et du public avant de s'intéresser au regard que le monde peut porter à ces ouvrages.

A. LE REVEIL DE LA CONSCIENCE NATIONALE SUR L'IMPORTANCE DES « ENFANTINA » :

1. Reconnaissance du patrimoine de la littérature jeunesse en France

Ainsi pendant longtemps, les livres jeunesse sont considérés comme des ouvrages indignes d'être conservés dans des fonds patrimoniaux. Ce manque de reconnaissance des professionnels des métiers du livre à leur égard, mais aussi quelque part de toute la société française, leur ont causé de nombreux dommages.

En effet, si ces œuvres ont toujours été plutôt populaires et se sont vite imposées au sein des foyers français, elles ont en revanche mis du temps à asseoir leur place dans les rayons des bibliothèques. Cela d'autant plus qu'il faut avouer que leur système de production n'en fait pas forcément des objets faciles à conserver. Effectivement, produits à grande échelle dès le XIX^e siècle avec des matériaux fragiles (carton, papier cartonné), qui expliquaient leur prix peu élevé, ces livres n'étaient non seulement pas rares, mais très vulnérables face au temps. L'opinion publique ne considérant alors pas les contenus de ces œuvres comme précieuses pour la mémoire nationale, les bibliothèques n'avaient donc aucun intérêt à investir des moyens coûteux dans la conservation de tels ouvrages. D'autant plus que, pendant longtemps, l'enfant n'est pas reconnu comme un public à part entière. Même lorsqu'il le devient avec l'apparition d'une littérature qui lui est dédiée, on considère que ces œuvres ont pour unique but de l'éduquer aux enseignements pédagogiques de base ou à la morale. S'il existe bien sûr des livres qui ont comme ambition de le distraire et de l'amuser, leur contenu simpliste et amusant est loin d'être jugé digne d'entrer au patrimoine français. Autrement dit, les adultes ne trouvaient aucun intérêt à conserver les ouvrages destinés à leurs enfants, en tout cas dans la plupart des cas¹²²

Il faut attendre 1924 pour que s'ouvre en France la première bibliothèque entièrement consacrée à la littérature enfantine et aux enfants¹²³. Il s'agit de l'Heure Joyeuse à Paris¹²⁴. Reprenant les modèles d'établissements américains, Claire Huchet, Marguerite Gruny et Mathilde Leriche ont mis à disposition des jeunes lecteurs un large fonds d'ouvrages qui leur étaient uniquement destinées. Faisant un tri en amont des œuvres dignes d'être présentées aux lecteurs ou non, en fonction de la valeur de leur contenu elles ont ainsi participé à la première étape dans la création d'un fonds patrimonial. D'ailleurs, les trois bibliothécaires de l'Heure Joyeuse ont dès le départ entrepris de réunir dans leur fonds des ouvrages « anciens » pour la jeunesse. Cela dans la volonté de construire un patrimoine

¹²² Ici nous ne faisons qu'un aperçu général sur l'évolution de la patrimonialisation des livres pour enfants. Nos propos sont ainsi non exhaustifs et ne prennent pas en compte l'intégralité des œuvres pour la jeunesse.

¹²³ BOULAIRE Cécile, « Patrimonialiser le livre pour enfants : un défi ? », *La Fabrique du patrimoine écrit, objets, acteurs, usages sociaux*, Lyon, Presse de l'Enssib, 2019.

¹²⁴ Une grande partie des informations présentes dans ce paragraphe sont issues de PECLARD Christine, *Une Aventure : l'Heure Joyeuse*, [En ligne] Lyon, Enssib, 1985 [Consulté le 01/07/2020]. Disponible sur : <https://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/documents/63491-aventure-l-heure-joyeuse-une.pdf>

commun à partager entre les enfants de plusieurs générations¹²⁵. C'est ainsi qu'est né le premier fonds uniquement consacré aux livres jeunesse¹²⁶.

Mais il faut attendre encore les années 1960 pour que l'opinion publique commence à entrevoir d'un autre œil la littérature de jeunesse. En effet à cette période, l'édition jeunesse se transforme peu à peu. Les auteurs et les illustrateurs se multiplient et leurs œuvres sont de plus en plus appréciées et reconnues par le public. Véronique Chatenay-Dolto souligne également que la littérature de jeunesse cesse définitivement d'être cantonnée à la seule littérature d'éducation pour se diversifier de plus en plus. C'est par exemple à cette époque que sont publiés les premiers albums de Tomi Ungerer, avec *Les Trois Brigands* en 1961, *Jean de la Lune* en 1966 ou encore *Le Géant de Zéralda* en 1967. Ces œuvres, remplies d'humour et de clins d'œil à la fois pour le jeune lecteur et pour l'adulte, cessent de considérer l'enfant comme un être inférieur qu'on a besoin d'éduquer¹²⁷. Alors que dans le même temps, le style et le ton de ses illustrations deviennent immédiatement reconnaissables entre toutes.

C'est avec de tels auteurs et illustrateurs que l'on commence enfin à reconnaître la valeur de ce genre de la littérature en France et que, peu à peu, vont se mettre en place les premiers prix littéraires dédiés à la jeunesse. Progressivement, la littérature de jeunesse va se constituer comme un sujet digne d'être étudié à l'université, alors que vont se créer des corpus d'œuvres remarquables, donnant à la cette littérature la dimension « scientifique » qui lui manquait. Grâce aux chercheurs, mais aussi aux bibliothécaires qui ont créé rapidement des espaces entiers dédiés au plus jeunes, ce secteur de l'édition s'est dynamisé jusqu'à atteindre les chiffres que nous avons étudiés plus tôt.

Alors que la diffusion et la reconnaissance des livres jeunesse étaient devenues une donnée acquise dans le monde de l'édition et des bibliothèques, est apparue peu à peu la question de sa conservation et de sa valorisation¹²⁸. En effet,

¹²⁵ BOULAIRE Cécile, « Patrimonialiser le livre pour enfants : un défi ? », *La Fabrique du patrimoine écrit, objets, acteurs, usages sociaux*, Lyon, Presse de l'Enssib, 2019.

¹²⁶ Qui est toujours consultable aujourd'hui notamment sur la bibliothèque numérique Françoise Sagan disponible sur le site des *Bibliothèques spécialisées de Paris* [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://bibliotheques-specialisees.paris.fr/>.

¹²⁷ Les personnages principaux de la plupart des albums pour la jeunesse de Tomi Ungerer sont des enfants, plus raisonnables, intelligents et sages que les adultes de ces mêmes œuvres.

¹²⁸ CHATENAY-DOLTO Véronique, « Conserver les collections pour la jeunesse, un enjeu pour la politique du livre », *Le Livre pour la jeunesse, Patrimoine et conservation répartie*, Paris, Bibliothèque Nationale de France, 2000, pp. 11.

les chercheurs s'intéressant à ce sujet ont rapidement été confrontés, partout sur le territoire, au manque de fonds patrimoniaux disponibles présentant ces ouvrages longtemps sous-estimés. Il est alors devenu urgent de repenser la conservation et la valorisation de ces œuvres aux seins des bibliothèques et ainsi leur place dans le patrimoine français.

Cécile Boulaire, dans son article « Patrimonialiser le livre pour enfants : un défi ? »¹²⁹, revient ainsi sur le déroulement de ce qu'elle appelle la « *patrimonialisation progressive* » des livres de jeunesse. Elle note que la première étape à la prise de conscience de la nécessaire valorisation de ces fonds date de 1994 avec les rencontres interprofessionnelles à l'Heure joyeuse nommée : « Le livre pour la jeunesse : un patrimoine pour l'avenir » sous-titrée « De quelles sources disposent les chercheurs, enseignants, bibliothécaires, éditeurs ? ». Pour la première fois, des bibliothécaires jeunesse et des chercheurs se sont réunis pour discuter de cette problématique importante :

« Les un(e)s en effet étaient perçu(e)s comme exclusivement voué(e)s à la lecture publique, donc à une pratique quotidienne sans mémoire ; les autres étaient considérés comme des amateurs de vieux papiers sans lien avec le présent. Or voici que pour la première fois on imagine que les deux professions ont intérêt à travailler de manière proche. »

Par la rencontre de ces deux mondes, on reconnaît alors la nécessité de former des professionnels à la conservation des ouvrages pour enfants en bibliothèque, afin de les préserver et faciliter leur consultation et valorisation par les futurs universitaires. A la suite de cette première rencontre, les manifestations réfléchissant à ce problème se sont multipliées. Ainsi, en 2000, s'est tenue la journée d'étude *Le livre pour la jeunesse : patrimoine et conservation répartie* à la BNF. En 2001, à l'occasion du mois du « Patrimoine écrit », en plus de nombreuses expositions dédiées à la valeur de la littérature de jeunesse, a lieu un colloque à Annecy intitulé « L'enfance à travers le patrimoine écrit ». En 2004, au même endroit, est organisé un colloque appelé « Répartir la conservation des fonds jeunesse ». Ces événements sont accompagnés et suivis d'un bon nombre de

¹²⁹ BOULAIRE Cécile, « Patrimonialiser le livre pour enfants : un défi ? », *La Fabrique du patrimoine écrit, objets, acteurs, usages sociaux*, Lyon, Presse de l'Enssib, 2019.

publication et même d'expositions qui sensibilisent une nouvelle fois l'opinion public et les professionnels des livres sur la nécessité de prendre soin de ce patrimoine destinés aux jeunes lecteurs.

On remarque que sont souvent présents à ces différentes rencontres, qui s'ouvrent peu à peu aux acteurs de provinces¹³⁰, les mêmes grands intervenants nationaux. L'Heure Joyeuse est un moteur de ces manifestations aux côtés de la BNF et de l'association de la Joie du livre¹³¹, qui deviendra plus tard le Centre National de la littérature pour la jeunesse. Ces acteurs sont aujourd'hui encore particulièrement actifs dans la valorisation de ce type d'œuvres ; ne serait-ce qu'au niveau de la numérisation des fonds jeunesse, qui rendent accessibles à tous ces œuvres parfois très compliquées à consulter pour les raisons que nous avons évoquées plus tôt.

Nous avons déjà parlé de la numérisation des fonds anciens de la bibliothèque de l'Heure Joyeuse via le portail en ligne de la bibliothèque Françoise Sagan¹³². Mais il ne faut pas oublier l'action de la BNF avec son portail de numérisation en ligne Gallica dont une thématique entière est dédiée aux œuvres pour la jeunesse¹³³. Sur ce site internet, nous pouvons ainsi naviguer à travers des Abécédaires, des coloriages, des numéros de périodiques ou des contes de tous âges destinés aux plus jeunes, mais aussi aux adultes curieux et aux chercheurs dans le domaine.

¹³⁰ En région PACA notamment en 2003, Cécile Boulaire nous apprend qu' « *un vaste plan de conservation des fonds de jeunesse, qui a notamment donné lieu à la création, au sein de la toute nouvelle bibliothèque l'Alcazar, de « l'Île aux livres », espace de documentation consacré au livre pour enfants, avec un accent mis sur sa dimension patrimoniale.* ». Ibid.

¹³¹ Cette association a été créée en 1963 dans le but de créer elle aussi une bibliothèque dédiée aux enfants à Paris. En 1972, La Joie des livres devient un organisme rattaché au ministère de l'Éducation Nationale, chargé de promouvoir l'importance de la littérature de jeunesse dans les programmes pédagogiques et au sein des bibliothèques. C'est elle qui est chargée d'assurer l'option « Jeunesse » du Certificat d'aptitude à la fonction de bibliothécaire (CAFB). Reliée en même temps au Centre National du livre pour enfants (CNLE) elle reçoit même le dépôt légal des œuvres pour la jeunesse dès 1980. En 2008, elle devient même « un secteur du département « Littérature et art » de la BnF ». Informations issues de l'article de BOULAIRE Cécile, « Patrimonialiser le livre pour enfants : un défi ? », *La Fabrique du patrimoine écrit, objets, acteurs, usages sociaux*, Lyon, Presse de l'Enssib, 2019.

¹³² La bibliothèque numérique Françoise Sagan disponible sur le site des *Bibliothèques spécialisées de Paris* [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://bibliotheques-specialisees.paris.fr/>.

¹³³ « Plongez dans les collections de littérature pour la jeunesse de Gallica : abécédaires, coloriages, figures de la littérature pour la jeunesse et animaux en tous genres. De quoi satisfaire les petits comme les grands ! » Citation issue du site de *Gallica* [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://gallica.bnf.fr/html/und/litteratures/litterature-jeunesse?mode=desktop>

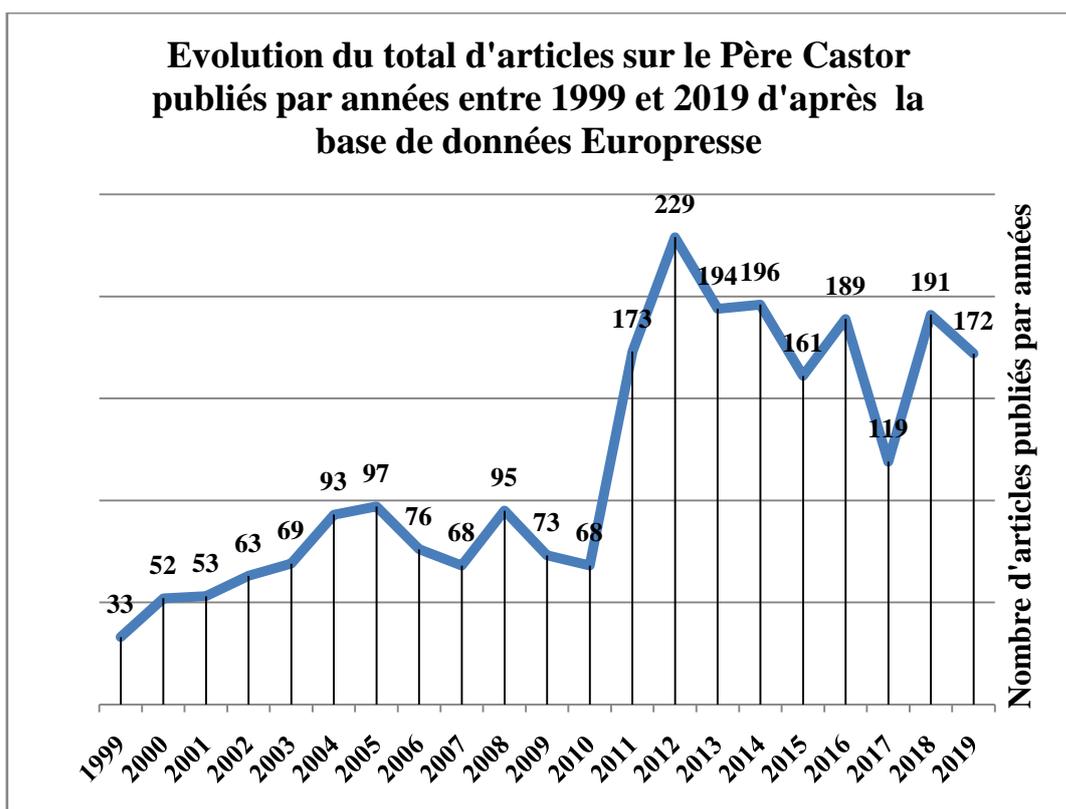
Ces différents évènements et campagnes de numérisation ont conduit aussi à la généralisation de plans de conservations partagés des fonds jeunesse entre les bibliothèques d'une même région¹³⁴. Ils permettent alors aux bibliothèques d'une même région de consacrer plus de moyens à la préservation de ces œuvres, facilitant ensuite leur valorisation aux yeux du public.

D'ailleurs de nos jours, la nation entière semble avoir pris conscience de l'importance de cette partie de notre patrimoine. Au-delà de la Bibliothèque Nationale de France, représentante du patrimoine écrit français, c'est même l'Etat et plus particulièrement le ministère de la culture qui promeut aujourd'hui la littérature de jeunesse. Sur son site internet, le ministère de la culture publie en effet régulièrement des articles promouvant ce genre littéraire¹³⁵ ainsi que l'action du CNLE.

Dans le même temps, c'est aussi dans la presse que l'on peut noter un changement de regard envers la littérature de jeunesse. Reprenons ici le dossier de presse que nous avons réalisé sur les occurrences de la collection du Père Castor de 1999 à 2019. On y remarque d'abord une augmentation générale des articles parlant de la collection durant cette période. On passe en effet de 33 articles édités en 1999 à 172 en 2019.

¹³⁴ « Un plan de conservation partagée organise une répartition de la conservation des collections (généralement des périodiques ou des documents de littérature jeunesse) entre différentes bibliothèques ou services d'archives ». Définition issue du « Glossaire, coopération des centres régionaux de formations aux carrières des bibliothèques », [En ligne] *Site de l'université de Poitiers* [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://blogs.univ-poitiers.fr/glossaire-mco/2012/06/13/plan-de-conservation-partagee/>

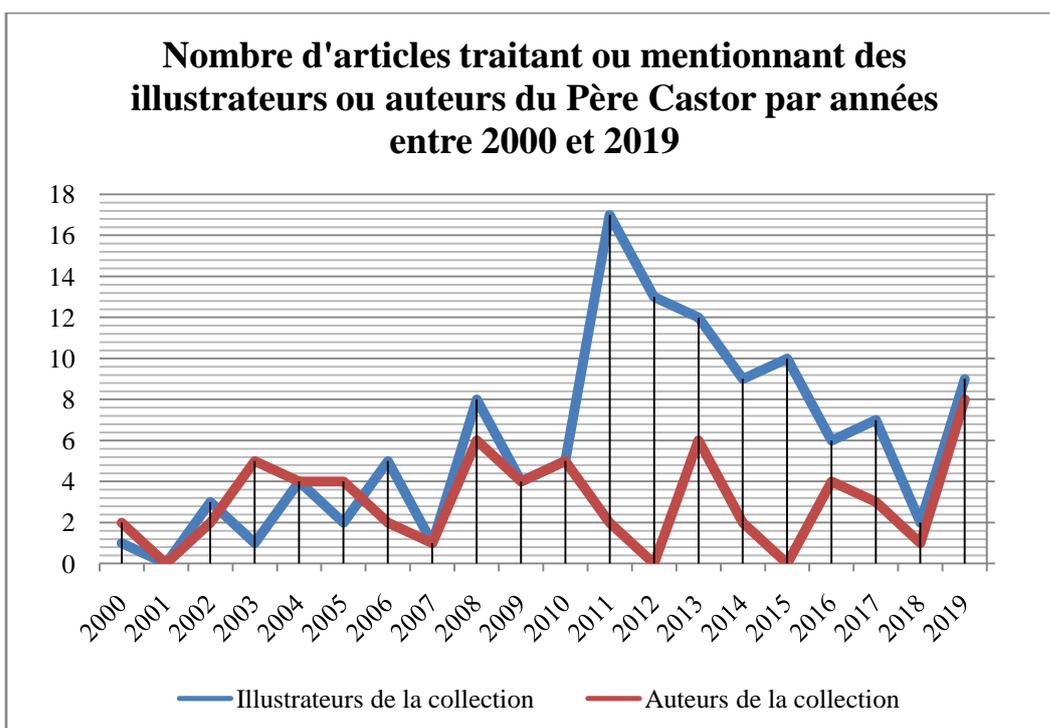
¹³⁵ En voici deux exemples : « La littérature jeunesse, un genre à part entière », [En ligne] *Site du Ministère de la culture* [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur <https://www.culture.gouv.fr/Actualites/La-litterature-jeunesse-un-genre-a-part-entiere> // « La littérature jeunesse occupe une place de premier plan dans le secteur du livre », [En ligne] *Site du Ministère de la culture* [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://www.culture.gouv.fr/Actualites/La-litterature-jeunesse-occupe-une-place-de-premier-plan-dans-le-secteur-du-livre>



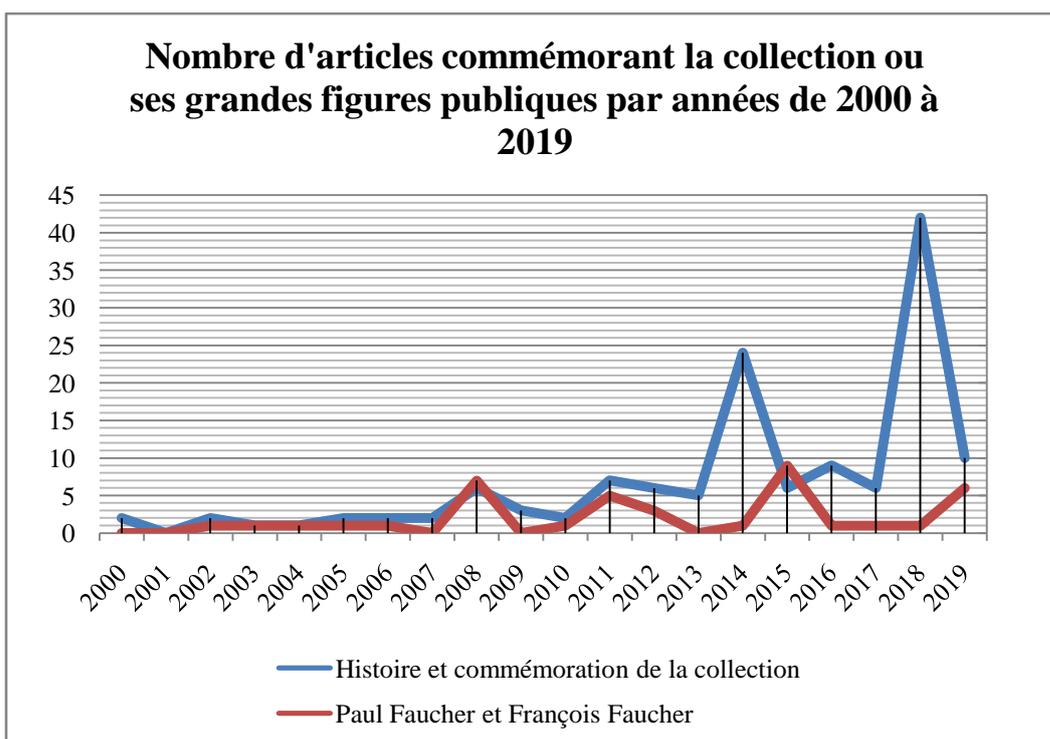
136

Ces chiffres, qui reposent sur la base de données Europresse et les articles qu'elle contient, ne sont néanmoins pas nécessairement représentatifs du volume réel d'articles publiés chaque année. Mais ils permettent pourtant de constater une forte augmentation du nombre de papiers dédiés à la collection en vingt ans. Cependant, au-delà du volume de titres publiés, c'est bien les sujets des articles parlant de la collection qui semblent évoluer au fil des années. Si le nombre d'articles critiquant les albums de la collection reste plus ou moins le même tout au long de notre période il en va autrement des écrits portant sur les illustrateurs et auteurs de la collection, ainsi que sur les textes dédiés à la commémoration de la collection.

¹³⁶ Nous avons déjà expliqué la méthodologie qui nous a permis de mettre en place ce graphique p. 65.



137



138

¹³⁷ Pour réaliser ce graphique, nous nous appuyés sur le dossier de presse sur le Père Castor. Pour chaque année, nous avons recensé chaque article célébrant un illustrateur ou un auteur de la collection, sans faire de distinction entre presse écrite nationale et presse écrite locale. Les résultats de nos recherches sur la base de données Europresse pour l'année 1999 ne nous semblant pas fiables sur ce point, nous avons décidé de ne pas la citer.

¹³⁸ Pour réaliser ce graphique, nous nous appuyés sur le dossier de presse sur le Père Castor. Pour chaque année, nous avons recensé chaque article commémorant l'histoire de la collection ou célébrant Paul Faucher (ou son fils François Faucher), sans faire de distinction entre presse écrite nationale et presse écrite locale. Les résultats de nos recherches sur la base de données Europresse pour l'année 1999 ne nous semblant pas fiables sur ce point, nous avons décidé de ne pas la citer.

On distingue dans les deux cas une augmentation des articles portants sur ces deux sujets. Dans un cas, on rend hommage à l'œuvre d'un illustrateur ou d'un auteur de la collection ou on signale sa participation à une manifestation culturelle en tant qu'invité d'honneur. Dans l'autre, on célèbre l'histoire de la collection et du travail mené par son créateur. Il n'est pas anodin de voir se dessiner une augmentation de l'intérêt de la presse sur ces deux sujets. Il est en effet ici question de rendre hommage aux créateurs des œuvres, à leur histoire et non pas simplement de critiquer un album en jugeant s'il est oui ou non digne d'être lus par l'enfant¹³⁹. En somme ici, les journalistes dépassent le livre lui-même pour s'intéresser à l'histoire de la collection, à son héritage. En exposant aux Français la collection sous un tel angle, ils leur démontrent le patrimoine remarquable du Père Castor.

Il y a donc bien eu, dans toute la société un changement de regard sur les œuvres jeunesse. Elles sont passées d'œuvres mineures, peu intéressantes et sans aucune dimension culturelle, à des parts entières de notre patrimoine. De nombreuses institutions françaises se sont engagées dans leur valorisation auprès du public. La collection populaire du Père Castor a-t-elle alors vécue la même évolution ?

2. Le Père Castor, ses usages et les collectionneurs :

Maintenant que nous avons démontré que la littérature de jeunesse est devenue un objet patrimonial, nous pouvons à présent nous intéresser à la collection du Père Castor en-elle même. Nous avons pu établir plus haut, que la collection était devenue populaire auprès des Français, représentant les lectures de plusieurs générations d'enfants. Le sondage que nous avons réalisé montre d'ailleurs que très peu de Français semblent totalement ignorer l'existence de la collection. Cela atteste alors de la notoriété immense de la collection auprès du public et du fait qu'elle soit devenue une part de notre culture populaire française.

¹³⁹ Nous étudierons cela tout à l'heure. Voir pp. 92-100.

Cette popularité, qui mène à parler de certains albums comme des « classiques » de la littérature, paraît être la première étape d'une possible patrimonialisation de la collection. Mais il reste encore beaucoup de points à aborder pour prouver que le Père Castor s'est bien élevé au rang de patrimoine culturel français. Après avoir étudié ce que Rotenberg appelle la patrimonialisation populaire de la collection, il est maintenant temps de passer à l'étude de sa patrimonialisation savante.

Pour cela, nous ferons appel à un article de Jean Davallon intitulé « Comment se fabrique le patrimoine ? »¹⁴⁰ qui revient sur les étapes de patrimonialisation d'un objet culturel. Jean Davallon commence par souligner le fait que, lorsqu'un objet rentre au patrimoine d'un pays, il est sensé sortir de tout circuit économique : « *ce patrimoine culturel, auquel nous allons nous intéresser plus particulièrement, ne peut plus aujourd'hui être ni vendu, ni donné à des particuliers, ni détruit* »¹⁴¹.

C'est ici la première différence avec la patrimonialisation populaire de l'objet. En effet, lorsque nous avons étudié la collection du point de vue de son lien avec le public, il était surtout question d'analyser la popularité (dont la popularité marchande) de ces œuvres. Dès lors, parmi d'autres livres pour enfants, l'album du Père Castor se distingue par sa popularité. Cela peut revenir à la première étape de la patrimonialisation identifiée par Jean Davallon et qu'il nomme dans son article « *la découverte de l'objet comme trouvaille* ». Selon l'auteur, la trouvaille se définit comme un objet dont personne ne connaissait l'existence auparavant ou qui avait « *disparu de la vue des hommes et [...] réapparaît de manière inattendue.* » Le Père Castor n'a certes jamais disparu de la vue des Français, mais on peut peut-être penser que sa popularité croissante au fil du temps, en parallèle de la patrimonialisation avérée de la littérature de jeunesse en général, a fait de la collection l'objet parfait à patrimonialiser dans cette période particulière. D'autant plus que le Père Castor a une histoire et une origine toute particulière. Nous avons en effet entrevu en introduction les travaux de Paul Faucher et de ses équipes afin de révolutionner l'album jeunesse de l'époque. Loin d'être une collection parmi tant d'autres, le Père Castor a une origine certifiée. Et

¹⁴⁰ DAVALLON Jean, « Comment se fabrique le patrimoine ? » [En ligne], *Sciences humaines*, 2002 [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : https://www.scienceshumaines.com/comment-se-fabrique-le-patrimoine_fr_12550.html Nous avons ajouté aux théories de cet article les réflexions issues d'un cours donnée à l'Enssib par Philippe Martin sur les Collections et les Collectionneurs.

¹⁴¹ Ibid.

c'est justement là pour Davallon la seconde étape de toute patrimonialisation : certifier l'origine authentique de l'objet¹⁴².

La prochaine étape pour l'auteur est ce qu'il appelle la « *représentation du monde d'origine par l'objet* ». Pour être un objet patrimonial, l'objet doit témoigner d'un état de l'époque dans laquelle il est né. Et c'est précisément le cas des albums du Père Castor qui sont créés dans l'entre-deux guerres selon les principes du mouvement pédagogique de l'Education Nouvelle qui veut renouveler l'éducation de l'enfant en France, pour éviter que la tragédie de la première Guerre Mondiale ne se reproduise¹⁴³. C'est pour cela que durant sa première période de production, le Père Castor publiera en grande majorité des albums d'activités ou de jeux qui viendront apprendre à l'enfant de manière ludique et adaptée à son âge, tous les savoirs de base qu'il a besoin de connaître. C'est par cela, et le grand soin apporté aux textes, aux jeux, et aux illustrations de ces ouvrages, que Paul Faucher et sa collection marquent le monde de l'édition jeunesse, entraînant des répercussions sur le contenu des livres pour enfants encore aujourd'hui. Nous étudierons ce point plus en profondeur plus tard.

Les œuvres de la collection sont donc le fruit d'une période bien particulière et leurs contenus, du moins ceux des albums édités par Paul Faucher, témoignent de cela.

Ensuite, selon Davallon, vient l'étape de la « *célébration [de l'œuvre] par son exposition* » :

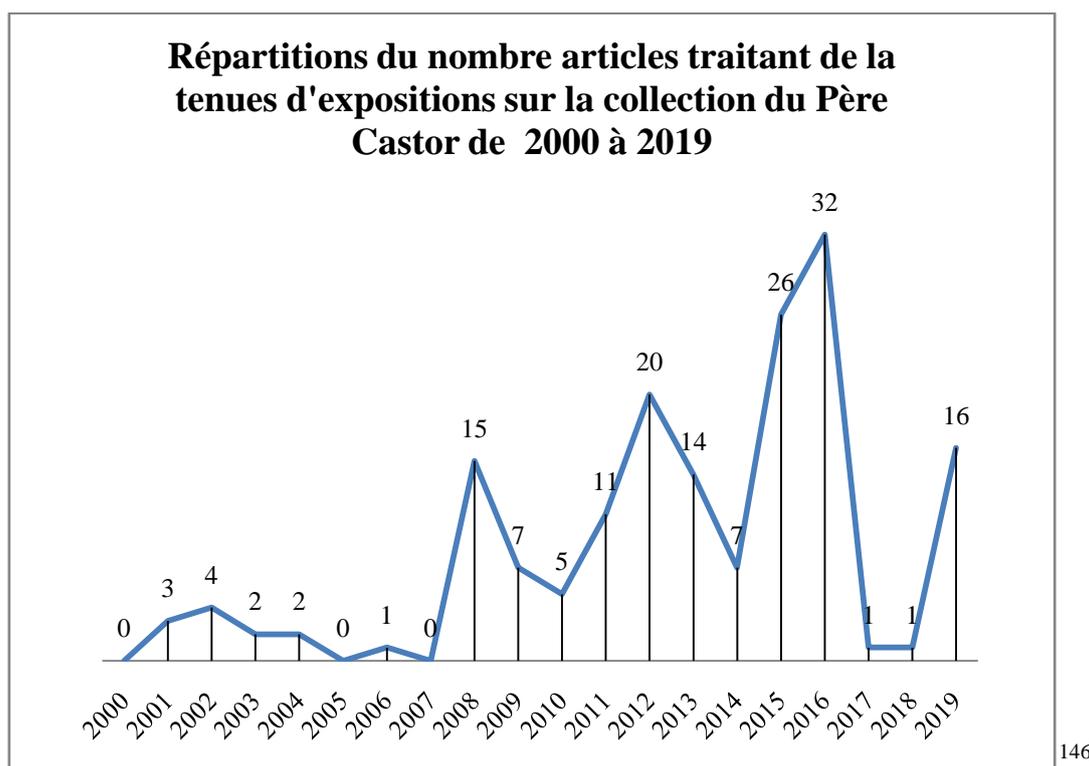
« Au fond, visiter, c'est, pour chacun de nous répéter les diverses opérations par lequel l'objet est devenu patrimoine. C'est célébrer la découverte de l'objet ; mais aussi, grâce à lui, célébrer ce lien tenu, tout à la fois incertain et puissant, qui nous unit à d'autres humains auxquels nous nous identifions, puisque nous pouvons

¹⁴² Nous passerons la troisième étape mentionnée par Davallon qui s'intitule « l'établissement de l'existence du monde d'origine » qui ne s'applique pas vraiment dans le cas de notre collection. En effet, nous connaissons déjà ses origines et nous n'avons pas besoin de les définir ni de les certifier. Ibid.

¹⁴³ Pour plus de détails à ce sujet se référer aux pages pp. 87-92

toucher des yeux, comprendre, et être émus par ce qu'ils ont fait. »¹⁴⁴

Exposer l'œuvre, c'est présenter au public les raisons qui font d'elle une œuvre patrimoniale. Mais exposer un objet, c'est aussi affirmer tout simplement sa qualité d'élément du patrimoine. Nous ne nous étendrons pas sur la question des expositions ici, puisqu'une partie entière sera consacrée à ce sujet plus tard¹⁴⁵. Néanmoins, nous savons déjà que de nombreuses expositions ont été réalisées sur la collection ou les albums du Père Castor depuis ces vingt dernières années. Pour nous rendre compte de cela, il suffit de s'intéresser de nouveau à notre dossier de presse et de relever tous les articles parlant de la tenue d'une exposition sur nos ouvrages.



¹⁴⁴ DAVALLON Jean, « Comment se fabrique le patrimoine ? » [En ligne], *Sciences humaines*, 2002 [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : https://www.scienceshumaines.com/comment-se-fabrique-le-patrimoine_fr_12550.html

¹⁴⁵ Voir pp. 157-168.

¹⁴⁶ Pour réaliser ce graphique, nous nous sommes appuyés sur le dossier de presse sur le Père Castor. Pour chaque année, nous avons recensé chaque article mentionnant la tenue d'une exposition sur la collection ou un de ses aspects, sans faire de distinction entre presse écrite locale et presse écrite nationale.

Encore une fois, il est nécessaire de souligner que ces chiffres ne représentent pas le nombre réel d'expositions tenues par année sur la collection. D'autant plus que, pour une seule exposition, on a pu produire plusieurs articles différents à son sujet. Néanmoins, on peut voir que pratiquement chaque année depuis 2000, se tient au moins une exposition sur la collection.

De plus, la tenue de ce type de manifestations culturelles nous indique que l'objet a perdu son usage premier : d'une collection de livres pour enfants disponibles à l'achat en magasin et manipulables par tous, l'album du Père Castor est devenu une œuvre exposée aux yeux d'un public qui vient l'admirer, elle et son histoire. D'ailleurs, la dernière étape du processus de patrimonialisation citée par Davallon est liée avec ce point. Il s'agit de l' « *obligation de transmettre aux générations futures* »¹⁴⁷. La valeur de l'objet ne se trouve alors plus dans sa valeur matérielle, mais dans ce qu'elle peut transmettre comme enseignement aux générations futures. Et c'est ainsi pour cela qu'il est primordial de la conserver. Dans le cas de la collection du Père Castor, cela se traduit par exemple avec la création en 2004 de la Médiathèque Intercommunale du Père Castor à Meuzac (31), dont une des missions principales est d'accueillir et gérer les archives de la collection, contenant tous les albums produits par Paul Faucher ainsi que tous les documents administratifs, maquettes d'ouvrages, dessins originaux et correspondances des principaux acteurs de la collection.

Dans cette même veine, on peut également citer la récente numérisation de certaines œuvres de la collection sur le site Gallica, mettant ainsi à la disposition de tous des ouvrages « anciens » de la collection¹⁴⁸. C'est la preuve que les grandes institutions françaises semblent vouloir promouvoir et conserver l'héritage de la collection. Nous y reviendrons tout à l'heure avec plus de détails.

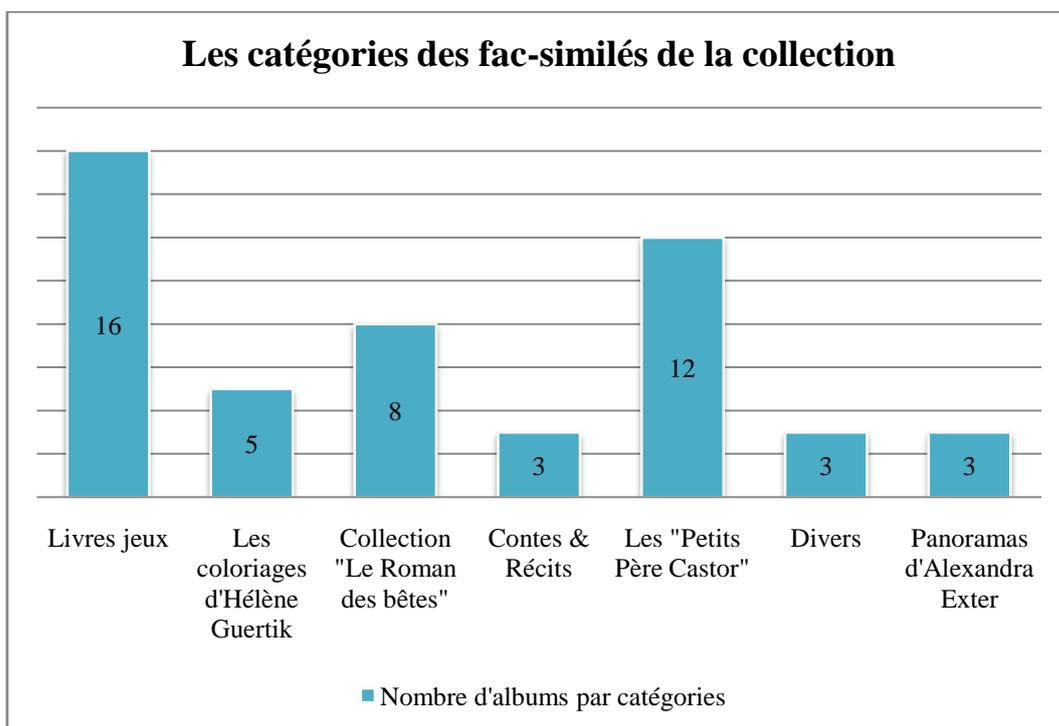
Ainsi, face à ces différentes entreprises permettant la conservation, le partage et la valorisation de ces œuvres, on découvre une nouvelle fois que leur public a quelque peu changé ici. Si dans les bibliothèques et les librairies, les albums restent des livres destinés aux plus jeunes, dans les musées, sur les sites

¹⁴⁷ DAVALLON Jean, « Comment se fabrique le patrimoine ? » [En ligne], *Sciences humaines*, 2002 [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : https://www.scienceshumaines.com/comment-se-fabrique-le-patrimoine_fr_12550.html

¹⁴⁸ Nous détaillerons ce point pp. 118-125.

nationaux, ils sont réservés à un public d'adultes. Il n'est plus question ici de les laisser être manipulés à de nombreuses reprises par les mains peu précautionneuses des enfants. Certains de ces ouvrages sont devenus des pièces à conserver aux mêmes titres que des œuvres de fonds ancien dans les bibliothèques. Ils sont même devenus des objets de collection.

En effet, s'il n'existe à notre connaissance aucune grande collection de ces œuvres, il semble tout de même exister des collectionneurs d'albums du Père Castor. Nous pouvons déduire cela face à la production depuis 2004 de fac-similés d'anciens albums de la collection (publiés entre 1931 et 1962) présents sur le catalogue en ligne de l'Association des Amis du Père Castor¹⁴⁹. En tout, au moment de notre étude, 49 fac-similés sont disponibles à la vente¹⁵⁰. Ces œuvres sont classées en différentes catégories : Les livres jeux, les coloriages, la collection « Le Roman des bêtes », les contes & récits, les « Petits Père Castor », les Panoramas et les ouvrages divers :



¹⁴⁹ Le catalogue des fac-similés est disponible sur le site des *Amis du Père Castor* [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://www.amisduperecastor.com/catalogue/>

¹⁵⁰ Dont six autres à paraître l'année prochaine. Ibid.

¹⁵¹ Pour réaliser ce graphique, nous nous sommes rendus sur le catalogue de fac-similé du site des Amis du Père Castor. Nous y avons recensé le nombre d'ouvrages présents dans chaque catégories d'œuvres déjà mise en place sur le site.

Ces œuvres, vendues entre 4 et 30 euros, sont la preuve qu'il existe bien un public prêt à payer pour des ouvrages d'une qualité qui se rapproche beaucoup de leur aspect originel. De plus, ces œuvres sont, pour la plupart, des albums édités durant la première période de production de la collection, de 1931 à 1939. Ce sont des livres qui ne sont plus, ou alors très peu, édités de nos jours. Cela tendrait à prouver qu'il existe donc bien un public de collection pour les œuvres « anciennes » du Père Castor.

Nous avons donc pu constater qu'à l'instar de la littérature de jeunesse en général, la collection du Père Castor semble être devenue un objet patrimonial. Certains de ces albums destinés au plus jeunes, se sont changés en œuvres portant l'héritage d'une période particulière de notre société. Ainsi, en plus d'être vendus à grande échelle pour finir entre les mains des enfants, plusieurs de ces ouvrages se sont mués en de véritables objets de collection destinés à être exposés et conservés. Le public des collectionneurs du Père Castor est peut-être moindre, mais il témoigne du changement de regard de l'opinion publique, qui a peut-être été influencée par les différents travaux de recherches menés sur ces albums et leur histoire.

B. LE PERE CASTOR SOUS LE REGARD DES CHERCHEURS :

Ainsi, un autre public d'adultes pour le moins inattendu de la collection s'est développé au fil des temps, en parallèle de la reconnaissance des institutions françaises et des collectionneurs. C'est celui des chercheurs et universitaires. Ce public a lui aussi un rôle crucial à jouer dans la légitimation nationale de la collection en tant qu'objet patrimonial. En effet, en plus de reconnaître que les œuvres de la collection sont dignes d'un intérêt scientifique, les chercheurs vont à leur tour produire leurs propres publications sur les ouvrages qu'ils ont étudiés. Ils permettent alors de démontrer à leurs propres lecteurs les valeurs remarquables des albums du Père Castor qui traduisent l'état d'une société à une époque donnée.

Dans la même veine que les expositions, leurs travaux vont donc permettre de faire connaître à un certain lectorat l'importance de ces œuvres dans notre patrimoine. Plus encore, on peut même penser que, par bien des points, ce sont eux qui « créent » la valeur patrimoniale de ces ouvrages en premier lieu, en mettant au jour des points dignes d'intérêt de l'histoire et du contenu des œuvres de notre collection. Des points qui parfois étaient totalement inconnus du grand public.

Les chercheurs, même s'ils s'adressent eux-mêmes à un public d'universitaires plutôt restreint, semblent néanmoins être une des sources principales de reconnaissance de la valeur patrimoniale nos œuvres. Leurs travaux méritent donc d'être étudiés. Nous commencerons par passer en revue les études traitant des origines de la collection, puis nous nous focaliserons sur celles qui analysent les albums du Père Castor en eux-mêmes.

1. Les recherches sur Paul Faucher et l'Education Nouvelle

Dans cette partie, nous allons donc revenir sur les différents travaux de recherches portants sur la collection. Dans le cadre de ce travail, nous avons établi une bibliographie des travaux de chercheurs sur les trois grands sujets qui nous intéressent : le mouvement de l'Education Nouvelle, Paul Faucher et les albums en eux-mêmes. Pour cela, nous nous sommes rendus sur les grandes bases de documentations en ligne nous permettant d'avoir accès à une grande quantité d'ouvrages de recherches (Google Scholar, Cairn, Openedition et même le Sudoc). Nous y avons relevé toutes les œuvres pertinentes, celles qui comportaient très clairement dans leur titre le sujet précis qui nous intéressait ou qui lui consacraient au moins une grande partie dans le corps de leur analyse. Notons que pour le cas précis des travaux sur l'Education Nouvelle, nous avons uniquement relevé les travaux généralistes sur la question ou ceux en rapport plus ou moins direct avec l'édition jeunesse et les principes repris par Paul Faucher. Nous avons laissé de côté les nombreux travaux traitant d'aspects ou de personnalités qui n'avaient pas grand rapport avec le Père Castor. La bibliographie que nous avons produite, et qui se trouve en intégralité en annexes¹⁵², n'a donc pas vocation à être exhaustive. Elle

¹⁵² Voir pp. 194-198.

propose simplement un aperçu à la fois de la quantité et de la diversité des sujets évoqués par les chercheurs jusqu'à nos jours.

Maintenant que cela est dit, nous pouvons entrer dans le vif du sujet et commencer par nous intéresser aux travaux de recherches portant sur l'Education Nouvelle. Il est d'abord primordial de rappeler ce qu'est ce mouvement afin de comprendre pourquoi il est primordial d'en connaître les différentes facettes avant d'entamer une étude sur le Père Castor¹⁵³.

Ce mouvement pédagogique se développe dans les années 1920 durant l'entre deux-guerres. Après le cataclysme que fut la Première Guerre Mondiale, l'enfant devient une des préoccupations primordiales de la société qui compte sur lui pour ne pas reproduire les erreurs de leurs aînés. Nombreux sont alors les pédagogues qui pointent du doigt le système éducatif français de l'époque qui est jugé trop strict et non adapté aux réels besoins et capacités de l'enfant. L'écolier serait alors pris dans une structure qui ne lui convient pas et qui l'empêcherait de s'épanouir plus tard en tant qu'adulte. C'est dans ce contexte que se développe en France les théories de l'Education nouvelle, auxquelles Paul Faucher, alors libraire et ancien professeur, va immédiatement adhérer :

« La première donnée, c'est l'enfant lui-même, non pas l'enfant apparent, souvent défiguré par de faux principes d'éducation, et qui ne peut ou n'ose se manifester, mais l'enfant vrai, qui s'éveille dans la confiance et l'affection, qui ose être ce qu'il est réellement, avide d'action, de découvertes, de connaissance, créateur et poète, c'est lui qu'il faut toucher et servir. Il a droit au respect, à la vérité, à l'essentiel, au meilleur. »¹⁵⁴

C'est avec ces mots que Paul Faucher lui-même va décrire la principale théorie de ce mouvement. En effet, dans l'Education Nouvelle, il n'est plus

¹⁵³ WAGNON Lucile, *Les Illustrations des premiers albums de la collection du Père Castor (1931 – 1939)* [En ligne], Villeurbanne, Enssib, 2018 [Consulté le 13/01/2020]. Disponibles sur : <https://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/notices/69305-les-illustrations-des-premiers-albums-de-la-collection-du-pere-castor-1931-1939>

¹⁵⁴ FAUCHER Paul. « Comment adapter la littérature enfantine aux besoins des enfants à partir des premières lectures ». [En ligne] *Bulletin des bibliothèques de France* (BBF), 1958 [Consulté le 02/04/2019]. Disponible sur : <http://bbf.enssib.fr/consulter/bbf-1958-05-0345-002>

question de mettre un savoir précis au centre de l'enseignement et de le faire apprendre par cœur à tous les écoliers d'une même classe. Ici, c'est l'enfant qui est au centre. L'éducateur doit faire en sorte de connaître la personnalité, les besoins et les difficultés de chaque « étudiant » de sa classe afin d'adapter son cours à ses aptitudes. Ici, chaque enfant a le droit d'être accompagné et de réussir. Dans cette veine, l'enseignement par l'activité physique, artistique ou alors par le jeu sont privilégiés, parce qu'ils permettent à l'enfant de s'amuser tout en apprenant des choses concrètes qu'il pourra plus simplement comprendre et mettre à profit par la suite. C'est pourquoi l'autonomie est très importante : c'est en faisant par lui-même, que l'enfant apprend le mieux. Les connaissances qu'il acquiert ne sont ainsi pas seulement théoriques mais pratiques. De plus, ces activités sportives ou manuelles apprennent à l'enfant à respecter des règles, à travailler en groupe ; tout en le poussant à développer sa créativité qu'il pourra ensuite faire fructifier tout au long de sa vie. Autrement dit, pour l'Education Nouvelle, l'enfant est une personne qui a le droit, comme un adulte, de s'épanouir en tant qu'individu.

C'est ainsi que Paul Faucher, grand défenseur du mouvement, reprendra tous ces principes de bases dans les albums de sa collection pour la jeunesse, qui se voulait alors presque un manifeste concret des bienfaits du mouvement directement auprès des enfants. C'est pourquoi les premiers albums de la collection sont en grande majorité des albums de jeux ou d'activités manuelles qui permettront à l'enfant de construire des jouets ou d'exercer sa créativité tout en apprenant la géométrie, les mathématiques, etc. Chaque album se voulait également destiné à une tranche d'âge en particulier pour adapter les enseignements et les activités aux besoins du lecteur.

Beaucoup de chercheurs se sont alors penchés sur l'histoire de ce mouvement. En effet, dans la biographie que nous avons mis en place, non exhaustive rappelons-le, nous comptons 21 textes de recherches sur ce sujet (contre 5 sur Paul Faucher). Comme il s'agit de l'étude d'un mouvement pédagogique, les auteurs sont aussi bien des historiens que des sociologues. Nous trouvons donc des œuvres très générales qui abordent l'histoire du mouvement, comme l'article de Laurent Gutierrez, « Histoire du mouvement de l'éducation

nouvelle » en 2010¹⁵⁵, et d'autres qui traitent du mouvement dans une société en particulier comme Nathalie Duval en 2002 et son article « L' « Education Nouvelle » dans les sociétés européennes à la fin du XIXe siècle »¹⁵⁶. Nous remarquons ensuite des œuvres qui se concentrent sur des aspects plus précis du mouvement comme sur une personnalité (JEANNE Yves, « Co-éduquer les enfants infirmes et ceux qui ne le sont pas : l'œuvre pionnière de Frantisek Bakulé »¹⁵⁷) ou sur une théorie particulière (RAYMOND Annick, « La coéducation dans l'Éducation nouvelle »¹⁵⁸). Enfin, on peut citer deux articles de Cécile Boulaire qui parlent de l'édition en rapport avec ce mouvement pédagogique, dont un consacré à la collection de livres sur l'Éducation Nouvelle de Paul Faucher lui-même¹⁵⁹. Notons néanmoins que nous n'avons pas trouvé la trace de grands travaux, comme des thèses ou des mémoires, sur ce sujet précis. Cependant, nous ne pouvons passer outre les parutions des Amis du Père Castor qui publient régulièrement des textes écrits par les grands acteurs de la collection, dont des textes de Paul Faucher¹⁶⁰.

D'ailleurs, les albums du Père Castor ne seraient pas devenus ce qu'ils sont aujourd'hui sans l'influence artistique et surtout pédagogique de leur créateur : le fameux Paul Faucher. Le futur directeur de la collection est né en 1898 à Pougues-les-Eaux dans le département de la Nièvre. S'il se destine d'abord à une carrière d'enseignant, il est finalement engagé comme commis dans une librairie de Paris. Ayant de fortes capacités de management, il sera rapidement promu directeur d'une des librairies Flammarion dès 1922. Restant néanmoins proche des préoccupations éducatives, il se lie au mouvement de l'Éducation Nouvelle pour qui il deviendra un des principaux acteurs de l'époque dans les années 1920-1930. Sa collection de livres voués à promouvoir les idées des chercheurs du mouvement

¹⁵⁵ Gutierrez Laurent, « Histoire du mouvement de l'éducation nouvelle », *Carrefours de l'éducation*, [En ligne], 2011, [Consulté le 13/01/2020]. Disponible sur : <https://www.cairn.info/revue-carrefours-de-l-education-2011-1-page-5.htm>

¹⁵⁶ DUVAL Nathalie, « L' « Education Nouvelle » dans les sociétés européennes à la fin du XIXe siècle », *Histoire, Économie et Société*, 2002, vol. 21, n° 1, p. 71-86.

¹⁵⁷ Frantisek Balulé qui est d'ailleurs un des pédagogues les plus admiré par Paul Faucher. JEANNE Yves, « Co-éduquer les enfants infirmes et ceux qui ne le sont pas : l'œuvre pionnière de Frantisek Bakulé », *La nouvelle revue de l'adaptation et de la scolarisation*, 2014, N° 65, n° 1, p. 31-39.

¹⁵⁸ RAYMOND Annick, « La coéducation dans l'Éducation nouvelle », *Clio. Femmes, Genre, Histoire*, 1 novembre 2003, n° 18, p. 65-76.

¹⁵⁹ BOULAIRE Cécile, « Des livres pour "entraîner dans la voie de l'éducation nouvelle" : la collection « Éducation » des éditions Flammarion (1928-1938) », *Les Études Sociales*. [En ligne] Paris, 2016. [Consulté le 02/04/2019]. Disponible sur : <https://www.cairn.info/revue-les-etudes-sociales-2016-1-page-173.htm>

¹⁶⁰ *L'éducation, l'homme et l'enfant : réponses parues dans la page Enfance des "Nouvelles littéraires" au questionnaire de Paul Faucher*, Meuzac, Les Amis du Père Castor, 2016.

auprès des parents et éducateurs n'ayant jamais obtenu les résultats qu'il espérait, il se tourne alors vers l'édition jeunesse et crée en 1931 les fameux « Albums du Père Castor ». Il restera à la tête de sa célèbre collection durant tout le reste de sa vie, jusqu'en 1967, où il meurt à 68 ans.

On note qu'à première vue, assez peu de recherches lui ont été dédiées. Nous n'avons en effet relevé que quatre ouvrages le prenant comme sujet principal de leur étude, et un d'Abreu Tâmara qui lui consacre toute une partie dans son article sur « Monteiro Lobato, le maître des livres pour enfants au Brésil (1920-1945) »¹⁶¹. En effet, alors que l'Education Nouvelle a déjà été largement étudiée et documentée dès sa création, le travail de Paul Faucher n'a été découvert que lorsqu'on a pris conscience de la qualité et de la valeur des albums du Père Castor. Avant cela, l'éditeur fait tout de même figure de fierté régionale avec par exemple la tenue d'un colloque en 1998 sur *Paul Faucher, 1898-1967 : un nivernais inventeur de l'album moderne*, qui sera mis par écrit l'année suivante par Jacques Brachu¹⁶². On note aussi l'ouvrage de Marc Soriano, ami de Paul Faucher et son premier grand admirateur en quelque sorte, qui lui consacre un article en 1967 intitulé « Sur la piste du Père Castor »¹⁶³. Son travail de pédagogue auprès de l'Education Nouvelle n'est pas non plus laissé de côté grâce à l'article « Paul Faucher, concepteur des albums du Père Castor, *sergent recruteur de la Nouvelle Éducation* dans l'entre-deux-guerres » de Michèle Piquard en 2011¹⁶⁴. Si différents chercheurs ont entrepris de traiter tous les aspects de la vie de Paul Faucher, c'est Marie-Françoise Payraud-Barat qui consacre son Œuvre en lui dédiant sa thèse, *Paul Faucher "le Père Castor: réflexion pédagogique et albums pour enfants* en 2001¹⁶⁵. Grâce à elle et à cette étude d'envergure, le monde scientifique a pu

¹⁶¹ TAMARA Abreu, « Monteiro Lobato, le maître des livres pour enfants au Brésil (1920-1945) », *Strenæ* [En ligne], 2013, [Consulté le 13/01/2020]. Disponible sur : <http://journals.openedition.org/strenae/1115>

¹⁶² BRACHU Jacques, *Paul Faucher, 1898-1967 : un nivernais inventeur de l'album moderne : actes du colloque de Pougues-les-Eaux, 20 et 21 novembre 1998 : suivis des témoignages de collaborateurs de Paul Faucher*, Cosne-sur-Loire, Conseil général de la Nièvre, 1999.

¹⁶³ SORIANO Marc, « Sur la piste du Père Castor », *Enfance*, 1967.

¹⁶⁴ PIQUARD Michèle, « Paul Faucher, concepteur des albums du Père Castor, *sergent recruteur de la Nouvelle Éducation* dans l'entre-deux-guerres » [En ligne] *Recherches & éducations*, 2011 [Consulté le 04/04/2019]. Disponible sur : <http://journals.openedition.org/rechercheseducations/782>

¹⁶⁵ PAYRAUD-BARAT Marie-Françoise, *Paul Faucher "le Père Castor: réflexion pédagogique et albums pour enfants*, Lille, ANRT, 2001.

apprécier à sa juste valeur le travail considérable fourni par l'éditeur tout au long de sa vie et ses apports parfois révolutionnaires à la littérature de jeunesse.

Nous voyons donc qu'au-delà du Père Castor, c'est le mouvement de l'Education Nouvelle et Paul Faucher qui ont eux aussi été reconnus par les chercheurs comme des sujets dignes d'être étudiés et dont l'histoire mérite d'être analysée sous toutes les coutures. C'est d'ailleurs l'arrière plan historique et pédagogique de la collection qui lui donne une valeur toute particulière. Elle est le fruit d'un courant de pensée et des idéaux d'une époque. Cela tout en étant portée par un personnage dont le travail et les idées sont tout aussi novatrices. Cela nous donne ainsi d'autant plus de raisons de nous intéresser au contenu de ces albums en eux-mêmes.

2. Les chercheurs et les albums de la collection

Il est justement temps d'étudier la production d'ouvrages des chercheurs s'intéressant à la collection du Père Castor et au contenu de ses albums. Comme nous l'avons fait plus tôt, il peut être intéressant de résumer ici l'histoire de la collection en quelques mots afin de mieux comprendre par la suite les aspects qui attirent le plus les universitaires.

La collection du Père Castor est donc créée par Paul Faucher en 1931 dans la maison d'édition Flammarion. Très inspirée par le mouvement de l'Education Nouvelle, mais aussi par les albums russes pour la jeunesse et de leur esthétique particulière, la collection publiera avant tout des albums d'activité jusqu'en 1939. Le premier album du Père Castor, *Je fais mes masques*, est illustré par l'artiste franco-russe Nathalie Parain (née Natalia Tchelpanova). Il s'agit d'un album d'activités manuelles où l'enfant doit découper dans les pages du livre des pièces de cartons qu'il devra assembler afin de créer des masques avec lesquels il pourra ensuite jouer. Chacun de ces masques représente le visage d'un peuple différent (il y a par exemple le visage de l'Hindou, de la Japonaise, de la Paysanne Russe, ...), et permet à l'enfant de se familiariser à d'autres cultures que la sienne. En plus de leur aspect pédagogique, les albums du Père Castor possèdent une illustration et un texte particulièrement soignés. Parmi les grands auteurs de cette première période on retrouve ainsi Rose Celli (*Baba Yaga, Conte du Petit Poisson d'Or, Les Trois*

Ours, ...), Lida (*Le Roman des Bêtes, ...*) ou encore Marie Colmont (*Michka, Perlette Goutte d'eau, Panorama du fleuve, Cigalou, ...*). Les livres sont illustrés par Nathalie Parain (*Je Découpe, Baba Yaga, Faites Votre Marché, ...*), Feodor Rojankovsky (*Le Roman des Bêtes, l'ABC du Père Castor, Cigalou, ...*), Hélène Guertik (*Ribambelles, L'Album Fée, La Ferme du Père Castor, ...*), Grégoire Tcherkessof (*Le Jeux des portraits, Tout change, Chacun sa maison...*) ou encore Alexandra Exter (*Panorama du fleuve, Panorama de la cote,...*), Bilibine (*Conte du Petit Poisson d'or, Le Tapis Volant, La Petite sirène...*) et bien d'autres.

Ralenties par la deuxième Guerre mondiale, durant laquelle la collection ne publie plus que des albums à petit format, les publications reprennent normalement dès 1945, toujours dirigées par Paul Faucher. Il restera à la tête de la collection jusqu'en 1967. C'est durant cette deuxième période, qu'entourée d'une nouvelle équipe d'artistes, il va publier certains des albums les plus célèbres de la collection : *Apoutsiak* en 1946 (par Paul-Emile Victor), *Roule Galette* en 1950 (par Natha Caputo et Pierre Belvès), *Marlaguette* en 1952 (par Marie Colmont et Gerda), *Boucle d'Or* en 1956 (par Rose Celli et Gerda), *PouleRousse* en 1956 (par Lida et Etienne Morel), et une nouvelle édition de *La Vache Orange* en 1961 (par Nathan Hale et Lucile Butel). C'est également à cette époque, en 1946, que Paul Faucher crée l'Atelier du Père Castor, suivi en 1947 de l'Ecole du Père Castor (école expérimentale fondée une nouvelle fois sur les principes éducatifs de l'Education Nouvelle qui va accueillir des élèves de 1946 à 1961).

Lorsque Paul Faucher meurt en 1967, son fils François Faucher le remplace. Il restera à la tête de la collection de 1967 à 1996. C'est lui qui créera la collection "Castor Poche" en 1980, tout continuant de faire vivre les albums de la collection (comme le célèbre "Imagier du Père Castor" par exemple). D'ailleurs, c'est également lui qui fonde en 1996 l'Association des Amis du Père Castor qui a pour but de perpétuer l'héritage pédagogique de la collection et de faire vivre le patrimoine du Père Castor.

Ainsi, les chercheurs écrivant sur la collection vont se concentrer sur chacun des points de l'histoire de la collection que nous venons d'évoquer et sur bien d'autres encore. Dans la bibliographie que nous avons mise en place pour

cette étude, nous avons décelé 24 ouvrages dédiés au Père Castor¹⁶⁶. Sur toutes ces œuvres, certaines se concentrent sur l'histoire de la collection en elle-même¹⁶⁷ et sa place dans la société des années 1930. L'étude la plus notable ici est la thèse d'Annie Renonciat *Les livres d'enfance et de jeunesse en France dans les années vingt (1919-1931): années-charnières, années pionnières*¹⁶⁸.

Ensuite, arrivent les travaux de recherches traitant des albums et de leur contenu. On note que deux collections semblent très populaires auprès des chercheurs : *Le Roman des Bêtes* (qui a le droit à toute une partie dans la thèse de Marie Françoise Payraud-Barat¹⁶⁹ et a un article Claire Delbard¹⁷⁰ en 2013) et *Les Enfants de la Terre* (qui a le droit à un article et deux ouvrages de Christophe Meunier¹⁷¹). Plusieurs chercheurs se sont également intéressés aux illustrations de ces albums¹⁷² dont le plus notable est l'ouvrage de Michel Defourny *Père Castor & les artistes russes*¹⁷³. On note aussi que beaucoup se focalisent sur l'apport pédagogique des albums de la collection, que ce soit en général¹⁷⁴ ou pour une

¹⁶⁶ Une nouvelle fois, nous vous invitons ici à vous reporter à la bibliographie des travaux de recherches sur la collection en annexes pp. 194-198.

¹⁶⁷ DELBARD Claire, « Le père Castor en poche, 1980-1990 : ou comment innover sans trahir ? », *Bulletin des bibliothèques de France (BBF)*, 2008, p. 110-111.

¹⁶⁸ RENONCIAT Annie, *Les livres d'enfance et de jeunesse en France dans les années vingt (1919-1931): années-charnières, années pionnières*, Thèse de doctorat, Université Paris Diderot - Paris 7, France, 1997.

¹⁶⁹ PAYRAUD-BARAT Marie-Françoise, *Paul Faucher "le Père Castor: réflexion pédagogique et albums pour enfants*, Lille, ANRT, 2001.

¹⁷⁰ DELBARD Claire, « Grandir dans l'enthousiasme avec le Roman des bêtes », *Strenæ* [En ligne], 2013, [Consulté le 13/01/2020]. Disponibles sur : <http://journals.openedition.org/strenae/1312>

¹⁷¹ MEUNIER Christophe, « Et si le Père Castor avait voulu sauver le monde ? Du discours sur la diversité dans la collection « Les Enfants de la Terre » », *Strenæ* [En ligne], 2019, [Consulté le 13/01/2020]. Disponibles sur : <http://journals.openedition.org/strenae/2706/> / MEUNIER Christophe, « *Les Enfants de la Terre* » : Une approche géographique novatrice ?, [En ligne], [Consulté le 13/07/2020]. Disponible sur : <https://lta.hypotheses.org/721> / MEUNIER Christophe, *Terre des hommes, enfants de la Terre. Quand le Père Castor se mêle de géographie*, [En ligne], [Consulté le 13/07/2020]. Disponible sur : <https://lta.hypotheses.org/644>

¹⁷² WAGNON Lucile, *Les Illustrations des premiers albums de la collection du Père Castor (1931 – 1939)* [En ligne], Villeurbanne, Enssib, 2018 [Consulté le 13/01/2020]. Disponibles sur : <https://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/notices/69305-les-illustrations-des-premiers-albums-de-la-collection-du-pere-castor-1931-1939>

¹⁷³ DEFOURNY Michel et BOULAIRE Cécile, *Père Castor & les artistes russes*, Meuzac, France, les Amis du Père Castor, 2017.

¹⁷⁴ BONNERY Stéphane, « Les outils sémiotiques et les dispositions sollicitées dans le Père Castor (Premières lectures) et la littérature enfantine depuis 1945 : sociologie historique des "lecteurs supposés" », *Séminaire " Paul Faucher (1898-1967) : L'édition au service de l'Éducation nouvelle "* [En ligne] 2012 [Consulté le 13/01/2020]. Disponibles sur : <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00684257/document>

matière précise comme Marc Moyon qui y étudie à plusieurs reprises l'enseignement des mathématiques¹⁷⁵.

Enfin, on note que l'association des Amis du Père Castor est toujours très attachée à l'idée de faire entendre la voix de Paul Faucher dont ils publient toujours les textes et transmettent les idéaux dans plusieurs ouvrages¹⁷⁶.

Nous pouvons ainsi en conclure que les albums de la collection sont très riches en sujets d'étude pour les chercheurs. Leur histoires, leurs illustrations, les valeurs ou enseignements qu'ils transmettent, les personnages qu'ils mettent en scène, etc. Tout semble matière à faire une étude dans ces ouvrages. Cela prouve donc que la collection possède toute une dimension scientifique parfois insoupçonnée, qui justifie sa place dans le patrimoine culturel français.

Mais pour que cette étude soit complète, il nous faut à présent parler d'un type précis d'ouvrages qui s'apparente aux travaux de recherches des universitaires que nous avons étudié. Il s'agit des œuvres qui classent les meilleurs albums destinés aux enfants, soit en général, soit selon une catégorie particulière. Ces livres se présentent souvent comme des sortes de guide de lecture pour les parents souhaitant faire lire des ouvrages de qualité à leurs enfants. Ils permettent alors de valoriser les contenus de certains albums en particulier selon des critères divers.

Pour ce faire, nous avons établi un court corpus de 5 œuvres différentes¹⁷⁷ : *Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes* de Cécile Boulaire¹⁷⁸, *Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans* d'Anne-Laure Héritier-Blanc¹⁷⁹, *Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans* de Jean Perrot¹⁸⁰, *La Littérature à*

¹⁷⁵ MOYON Marc « L'enseignement des mathématiques élémentaires « l'enseigne du Père Castor » », *International Journal for Studies in Mathematics Education*, Universidade Bandeirante de São Paulo, 2015. / MOYON Marc, « INITIATION AU CALCUL ET ÉDUCATION NOUVELLE: La "Méthode Havránek" au catalogue du Père Castor », *Revista de História da Educação Matemática*, 2016.

¹⁷⁶ FAUCHER Paul. « Comment adapter la littérature enfantine aux besoins des enfants à partir des premières lectures ». [En ligne] *Bulletin des bibliothèques de France* (BBF), 1958 [Consulté le 02/04/2019]. Disponible sur : <http://bbf.enssib.fr/consulter/bbf-1958-05-0345-002>

¹⁷⁷ Nous aurions voulu vous en proposer plus mais le confinement et la fermeture des bibliothèques durant une longue période nous a contraint à utiliser les livres que nous avions déjà à disposition ou à consulter les ressources numériques.

¹⁷⁸ BOULAIRE Cécile, *Lire et choisir ses albums: petit manuel à l'usage des grandes personnes*, Paris, Didier jeunesse, 2018.

¹⁷⁹ HERITIER-BLANC Anne-Laure, AUBIGNY Valérie d' et FRUCHARD Hélène, *Une bibliothèque idéale: que lire de 0 à 16 ans ? : guide à l'usage des familles, des écoles et des bibliothèques*, Paris, Critérion, 2018

¹⁸⁰ PERROT Jean et POCHARD Patricia, *Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans*, Paris, In press, 2001.

l'école, sélection d'ouvrages pour entrer dans une première culture littéraire à l'école maternelle (document produit par le ministère de la culture)¹⁸¹ et enfin *150 livres qui donnent envie d'en lire d'autres*¹⁸² (document produit par l'Administration générale de la Culture de Bruxelles). Dans ces ouvrages, nous avons relevé toutes les apparitions des albums de notre collection que nous avons classées dans un tableau récapitulatif¹⁸³ :

¹⁸¹ *La littérature à l'école, Sélection d'ouvrages pour entrer dans une première culture littéraire, école maternelle*, Paris, MENJ-DGESCO, 2020.

¹⁸² *150 livres qui donnent envie d'en lire d'autres* [En ligne], Bruxelles, 2011 [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <http://www.litteraturedejeunesse.cfwb.be/.pdf>

¹⁸³ Pour réaliser ce tableau, nous avons parcouru les cinq ouvrages établissant des classements de livres jeunesse. A chaque fois qu'un album de la collection du Père Castor apparaissait dans un de ces documents, nous avons relevé son titre, la tranche d'âge de son public et la catégorie dans laquelle il a été classé dans l'ouvrage de référence (s'il y en a). Puis nous avons classé les titres des albums par ordre alphabétique afin de nous rendre compte du nombre d'apparition totale de chacune de ces œuvres.

La Collection du père castor, un patrimoine français reconnu mondialement

Titre du livre	Age lecteur	Type de classement	Source du classement
Album fée		Culture étrangère	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Apoutiak		Folklore russe	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Baba Yaga	6 à 8 ans	Grands auteurs	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Babouchka	Avant 4 ans	Identité et différence	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
Blanchéline			BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Bonjour Bonsoir		Contes	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
Bouclie d'or et les trois ours	Avant 4 ans	Conte	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Bouclie d'or et les trois ours		Nature	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Bourru l'ours brun		Classique	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Cheval bleu	3 ans	Recommandation ministère culture, première approche littéraire à l'école maternelle.	La Littérature à l'école, sélection d'ouvrages pour entrer dans une première culture littéraire
Chuut!	4 à 6 ans	Quelle aventure !	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Cigalou		Autonomie enfant, nature	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Comptines pour enfants bavards	Avant 4 ans	Comptines	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
Conte de la Marguerite	4 à 6 ans	Quelle aventure !	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Contes de fées en images lumineuses	6 à 8 ans	Première approche de l'Art	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Contes de Russie	4 à 6 ans	Contes d'ici et d'ailleurs	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Coucou		Nature	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Demoiselle Libellule	4 à 6 ans	Nos Amis les animaux	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Dieux et déesses de la mythologie grecque	4 à 6 ans	Antiquité et Mythologie	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Dieux grecs, dieux romains, comment s'y retrouver ?	Après 14 ans	Textes modernes	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Dix au lit	Avant 4 ans	Bêtises, gags, humour	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
faites votre marché		Romans et récits historiques	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Fleur de Jade	10 à 12 ans	Nos Amis les animaux	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Froux le lièvre	6 à 8 ans	Nature	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Froux le lièvre		Nature	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Grand loup et petit loup	2 ans	Recommandation ministère culture, première approche littéraire à l'école maternelle.	La Littérature à l'école, sélection d'ouvrages pour entrer dans une première culture littéraire
Grand-pa	4 à 6 ans	Vie et mort	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
Jamais-content		Identité et différence	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
Je découpe			BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Je fais mes masques		Confidences et dialogues	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Je vais me sauver	Avant 4 ans	Romans d'aventure	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
Khân, cheval des steppes	10 à 12 ans	Grands auteurs	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
La Chanson de Roland en 11 récits	10 à 12 ans	Contes	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
La Chèvre et les biquets		Rythmes et incantations	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
La grande panthère noire	4 à 6 ans	Conte	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
La mer si grande	Avant 4 ans	Bêtises, gags, humour	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
La petite poule rouge	1 an	Recommandation ministère culture, première approche littéraire à l'école maternelle.	La Littérature à l'école, sélection d'ouvrages pour entrer dans une première culture littéraire
La Plume du Caneton	Avant 4 ans	Confidences et dialogues	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
La Promenade de M. Grumpy	Avant 4 ans	Bêtises, gags, humour	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
La vache amélie	Avant 4 ans	Bêtises, gags, humour	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
La Vache orange	Avant 4 ans	Nos Amis les animaux	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
La Vache orange	Avant 4 ans	Bêtises, gags, humour	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
La Vache orange	3 ans	Recommandation ministère culture, première approche littéraire à l'école maternelle.	La Littérature à l'école, sélection d'ouvrages pour entrer dans une première culture littéraire
Lanterne magique	6 à 8 ans	Première approche de l'Art	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
L'apprenti	6 à 8 ans	Famille, amis, voisins	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
Le Dictionnaire du Père Castor		Dictionnaires	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
Le Grand voyage d'Ulysse	6 à 8 ans	Antiquité et Mythologie	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Le Gros navet	4 à 6 ans	Contes d'ici et d'ailleurs	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Le gros navet	2 - 3 ans	Recommandation ministère culture, première approche littéraire à l'école maternelle.	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Le Joueur de flûte d'Hamein		Contes des pays lointains	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Le magicien d'Oz	8 à 10 ans	Romans d'aventure	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Le Merveilleux voyage de Nils Holgersson	8 à 10 ans	Romans et récits historiques	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Le Mystère des grosses oubliés	10 à 12 ans	Frison	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
Le Fépîn de Babelicot		Contes, recommandation ministère culture	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Le petit lapin malin	1 à 4 ans	Classique	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Le Vieux frère de petit balai	6 à 8 ans	Contes d'ici et d'ailleurs	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
L'épouvantail qui voulait voyager	4 à 6 ans	Nos Amis les animaux	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Les bons amis	Avant 4 ans	Rythmes et incantations	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
Les bons amis		Altruisme	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Les bons amis	3 ans	Recommandation ministère culture, première approche littéraire à l'école maternelle.	La Littérature à l'école, sélection d'ouvrages pour entrer dans une première culture littéraire
Les Emotions d'un perdreau rouge	8 à 10 ans	Grands auteurs	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
Les Malheurs de César		Pour grandir	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Les Pépîns de Babelicot	6 à 8 ans	Contes d'ici et d'ailleurs	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans

Titre du livre	Age lecteur	Type de classement	Source du classement
Les Princes du cerf-volant	10 à 12 ans	Romans et récits historiques	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Les Primounes	4 à 6 ans	Séries incontournables	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Les Trois petits cochons	Avant 4 ans	Contes d'ici et d'ailleurs	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
L'imagier du Père Castor	Avant 4 ans	Abécédaires et imagiers	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
L'imagier du Père Castor	Avant 4 ans	Abécédaires et imagiers	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
L'Oiseau de Pluie		Contes	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
Louison et monsieur Mollère	10 à 12 ans	Romans et récits historiques	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Loup y est-tu ?	Avant 4 ans	Frisson	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
Macha et l'ours	6 à 8 ans	Contes d'ici et d'ailleurs	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Marlaguette		Autonomie enfant, nature, amitié	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Marlaguette		Nature	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Martin pêcheur		Recommandation ministère culture, première approche littéraire à l'école maternelle.	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Michka	4 à 6 ans	Contes d'ici et d'ailleurs	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Michka		Contes, Noël, générosité	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Mon ABC en comptines	Avant 4 ans	Comptines	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
Nitou le petit Indien	6 à 8 ans	Séries incontournables	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Noix de coco et son ami		Amitié	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Nurserrimes : comptines pour dormir	Avant 4 ans	Comptines	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
Panache l'écreuil		Nature	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Petit chat perdu	2 ans	Recommandation ministère culture, première approche littéraire à l'école maternelle.	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Plouf le canard sauvage		Nature	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Poule Rousée		Autonomie, conte.	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Poule Rousée			BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Poule Rousée		Recommandation ministère culture, première approche littéraire à l'école maternelle.	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Quand Coulicoco dort		Réflexion, place enfant dans le monde	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Quipic le hérisson		Nature	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Ribambelles			BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Ronds et carrés			BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Roule Galette	Avant 4 ans	Contes d'ici et d'ailleurs	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Roule Galette		Contes	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
Roule Galette		Des livres qui donnent envie d'en lire d'autres	150 livres qui donnent envie d'en lire d'autres
Roule Galette		Conte populaire, classique	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Roule Galette	4 ans	Recommandation ministère culture, première approche littéraire à l'école maternelle.	La Littérature à l'école, sélection d'ouvrages pour entrer dans une première culture littéraire
Scafle phoque		Nature	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Simon, bêtisseur de cathédrale	10 à 12 ans	Au Moyen Âge (histoire)	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Tirbouchonnet à la rougeole	Avant 4 ans	Pour grandir	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
Toc, toc ! Qui est là ?		Livres animés	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
Trés, très fort !	4 à 6 ans	Amour	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
Trés, très fort !		Mise en page, relation texte et image	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Trés, très fort !	4 ans	Recommandation ministère culture, première approche littéraire à l'école maternelle.	La Littérature à l'école, sélection d'ouvrages pour entrer dans une première culture littéraire
Trois contes de Russie	6 à 8 ans	Contes d'ici et d'ailleurs	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Un Bébé chez Bruno		Via et mort	PERROT JEAN, Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans
Un gâteau 100 fois bon	4 à 6 ans	Contes d'ici et d'ailleurs	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Un gâteau 100 fois bon		Classique	BOULAIRE Cécile, Lire et choisir ses albums, petit manuel à l'usage des grandes personnes
Un tigre dans la théière	6 à 8 ans	Pour lire	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Une comptine pour chaque jour	Avant 4 ans	Poésies, comptines et chansons	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Une jument extraordinaire	10 à 12 ans	Romans d'aventure	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans
Voilà le loup !	4 à 6 ans	Contes d'ici et d'ailleurs	BLANC Anne-Laure, Une bibliothèque idéale, que lire de 0 à 16 ans

Ces œuvres, qui sont d'ailleurs parfois rédigées par des chercheurs reconnus¹⁸⁴, classent ces albums selon plusieurs critères. Il y a d'abord la tranche d'âge des lecteurs : toutes les œuvres de notre corpus partent du principe que certains livres jeunesse ne sont pas adaptés à tous. Ainsi par exemple pour Anne-Laure Héritier-Blanc, *Roule Galette* sera plus apprécié par un lectorat qui a moins de 4 ans, alors que *Les Bons amis* est destiné à un lecteur qui a entre 4 et 6 ans¹⁸⁵.

Les albums de notre collection peuvent également être répartis entre différents thèmes qui les caractérisent. Dans l'ouvrage de Jean-Perrot, *Boucle d'or et les trois ours* est classé parmi les « Contes », tandis que *La Vache Orange* se trouve dans la section « Bêtises, gags, humour » et *La Grande Panthère Noire* dans « Rythmes et incantations »¹⁸⁶. Enfin, ces études sous forme de guide de lecture, peuvent aussi classer ces albums jeunesse en fonction des valeurs et des enseignements qu'ils transmettent à l'enfant. C'est l'objet même du document produit par le ministère de la culture, *La Littérature à l'école, sélection d'ouvrages pour entrer dans une première culture littéraire à l'école maternelle*¹⁸⁷, qui a trié parmi des centaines d'œuvres disponibles sur le marché, celles qui sont le plus susceptibles d'édifier le jeune lecteur tout en lui donnant le goût de la lecture de bonne qualité. Dans ce classement on trouve ainsi, sans distinction de genre en particulier : *Très, très fort*, ***Roule Galette***, *Poulerousse*, *Petit Chat perdu*, ***Marlaguette***, ***Les Bons amis***, *Le Petit Lapin Malin*, *Le Gros Navet*, ***La Vache Orange***, *La Petite Poule Rouge*, *Grand Loup & Petit loup*, et enfin *Chuuut !*¹⁸⁸. On remarque que les albums de la collection écrits en gras, sont également les albums que nous avons relevés plus tôt comme faisant parti des grands classiques populaires de la collection. Cela pourrait nous conduire à affirmer que ces « guides » ont un effet direct sur l'achat de livres par les parents ou les différents éducateurs qui s'occupent d'enfants. Ce serait ainsi une nouvelle fois la preuve que

¹⁸⁴ Comme par exemple Cécile Boulaire dont nous avons déjà cité plusieurs travaux précédemment p. 90.

¹⁸⁵ HERITIER-BLANC Anne-Laure, AUBIGNY Valérie d' et FRUCHARD Hélène, *Une bibliothèque idéale: que lire de 0 à 16 ans ? : guide à l'usage des familles, des écoles et des bibliothèques*, Paris, Critérian, 2018.

¹⁸⁶ PERROT Jean et POCHARD Patricia, *Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans*, Paris, In press, 2001.

¹⁸⁷ *La littérature à l'école, Sélection d'ouvrages pour entrer dans une première culture littéraire, école maternelle*, Paris, MENJ-DGESCO, 2020.

¹⁸⁸ Nous avons-nous-mêmes choisis d'accentuer l'attention sur certains titres d'albums en les mettant en caractères gras.

les ouvrages de chercheurs participent à la reconnaissance scientifique des albums du Père Castor.

En effet, dans ce cas précis, ces ouvrages écrits par des professionnels ne recommandent pas les albums du Père Castor uniquement pour leurs histoires divertissantes, mais surtout pour ce qu'ils peuvent apporter à l'enfant en fonction de son âge.

Les travaux des chercheurs sont ainsi primordiaux dans le processus de valorisation de la collection. En effet, ce sont eux qui vont ériger le Père Castor et ses ouvrages comme des sujets dignes d'être étudiés. Ce sont également eux qui vont démontrer aux lecteurs tous leurs aspects remarquables. Si les travaux sur Paul Faucher et l'Education Nouvelle permettent ainsi de leur conférer une valeur pédagogique et éditoriale, l'étude du contenu des albums attestent de leurs qualités artistiques et éducatives. Les chercheurs sur la collection ont donc contribué en grande partie à transformer le Père Castor en une œuvre patrimoniale possédant un fort héritage à transmettre, tout en incitant les français à acquérir ces ouvrages jugés remarquables.

C. LE REGISTRE MEMOIRE DU MONDE DE L'UNESCO :

Nous avons ainsi vu que l'histoire et la qualité des albums de la collection du Père Castor avaient pu obtenir au fil du temps une certaine reconnaissance en France de la part des grandes institutions nationales, de la presse, des chercheurs et d'un public de collectionneurs dans une moindre mesure. Cela constitue déjà un grand pas pour nous conduire à penser qu'il y a bien eu une patrimonialisation de la collection en France. Mais notre étude serait incomplète si nous n'étudions pas un dernier point, qui a fait passer le Père Castor d'une collection pour enfant à une véritable fierté nationale sur le plan mondial : il s'agit de l'inscription de cette dernière au programme Mémoire du Monde de l'UNESCO en 2017.

Rappelons que l'UNESCO (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation) est une agence spécialisée de l'ONU (Organisation des Nations Unies), qui comprend 195 Etats, chargée de contribuer à la conservation

du patrimoine culturel mondial¹⁸⁹. Ce que l'UNESCO classe comme œuvre à préserver devient alors automatiquement un patrimoine à la dimension internationale.

Nous étudierons donc ce qu'est précisément le programme auquel a été inscrite notre collection et les raisons qui ont conduit à ce classement ainsi que ses conséquences directes pour le Père Castor. Par la suite, nous étudierons la reprise de cette information sur le territoire national et ses répercussions dans la façon de considérer la collection en France.

1. Qu'est-ce que le registre Mémoire du monde :

En 2016, les différents détenteurs de la collection et de ses archives ont donc déposé une nouvelle candidature, que nous avons étudiée en introduction, auprès de l'UNESCO pour intégrer son registre « Mémoire du Monde ». En 2017, nous avons appris que l'inscription était confirmée et elle fut actée en 2018. Depuis lors, le Père Castor est inscrit à ce fameux Programme Mémoire du Monde. Mais qu'est-ce que ce programme et pourquoi cette collection française de livres pour enfants y a été admise ? En effet, il faut noter qu'aucun autre patrimoine écrit destiné aux enfants¹⁹⁰ n'a été inscrit dans ce registre. Au contraire, on retrouve dans la liste des œuvres enregistrées dans ce programme beaucoup de manuscrits, de premières éditions ou de textes politiques à l'importance historique primordiale comme la *Déclaration des droits de l'homme et du citoyen*. C'est donc bien le signe, qu'au-delà de ses albums récents destinés à la jeunesse, les archives témoignent d'un état de notre société jugée remarquable par l'UNESCO. Pour comprendre cela, il faut d'abord revenir sur les objectifs du registre.

Le Programme Mémoire du monde est né assez récemment, en 1992, dans le but de protéger le patrimoine documentaire écrit international¹⁹¹ dont l'importance est jugée primordiale par l'UNESCO :

¹⁸⁹ La liste des œuvres inscrites au registre est présente sur le site *Unesco.org* [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://fr.unesco.org/programme/mow>

¹⁹⁰ Sur la liste des œuvres inscrites au registre « Mémoire du Monde », on trouve néanmoins le film *Le Magicien d'Oz* sorti en 1939, qui était lui aussi destiné en partie aux enfants. Ibid.

¹⁹¹ *Unesco.org* [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://fr.unesco.org/programme/mow>

« La Mémoire du monde est la mémoire documentée et collective des peuples du monde – leur patrimoine documentaire – qui représente une part importante du patrimoine culturel mondial. Elle rend compte de l'évolution de la pensée, des découvertes et réalisations de la société humaine, et constitue le legs transmis par le passé à la communauté mondiale présente et future. »¹⁹²

Ce patrimoine donc est indispensable pour garder la trace des différentes évolutions d'une nation ou d'un organisme. Il est pourtant en danger aujourd'hui dans diverses régions du monde. Dans les régions en guerre ou victimes de troubles sociaux et même ailleurs dans les territoires plus calmes, ces documents font fréquemment l'objet de destructions, pillages ou dispersions diverses. Partout dans le monde, y compris en France, le manque de financements alloués à leur préservation a également causé de grands dommages à ce patrimoine écrit que l'UNESCO juge aujourd'hui en grand péril¹⁹³. Il était donc urgent de développer un programme mondial pour venir en aide à ces fonds, généralement contenus dans des bibliothèques, dépôts d'archives ou des musées¹⁹⁴. Depuis 1992 et en partenariat avec d'autres grands organismes comme l'IFLA (Fédération Internationale des Associations de Bibliothécaires et des Bibliothèques) et le CIA (Conseil International des Archives), le Registre Mémoire du monde a élaboré une liste de tous les fonds documentaires patrimoniaux aujourd'hui en danger¹⁹⁵. Depuis 2017, les archives de la collection du Père Castor font parties de cette liste.

Face à ce que nous venons de dire, on pourrait penser que les archives de la collection, contenues à la médiathèque intercommunale du Père Castor à Meuzac, ne sont pas un fonds documentaire prioritaire dans ce programme dont le but est de venir en aide à des fonds en péril immédiat dans des pays où la guerre fait parfois rage. Il semble alors intéressant de nous pencher sur les raisons qui ont conduit à cette inscription. Rendons-nous alors sur le site du Registre Mémoire du Monde, à

¹⁹² Ibid.

¹⁹³ Ibid.

¹⁹⁴ Ibid.

¹⁹⁵ Ibid.

la page traitant des archives du Père Castor¹⁹⁶. Nous y trouvons un assez court paragraphe qui revient d'abord, en quelques lignes, sur l'histoire des archives et de la collection du Père Castor. Le nom de Paul Faucher est ici cité en tant qu'architecte premier de ce fonds documentaire. Voici ensuite la fin du paragraphe dans sa totalité :

« Ce corpus, constitué de **formes et supports très variés** (notes, correspondances, illustrations, imprimés, enregistrements, photographies, dessins...), regroupe **des matériaux de réflexion pédagogiques** qui ont abouti progressivement à la création concertée, collaborative, mais fortement structurée et réfléchie, de ce que l'on connaît mieux sous le nom d' « **album du Père Castor** ». Ces livres de jeunesse auxquels **créateurs russes, allemand, polonais, tchèques, hollandais, suédois, belges et français ont collaboré**, sont aujourd'hui considérés comme des **classiques de la littérature enfantine, traduits dans une vingtaine de langues**. Ces ouvrages ainsi que les jeux éducatifs conçus par **l'Atelier du Père Castor**, ont rendu efficaces et accessibles au plus grand nombre, les **acquis théoriques des pédagogues du mouvement de l'Éducation Nouvelle**. »¹⁹⁷

Ici, on remarque immédiatement que la collection n'a pas été intégrée au registre parce que son fonds d'archive était en danger. Au contraire, s'il manquait peut-être de moyens pour le préserver et le valoriser de manière correcte, les œuvres des archives que nous avons eu la chance de consulter en 2019, sont très bien préservées et, comme le paragraphe ci-dessus le souligne, très variées dans leur choix de documents. À la lecture de ce court texte, il semble plutôt que les archives de collection ont été intégrées au registre pour ce qu'elles représentent : pour l'histoire des albums du Père Castor dans un premier temps, mais aussi et presque surtout pour la représentation qu'elles donnent à voir d'une époque précise où les préoccupations pédagogiques étaient considérables. D'ailleurs le texte de l'UNESCO mentionne bien le mouvement de l'Éducation Nouvelle que nous avons

¹⁹⁶Unesco.org [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/memory-of-the-world/register/>

¹⁹⁷ Nous avons-nous-mêmes choisis d'accentuer l'attention sur certains mots de la citation en les mettant en caractères gras. Ibid.

évoqué plus tôt. C'est ainsi la raison pour laquelle est mentionné l' « Atelier du Père Castor », dont nous n'avons pas encore parlé. L'Atelier du Père Castor est créé en 1946, par Paul Faucher et est suivi en 1947 de l'Ecole du Père Castor. Ce sont deux écoles expérimentales fondées une nouvelle fois sur les principes éducatifs de l'Education Nouvelle qui vont accueillir des élèves de 1946 à 1961 et où seront testés directement sur les enfants tous les albums de la collection. Dans la même idée, le paragraphe souligne également la qualité de « classiques » de la littérature en France, mais aussi leur rayonnement international comme le témoignent la liste des collaborateurs étrangers de la collection et la mention des traductions dans de multiples langues. C'est donc pour sa grande valeur historique et donc patrimoniale que les archives ont été inscrites au registre Mémoire du Monde.

En plus de l'aider dans la préservation de ces documents, il est donc ici surtout important de valoriser ce fonds au public. En effet, le Registre Mémoire du Monde prétend avoir trois grandes missions à réaliser auprès des fonds inscrits au programme. Ces trois tâches sont placées sous l'égide d'un seul grand objectif que l'UNESCO résume avec ces mots :

« La vision du Programme Mémoire du monde part du principe que le patrimoine documentaire du monde appartient à tous, et qu'il devrait être entièrement préservé et protégé pour le bénéfice de tout un chacun et étant accessible à tous, de manière permanente, sans obstacle aucun, compte étant dûment tenu des spécificités et pratiques culturelles qui s'y rattachent. »¹⁹⁸

Pour arriver à ce but, le Registre s'engage d'abord à « *faciliter la conservation du patrimoine documentaire mondial avec les techniques les mieux appropriées.* »¹⁹⁹ Pour cela, le programme proposera soit une aide pratique directement sur place ou via différents conseils à distance. Les membres du programme encouragent aussi fortement la formation des professionnels qui travaillent dans le fonds, afin de faciliter les mesures de conservation prises sur

¹⁹⁸ *Unesco.org* [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://fr.unesco.org/programme/mow>

¹⁹⁹ Ibid.

place. Enfin, le programme promet d'aider les archives dans leurs dialogues et relations avec les instances régionales et nationales qui les supportent. Ainsi, cette première mission a pour seule vocation la préservation et protection des documents du fonds dans les meilleures conditions possibles²⁰⁰.

Une fois cela fait, le deuxième objectif du programme est d' « *aider à assurer un accès universel au patrimoine documentaire.* »²⁰¹ La mission ici est de rendre disponible le fonds au plus grand nombre. Ainsi dans le cas du Père Castor, si aucun changement en ce qui concerne la numérisation des œuvres, entamée de longue date, n'est à constater à ce jour, on remarque néanmoins qu'une vidéo de présentation a été réalisée et est disponible sur le site de la Médiathèque de Meuzac²⁰². La multiplication des fac-similés des albums de la collection cette dernière année ne serait pas non plus étrangère à cet objectif²⁰³. Mais cet objectif ne doit pas cependant empêcher d'établir des mesures de sécurité et de conservation dans la consultation des documents. Il est ainsi nécessaire de contrôler le public et les numérisations afin de ne pas endommager les ouvrages et documents. Cela tout en respectant les droits de propriétés de chacun.

Enfin, la troisième grande mission du programme Mémoire du Monde de l'UNESCO est de « *mieux faire prendre conscience, partout dans le monde, de l'existence et de l'intérêt du patrimoine documentaire* »²⁰⁴. Pour cela, le registre incite à interpeller les médias sur l'importance du fonds d'archives, mais également en publiant des œuvres promouvant la collection, tout en informant le public. Dans ce cas précis, on peut noter l'apparition sur le site de la médiathèque intercommunale du Père Castor d'une exposition en ligne présentant à la fois la collection et surtout de manière très complète l'histoire et le contenu de deux albums, *La Vache orange* et *Les Bêtes que j'aime*²⁰⁵ créée avec l'aide du Programme. On remarque également que la médiathèque met à disposition des institutions qui le souhaitent des modèles d'expositions à louer à partir des œuvres

²⁰⁰ A ce jour nous n'avons obtenu aucune information concrète sur la façon dont les archives de la collection ont bénéficié de ces aides particulières.

²⁰¹ Ibid.

²⁰² Médiathèque Intercommunale du Père Castor [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <http://www.perecastor.fr/film-promotionel>

²⁰³ Le premier point de vente de ces fac-similés est d'ailleurs la Médiathèque intercommunale du Père Castor de Meuzac.

²⁰⁴ *Unesco.org* [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://fr.unesco.org/programme/mow>

²⁰⁵ Nous reviendrons sur cette exposition plus tard pp. 164-168.

des archives de la collection sur trois thèmes différents (sur la collection « Les Enfants de la Terre », une exposition sur « Les Livres jeux » et une sur l'album « Louis du Limousin ») toujours mises en places avec l'aide du programme de l'UNESCO²⁰⁶.

Le texte de présentation des missions du Registre Mémoire du Monde se conclue ainsi par ces mots : « *conservation et accès non seulement sont complémentaires, mais contribuent également à la sensibilisation, la demande d'accès stimulant la conservation* »²⁰⁷. La conservation et la valorisation sont complémentaires et nécessaires pour faire vivre un fonds d'archives à vocation patrimonial, comme celui des archives de la collection du Père Castor.

Ainsi, l'inscription de la collection au registre « Mémoire du Monde » est un grand pas de l'affirmation de sa valeur patrimoniale en France et dans le monde. Par sa raison d'être même, qui est donc de protéger le patrimoine écrit remarquable mondial, elle reconnaît que l'héritage transmis par le Père Castor est digne d'être conservé et préservé aux côtés d'autres documents remarquables dans l'histoire de l'Humanité. Quand on sait que, de plus, la collection est la seule œuvre écrite du programme destinée aux enfants, on mesure mieux la valeur que l'UNESCO lui a conférée. Il paraît alors intéressant d'étudier comment cet événement a été repris en France par la presse ou les différentes institutions françaises.

2. La reprise de l'information par les médias et les institutions françaises :

En France, l'inscription des archives au Registre « Mémoire du Monde » de l'UNESCO n'est pas passée inaperçue. L'UNESCO est en effet, comme nous l'avons dit, un grand organisme mondial. Y être inscrit, d'une manière ou d'une autre, est un prestige à la fois pour l'œuvre et pour le pays dont elle est originaire. C'est effectivement le signe que l'ouvrage est reconnu officiellement comme faisant partie de l'élite du patrimoine mondial. L'élément qui y est nommé devient ainsi une fierté nationale. Et ce fut le cas lorsque le Père Castor est entré au

²⁰⁶ Médiathèque Intercommunale du Père Castor [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <http://www.perecastor.fr/location-d-exposition>

²⁰⁷ Unesco.org [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://fr.unesco.org/programme/mow>

Registre Mémoire du Monde. Nombreux sont les médias qui ont célébré cette nouvelle auprès du public. Et c'est justement la reprise de l'information par différentes instances que nous allons étudier ici. Cela nous permettra d'analyser la façon dont les institutions françaises envisagent cette nomination et la valeur de collection après cette inscription et également la façon dont le public a pu avoir vent de cette information à différents niveaux.

Tout d'abord nous étudierons cette nouvelle du point de vue de la collection elle-même avec un article publié sur le site internet de la maison d'édition Flammarion. Par la suite, nous analyserons le traitement de l'information à l'échelle de l'Etat avec un autre article publié sur le site du Ministère de la Culture français. Enfin, c'est le regard de la presse sur cet événement qui va nous occuper. Nous aurons ainsi une idée assez large la façon dont l'information a été traitée à différents niveaux et de son possible impact sur la vision de la collection par les institutions et l'opinion publique.

Premièrement intéressons-nous à l'article publié le 2 février 2002 sur le site de Flammarion Jeunesse²⁰⁸. Regardons d'abord son titre : « Les albums du Père Castor entrent au patrimoine mondial de l'Unesco ». Il faut bien noter que ce titre est la première chose visible sur la page de l'article, mais aussi dans le moteur de recherche sur internet lorsqu'on cherche le rapport du Père Castor et de l'UNESCO. On remarque vite que cet intitulé est problématique. En effet, il joue avec les mots. Tout d'abord, nous l'avons déjà vu en introduction, ce ne sont pas les « albums du Père Castor » qui sont entrés à l'UNESCO, mais les archives de la collection à Meuzac. Les publications du Père Castor sont effectivement présentes dans ce fonds, mais ce ne sont pas elles qui ont été sacrées.

De plus, les archives ont été inscrites au Registre « Mémoire du Monde » qui appartient effectivement à l'UNESCO. Mais elles n'ont pas été nommées directement par l'Organisation. Elles ont « simplement » été inscrites à un de ses programmes de sauvegarde du patrimoine mondial.

²⁰⁸ « Les albums du Père Castor entrent au patrimoine mondial de l'Unesco » [En ligne], *Flammarion Jeunesse*, 2018 [Consulté le 09/05/2020]. Disponible sur : <https://www.flammarion-jeunesse.fr/Actualites/Les-albums-du-Pere-Castor-entrent-au-patrimoine-mondial-de-l-Unesco>

Sans tout à fait mentir²⁰⁹, le titre de l'article met déjà le lecteur sur une fausse route. Et toute personne qui ne lirait que le titre de ce texte, aurait alors une fausse vision de la situation, croyant ainsi que « *les albums du Père Castor entrent au patrimoine mondial de l'Unesco* ».

Dans le premier paragraphe de l'article, l'auteur corrige en partie l'affirmation du titre en mentionnant le registre Mémoire du monde, tout en accentuant le prestige de cette inscription :

« "*Les albums du Père Castor*" viennent d'entrer au patrimoine mondial de l'Unesco. Ils ont été inscrits dans le registre "Mémoire du monde", aux côtés de la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen, de l'appel du 18 juin, des archives des frères Grimm ou encore des films des frères Lumière. [...] Cette reconnaissance mondiale par l'Unesco concerne plusieurs milliers de documents, dessins originaux, correspondances entre l'éditeur et des artistes, de courriers d'enfants, de premières éditions compilés entre les années 1930 et la fin des années 1960 par Paul Faucher. Ces archives exceptionnelles sont conservées à la médiathèque du Père Castor située à Meuzac en Haute-Vienne. »²¹⁰

Ici l'auteur de l'article, tout en soulignant la remarquable variété du fonds de Meuzac, omet toujours de préciser que ce sont bien les archives qui ont été consacrées ici. Il le sous-entend, certes, mais de manière ambiguë. Le lecteur ne peut alors s'empêcher de penser que ce sont les albums qui ont été élevés aux côtés de la *Déclaration des droits de l'homme et du citoyen* et de l'*Appel du 18 juin*. C'est probablement une « manipulation » habile de Flammarion qui souhaite faire penser au public que ce sont les ouvrages que la maison d'édition vend qui sont inscrits à l'UNESCO.

L'article se finit ensuite par une description du catalogue actuel de la collection et de ses grands illustrateurs et auteurs contemporains dont le lecteur

²⁰⁹ Les albums ont bien été nommés aussi puisqu'ils font partie des archives. Et ils font bien partis du patrimoine de l'Unesco puisqu'ils sont inscrits au registre Mémoire du Monde qui fait lui-même partie de cette Organisation.

²¹⁰ Ibid.

peut dès à présent acquérir les albums en cliquant sur des liens disponibles tout au long de l'article²¹¹.

On voit donc ici que dans ce cas précis, l'évènement a été repris en tant qu'argument commercial pour Flammarion Jeunesse, qui n'hésite pas à réinterpréter très intelligemment les faits pour inciter le public à acheter des œuvres de la collection désormais mondialement reconnue.

A l'inverse, le Ministère de la Culture n'a aucun intérêt à déformer la réalité. Au contraire, il a tout à gagner en relatant que les archives de la collection sont entrées à ce registre précis de l'UNESCO. En effet, il pourra ainsi évoquer avec précision ce qu'est le registre Mémoire du Monde et les raisons qui ont permis aux archives de Meuzac d'y être inscrites. C'est justement ce qu'il fait dans un article publié dès l'annonce de l'inscription des archives au Programme de l'Organisation, le 22 décembre 2017²¹². Pourtant le titre de l'article semble à première vue se rapprocher énormément de celui de Flammarion: « Le Père Castor consacré par l'Unesco ». Cependant, le titre regroupe toute la collection, Paul Faucher et ses archives. D'autant plus que, dire que la collection est « consacrée par l'Unesco », est une réalité non exagérée.

Immédiatement après, arrive un paragraphe qui explique très clairement tous les aspects de cette inscription :

« Les Archives du Père Castor, constituées par Paul Faucher, le fondateur de la collection de littérature enfantine du Père Castor, entre 1920 et son décès en 1967 viennent d'être inscrites sur le registre « Mémoire du monde » de l'UNESCO. »²¹³

²¹¹ « Aujourd'hui, le Père Castor est riche d'un catalogue de plus de 1000 titres. À côté du célèbre Imagier du Père Castor et ses déclinaisons, de la Grande Panthère noire et des nouveaux titres illustrés par Sébastien Pelon, Madeleine Brunelet ..., des talents contemporains qui viennent enrichir cette merveilleuse collection, les Albums rencontrent aussi un vrai succès international : Charlotte Gastaut, Olivier Tallec, Olivier Latyk, Thomas Baas ..., ». Citation issue de l'article « Les albums du Père Castor entrent au patrimoine mondial de l'Unesco » [En ligne], *Flammarion Jeunesse*, 2018 [Consulté le 09/05/2020]. Disponible sur : <https://www.flammarion-jeunesse.fr/Actualites/Les-albums-du-Pere-Castor-entrent-au-patrimoine-mondial-de-l-Unesco>

²¹² « Le Père Castor consacré par l'Unesco » [En ligne], *Ministère de la culture.fr*, 2017 [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://www.culture.gouv.fr/Regions/DRAC-Nouvelle-Aquitaine/Actualites/Le-Pere-Castor-consacre-par-l-Unesco>

²¹³ Ibid.

Le sujet est bien les archives de la collection et on mentionne bien le registre « Mémoire du Monde ». L'auteur cite même immédiatement le fondateur et acteur principal de ces archives, Paul Faucher, et nous donne déjà un premier aperçu de son œuvre. Ce paragraphe nous donne toutes les informations nécessaires à la compréhension de cet évènement.

Par la suite, l'article présente le processus de candidature de ce fonds d'archives au registre avant de revenir sur le contenu de celle –ci, reprenant alors mots pour mots le texte que l'on trouvait en présentation de la collection sur le site de l'UNESCO (et que nous avons étudié plus tôt). Cependant l'article va plus loin encore en prenant le temps de dédier trois paragraphes au lieu qui abrite ces archives, la « *Médiathèque intercommunale du Père Castor de Meuzac* » qui est citée ainsi avec son nom complet dans l'article. L'auteur va alors évoquer les missions et les qualités de ce lieu tout particulier²¹⁴ avant de nous conter rapidement l'histoire de la bibliothèque :

« La médiathèque est construite sur le site de **Forgeneuve**, là où Paul Faucher, le créateur des albums du Père Castor, regroupa en 1940 un noyau de personnes préfigurant ce qui allait devenir **l'atelier du Père Castor**. Ainsi bon nombre d'albums ont trouvé leur inspiration dans la campagne limousine et dans les paysages qui entourent Forgeneuve.

Conçue par l'architecte limougeaud Fabrice Levêque, la médiathèque du Père Castor offre une structure discrète, respectueuse de l'image traditionnelle rurale. »²¹⁵

Ici l'auteur évoque les origines remarquables de la Médiathèque, ainsi que sa dimension architecturale importante, sans oublier d'évoquer la région du Limousin qui est le théâtre de la collection du Père Castor depuis ses débuts. Cet article célèbre alors

²¹⁴ « *Centre d'archives ouvert aux chercheurs et aux professionnels du livre, médiathèque publique, parcours d'aventure et de découverte de la nature, la médiathèque intercommunale du Père Castor à Meuzac, héberge les archives du Père Castor, accueille et accompagne les publics dans l'esprit de Paul Faucher dans un bâtiment clair et chaleureux, intégré à l'environnement constitué de bois, de prairies, baigné par un étang et une rivière, ponctué des quelques constructions du hameau de Forgeneuve.* » Ibid.

²¹⁵ Ibid.

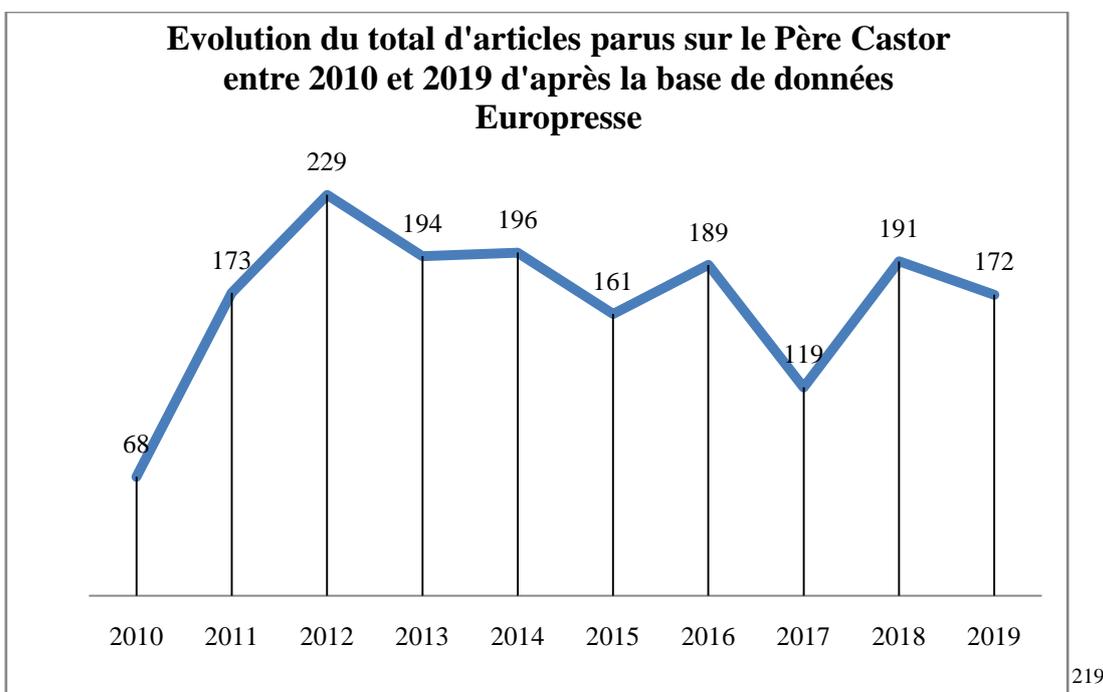
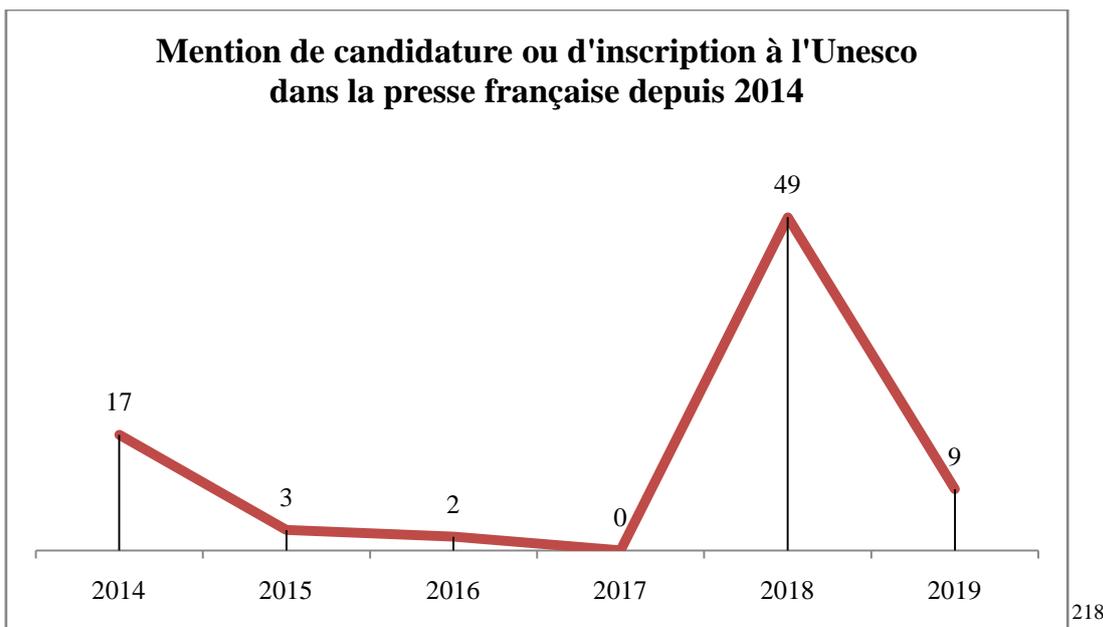
les archives du Père Castor dans leur entièreté, à la fois par leur contenu mais aussi par le lieu qui les abrite. Il met l'accent sur les vertus patrimoniales de la collection sous toutes ses perspectives. Par cela, il célèbre parfaitement cette nomination au Programme Mémoire du Monde de l'Unesco et présente cette nouvelle fierté nationale dans tous ses aspects à ses lecteurs.

Nous pouvons nous rendre compte que rares sont ceux qui ont fait un exposé aussi juste et précis dans la presse écrite française. La majorité des articles publiés semblent en effet avoir repris l'image populaire des albums du Père Castor pour attirer le regard des lecteurs. Si la grande partie de ces publications évoquent la nomination des archives et leurs contenus dans le corps de leur texte, on peut néanmoins remarquer aisément la similarité des titres d'articles qui reprennent le sujet : « Le Père Castor entre à l'Unesco »²¹⁶, « Les Albums du Père Castor entrent au patrimoine mondial de l'Unesco »²¹⁷, etc.

Il semble que les articles se servent ici de la dimension nostalgique qui relie une partie de la population à ces œuvres qu'elle lisait durant son enfance. Savoir que les albums qu'elle lisait enfant ont été consacré par l'UNESCO, c'est ainsi une sorte de reconnaissance de la « qualité » de l'enfance de ceux qui les ont lu. Savoir que « ses » propres lectures sont au patrimoine mondial, c'est ainsi une fierté presque personnelle en plus d'être une fierté nationale. D'ailleurs, on note que durant l'année 2018, le regard des Français sur le Père Castor semble avoir évolué dans ce sens. Durant un an, la collection était un sujet de fierté et était largement étalée dans la presse. Regardons ainsi le contenu de ces trois graphiques :

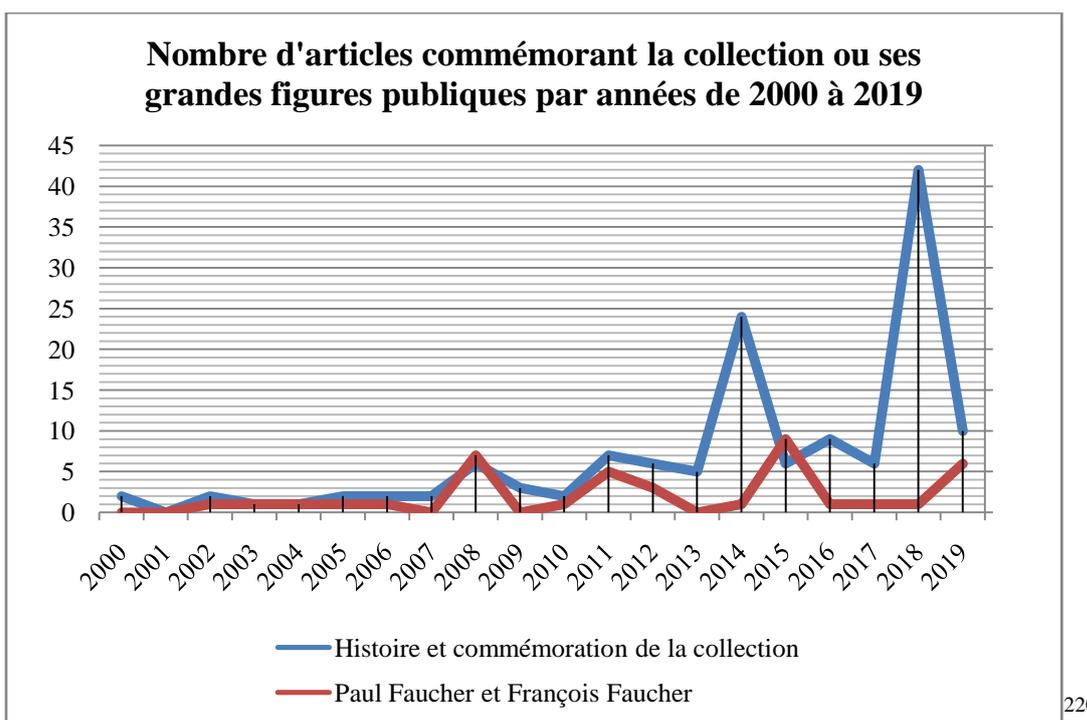
²¹⁶ LAGIER Frank, « Le Père Castor entre à l'Unesco » [En ligne] *Le Parisien*, 2018 [Consulté le 09/05/2020]. Disponible sur : <http://www.leparisien.fr/culture-loisirs/livres/le-pere-castor-entre-a-l-unesco-01-02-2018-7534530.php>

²¹⁷ SINARD Alisonne, « Les albums du Père Castor » entrent au patrimoine mondial de l'Unesco » [En ligne], *France culture*, 2018 [Consulté le 09/05/2020]. Disponible sur : <https://www.franceculture.fr/litterature/les-albums-de-pere-castor-entrent-au-patrimoine-mondial-de-lunesco> .



²¹⁸ Pour réaliser ce graphique, nous nous sommes appuyés sur le dossier de presse sur le Père Castor. Pour chaque année, nous avons recensé chaque article mentionnant la candidature ou l'inscription de la collection au registre « Mémoire du Monde », sans faire de distinction entre la presse écrite nationale et la presse écrite locale.

²¹⁹ Nous avons déjà expliqué la méthodologie qui nous a permis de mettre en place ce graphique p. 65.



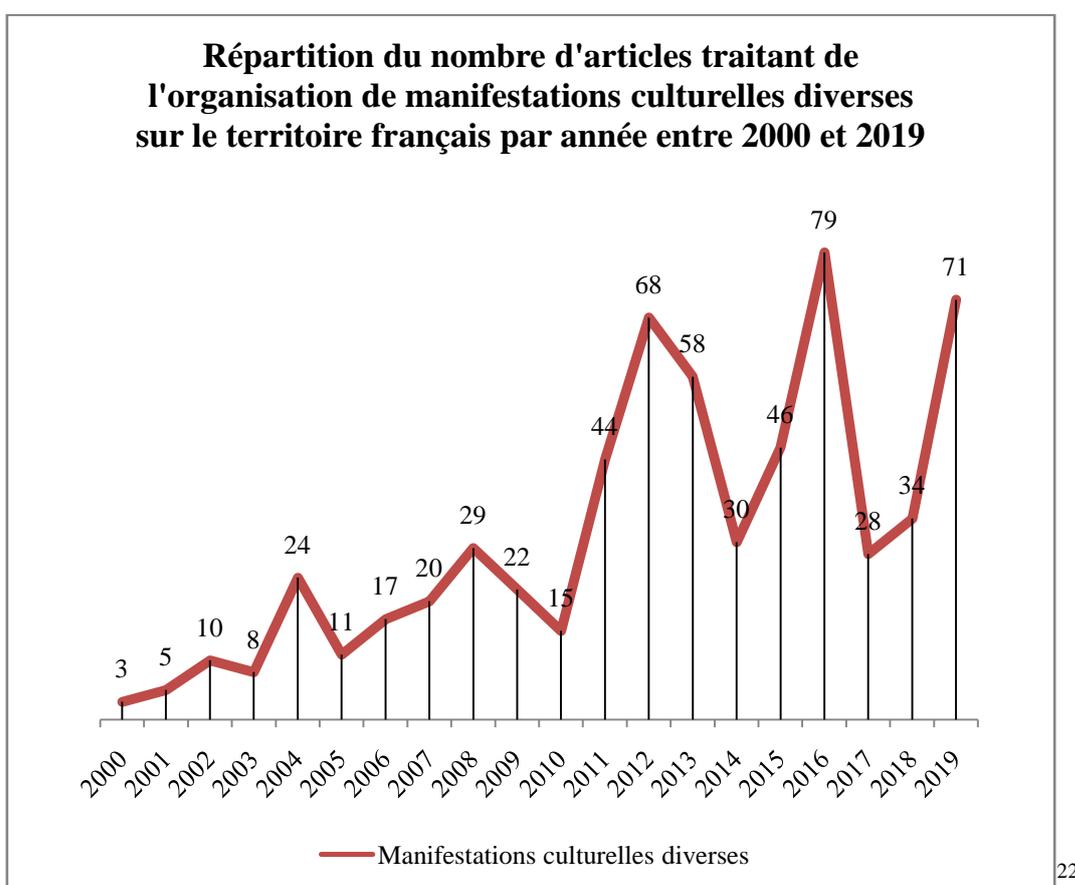
On remarque que lors de la première candidature de la collection au Programme Mémoire du Monde en 2014 et surtout lors de l'inscription au Registre en 2018, il y a eu une augmentation significative du nombre d'articles dédiés à la commémoration du Père Castor et de Paul Faucher (ou son fils dans une moindre mesure). On devine alors que les journalistes profitent de l'évènement pour revenir sur l'histoire de la collection et de ses grandes figures. A l'inverse le reste du temps, ces deux sujets n'apparaissent en moyenne qu'un peu plus de trois fois par an sur 19 ans.

De manière beaucoup moins notable, on remarque également que le nombre total d'articles sur la collection publiés par année est en augmentation en 2014 mais surtout en 2018. En effet, 72 articles ont été écrits en plus entre 2017 et 2018. Preuve encore une fois que la collection a suscité un intérêt et un émoi tout particulier cette année là. L'année 2018 était alors véritablement l'année du Père Castor.

Pourtant, sur tous les graphiques que nous avons affichés, on remarque que toutes les statistiques repartent à la baisse, particulièrement les articles dédiés à la commémoration de la collection. On note une baisse de 19 articles publiés entre

²²⁰ Nous avons déjà expliqué la méthodologie qui nous a permis de mettre en place ce graphique p. 79.

2018 et 2019. C'est certes une baisse plutôt légère mais qui marque néanmoins qu'on ne donne plus autant d'importance à la collection par rapport à l'année précédente. La popularité de la collection aurait alors été de courte durée, même si les chiffres sont toujours assez impressionnants pour une collection pour enfant. Mais quelque chose vient néanmoins nous indiquer que cette baisse d'intérêt est toute relative. Il s'agit de la répartition du nombre d'articles dans la presse écrite traitant de l'organisation de manifestations culturelles diverses sur le territoire français par année entre 2019 et 2000 :



221

Sur ce graphique nous pouvons constater très clairement qu'après deux années de baisses drastiques, l'organisation de manifestations culturelles (exposition, spectacle, atelier créatif, heure du conte, etc.) ayant pour thème le Père Castor repart à la hausse de manière assez fulgurante en 2019 (soit un an

²²¹ Pour réaliser ce graphique, nous nous sommes appuyés sur le dossier de presse sur le Père Castor. Pour chaque année, nous avons recensé chaque article mentionnant la tenue d'une manifestation culturelle en tout genre, sans faire de distinction entre la presse écrite nationale et la presse écrite locale.

après l'annonce de l'inscription des archives au Registre Mémoire du Monde). Ce fut déjà le cas d'ailleurs après la candidature de 2014, après laquelle les deux années suivantes sont marquées par la tenue d'un grand nombre d'expositions avec un pic en 2016 (sûrement le temps nécessaire pour organiser des manifestations à grande échelle). Cela nous laisse prévoir des chiffres assez impressionnants pour les années à venir si cette évolution continue ainsi.

L'augmentation du nombre de manifestations culturelles est ainsi la preuve que la collection continue à vivre au cœur de la culture française après sa « nomination » sous des formes très différentes. Et c'est précisément cela que nous allons étudier dans la partie suivante.

Depuis quelques décennies, toute la société française a ainsi changé de regard sur la littérature de jeunesse. Celle-ci est aujourd'hui devenue une partie reconnue de notre patrimoine. Nous avons démontré ici qu'il en avait été de même pour le Père Castor : d'une collection de livres bons marchés destinés aux enfants, elle est devenue une véritable œuvre, que l'on collectionne, expose et conserve. L'utilisation initiale et le public premier du Père Castor se sont donc transformés²²², sûrement influencés par les travaux des chercheurs à ce sujet.

En effet, ils ont d'abord conféré à la collection une valeur « scientifique » et ont fait d'elle un sujet digne d'être étudié. Pour cela, ils ont démontré à leurs lecteurs, et aux institutions auxquels ils appartiennent, tous les aspects remarquables du Père Castor. Grâce à eux, la collection a acquis une valeur pédagogique, éditoriale et artistique. Les chercheurs ont ainsi permis de démontrer que la collection constitue véritablement un héritage transmettant les idéaux de toute une époque au sujet de l'enfant et de l'éducation. C'est donc en partie par leurs analyses de l'histoire de la collection, que plusieurs institutions se sont rendu compte de l'importance de sa préservation et de sa valorisation, dont l'UNESCO et son programme « Mémoire du Monde ».

²²² Même si les albums sont toujours lus par enfants aujourd'hui. Tous les albums de la collection ne sont pas des objets patrimoniaux.

La Collection du père castor, un patrimoine français reconnu mondialement

En l'inscrivant à ce registre, l'Organisation a donc affirmé au monde entier la valeur patrimoniale de la collection. Le Père Castor est alors devenu une fierté nationale, alors que la France entière a pris conscience de la nécessité de valoriser cette partie de notre culture nationale. Et c'est justement la façon dont elle est aujourd'hui mise en scène sous les yeux du public français que nous allons étudier.

III. LE PÈRE CASTOR ET SA MÉDIATION CULTURELLE

Après avoir vu que la collection avait produit des albums très populaires en France, était souvent évoquée dans la presse, présente dans les foyers familiaux, après avoir constaté sa célébration par les grandes institutions scientifiques ou culturelles de l'Etat français et même internationales, et sa reconnaissance par les chercheurs et les collectionneurs, il semble nous rester un ultime axe d'étude pour déterminer si le Père Castor est, oui ou non, un objet patrimonial. Il s'agit de sa mise en scène dans la vie culturelle française.

En effet, si la collection était reconnue par toutes les grandes instances que nous venons de citer mais que sa valeur scientifique, historique, artistique n'était pas exposée, expliquée, médiatisée aux yeux de l'opinion publique, on peut penser avec justesse que le Père Castor ne pourrait pas être tout à fait un objet patrimonial. Nous l'avons dit plus tôt, est défini comme étant un patrimoine « *ce qui est transmis à une personne, une collectivité, par les ancêtres, les générations précédentes, et qui est considéré comme un héritage commun* »²²³. Si la collection de livres pour enfant était véritablement devenue un patrimoine français, les institutions culturelles quelles qu'elles soient auraient donc pour mission de transmettre son histoire, la valeur de ses contenus, son héritage à l'ensemble des Français.

Il y a alors plusieurs moyens de transmettre un héritage aux Français. D'abord en rendant accessibles les œuvres au plus grand nombre par la numérisation des albums les plus anciens de la collection. En effet, ce type de publications a l'avantage d'être accessible directement en ligne et sur la totalité du territoire.

Tout d'abord, il y a les réseaux sociaux. Internet, le numérique et les différentes plateformes qui y sont proposées sont les supports idéaux de communication et donc de transmission au public, qui consulte tous les jours plusieurs réseaux sociaux par exemple. De même, la visibilité du Père Castor et

²²³Certains mots ont été surlignés en gras par nos soins pour y concentrer notre attention. La définition est issue du site du *CNRTL* [En ligne], [Consulté le 09/05/2020]. Disponible sur : <https://www.cnrtl.fr/definition/patrimoine>

des grandes institutions qui le promeuvent peut être augmentée par la création de sites internet présentant son histoire, en vendant des produits à collectionner, en organisant des manifestations culturelles et même des expositions numériques.

D’ailleurs les manifestations culturelles sont un excellent moyen de promouvoir l’héritage de la collection au plus près du public, de manière ludique et intuitive. Ces évènements peuvent être de toutes sortes, allant de l’organisation de lecture de conte à celui de spectacle ou de festivals dédiés à notre collection. Mais les manifestations les plus notables et remarquables sont les expositions organisées par différentes institutions culturelles comme les musées ou des bibliothèques. Ces deux établissements étant les gardiens des œuvres de notre patrimoine et les médiateurs de notre histoire, on peut alors en déduire que si le Père Castor y été exposé il aurait alors franchi la dernière étape nécessaire à sa patrimonialisation.

Dès lors, nous nous intéresserons à la reprise de la collection sur toutes les plateformes, numériques ou non, que nous venons d’évoquer une par une, en commençant par sa mise en scène sur les sites de numérisation et les réseaux sociaux de diverses institutions.

A. LA MISE EN SCENE DE LA COLLECTION PAR LES INSTITUTIONS FRANÇAISES :

1. La Numérisation des albums du Père Castor :

Nous avons déjà abordé les enjeux de la numérisation dans une partie précédente²²⁴. Nous y avons démontré grâce à un article de Cécile Boulaire²²⁵, qu’après des années de désherbage des fonds jeunesse des bibliothèques, la numérisation était devenue une des grandes solutions pour rendre accessible ces œuvres de la littérature jeunesse peu conservées en France durant de longues années. Cela à tel point que, selon l’auteur, la numérisation a souvent été largement privilégiée au profit de la conservation sur place de ces œuvres

²²⁴ Voir pp. 72-80.

²²⁵ BOULAIRE Cécile, « Patrimonialiser le livre pour enfants : un défi ? », *La Fabrique du patrimoine écrit, objets, acteurs, usages sociaux*, Lyon, Presse de l’Esssib, 2019.

patrimoniales précises. L'effet positif de cela étant que très rapidement de grandes institutions se sont intéressées à la question et l'ont promue lors de grands évènements comme la journée d'étude à la BNF de 2013 intitulée *La numérisation concertée en littérature pour la jeunesse* à l'initiative du CNLJ et de la Médiathèque Françoise Sagan selon Cécile Boulaire²²⁶.

D'ailleurs, la bibliothèque numérique de la médiathèque Françoise Sagan, qui gère la numérisation du fonds patrimonial de la bibliothèque de l'Heure Joyeuse, est l'une des grandes institutions de numérisation des œuvres de littérature jeunesse²²⁷.

Cependant, si la médiathèque nous propose de consulter beaucoup d'œuvres du Père Castor sur place à l'Heure Joyeuse, elle n'en a aujourd'hui numérisé aucune. La seule œuvre numérisée en rapport avec la collection que nous pouvons trouver sur ce média est une affiche publicitaire de l'illustrateur Pierre Belvès datant de 1947²²⁸. Dès lors, si on s'en tient à cet unique site internet, il apparaîtrait que le Père Castor ne soit pas une collection qu'on a jugée primordiale de numériser et de présenter au public.

Néanmoins, si nous nous rendons cette fois sur le portail de numérisation de la Bibliothèque Nationale de France, Gallica, la donne change légèrement. Cette bibliothèque numérique est en ligne depuis 1997 et compte aujourd'hui plus de 5 millions de documents numérisés en tous genres (livres, journaux, estampes, enregistrements sonores, etc.). Nous l'avons déjà dit plus tôt, Gallica met à l'honneur les œuvres de littérature jeunesse en lui consacrant toute une page thématique. Y sont regroupés des abécédaires, coloriages, et albums de contes ou de jeux et même des périodiques pour la jeunesse eux-mêmes classés dans différentes thématiques²²⁹.

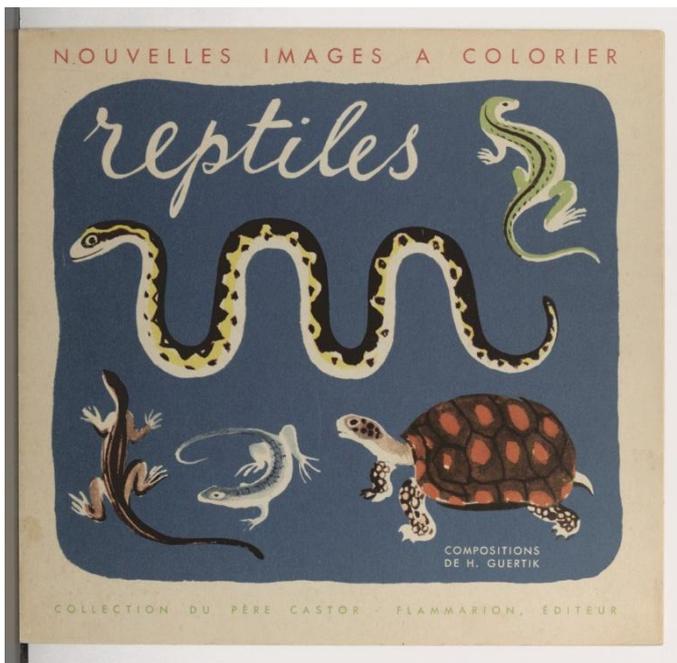
²²⁶ Ibid.

²²⁷ Son fonds est disponible sur le site des *Bibliothèques spécialisées de Paris* [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://bibliotheques-specialisees.paris.fr/>.

²²⁸ L'affiche est consultable sur le site des *Bibliothèques spécialisées de Paris* [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://bibliotheques-specialisees.paris.fr/ark:/73873/pf0001831678?posInSet=2&queryId=e82ce658-a57b-4fc8-bc5f-de402da9e73d>

²²⁹ Nous ne les étudions pas ici dans la mesure où, d'après nos recherches, aucun des albums du Père Castor n'y sont classés. Elles sont néanmoins consultables sur le site de *Gallica* [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://gallica.bnf.fr/html/und/litteratures/litterature-jeunesse?mode=desktop>

Si l'on cherche notre collection sur cette plateforme, on y trouve immédiatement plusieurs résultats. On découvre d'abord trois purs albums de coloriage : *Reptiles* (Hélène Guertik, 1936)²³⁰, *Des oiseaux* (Hélène Guertik, 1936)²³¹ et *Des papillons*²³² (A. Malclès, 1937). On peut aussi trouver un ouvrage un peu particulier, *Ah ! La Belle Journée*²³³ illustré encore une fois par Hélène Guertik, et datant de 1935, dans lequel l'enfant doit lui-même compléter les illustrations de l'œuvre qu'il a entre les mains.



Source gallica.bnf.fr / Ville de Paris / Fonds Heure joyeuse



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Figure 11 : GUERTIK Hélène, *Couverture de Reptiles* [En ligne], Paris, Flammarion, 1938 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k9799052h.r=gertik%20Elena?rk=21459;2>

Figure 10 : MALCLES A., *Des Papillons* [En ligne], Paris, Flammarion, 1938 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k9799050p.r=%22p%20C3%A8re%20castor%22?rk=42918;4>

²³⁰ GUERTIK Hélène, *Reptiles* [En ligne], Paris, Flammarion, 1938 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k9799052h.r=gertik%20Elena?rk=21459;2>

²³¹ GUERTIK Hélène, *Des Oiseaux* [En ligne], Paris, Flammarion, 1938 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k97990491.r=%22p%20C3%A8re%20castor%22?rk=85837;2>

²³² MALCLES A., *Des Papillons* [En ligne], Paris, Flammarion, 1938 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k9799050p.r=%22p%20C3%A8re%20castor%22?rk=42918;4>

²³³ GUERTIK Hélène, *Ah ! La belle journée !* [En ligne], Paris, Flammarion, 1934 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k9798328k.r=%22p%20C3%A8re%20castor%22?rk=300430;4>

Ensuite on peut trouver un album de jeu de Nathalie Parain, *Faites Votre marché*²³⁴ datant de 1932 dans lequel le lecteur, après avoir découpé dans l'ouvrage différentes denrées alimentaires, doit les utiliser dans des activités variées dont les consignes lui sont proposées au début de l'œuvre. Enfin, on remarque le conte de *La Petite sirène* illustré en 1937 par Ivan Bilibine²³⁵.

On remarque que chacune de ces œuvres est issue de la première période de publication de la collection (de 1931 à 1939), période pendant laquelle Paul Faucher met en place pour la première fois les concepts de l'Education Nouvelle dans ces albums et révolutionne l'édition jeunesse de l'époque. C'est cette même période qui a été célébrée par le Programme Mémoire du Monde de l'UNESCO lorsque que celui-ci a inscrit les archives de la collection à son registre. Au-delà des idées pédagogiques et ludiques que ces albums dégagent, c'est aussi leurs illustrations qui semblent avoir été mises en avant. En effet, les ouvrages que nous avons cités ont été illustrés par trois des artistes russes de la collection aux styles très affirmés. Nathalie Parain est aujourd'hui la plus reconnue de ces artistes, dont le style simple, inspiré des courants artistiques soviétiques de l'époque, a immédiatement été reconnu et apprécié encore aujourd'hui²³⁶. Dans la même idée, Hélène Guertik est l'une des artistes qui a le plus participé aux albums de la première période de la collection avec ses illustrations aux contours simples, nets et pourtant réalistes. Ces deux artistes représentaient parfaitement les idéaux de Paul Faucher en terme d'illustration. Il désirait ainsi mettre sous les yeux des jeunes des images sans fioritures qui se faisaient pourtant le reflet de la réalité, sans la déformer d'aucune façon²³⁷. Enfin, Ivan Bilibine est l'illustrateur qui possède peut-être le style le plus affirmé de toutes les premières publications de la collection. Loin d'être simpliste, ses dessins sont au contraire remplis de détails,

²³⁴ PARAIN Nathalie, *Faites votre marché*, [En ligne], Flammarion, Père Castor, Paris, 1935 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10509734t.r=%22p%C3%A8re%20castor%22?rk=21459;2>

²³⁵ ANDERSEN Hans Christian, BILIBINE Ivan, *La Petite Sirène* [En ligne], Flammarion, Père Castor, Paris, 1937 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k3052698c.r=%22p%C3%A8re%20castor%22?rk=386268;0>

²³⁶ En plus d'avoir réalisé les illustrations de nombreux albums du Père Castor, elle a aussi été la principale illustratrice des *Contes du chat perché* de Marcel Aymé. Elle est donc très populaire et son œuvre est aujourd'hui reconnue dans le monde de l'art et de l'illustration des livres jeunesse.

²³⁷ Pour plus d'information au sujet des illustrations des albums du Père Castor se référer à WAGNON Lucile, *Les illustrations des premiers albums de la collection du Père Castor (1931-1939)*, Enssib, Université Lumière Lyon 2, 2019.

de couleurs et d'imagination (sans jamais pourtant présenter une image déformée du monde dans lequel vit l'enfant). Esthétiquement parlant, c'est sûrement une des œuvres de cette époque du Père Castor qui est la plus plaisante à admirer, pour les connaisseurs comme pour les profanes.



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Figure 12 : BILIBINE Ivan, *La Petite Sirène* page 16 [En ligne], Paris, Flammarion, 1937 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k3052698c.r=%22p%C3%A8re%20castor%22?rk=386268:0>

On voit donc ici que ce n'est pas par hasard que ces six œuvres du Père Castor ont été choisies et numérisées sur le site de Gallica, qui est, nous le rappelons, le portail national qui met en scène le patrimoine écrit français remarquable.

Enfin, à une échelle moindre, nous ne pouvons pas omettre de mentionner les numérisations effectuées par la Médiathèque intercommunale du Père Castor elle-même sur son site internet (dont nous parlerons plus amplement plus tard). Sur

un portail dédié aux numérisations²³⁸, l'institution nous propose des planches originales, des épreuves corrigées, des affiches publicitaires, des esquisses et des pages de différents albums édités par Paul Faucher et issues des archives de la collection. Aucun album n'est numérisé entièrement, ce n'est pas le but ici. Le choix semble avoir été fait de nous donner un large aperçu du fonds d'archives de la médiathèque, principalement des illustrations.

Plusieurs moyens sont alors à notre disposition pour parcourir les documents présents (dont nous n'avons pas trouvé le chiffre précis). Nous pouvons d'abord chercher par illustrateur, dans une liste de 28 artistes²³⁹, qui ont participé à la collection de 1931 à 1967. De même, nous pouvons parcourir la collection en cherchant parmi 86 titres des albums²⁴⁰ ou alors entre 25 techniques d'illustrations²⁴¹. C'est donc une assez large proposition de documents qui est ici mise à notre disposition. Encore une fois, il faut bien noter que contrairement à Gallica, ce ne sont pas les albums que l'on cherche à présenter ici, mais bien les archives et leur contenu. Nous pouvons en avoir un exemple avec une des numérisations que l'on trouve en cherchant l'album *Poulerousse*, publié en 1943²⁴², dans le portail:

²³⁸Portail Arkenum – archives du Père Castor [En ligne], [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : http://www1.arkhenum.fr/bm_pere_castor/app_php_mysql/app/recherche_alpha_cles.php?champ_l=1

²³⁹ Information recueillie sur le portail numérique des archives de la collection. Ibid.

²⁴⁰ Ibid.

²⁴¹ Ibid.

²⁴² MOREL Etienne, *Maison de Poulerousse (intérieur)* [En ligne], Meuzac, Archives du Père Castor, [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : http://www1.arkhenum.fr/bm_pere_castor/app_php_mysql/app/recherche_alpha_cles.php?champ_l=2=Poule%20Rousse

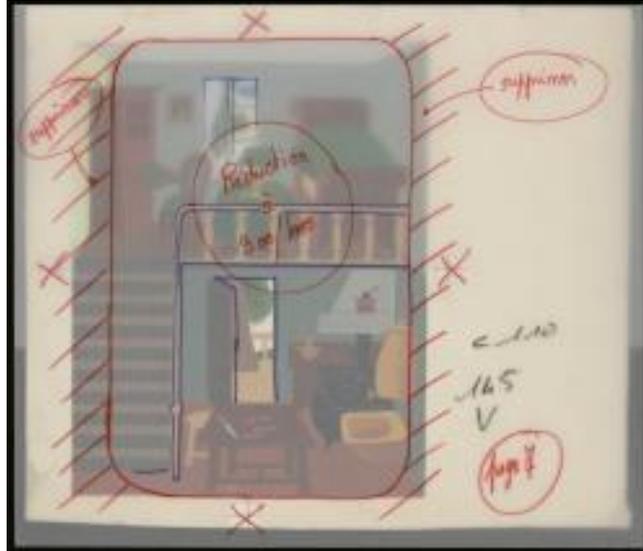


Figure 13 : MOREL Etienne, *Maison de Poulerousse (intérieur)* [En ligne], Meuzac, Archives du Père Castor, [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : http://www1.arkhenum.fr/bm_pere_castor/app_php_mysql/app/recherche_alpha_cles.php?champ2=Pooule%20Rousse

Au-delà de la planche d'illustrations originales, ce sont clairement ici les notes et corrections, probablement faites par Paul Faucher lui-même, qu'on a voulu montrer. Les archives, nous l'avons vu, détaillent avec beaucoup de documentation le processus de création et d'édition de la très grande majorité des albums de la collection, possèdent donc un patrimoine à la fois rare et précieux, auquel le public n'a habituellement pas accès. Nous l'étudierons plus en détail plus tard, mais pour une médiathèque qui reste aujourd'hui assez peu connue et qui se trouve dans un endroit assez excentré de la France, cette action de numérisation est un processus de valorisation et de transmission de son patrimoine nécessaire. Elle permet ainsi aux archives d'exposer leurs fonds diversifiés et de les faire connaître par ce biais.

La numérisation est donc primordiale dans la diffusion d'œuvres patrimoniales au plus près du public. Mais il faut également avouer qu'elle reste plutôt destinée à un public de chercheurs et d'universitaires. Il ne semble pas évident que le grand public ait le réflexe d'aller se documenter sur ces portails par lui-même. Au contraire, il attendra plutôt que l'information vienne à lui, du moins sur internet. C'est pour cela que dans cette action de valorisation, les réseaux sociaux semblent primordiaux.

2. La Collection et les réseaux sociaux

De nos jours, notre société repose en grande partie sur l'échange (de marchandises, de données, mais aussi des échanges sociaux). Les réseaux sociaux ont y donc acquis une place importante et se sont multipliés ces dernières années. Ils répondent aux besoins de communication constante et de partage entre les Hommes d'un même pays, voire du monde entier. Aujourd'hui, on compte plusieurs types de réseaux sociaux, allant de ceux réservés uniquement à la discussion (Whatsapp, Messenger)²⁴³, à ceux impliquant un partage de contenu quelconque (opinion, image, moment de vie). Ce sont eux qui nous intéressent particulièrement ici. En effet, ces derniers permettent de transmettre à toute une communauté qui suit une institution, comme la collection du Père Castor, ses nouvelles quotidiennes, ses nouvelles publications, ses expositions, etc. Ce sont alors des outils de prédilection pour quiconque pensant avoir une information ou, ici, un héritage à transmettre. Ce type de médias, comme la numérisation, est alors un mode de médiation très important pour une institution, au regard du nombre d'utilisateurs qui les consultent annuellement.

Rien qu'en France, les chiffres de trois des grands médias sociaux qui vont nous intéresser ici sont impressionnants. Facebook, qui reste le premier réseau social utilisé par les Français en 2019, compte 18 millions d'utilisateurs quotidiens actifs²⁴⁴. Instagram possède également une communauté de 18 millions de personnes actives, quant à Twitter, il arrive à la seconde position avec 16 millions d'utilisateurs mensuels réguliers. Ce sont ici les principaux médias reposant sur le partage d'informations à une communauté désireuse de suivre les actualités de l'institution qu'elle suit²⁴⁵.

C'est ainsi la présence de la collection sur ces réseaux et la façon dont elle est évoquée par les différentes institutions, régulièrement ou non, que nous allons étudier à présent. Il semble en effet important de nous plonger dans cette étude d'un média particulièrement plébiscité par les Français aujourd'hui et car il va

²⁴³ Nous les laisserons de côté dans cette étude, car ils ne reposent pas sur le partage d'une information à un large public.

²⁴⁴ « Les Chiffres clés des réseaux sociaux 2019 » [En ligne], *Onlyso.fr* [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://www.onlyso.fr/les-chiffres-cles-des-reseaux-sociaux-2019.html>

²⁴⁵ A la différence du réseau social Snapchat dont le contenu publié disparaît au bout d'un certain temps, ou encore de LinkedIn qui est le réseau social de l'emploi.

accorder une visibilité énorme à toutes les partages qui seront fait au sujet de la collection. Si quelqu'un souhaite mettre en scène l'héritage de la collection, l'utilisation de ces divers réseaux sociaux est donc aujourd'hui un moyen incontournable. Une institution qui ne serait pas aujourd'hui un minimum intégrée dans ces nouveaux moyens de communication, ne pourrait pas tout à fait prétendre faire partie de la vie culturelle des Français. Par conséquent, elle ne serait pas en mesure de s'insérer complètement dans notre patrimoine.

Nous pouvons dès lors étudier le compte Instagram de Gallica. Instagram peut être défini comme le réseau social de l'image. En effet, pour publier un contenu sur ce média, il faut absolument qu'il soit sous la forme d'une ou plusieurs images, qui seront éventuellement accompagnées d'une légende. Le texte n'est ici qu'un accompagnement, il n'est pas le centre de la publication. Ce réseau social implique donc d'avoir des informations à montrer. L'image publiée peut être de toute sorte : une photographie, un dessin, un montage numérique et parfois même une vidéo. Une fois la publication postée, l'utilisateur peut y réagir de deux façons : il peut simplement « aimer » l'image, en y appliquant une marque significative, et il peut y ajouter un commentaire.

C'est sur ce réseau, entre autres, que Gallica a choisi d'ouvrir un compte. Au jour de notre étude²⁴⁶, la page Instagram de l'institution recense 1 597 publications (pour une moyenne d'une à deux publications postées quotidiennement). Elle est aujourd'hui suivie par 124 000 personnes. Chacune des photos qu'elle poste sont « aimées » par au minimum 1 500 utilisateurs. Ce chiffre peut même monter jusqu'à plus de 8 500 sur certaines photographies particulières. Sur ce compte, Gallica présente donc chaque jour des aperçus visuels de son large fonds dont font partie les quelques albums de la collection que nous avons passé en revue plus tôt.

Nous avons en effet noté sept publications dédiées aux albums de notre collection du 29 mars 2020 au 12 août 2018. Ce chiffre n'est certes pas impressionnant²⁴⁷, mais prouve encore une fois que les albums de notre collection

²⁴⁶ Réalisée le 05/07/2020.

²⁴⁷ Une publication en 2018, cinq en 2019 et une en 2020. Information disponible sur la page de « Gallica BNF » [En ligne], *Instagram.com* [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://www.instagram.com/gallicabnf/?hl=fr>

sont tout de même récurrents dans les publications Instagram de Gallica. La première de ces publications que nous avons recensées est une page de l'album de coloriage d'Hélène Guertik, *Reptiles*. Cette image, ayant été publiée peu après la création du compte de l'institution (dont première publication date de février 2017), et qui est accompagnée de mention de sa source, n'a acquis que 233 mentions « j'aime » de la part des utilisateurs. Néanmoins, plus d'un an plus tard le 30 novembre 2019, on trouve une nouvelle publication mettant en scène une autre page de ce même album, en couleur cette fois. Cette publication a totalisé 3 098 mentions « j'aime ». Un mois plus tard, une nouvelle page de l'album, mettant en scène des serpents, était publiée et le nombre de « j'aime » est ici monté à 4 888. En tout, au minimum 8 149 personnes ont donc posé les yeux sur au moins une des pages de l'album du Père Castor publié en 1938 et introuvable de manière aisée dans le commerce aujourd'hui. De même, du 10 juin 2019 au 29 mars dernier, trois pages de *La Petite Sirène* de Bilibine, édité en 1937, ont été affichées sur le compte de l'institution et ont totalisé en tout 12 748 mentions « j'aime »²⁴⁸. Sur deux publications de 2019, l'album était présenté avec ces mots : « *Quand un maître de l'illustration revisite un classique du conte de fée... // Plongée dans l'univers aquatique dessiné par Ivan Bilibine pour une édition de la Petite Sirène d'Andersen publiée en 1937 par Le Père Castor.* »²⁴⁹

²⁴⁸ Dont la dernière qui a totalisé à elle seule 8 116 mentions « j'aime ».

²⁴⁹ . Information disponible sur la page de « Gallica BNF » [En ligne], *Instagram.com* [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://www.instagram.com/p/ByhTkIuooob/>



Figure 14 : *La Petite Sirène* - Gallica [En ligne], Instagram.com [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://www.instagram.com/p/ByhTkIuoob/>

A la vue de ces publications, l'utilisateur d'Instagram abonné au compte de Gallica aura donc eu un aperçu du travail de l'artiste Ivan Bilibine, de ses illustrations pour un conte pour enfant, et d'une édition « ancienne » de la collection du Père Castor. Au-delà de la simple visibilité du fonds de l'institution, c'est donc bien l'héritage de la collection qui est présentée au public de manière virtuelle ce qui lui permet d'aborder l'histoire du Père Castor, dont il ignorait peut-être la profondeur jusqu'à aujourd'hui.

Dans la même idée directrice, nous pouvons nous intéresser à présent à la page Facebook de l'Association des Amis du Père Castor. Je ne présenterais ici que très succinctement cette « société », car nous allons lui consacrer toute une étude un peu plus tard. L'Association des Amis du Père Castor est créée par François Faucher en 1996. Elle a pour objectif de perpétuer l'héritage pédagogique de la collection et de faire vivre son patrimoine par divers moyens. Notons ici que c'est cette institution qui est aujourd'hui détentrice des archives de la collection et qui en possède tous les droits. C'est ainsi grâce à cela que régulièrement y sont publiés des documents issus du fonds d'archives de Meuzac.

Nous l'avons dit un peu plus tôt, Facebook est le réseau social le plus populaire aujourd'hui dans le monde et en France. Le but premier de ce média est de partager des moments de vie avec ses contacts par divers moyens : publication de texte, de photos ou de vidéos. Pour les institutions qui le souhaitent, il est possible de créer ce qu'on appelle une « page Facebook » qui permet de présenter l'institution de manière complète (histoire, adresse, contact, vente marchandises s'il y en a). Cette page permettra également à l'utilisateur qui la suit d'y retrouver aisément toutes les publications de l'institution et d'être informé des événements qu'elle organise.

Sur la page de l'Association du Père Castor, en plus de toutes les informations utiles présentant la société, chaque jour depuis mars²⁵⁰, Anne-Catherine Faucher administratrice de la page Facebook qui nous intéresse, publie une image d'un des anciens albums de la collection, principalement édités de 1931 à 1939 directement issus du fonds d'archives de la Médiathèque de Meuzac. La période de confinement vécue en France de mars à début mai 2020, suite à la crise de COVID 19, a incité l'administratrice du site à y publier régulièrement pour divertir les utilisateurs du réseau social. Chaque jour, nous sont donc présentées une ou plusieurs pages d'un des albums de la collection, le plus souvent assez peu connu du public non averti, et accompagné d'un texte explicatif. Cette description peut être assez succincte mais nous donne toujours la source complète de l'album (titre, date, auteur et illustrateur). Parfois la légende est beaucoup plus étoffée, nous livrant un court passage de l'album et nous en présentant un des aspects, comme une courte biographie de son illustrateur. Par exemple, le 16 juillet dernier, étaient publiées cinq illustrations issues du *Conte de la Marguerite* de Béatrice Appia et datant de 1934, accompagnées de ce texte de légende :

²⁵⁰ Attention, les publications n'ont pas commencé à cette date, mais c'est à partir de cette période qu'elles sont devenues quotidiennes. Dans ce paragraphe nous nous appuyons sur la page « Les Amis du Père Castor » [En ligne], *Facebook.com* [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://www.facebook.com/AssociationDesAmisDuPereCastor/>

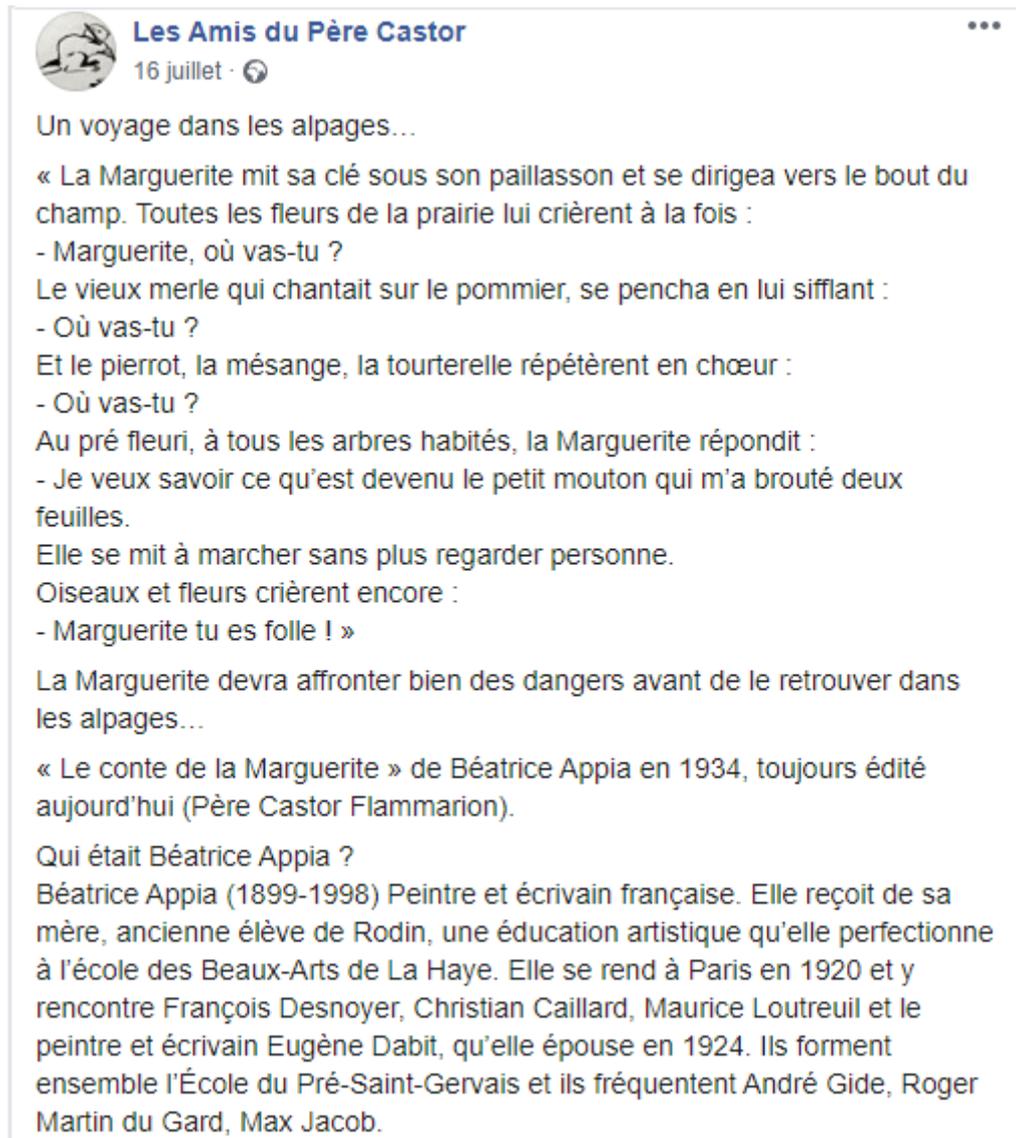


Figure 15 : Conte de la Marguerite, Les Amis du Père Castor [En ligne], Facebook.com [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://www.facebook.com/AssociationDesAmisDuPereCastor/>

Ainsi, depuis mars, chaque jour, l'utilisateur de Facebook abonné à la page des Amis du Père Castor peut avoir un aperçu d'un des « anciens » albums de la collection, un extrait de son texte, son résumé, et parfois même une courte synthèse de la vie de son auteur ou illustrateur. Fidèle à ses principes, c'est bien le patrimoine de la collection que l'association nous partage chaque jour. N'étant pas très connue auprès du public français, l'Association n'est suivie « que » par 1 358 personnes²⁵¹. Chacune de ses publications reçoit une moyenne de 25 mentions

²⁵¹ A titre de comparaison, la page Facebook de Flammarion Jeunesse est suivie par 25 366 personnes. Information disponible sur la page « Flammarion Jeunesse » [En ligne], Facebook.com [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://www.facebook.com/FlammarionJeunesse/>

j'aime. C'est donc une page qui serait purement réservée aux passionnées de la collection ou aux curieux, mais très peu au public non averti.

C'est tout à fait différent pour le compte Twitter de Flammarion Jeunesse qui cumule 5 372 abonnés²⁵² (20 700 sur Instagram) et qui mentionne le Père Castor juste après son propre nom dans la description de son contenu. Très régulièrement, la maison d'édition se sert de ce média pour promouvoir les nouvelles sorties de sa collection fétiche ou rappeler que les classiques de la collection sont encore en vente comme le très célèbre *Roule Galette*. Notons d'ailleurs que Flammarion a également « profité » du confinement (de mars à mai 2020) pour mettre en scène ses albums de manière ludique en proposant notamment une « activité manuelle du Père Castor » reposant sur la fabrication d'un pop-up à partir de l'album *Roule Galette*²⁵³. Cet atelier créatif, qui a eu le droit à deux occurrences, se réalise de manière très simple. Il suffit de télécharger sur internet un livret et une page de formes à découper, puis de suivre un mode d'emploi qui nous est proposé par Flammarion et que vous pouvez trouver en annexes²⁵⁴. De même, la maison d'édition nous a également présenté, en avril 2020, une autre activité manuelle qui nous proposait cette fois de nous apprendre à dessiner les personnages les plus populaires des albums de la collection (Michka, le Renard de Roule Galette, la Vache Orange, etc.)²⁵⁵

Nous pouvons ainsi constater que Flammarion jeunesse se sert des réseaux sociaux pour promouvoir les albums du Père Castor de manière très ludique. Au-delà de la simple action médiatique, on ne peut s'empêcher de penser que la maison d'édition renoue ainsi avec les idéaux pédagogiques premiers de la collection (qui se servait donc des albums comme support de jeux et de créations en tous genres). En sachant qu'en plus, ce sont uniquement les classiques de la collection qui sont utilisés comme support, Flammarion Jeunesse contribue également à la visibilité et à la transmission de l'héritage du Père Castor. Cela même d'une manière détournée.

²⁵² Page de « Flammarion Jeunesse » [En ligne], *Twitter.com* [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://twitter.com/FlammarionJ>

²⁵³ Flammarion Jeunesse » [En ligne], *Instagram.com* [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://www.instagram.com/p/CAR6Gglg6oK/>

²⁵⁴ Voir p. 199.

²⁵⁵ Vous trouverez également une partie de ce document en annexes. pp. 200-203.

Enfin, nous ne pouvons terminer cette partie consacrée aux réseaux sociaux sans évoquer Youtube, média qui repose uniquement sur le partage de vidéos. C'est sur ce réseau qu'on retrouve le dessin animé *Les Belles Histoires du Père Castor* entièrement publié. C'est aussi ici que plusieurs utilisateurs anonymes se plaisent à publier les lectures oralisées de certains des albums de notre collection, ancien ou nouveau. La grande majorité de ces vidéos sont destinées à l'enfant lui-même qui trouve ici une nouvelle façon d'apprécier les albums de la collection²⁵⁶.

Si la numérisation semble réservée à un auditoire assez restreint, les médias sociaux ont un impact beaucoup plus important sur l'opinion publique. On constate que les institutions liées au Père Castor, voire les lecteurs eux-mêmes, utilisent les différents réseaux sociaux mis à leur disposition pour diffuser à un large public l'héritage de la collection. Leur communauté, qui est toujours assez conséquente, assure ainsi la collection une visibilité sans égale auprès des Français. Ce qui ne l'empêche pas de mettre en place d'autres actions de médiation pour la promouvoir.

B. L'ACTION DU PERE CASTOR DANS SA PROPRE MISE EN VALEUR :

Que la BNF ou encore Flammarion se relaient pour transmettre les valeurs et l'héritage de la collection est certes profitable pour le Père Castor, surtout en terme de visibilité. Cependant, on peut penser qu'aucune de ces deux institutions n'est vraiment intéressée par ces albums pour enfants en eux-mêmes. L'une est une maison édition qui souhaite avant tout vendre ses ouvrages, et l'autre est une bibliothèque qui a pour mission de recueillir à un même endroit et valoriser le patrimoine écrit français en général. Aucune des deux n'a la vocation, ni la volonté de faire vivre et transmettre l'histoire et l'héritage seul de la collection.

On pourrait penser que c'est au Père Castor lui-même et à ses principaux acteurs que revient ce rôle. Et qui mieux que les héritiers de Paul Faucher lui-même pour endosser cette responsabilité primordiale ? En effet, la collection ne serait peut-être jamais entrée au registre Mémoire du Monde de l'UNESCO si

²⁵⁶ Je parlerai très peu de ce réseau en particulier car les publications de ce site ne sont pas réalisées par les institutions officielles liées à la collection mais par des particuliers.

Anne-Catherine Faucher²⁵⁷ et les autres ayants droits de la collection ne s'étaient pas mobilisés pour expliquer l'importance du patrimoine du Père Castor pour la France et le monde. De même, cette volonté de valoriser cet héritage ne serait peut-être jamais née sans l'action de François Faucher qui a créé l'Association des Amis du Père Castor et qui est à l'origine de la construction de la Médiathèque de Meuzac contenant les archives de la collection. Ce sont donc les héritiers de Paul Faucher, et ainsi du Père Castor, intrinsèquement liés à la collection et à son patrimoine, qui participent vraiment à la valorisation de ces albums et de leur histoire. Ce sont d'ailleurs les seuls qui s'y consacrent totalement et à plein temps.

On peut ainsi dire que c'est le Père Castor lui-même qui fait vivre son patrimoine. C'est l'action de l'Association des Amis du Père Castor et celle de la Médiathèque intercommunale du Père Castor à Meuzac que nous allons étudier ici.

1. L'Association des Amis du Père Castor

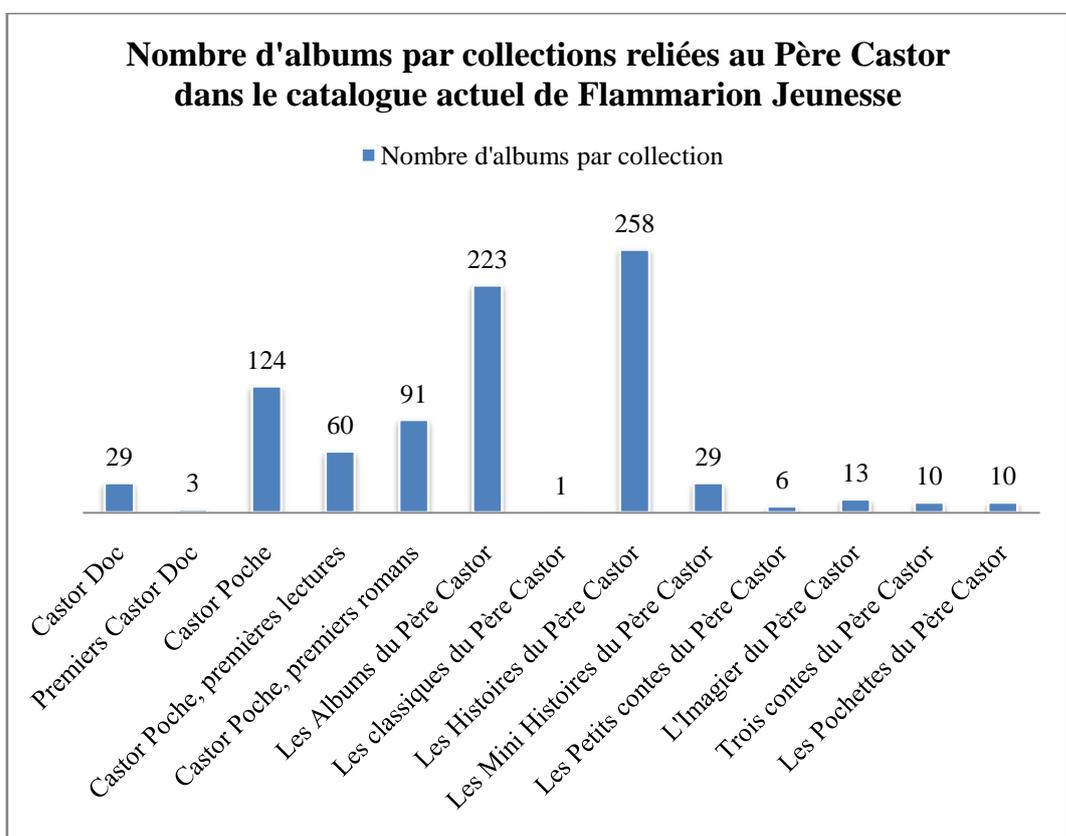
Commençons donc par nous intéresser à cette fameuse Association dont nous vous parlons régulièrement depuis le début de cette étude. Cette institution est ainsi vouée à la valorisation et à la perpétuation des idéaux et l'histoire de la collection de livres pour enfant. Avant de revenir sur son action concrète, il semble d'abord important de parler de sa création portée, nous l'avons dit, par François Faucher, autre grande figure du Père Castor.

François Faucher, né en 1932, est le fils de Paul Faucher, le créateur de la collection et de Lida Durdikova, auteure majeure de certains des albums du Père Castor, comme ceux de toute la série du *Roman des Bêtes*. Diplômé de l'École d'Arts Appliqués Estienne à Paris, il rejoint dès 1959 la vie de la collection²⁵⁸. Il assure le secrétariat administratif de l'École du Père Castor jusqu'en 1961. Il renoue alors avec la relation privilégiée qu'il entretient depuis toujours avec le Père Castor, étant depuis son enfance un des premiers lecteurs des albums qui

²⁵⁷ Directrice de l'Association des Amis du Père Castor et descendante de Paul et François Faucher.

²⁵⁸ CATINCHI Philippe-Jean, « François Faucher, éditeur du Père Castor, est mort à 83 ans » [En ligne], *Le Monde*, 2015 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : https://www.lemonde.fr/disparitions/article/2015/11/06/francois-faucher-editeur-du-pere-castor-est-mort-a-83-ans_4804639_3382.html

seront ensuite édités par son père²⁵⁹. Après la fermeture de l'établissement en 1961, c'est vers le monde de l'édition que François Faucher se tourne en partant travailler comme typographe, puis chef de fabrication chez la maison Gauthier-Villars jusqu'en 1967²⁶⁰. À la mort de son père la même année, ayant acquis tous les savoirs lui permettant d'endosser ce rôle, il devient le directeur de la collection. Il va apporter sa propre touche au Père Castor en créant notamment la série des « Castor Poche », qui met à disposition des enfants des petits romans adaptés à leurs âges et à leurs besoins²⁶¹. Cette série, divisée aujourd'hui en trois parties dans le catalogue actuel de Flammarion, totalise en tout 275 titres, soit plus que les deux autres grandes séries d'albums de la collection :



²⁵⁹ Ibid.

²⁶⁰ Ibid.

²⁶¹ Elle est encore éditée aujourd'hui sur le catalogue de *Flammarion-Jeunesse.fr* [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : [https://www.flammarion-jeunesse.fr/Catalogue/\(collection\)/Castor%20Poche--828](https://www.flammarion-jeunesse.fr/Catalogue/(collection)/Castor%20Poche--828)

²⁶² Nous avons déjà expliqué la méthodologie nous ayant permis de mettre en place ce graphique p. 30.

Comme nous savons également que c'est aussi lui qui a diversifié la collection de *L'imagier du Père Castor*, nous pouvons aisément constater l'influence qu'il a pu avoir sur le Père Castor et cela encore aujourd'hui. La collection avait atteint les 300 titres publiés en 1967, mais quand François Faucher quitte sa direction en 1996, leur nombre est monté à 800 « traduits en treize langues et cumulant 20 millions d'exemplaires tirés »²⁶³.

Mais l'action de l'homme pour le Père Castor n'est pas simplement éditoriale. Convaincu que les travaux et idéaux de son père méritent d'être préservés et perpétués, il fonde l'Association des Amis du Père Castor en 1996, dont la devise est celle-ci :

« Donner à chaque enfant l'envie de grandir et d'entreprendre dans l'enthousiasme. »²⁶⁴

Aujourd'hui l'association est présidée par la fille de François Faucher, Anne-Catherine Faucher. Sur la page Facebook, la mission de l'association est définie avec ces mots :

« Les albums du Père Castor ont vu le jour en 1931, au sein des éditions Flammarion.

Depuis, des milliers d'ouvrages sont parus. Publiés dans le monde entier,... Panache l'écureuil, Bourru, Quipic mais aussi Marlaguette, le petit Poisson d'or, Boucle d'Or et les trois ours, la grande panthère Noire, Apoutsiak , Amo le peau Rouge...la chèvre et les biquets, la Vache Orange, Poule rousse !!!

L'association des Amis du Père Castor réédite des fac-similés épuisés afin de perpétuer l'héritage de Paul Faucher et de son fils,

²⁶³ « Un dernier hommage à Paul Faucher » [En ligne], *Le Populaire du Centre*, 2015 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : https://www.lepopulaire.fr/meuzac-87380/actualites/un-dernier-hommage-a-francois-faucher_11713535/#refresh

²⁶⁴ Citation issue de la page « Les Amis du Père Castor » [En ligne], *Facebook.com* [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : https://www.facebook.com/pg/AssociationDesAmisDuPereCastor/about/?ref=page_internal

créateurs des éditions du Père Castor, première ligne éditoriale à visée éducative fondée sur les besoins des enfants. »²⁶⁵

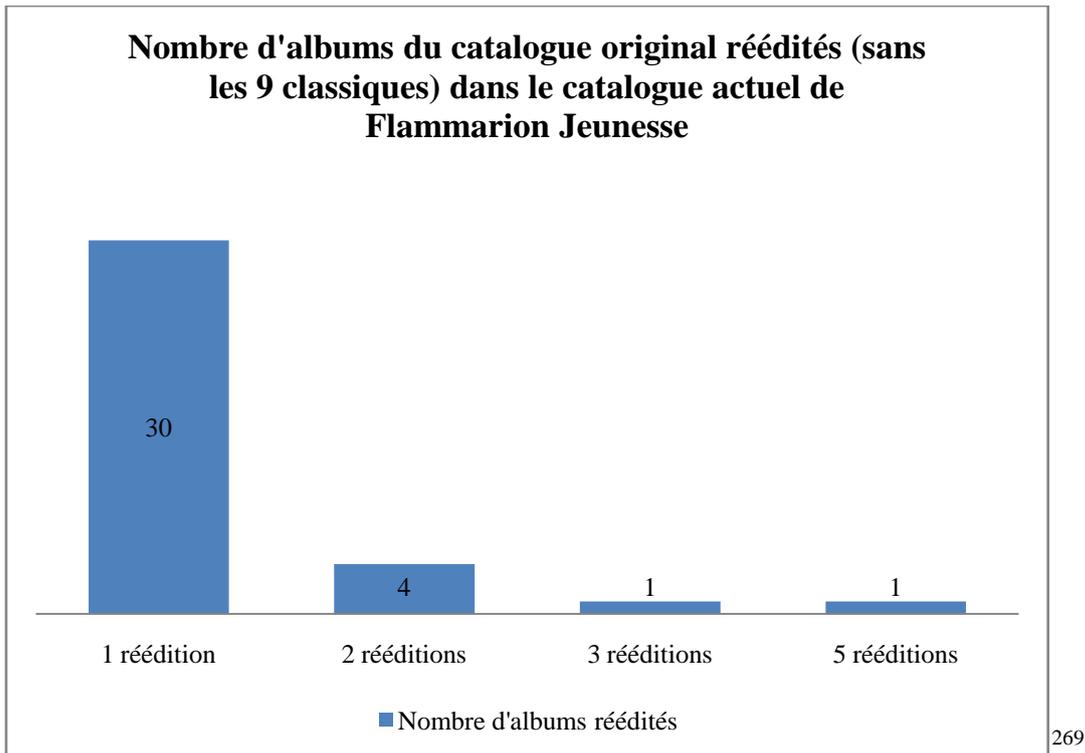
Ce texte nous permet d'abord de comprendre qu'au-delà des idéaux pédagogiques des albums de la collection, ce sont principalement les titres publiés par Paul Faucher, peu connus aujourd'hui, que l'association souhaite mettre en avant. C'est particulièrement le cas pour les albums édités entre 1931 et 1939, qui ont pour la plupart complètement disparu des librairies et ne sont plus réédités par Flammarion. En effet, d'après l'étude comparée que nous avons réalisée du catalogue actuel de la collection sur le site de Flammarion Jeunesse et de la liste des titres publiés par Paul Faucher de 1931 à 1966, seulement 45 titres sur 320 initialement publiés sont aujourd'hui disponibles à la vente²⁶⁶. Quand on enlève à ces 45 ouvrages les 9 titres que nous avons pu considérer comme des classiques plus tôt²⁶⁷ (qui sont eux très présents sur le marché), il ne reste que 3- titres moins populaires du catalogue original de la collection aujourd'hui réédités²⁶⁸. Et même, le nombre de rééditions pour ces 36 ouvrages n'est jamais très important :

²⁶⁵ Ibid.

²⁶⁶ Nous avons mis au jour ce chiffre en comparant le catalogue actuel de la collection sur le site de Flammarion Jeunesse (et plus particulièrement des deux collections regroupant les albums de la collection « Les Histoires du Père Castor » et les « Albums du Père Castor ») avec la liste des 320 œuvres publiées par Paul Faucher de 1931 à 1966.

²⁶⁷ *Roule Galette, Michka, Poulerousse, La Vache orange, Boucle d'or et les trois ours, La Plus Mignonne des petites souris, Marlaguette, Les Bons Amis, Le Cheval Bleu*. Voir la partie sur les classiques de la collection pour plus de détails pp. 31-48.

²⁶⁸ On note tout de même que parmi ces 36 œuvres on retrouve tout de même *Apoutsiak, le petit flocon de neige, Conte de la Margueritte, Perlette goutte d'eau et La Grande panthère noire* qui faisaient partis des albums les plus populaires auprès du public et/ou de la presse. Voir le tableau p. 46.



L'écrasante majorité des 36 titres du catalogue originel du Père Castor, n'est présente qu'une seule fois à la vente sur le site de Flammarion Jeunesse. Lorsqu'on se souvient que les deux plus grandes collections du Père Castor aujourd'hui (Les Albums du Père Castor et Les Histoire du Père Castor) cumulent à elles deux 481 publications, il est facile de constater que ces 36 titres ne possèdent aujourd'hui que très peu de visibilité.

Face à ces chiffres, on comprend mieux l'importance du premier objectif de l'Association qui est la publication de fac-similés de la première période de production de la collection. Nous avons déjà étudié le catalogue des œuvres qui sont ainsi disponibles à la vente plus tôt²⁷⁰. Des livres jeux illustrés par Nathalie Parain ou Hélène Guertik, au *Panoramas* d'Alexandra Exter, en passant par les œuvres de la série du *Roman des bêtes* et des premières éditions de certains grands classiques comme *Le Cheval Bleu* ou *La Vache Orange*²⁷¹, l'Association propose

²⁶⁹ Pour réaliser ce graphique nous nous sommes appuyés sur l'étude du catalogue en ligne de la collection du Père Castor sur Flammarion Jeunesse. Ayant relevé les titres des albums qui nous intéressaient, nous avons compté pour chacun le nombre de rééditions présentes sur le catalogue.

²⁷⁰ Voir pp. 80-86.

²⁷¹ *Amis du Père Castor* [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://www.amisduperecastor.com/catalogue/>

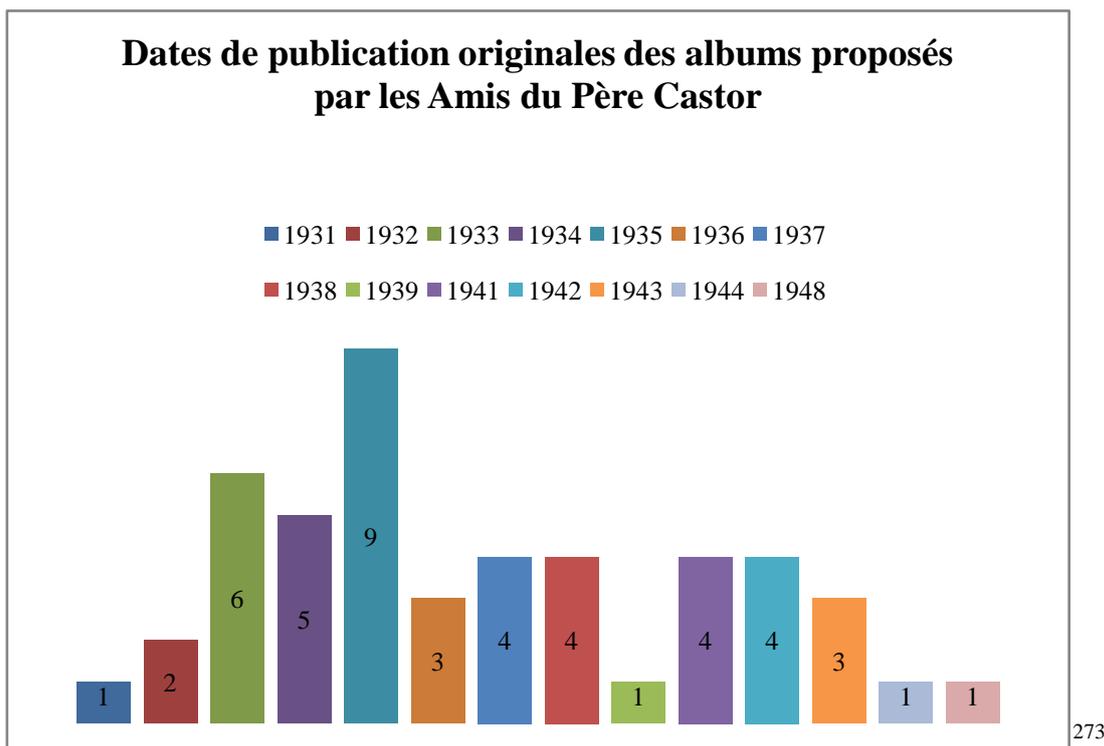
ici à la vente des œuvres aux illustrations et aux textes qui transmettent remarquablement bien les idéaux de Paul Faucher. C'est aussi les illustrateurs et auteurs les plus notables de cette période que les œuvres mettent en exergue, y compris celles écrites par Paul Faucher (alias Paul François) dans une forme en tous points similaires à leur apparence d'origine. Les différentes catégories d'albums qui nous sont proposées nous exposent les différents types d'ouvrages phares de la collection à ses débuts, comme vous pouvez le voir sur ce tableau listant les albums disponibles sur le catalogue de l'association.

Titre	Auteur et illustrateur	Date de publication	Catégorie ²⁷²Catalogue
Ribambelles	Nathalie Parain	1932	Livres Jeux
Jeux de pliage		1933	Livres Jeux
Ronds et carrés	Nathalie Parain	1932	Livres Jeux
Contes de fées en image lumineuse	Lalouve	1934	Livres Jeux
Lanterne magique	Lalouve	1935	Livres Jeux
Au pays des mille et une nuits	Lalouve	1935	Livres Jeux
Je fais mes masques	Nathalie Parain	1931	Livres Jeux
Ah ! La belle journée !	Hélène Guertik	1934	Livres Jeux
Album fée	Rose Celli - Hélène Guertik	1933	Livres Jeux
Tout change	Grégoire Tcherkessof	1934	Livres Jeux
Chacun sa maison	Paul Faucher - Chem	1933	Livres Jeux
Les Trois ours	Rose Celli - Chem	1933	Livres Jeux
ABC du Père Castor	Rojan	1936	Livres Jeux
Bonjour, Bonsoir	Nathalie Parain	1934	Livres Jeux
Cirque animé	A. Mentzel	1938	Livres Jeux
Cocorico	Lada	1935	Livres Jeux
Des Fruits	Hélène Guertik	1935	Les Coloriages
Des Légumes	Hélène Guertik	1935	Les Coloriages
Des Oiseaux	Hélène Guertik	1935	Les Coloriages
Reptiles	Hélène Guertik	1938	Les Coloriages
Des Poissons	Hélène Guertik	1935	Les Coloriages
Quipic le hérisson	Lida - Rojan	1937	Le Roman des bêtes

²⁷² Ce tableau résume la liste des fac-similés disponible sur le site de l'Association des Amis du Père Castor, leurs auteurs et illustrateurs, leurs dates d'origine et les catégories dans lesquels ils ont été classés.

Plouf, canard sauvage	Lida - Rojan	1935	Le Roman des bêtes
Panache l'Ecureuil	Lida - Rojan	1934	Le Roman des bêtes
Bourru l'ours brun	Lida - Rojan	1936	Le Roman des bêtes
Froux le lièvre	Lida - Rojan	1935	Le Roman des bêtes
Coucou	Lida - Rojan	1939	Le Roman des bêtes
Martin Pêcheur	Lida - Rojan	1938	Le Roman des bêtes
Scaf le phoque	Lida - Rojan	1936	Le Roman des bêtes
La Petite Sirène	Bilibine	1937	Contes et Récits
Conte du petit poisson d'or	Bilibine	1933	Contes et Récits
Le Tapis Volant	Bilibine	1943	Contes et Récits
Le Cheval Bleu	Nathan Hale	1943	Petits Père Castor
La Vache orange	Nathan Hale	1943	Petits Père Castor
Mes Amis	Paul François - Rojan	1941	Petits Père Castor
Les Animaux du Zoo	Lida - Rojan	1941	Petits Père Castor
Le Royaume de la mer	Rojan	1948	Petits Père Castor
Les Oiseaux du Zoo	M-R. Roussel - Rojan	1941	Petits Père Castor
Drôles de bêtes	Lida - Rojan	1941	Petits Père Castor
La Maison des oiseaux	Paul François - Rojan	1942	Petits Père Castor
Cendrillon	Perrault - Rojan	1942	Petits Père Castor
Un Pantalon pour mon anon !	Marie Colmont - André Pec	1944	Petits Père Castor
Une Histoire de souris	Paul François - Rojan	1942	Petits Père Castor
Les Musiciens de la ville de Brême	Grim - Rojan	1942	Petits Père Castor
Lois dau Lemosin		1972	Divers
Je fais mes jouets avec mes plantes	Ruda	1933	Divers
La Ferme du Père Castor	Lida - Hélène Guertik	1937	Divers
Panorama de la montagne	Alexandra Exter	1938	Panoramas
Panorama de la côte	Alexandra Exter	1938	Panoramas
Panorama du fleuve	Alexandra Exter	1937	Panoramas

Les Amis du Père Castor proposent ainsi 3 albums de Nathalie Parain, 8 d'Hélène Guertik, 19 illustrés par Rojan et 4 ouvrages écrits par Paul Faucher. Ces albums englobent de manière complète la première période de publication de la collection, allant même jusqu'à 1948.



Ces albums, dont le prix est fixé entre 4 € et 30 €, sont donc assez accessibles et mis en vente non pas sur le site mais sur d'autres sites marchands et librairies. Ils permettent ainsi de diffuser à un prix abordable les ouvrages de la collection. Même s'ils restent distribués dans des stocks limités.

Sans qu'il en soit fait mention sur leur site internet, nous notons que l'association édite également des textes des grands théoriciens de l'Education Nouvelle qui ont eu un impact pour la collection. En plus des discours et mémoires de Paul Faucher, l'association a par exemple édité plusieurs textes et conférences

²⁷³ A partir de la liste des fac-similés présente sur le site de l'Association des Amis du Père Castor, nous avons relevé pour chacun leur date de publication originale.

de František Bakulé, grande inspiration de Paul Faucher dans la mise en place des idéaux de ses albums²⁷⁴.

C'est pourquoi, représentant des idéaux de la collection, l'Association des Amis du Père Castor propose aussi des conférences régulièrement et est souvent présente dans les salons pour la littérature de jeunesse et l'éducation. Sur son site internet, et avant la période de confinement vécue par la France entre mars et mai 2020, l'Association annonçait sa participation à 12 salons littéraires entre mars et octobre 2020. Cette présence régulière dans des manifestations ayant lieu partout en France augmente ainsi la visibilité de l'institution et de l'héritage qu'elle souhaite transmettre à un large public partout en France. Mais sa volonté est aussi de faire vivre son héritage dans la région qui l'accueille depuis toujours : le Limousin.

La communauté des Amis du Père Castor constitue donc un maillon essentiel dans la transmission et la valorisation de l'héritage de la collection. En éditant des fac-similés et des textes des grands penseurs de l'Éducation Nouvelle, en tenant des conférences et en étant présente dans de nombreux événements nationaux comme régionaux, l'Association se fait le porte parole des idéaux de Paul Faucher et lutte pour leur préservation. C'est ainsi qu'elle a mis en place en 2006, la fameuse médiathèque du Père Castor à Meuzac, qui abrite aujourd'hui les archives de la collection, et dont nous allons parler à présent.

2. La Médiathèque intercommunale du Père Castor

Lorsque François Faucher crée l'Association des amis du Père Castor en 1996, il semble avoir immédiatement l'envie de créer un centre de recherches et d'archives pour la collection du Père Castor, où il pourra valoriser les idéaux pédagogiques de son père dans les meilleures conditions possibles. Pour cela, son regard se porte très vite vers le village de Meuzac se trouvant dans le Limousin.

Ce petit village qui compte un peu plus de 730 habitants²⁷⁵ et où on pratique encore beaucoup la langue occitane²⁷⁶, loin de Paris, n'a pourtant pas été choisi au

²⁷⁴ Comme par exemple BAKULE František, *L'éducation par l'art: texte de la conférence prononcée à Paris, le 2 juillet 1947*, Meuzac, les Amis du Père Castor, 2005.

hasard. C'est en effet ici que Paul Faucher se réfugie durant toute la période de la Seconde Guerre mondiale²⁷⁷. Là bas, il a en effet acquis une propriété, sertie d'un moulin se trouvant au bord d'un étang. Lors de la période de la Guerre, Paul Faucher s'y retire, accompagné de sa famille et de ses proches collaborateurs, pour continuer à poursuivre ses réflexions pédagogiques comme les activités de la collection. C'est la période pendant laquelle seront publiés beaucoup des « Petits Père Castor » dont une première édition de *La Vache Orange*, *Le Cheval Bleu* ou encore *Poulerousse*. C'est ici que sont longtemps entreposées toutes les archives soigneusement tenues de la collection, tout comme celle de Lida Durkiva. C'est probablement dans ce milieu propice, que l'idée de l'Ecole du Père Castor a dû se fortifier dans l'esprit du directeur de la collection, qui la met définitivement en place en 1946 à Paris.

François Faucher a donc l'idée de transformer la maison de ses parents en « un lieu de mémoire vivante »²⁷⁸. Lorsqu'il crée l'association en 1996, son objectif est aussi de sensibiliser les adhérents comme les différentes institutions publiques au rôle important que jouerait ce centre dans la vie culturelle et patrimoniale de la région, et aussi du pays tout entier. Cet objectif est pleinement atteint, quelques temps plus tard : les communes de Château-Chervix, Glanges, Magnac-Bourg, Meuzac, La Porcherie, Saint-Germain-les-Belles, Saint-Vitte-sur-Briance, Vicq-sur-Breuilh²⁷⁹ se regroupent en Sivu (*syndicat intercommunal à vocation unique*). Le projet se concrétise et en 2006 naît la Médiathèque intercommunale du Père Castor à Meuzac.

Son rôle premier est donc celui d'un établissement culturel de proximité²⁸⁰ pour tous les habitants de ce regroupement de communes. Elle propose l'emprunt

²⁷⁵ Chiffres présents sur le site internet de *Meuzac.fr* [En ligne], [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <http://www.meuzac.fr/index.php>

²⁷⁶ Les informations de ce paragraphes sont issues de VALERO Lydie, « La Médiathèque intercommunale du Père Castor : un exemple de bibliothèque implantée en zone rurale » [En ligne], *Bulletin des bibliothèques de France*, 2007 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://bbf.enssib.fr/consulter/bbf-2007-01-0089-021>

²⁷⁷ Ibid.

²⁷⁸ Ibid.

²⁷⁹ Information issue du site de *Médiathèque Intercommunale du Père Castor* [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <http://www.perecastor.fr/search.php>

²⁸⁰ En 2003 l'architecte limougeaud Patrice Lévêque est choisi pour conduire le projet qui recevra le label « Médiathèque de proximité – Ruche » de la part de la direction régionale des affaires culturelles du Limousin, selon VALERO Lydie, « La Médiathèque intercommunale du Père Castor : un exemple de bibliothèque implantée en zone rurale » [En ligne], *Bulletin des*

de livres, de CD, vidéos et différents jeux vidéo quotidiennement à ses lecteurs, ainsi que des petites animations comme la traditionnelle heure du conte qui a lieu tous les derniers samedi du mois²⁸¹, dans un petit espace dédié, à la forme d'un théâtre. D'ailleurs, il lui arrive d'accueillir des spectacles pour enfants en son sein plusieurs fois dans l'année²⁸². Elle en aurait proposé deux pour un public à partir de 7 ans, dont l'un *Madame la Poule*, est adapté d'un album d'une autre maison d'édition (Thierry Magnier).

Elle est donc inscrite au plus près de la vie du village et de la région. Il est facile de déceler cela dans les expositions qu'elle propose à son public, encore une fois dans un espace dédié uniquement à ce point. Si elle a bien sûr hébergé une exposition sur « Les aventures du Père Castor » d'octobre 2017 à mars 2018, qui présentait l'histoire de la collection, on remarque qu'elle propose également à ses visiteurs beaucoup d'expositions portant sur la région limousine et ses artistes. Le site internet nous suggère toujours de nous rendre à une exposition sur « Les oiseaux en Limousin » ou encore « La Família de l'Enric Panhon » (sculpteur de la région) datant de 2016²⁸³.

L'intégration de la Médiathèque dans la vie quotidienne de son village et des communes aux alentours se ressent jusque dans son architecture :

« Accueillant et clair, le bâtiment s'intègre à l'environnement constitué de bois, de prairies, baigné par un étang et une rivière, ponctué des quelques constructions du hameau de Forgeneuve. Il est composé de deux volumes placés en fausse parallèle, une liaison mince reliant les deux. Le volume du devant, en bordure de route, construit sur pilotis, offre une vision panoramique sur l'étang depuis la salle de lecture de la médiathèque où se trouvent les collections de documents tous publics. Le volume arrière s'ouvre sur le terrain d'aventure et de découverte et abrite les archives, une

bibliothèques de France, 2007 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://bbf.enssib.fr/consulter/bbf-2007-01-0089-021>

²⁸¹ Information issue du site de *Médiathèque Intercommunale du Père Castor* [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <http://www.perecastor.fr/l-heure-du-conte>

²⁸² Aucune date précise n'est à ce jour renseignée sur le site. Nous sommes donc partis du principe que ces spectacles avaient eu lieu durant la même année. Information issue du site de *Médiathèque Intercommunale du Père Castor* [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <http://www.perecastor.fr/les-spectacles>

²⁸³ Information issue du site de *Médiathèque Intercommunale du Père Castor* [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <http://www.perecastor.fr/les-expositions>

salle d'animation et un espace d'exposition. Dans l'espace intermédiaire se trouvent l'accueil et les salles de travail interne. »²⁸⁴



Figure 16 : Médiathèque intercommunale du Père Castor [En ligne] Meuzac.fr [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <http://www.meuzac.fr/page.php?article=42>



Figure 17 : Médiathèque intercommunale du Père Castor [En ligne] Google.com [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://www.google.com/maps/>

En plus de représenter un « pôle » culturel dans la région, le bâtiment semble aussi complètement intégré dans l'environnement physique de la région.

²⁸⁴ VALERO Lydie, « La Médiathèque intercommunale du Père Castor : un exemple de bibliothèque implantée en zone rurale » [En ligne], *Bulletin des bibliothèques de France*, 2007 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://bbf.enssib.fr/consulter/bbf-2007-01-0089-021#note-4>

Loin de troubler l'environnement, il vient au contraire s'y fondre et en épouser les formes.

Notons qu'il se pourrait que l'architecture du bâtiment, réalisée par le limousin Patrice Lévêque, se constituerait elle-aussi en un hommage aux travaux du Père Castor. Claudine Charnac Stupar dans son édito du numéro de la revue *Nouvelle du livre jeunesse* consacré à la collection²⁸⁵, souligne ainsi qu'en vue aérienne, l'édifice aurait presque la forme d'une scie. Cela rappellerait, selon elle, à la fois le travail de constructeur des castors (l'animal) mais aussi le type d'outils utilisés dans les albums de travaux manuels de la collection.

Mais au-delà de l'architecture de la médiathèque et son histoire, c'est aussi son environnement qui est tout à fait remarquable ici. En effet, ont été également réalisés plusieurs espaces verts aux alentours proches du bâtiment : un verger, un jardin pédagogique, un arboretum et un labyrinthe végétal²⁸⁶. Ces installations extérieures sont largement utilisées dans les activités pédagogiques proposées par les animateurs de la médiathèque aux scolaires et groupes d'enfants autour du thème de la nature. Ces ateliers, qui ont l'air de simples activités ludiques, sont en réalité intimement liés à l'héritage pédagogique du Père Castor. En effet, ils vont reprendre les grands principes de l'Education Nouvelle et mêmes quelques unes des activités présentes au sein des albums de la collection.

Nous pouvons par exemple jeter un œil à cette page extraite de la plaquette du programme des animations des Ecoles de 2019 à 2020 de la médiathèque²⁸⁷ :

²⁸⁵ CHARAMNAC-STUPAR Claudine, « Edito », *Nouvelles du livre jeunesse*, n°219, 2019.

²⁸⁶ VALERO Lydie, « La Médiathèque intercommunale du Père Castor : un exemple de bibliothèque implantée en zone rurale » [En ligne], *Bulletin des bibliothèques de France*, 2007 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur <https://bbf.enssib.fr/consulter/bbf-2007-01-0089-021#note-4>

²⁸⁷ *Programmes des Animations, Ecoles 2019-2020* [En ligne] Médiathèque Intercommunale du Père Castor, Meuzac, 2019 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <http://www.perecastor.fr/ateliers-pedagogiques-du-pere-castor>


« Une journée type »

(Pour une classe)

- ≈ 10 h : Accueil 
 ≈ 10h30 : Début des activités : 
 - 1^{er} atelier : littéraire (≈ 3/4 h)
 ≈ 11h20 :
 - 2^{ème} atelier : nature (≈ 3/4 h)
 ≈ 12h00 : Pause méridienne – Mise à disposition d’une grande aire
 de pique-nique ou d’une salle si mauvais temps.
 ≈ 13h10 : - Prolongement de l’atelier nature
 Ou
 - Défis nature :
 Les enfants, séparés en groupes de 6-7 doivent relever au sein du
 parcours d’aventure un ensemble de défis : Recherche de feuilles, de
 couleurs...création d’un flacon de senteur...traversée du labyrinthe
 végétal.

Figure 18 : « Une journée type », Programmes des Animations, Ecoles 2019-2020 [En ligne] Meuzac, Médiathèque Intercommunale du Père Castor, 2019 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <http://www.perecastor.fr/ateliers-pedagogiques-du-pere-castor>

Une journée type commence ainsi par un atelier littéraire. Selon la plaquette, un atelier est organisé autour d’un thème précis comme « les bruits », « les couleurs », « la forêt », « le loup » ou encore « fées et sorcières » ou « guerre ou bagarre ». Bien que cela ne soit pas précisé dans la plaquette, il semble évident que ces ateliers prennent pour support les albums du Père Castor mais aussi la littérature de jeunesse en général. Par exemple, voici le texte de présentation qui accompagne l’activité sur « les bruits » : « *Il n’y a pas que les enfants qui font du bruit ! On en trouve beaucoup dans les albums jeunesse. On peut même s’amuser à les reconnaître au loto sonore.* »²⁸⁸. Aucun ouvrage précis n’est ici cité, ce qui semble prouver que l’atelier va utiliser l’ensemble du fonds de la médiathèque²⁸⁹.

²⁸⁸ Ibid., p. 5.

²⁸⁹ Quand l’animation tourne autour d’un album, celui-ci est cité dans le titre ou dans la description qui l’accompagne. C’est par exemple le cas de l’atelier intitulé « Les abécédaires » et

L'album est donc un support à la fois d'éveil, de discussion et aussi de jeux tout en permettant l'apprentissage d'une notion en particulier.

Le second atelier de la journée, ainsi que l'après-midi entière sont réservés à un atelier en extérieur, « autour de la nature », toujours selon un thème précis comme « c'est quoi un insecte ? », « les papillons », « mon ami l'arbre », « la pollinisation » ou encore une initiation au « Land art »²⁹⁰. Le grand espace vert autour de la médiathèque va servir de laboratoire d'observation pour les enfants, qui y appréhenderont tous les aspects d'un thème toujours de manière ludique. Par exemple, voici la présentation de l'atelier intitulé « en ordre les insectes » : « *Après la récolte d'insectes du terrain, les enfants s'initieront de manière ludique à leur détermination et classification* ». Dans un contexte ludique, le bambin va pouvoir s'approcher au plus près des insectes, les analyser de ses yeux, les toucher puis apprendre leurs caractéristiques et leurs rôles dans l'écosystème.

Enfin le « défi nature » est un mélange d'activités sportives (traversée du labyrinthe), de recherches, d'observations et de création (comme d'un parfum). En somme, tous les ateliers proposés par la médiathèque reprennent extrêmement fidèlement les grandes théories de Paul Faucher et de l'Education Nouvelle²⁹¹. Au-delà de simples activités proposées aux enfants, c'est donc tout un héritage et un savoir qui sont mis en scène. Cela reprend en grande partie le système d'enseignement de l'Ecole du Père Castor, lui-même prôné par l'éducateur Frantisek Bakulé. En effet, le pédagogue tchèque avait lui aussi pris ses quartiers dans une école se trouvant entourée de nature et n'hésitait pas à y amener régulièrement ses élèves pour les former à divers savoirs en prenant pour appui les éléments qu'ils y rencontraient. Par exemple, après avoir entendu des croassements

légendé par ces mots : « *Des Animaux à celui du Zoo, en passant par celui du père Castor, déclinons les en 26 lettres !* ». Ibid., p. 7

²⁹⁰ « Tendance de l'art contemporain apparue aux États-Unis vers 1967 et caractérisée par un travail dans et sur la nature. ». Définition issue du dictionnaire du site *Larousse* [En ligne], [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/land_art/46147

²⁹¹ Apprentissage adapté à l'âge et aux besoins des enfants et basé sur l'activité et/ou la création manuelle. Enseignement s'appuyant sur l'environnement de l'enfant, sa région et la nature qui l'entoure. Pour plus de détails sur le mouvement de l'Education Nouvelle, se référer aux pages 87-92.

de grenouilles au bord d'un étang, Bakulé a ensuite transformé sa classe en une chorale bien organisée et à construire tout une réflexion autour de ces animaux²⁹².

Les enfants participant aux ateliers de la médiathèque sont donc intégrés dans un système d'éducation qui repose sur les théories prônées par Paul Faucher lui-même dans sa collection.

D'ailleurs il ne faut pas oublier de mentionner la raison d'être de cette institution qui est de recueillir le fameux fonds d'archives de la collection, mais aussi de les valoriser. Or, les archives ne sont pas accessibles à tous. Pour les consulter, il faut soit être un chercheur, soit faire partie d'un groupe d'une visite organisée sur demande par la bibliothèque. Tout se fait sur rendez-vous. Il ne faut pas non plus omettre le fait que la bibliothèque n'est ouverte que les mardis, mercredis et vendredis après-midis ainsi que le samedi toute la journée. La possibilité de consulter ces documents, qui sont en plus contenus dans un lieu assez excentré, n'est donc pas particulièrement facile d'accès. Néanmoins, pour aider les chercheurs dans leurs travaux, plusieurs inventaires très précis du fonds sont disponibles à la consultation sur le site internet de l'institution.

La médiathèque est ainsi très fière de ses archives. En plus d'une courte vidéo, sûrement financée grâce au programme Mémoire du Monde de l'UNESCO, présentant les archives, l'histoire de la collection et ses engagements auprès des enfants, l'établissement nous propose également de nous intéresser à différents articles de presses ou émissions parlant du fonds documentaire. Dans un onglet appelé « *on parle de nos archives* »²⁹³ il est possible de visionner des extraits de deux émissions louant la collection ainsi que consulter un article de journal de la région.

Bien qu'il faille avouer que le site internet de l'institution est un peu daté, il nous offre néanmoins un bel aperçu de la vie de la médiathèque intercommunale du Père Castor et de toutes ces actions visant à faire vivre le patrimoine qu'elle

²⁹² Cette anecdote est issue de BAKULE František, *L'éducation par l'art: texte de la conférence prononcée à Paris, le 2 juillet 1947*, Meuzac, les Amis du Père Castor, 2005. p. 12. Il y raconte comment, un jour où il se promenait près d'un lac avec ses élèves, des grenouilles ont attiré l'attention de toute la classe par leur chant que les enfants se sont empressés d'imiter. De retour en salle de cours, le pédagogue raconte comment par le jeu (qui consistait à faire imiter le chant de la grenouille par une chorale bien organisée de ses élèves), il a réussi à intéresser ces enfants à l'animal au point qu'ils ont voulu apprendre à mieux le connaître et à demander un « cours » à ce sujet.

²⁹³ *Médiathèque Intercommunale du Père Castor* [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://www.perecastor.fr/on-parle-de-nos-archives>

abrite entre ses murs. Tout comme l'Association des Amis du Père Castor, elle participe à faire vivre l'héritage de la collection au plus près de son public, par la tenue de ces petits ateliers ludiques. En somme, elle met en action, à l'échelle locale, les idéaux de Paul Faucher qui sont valorisés dans tous le pays grâce à l'Association. On note aussi que toujours dans la volonté de valoriser son héritage, la médiathèque propose de faire vivre ses archives par des expositions à louer « clé en main ». Tout en accueillant elle-même sur son site internet une exposition virtuelle²⁹⁴.

C. LE PERE CASTOR ET LA MEDIATION AU PUBLIC :

Pour terminer cette étude, nous allons donc analyser les différentes actions de médiation réalisées entre le Père Castor et ses lecteurs. En effet, rappelons que la médiation se définit comme le « *fait de servir d'intermédiaire entre deux ou plusieurs choses* »²⁹⁵. Autrement dit ici, un médiateur va faire le lien entre la collection et le public. Il peut revêtir plusieurs rôles, il peut être un conteur, un acteur, un guide. Ses objectifs sont aussi multiples. On pense d'abord que le médiateur est celui qui doit expliquer, faire connaître aux spectateurs tous les aspects remarquables de l'œuvre qu'il présente. Dans cette idée, il doit guider le public entre les différents objets qui méritent une attention toute particulière. Le médiateur a donc un rôle pédagogique. C'est grâce à lui, comme nous le disions plus tôt, que l'opinion publique va pouvoir comprendre la valeur de l'œuvre qui lui sera présentée. Le médiateur est celui qui fait le lien entre les grandes instances scientifiques, et le résultat de leurs recherches, avec le public. Il semble que l'on va retrouver cet aspect particulièrement dans des musées ou autres institutions qui présenteront une exposition sur un objet en particulier.

Mais nous l'avons vu, le médiateur aussi et surtout est celui qui sert d'intermédiaire. Il est celui qui les rapproche en somme, sans que la vertu pédagogique de la rencontre ne soit forcément perceptible par le spectateur. Nous en avons vu un exemple un peu plus tôt avec les ateliers proposés par la

²⁹⁴ Nous étudierons tout cela plus tard. pp. 164-168.

²⁹⁵ Définition issue du site du *CNRTL* [En ligne], [Consulté le 09/05/2020]. Disponible sur : <https://www.cnrtl.fr/definition/m%C3%A9diation>

Médiathèque du Père Castor à Meuzac. Lorsque l'enfant y fait la chasse aux insectes, il pense simplement être en train de jouer. Il n'a pas forcément conscience d'être pris dans les théories d'un mouvement éducatif de l'entre deux guerres, qui semblent encore faire ses preuves aujourd'hui. De même, lorsqu'on lit un conte à un bambin, l'important n'est pas tant de l'éduquer à telle ou telle valeur présente dans l'ouvrage, mais surtout de le distraire. C'est pourquoi le médiateur proposera souvent des activités ludiques à ses spectateurs dans le but de créer un lien de proximité entre ces deux parties, mais aussi un lien affectif.

C'est ainsi la raison pour laquelle la médiation, qui se matérialise dans des manifestations culturelles variées, est primordiale dans la valorisation d'une œuvre comme la collection du Père Castor. Elle rapproche, en effet, le Père Castor de son public en le faisant participer lui-même à des activités. En y prenant part, il pourra au mieux s'éduquer à l'intérêt patrimonial et historique de l'objet qui lui est présenté et dans tous les cas établir un lien affectif en se créant des souvenirs positifs autour des manifestations auxquelles il aura participé.

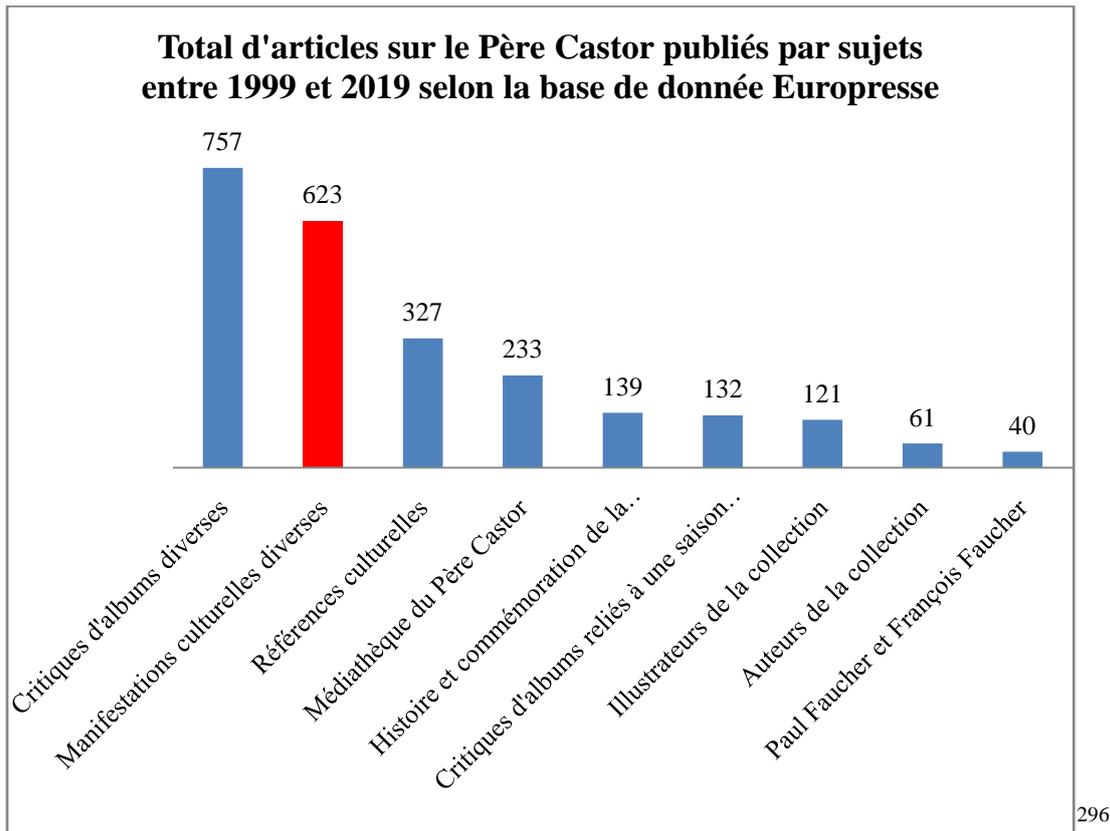
Nous étudierons alors d'une part la quantité des différentes manifestations culturelles qui sont proposées chaque année au public, puis nous nous focaliserons sur le cas des expositions sur la collection d'albums pour enfants.

1. Différents types de médiations (lectures albums, ateliers créatifs...)

Les manifestations sur la collection du Père Castor sont à la fois variées et nombreuses. Nous en avons déjà évoquées plusieurs tout au long de ce mémoire mais c'est ici que nous allons les étudier plus en détails. Pour ce faire, nous allons une dernière fois nous pencher sur le dossier de presse que nous avons établi dans le cadre de cette étude. Nous allons étudier en particulier le nombre d'articles parlant de la tenue annuelle de manifestations culturelles diverses entre 1999 et 2019. Cela nous permettra de nous rendre compte d'abord du volume de ces manifestations : sont-elles régulières et font-elle partie du quotidien des Français ? Ou au contraire ne sont-elles que des événements inaccoutumés et ponctuels ? Étudier leur présence dans la presse écrite, et tout particulièrement dans la presse

régionale qui paraît de manière quotidienne ou hebdomadaire, nous donnera donc un bon aperçu de leur place dans la vie des Français.

Ainsi, nous pouvons constater que la presse écrite (nationale et régionale) évoque de manière très récurrente l'organisation de manifestations culturelles liées à la collection durant la période qui nous intéresse :



Ce thème est même le deuxième sujet que l'on retrouve le plus dans notre dossier de presse avec 623 articles qui lui sont consacrés sur vingt ans, contre 757 pour les diverses critiques des albums de la collection et 327 exposants des références culturelles.

Notons de plus que la Médiathèque du Père Castor, qui cumule 233 articles publiés à son sujet entre 2006 et 2019, propose elle aussi de nombreux événements qui sont transcrits dans la presse. Mais ces événements sont loin d'être toujours en rapport avec la vie du Père Castor. Nous l'avons dit plus tôt, l'établissement est ancré dans la vie de sa région, et la grande majorité des manifestations culturelles

²⁹⁶ Nous avons déjà expliqué la méthodologie nous ayant permis de mettre en place ce graphique pp. 67.

hebdomadaires qu'elle propose au public sont soit des ateliers pour les enfants, soit des rencontres autour de problématiques ou personnages régionaux.

Si ce thème est très présent dans la presse, on remarque qu'il semble être de plus en plus populaire au fil des ans :



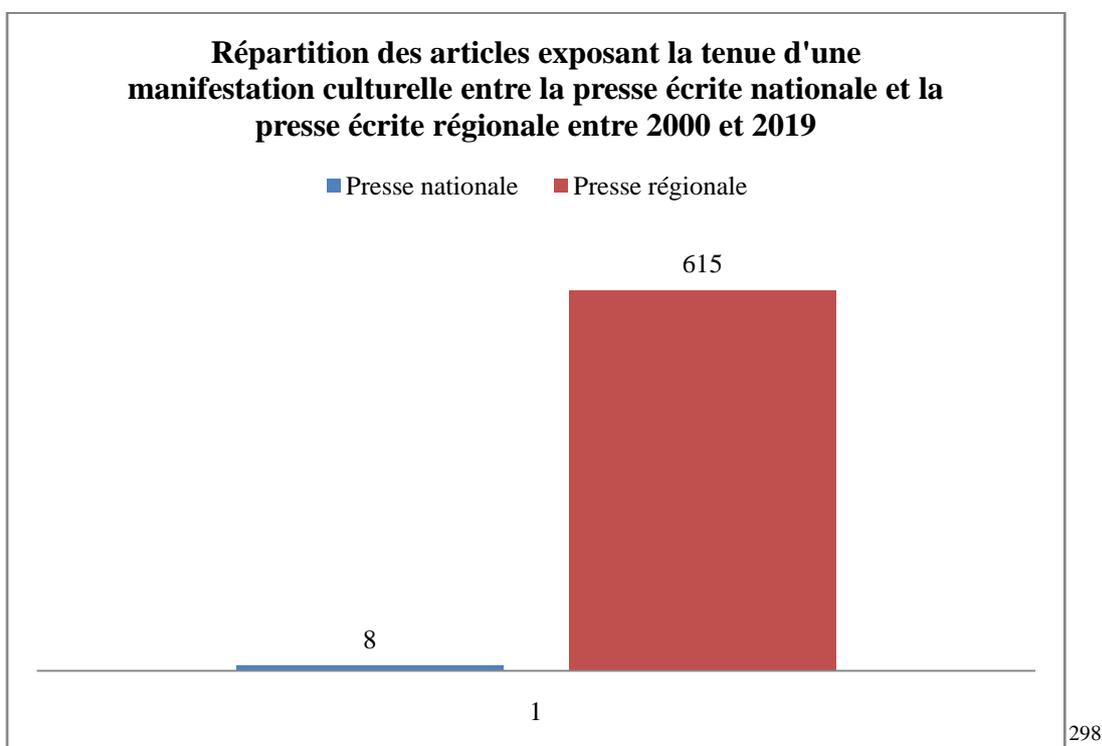
297

La variation de la courbe du nombre d'articles traitant de ce sujet au fil des ans, nous rappelle le constat que nous avons fait plus tôt au sujet du parallèle entre les candidatures à l'UNESCO et le nombre croissant des expositions qui dans les mêmes périodes. En effet on note plusieurs pics en 2012 (avec 68 articles nous parlant de la tenue d'un évènement en rapport avec la collection), 2016 (avec 79 articles) et 2019 (avec 71 articles), dates qui suivent de près la candidature (en 2012, 2014) ou l'inscription (en 2018) des archives à l'UNESCO.

²⁹⁷ Pour réaliser ce graphique nous nous sommes appuyés sur le dossier de presse réalisé sur la base de données Europresse. Nous avons relevé chaque article traitant de la tenue d'une manifestation culturelle tournant autour du Père Castor entre 2000 et 2019.

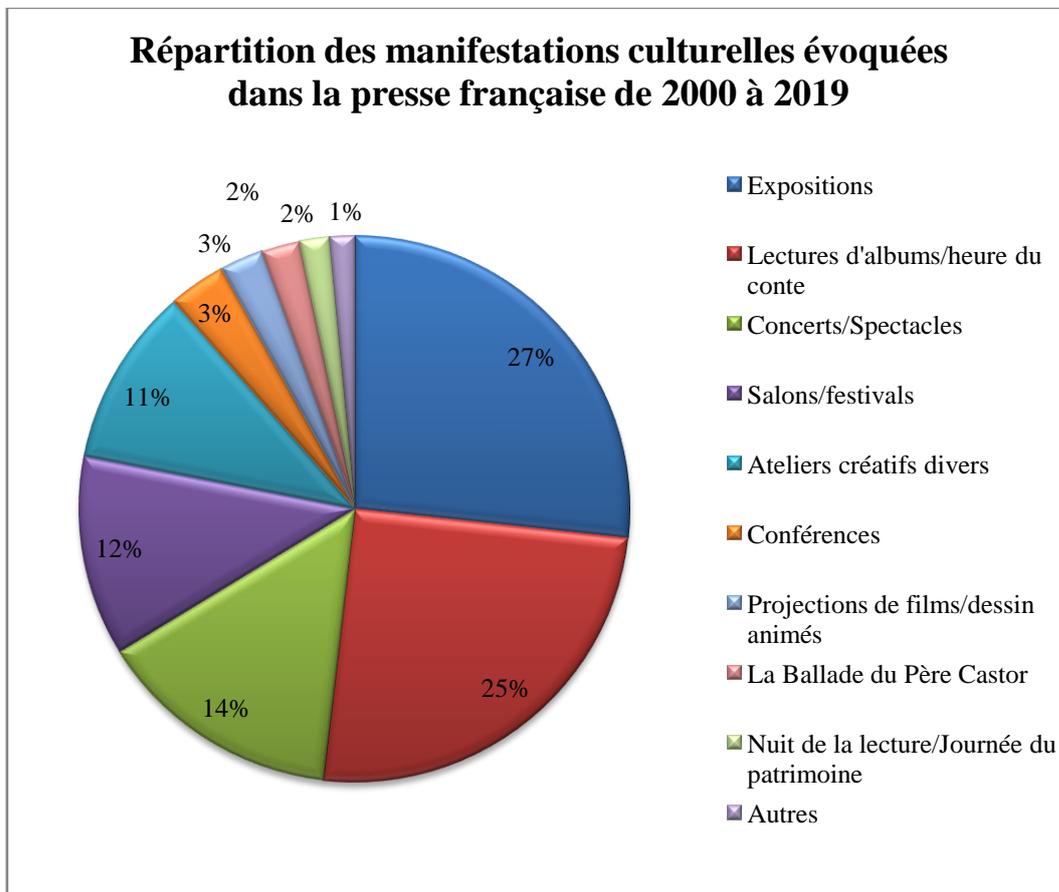
Ces dix dernières années particulièrement, on remarque une nette augmentation des manifestations culturelles. On passe en effet d'une moyenne d'environ 15 publications par années de 2000 à 2009, à une moyenne de plus de 47 articles par an entre 2010 et 2019. Cela peut s'expliquer par la popularité culturelle croissante de la littérature de jeunesse en général, mais aussi et surtout de celle du Père Castor. Rappelons en effet que la première adaptation des albums de la collection sur un autre média populaire, le dessin animé, ne date que de 1993. Les générations nées dans les années qui suivent ont donc été bercées à la fois par les albums et leur adaptation en dessin animé. Cela pourrait donc expliquer la popularité grandissante de la collection et de ses histoires : une fois adultes, les anciens spectateurs et lecteurs ont eux-mêmes créé des animations au sujet de la collection, ou alors on a tout simplement souhaité miser sur la popularité de ces œuvres pour faire du profit.

Notons, de plus, que la majorité de ces articles à ce sujet sont publiés dans la presse écrite régionale :



²⁹⁸ Pour réaliser ce graphique nous nous sommes appuyés sur le dossier de presse réalisé sur la base de données Europresse. Pour chaque article traitant de la tenue d'une manifestation culturelle tournant autour de la collection, nous avons déterminé s'il provenait d'un titre de presse national ou régional.

Les manifestations culturelles sur le Père Castor sont donc en majorité écrasante des évènements et ateliers de proximité qui vont venir créer un lien entre le public et la collection. D'ailleurs, le fait est que ces manifestations culturelles sont de types assez diversifiés :



299

Les expositions sont majoritaires avec 27% d'apparitions au total dans les articles de 2000 à 2019. Néanmoins, on peut expliquer ce chiffre par le fait qu'une exposition est souvent très médiatisée, particulièrement si elle prend place dans une institution importante d'une région en particulier. D'autant plus qu'une exposition se tient généralement pour un assez grand laps de temps, allant de quelques semaines à plusieurs mois. Un même journal peut donc publier plusieurs articles sur une exposition la même année avec quelques semaines d'écart. Si l'exposition qui se tient à Meuzac sur le Père Castor ne sera sûrement relayée que

²⁹⁹ Pour réaliser ce graphique nous nous sommes appuyés sur le dossier de presse réalisé sur la base de données Europresse. Nous avons classé chaque article traitant de la tenue d'une manifestation culturelle selon le type d'évènement qui y était décrit (expositions, lectures d'albums, concert/spectacles, salons/festivals, atelier créatifs, conférences, projections de films ou de dessins animés, Ballade du Père Castor, nuit des musées/journées du patrimoine, autres).

par *Le Populaire du Centre*³⁰⁰ et d'autres quotidiens de Forgeneuve, celle qui se tient à Limoges dans la bibliothèque Municipale, le sera beaucoup plus et dans la presse de toute la région et peut-être même des régions avoisinantes. En effet, Limoges est une des plus grandes villes de la région et une ville d'envergure dans la France entière, contrairement à Meuzac qui est un petit village inconnu de la majorité des Français.

Au contraire, l'annonce de lectures d'albums en deuxième place, avec 25% des apparitions totales dans la presse écrite, est signe d'une grande popularité. En effet, ce genre d'évènement est une activité ponctuelle qui se tient à un moment précis à un endroit précis. Un quotidien ne peut annoncer la tenue que d'un de ces évènements à la fois. Le nombre important de ces articles, prouve donc bien le nombre important de ce type de manifestation qui a lieu chaque année depuis 2000. En effet, c'est peut-être ici l'« évènement » le plus populaire lorsqu'on s'imagine une manifestation culturelle ayant pour sujet le Père Castor. On retrouve des « Heures du conte »³⁰¹ dans toutes les bibliothèques de France sur le modèle de l'Heure Joyeuse en 1924. Sans parler du fait que les albums de la collection s'adressent souvent à des enfants de moins de 6 ans, ne sachant pas lire, il est logique pour un adulte d'en faire la lecture à son bambin que ce soit dans le cadre familial comme dans le cadre culturel, en groupe avec d'autres jeunes spectateurs. C'est ici le genre de médiation qui est créé pour lier le spectateur et l'œuvre affectivement. Il est en effet question ici de proposer à l'enfant, qui est la cible de ce genre de manifestation, un moment ludique qui peut éventuellement apprendre quelque chose à son public, au contraire des expositions dont le but est uniquement didactique.

De même, et dans une moindre mesure (12% des articles), nous trouvons également la tenue d'ateliers créatifs divers en lien avec des albums de notre collection qui s'établissent sur le même modèle que les ateliers littéraires qui sont proposés par la Médiathèque de Meuzac. Ceux-ci ne prennent simplement pour support que les histoires, personnages ou directement les albums de la collection.

³⁰⁰ Quotidien de la région du Centre de la France. C'est le titre de presse qui traite des actualités de la Médiathèque de Meuzac de manière presque quotidienne. Nous l'avons souvent rencontré dans notre dossier de presse dans la base de données Europresse.

³⁰¹ PECLARD Christine, *Une Aventure : l'Heure Joyeuse*, [En ligne] Enssib, Lyon, 1985 [Consulté le 01/07/2020]. Disponible sur : <https://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/documents/63491-aventure-l-heure-joyeuse-une.pdf>

Dans la même veine, nous retrouvons ensuite les différents spectacles (avec 14% d'apparitions au total) dont nous avons déjà largement parlés plus tôt.

Puis vient la tenue de salons ou de festivals (12% d'apparitions dans la presse). Ces évènements précis ne sont pas dédiés uniquement à la collection du Père Castor, mais à la littérature de jeunesse en général. Dans beaucoup de ces salons, la collection y est présente, que ce soit au stand des éditions Flammarion Jeunesse ou à celui de l'Association des amis du Père Castor³⁰². Ce sont certes des évènements moins accessibles au grand public et peut-être plus réservés au monde éditorial, mais il faut noter que le Père Castor y figure souvent. Cela lui permet de faire rayonner son patrimoine auprès des professionnels des livres et de l'édition.

Enfin dans une moindre mesure, se tiennent de temps en temps des conférences qui ont pour thème notre collection. Ces évènements, peu médiatisés, sont réservés à un public initié qui est celui des chercheurs sur la littérature de jeunesse s'intéressant au Père Castor. On comprend donc que ce type de médiation érudite ne soit pas très médiatisé.

Les trois dernières entrées de ce graphique (les projections de dessins animés dans des écoles, la ballade du Père Castor et les évènements à la médiathèque de Meuzac pour les journées du patrimoine³⁰³) sont également assez minimes. Notons simplement l'existence de cette « ballade du Père Castor », autrement appelé le « Sentier du Père Castor » qui prend place en Haute-Vienne et qui passe par la médiathèque intercommunale de Meuzac³⁰⁴. Cette petite randonnée facile de deux heures propose ainsi une découverte du « patrimoine naturel et architectural » du Limousin, qui fait cheminer le promeneur par une forêt, des étangs, ou encore une église romane fortifiée. Mais le promeneur fait également escale à la Médiathèque du Père Castor qui, à elle seule, donne son nom à cette randonnée. On voit donc ici que la collection sert une nouvelle fois d'argument publicitaire à cette promenade dont elle n'est clairement pas le centre.

³⁰² L'Association des Amis du Père Castor recense tous les salons auxquels elle participe sur son site internet. Elle avait prévu d'assister à douze de ces évènements rien que de mars à octobre 2020. *Amis du Père Castor* [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://www.amisduperecastor.com/actualites/>

³⁰³ Ou la Nuit des musées.

³⁰⁴ « Sentier du Père Castor » [En ligne], *Office du tourisme de Briançon Sud Haute-Vienne* [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : [http://www.tourisme-brianconsudhautevienne.fr/A-faire/Les-parcours-de-randonnees/\(fiche\)/sentier-du-pere-castor-178009036-f21ba81](http://www.tourisme-brianconsudhautevienne.fr/A-faire/Les-parcours-de-randonnees/(fiche)/sentier-du-pere-castor-178009036-f21ba81)

Il existe donc un grand nombre de manifestations culturelles tournant autour de la collection du Père Castor. Celles-ci se tiennent régulièrement chaque année et sont destinées à des publics bien différents. Chacune permet néanmoins de tisser un lien entre le spectateur et la collection. En effet, la grande majorité se tient à l'échelle régionale, au plus près du lieu de vie des Français. Faisant presque parfois partie de leur vie quotidienne³⁰⁵, elles permettent au public de tisser un lien affectif encore plus étroit avec la collection tout en lui transmettant, la plupart du temps, les grandes valeurs du Père Castor (de manière explicite ou non). C'est particulièrement le cas pour les expositions qui ont pour but de renseigner ses spectateurs sur les qualités remarquables des œuvres qu'elles exposent.

2. Les expositions sur le Père Castor :

Il y a sans doute un type de médiation culturelle qui permet au public de tisser un lien particulièrement fort avec la collection : il s'agit des expositions. Rappelons qu'une exposition se définit d'abord comme l' « *action de disposer de manière à mettre en vue* »³⁰⁶. Ce type d'évènement va donc disposer directement sous les yeux du public des objets. Ces objets sont des œuvres : autrement dit ce sont des compositions (écrites, peintes, dessinées, etc.) d'un artiste ou dans notre cas d'une collection de livre pour enfants dirigée par Paul Faucher. Par cette action, une exposition va rapprocher l'œuvre du spectateur. Elle va donc permettre au public, même non initié, de s'approcher au plus près d'une composition, dont la valeur artistique, scientifique, pédagogique ou même matérielle est reconnue et jugée remarquable par les institutions d'un pays et la société toute entière. C'est donc une action très forte des établissements qui accueillent ces expositions de présenter au public des parties entières de notre patrimoine et de les éduquer sur leur valeur.

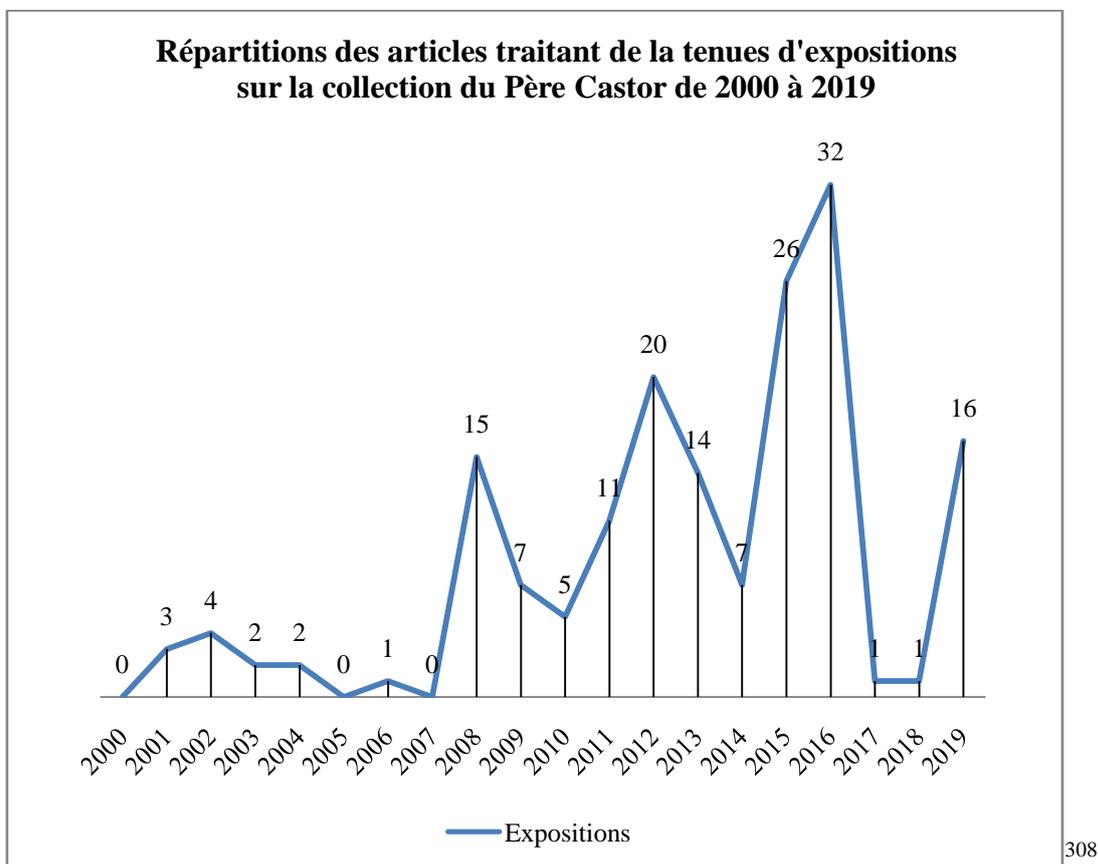
En effet, une exposition peut aussi être définie comme une « *démarche intellectuelle ou didactique suivie pour présenter des faits ou le contenu d'une*

³⁰⁵ Par exemple, on peut considérer le rendez-vous des enfants avec l'Heure du Conte de leur bibliothèque comme un rendez-vous, voire un rituel, hebdomadaire.

³⁰⁶ Définition issue du site du CNRTL [En ligne], [Consulté le 09/05/2020]. Disponible sur : <https://www.cnrtl.fr/definition/exposition>

œuvre »³⁰⁷. Ce type de médiation ne fait pas que montrer les œuvres au public. Elle apprend au spectateur l'histoire de ce qui est présenté, ce qui en fait sa valeur patrimoniale. En somme, une exposition explique au public, pourquoi il doit être admiratif et fier du patrimoine qui est disposé sous ses yeux, tout en revenant sur des pans entiers de l'histoire de sa région, de son pays ou même du monde.

Organiser une exposition sur une œuvre est donc le signe qu'on juge celle-ci digne d'un intérêt patrimonial. Lorsqu'on observe le nombre d'article évoquant chaque année la tenue d'une ou plusieurs expositions sur le Père Castor, ses grandes personnalités ou ses albums, cela tendrait une nouvelle fois à témoigner de sa place dans notre patrimoine français :



Depuis 2001, nous trouvons la trace d'une exposition sur la collection dans la presse, et cela chaque année depuis 2008. On remarque que se sont tenues des

³⁰⁷ Ibid.

³⁰⁸ Nous avons déjà expliqué la méthodologie nous ayant permis de mettre en place ce graphique p. 114.

exhibitions de contenus et de taille très diverses dans des établissements d'envergures différentes. Notons d'abord la présence, en 2017, de l'exposition *Père Castor, Raconte-nous ton histoire* au Musée de l'Illustration Jeunesse de Moulins (03). Cet établissement spécialisé dans les œuvres pour les plus jeunes a célébré l'histoire de la collection et est revenue sur le lien des spectateurs avec certains des albums du Père Castor³⁰⁹. En dehors des grands musées, de petites municipalités organisent également des événements à ce sujet. Dernièrement on peut citer l'exposition sur *Le Père Castor* à l'espace culturel de la commune de Lamontjoie (47), petit village de moins de 1 000 habitants. Cette manifestation, qui doit son existence aux Amis du Père Castor, fut accompagnée d'une conférence de l'association³¹⁰.

Mais les bibliothèques ne sont pas en reste. Par exemple, le réseau de la Bibliothèque Francophone Multimédias de Limoges (87) organise, depuis 2019 jusqu'à mi-2020, toute une série d'expositions sur le thème de la collection³¹¹. La plus grande de ces manifestations se tient à la bibliothèque de Limoges, elle-même, et s'intitule *Le Père Castor fait sa pub : « Marques-pages, catalogues, affiches et autres documents publicitaires des années 1930-1960 s'exposent et permettent de découvrir la collection du Père Castor autrement et de mettre en lumière le travail éditorial de Paul Faucher. »*³¹² Cette exposition, qui traite d'un angle à la fois très spécifique et peu abordé jusqu'à présent, est également accompagnée d'une autre, plus petite, sur *La Vache Orange*, un des albums les plus célèbres de la collection. Le thème de ces deux manifestations culturelles est ensuite « distillé » dans toutes les autres bibliothèques du réseau BFM qui vont chacune l'aborder sous un point de vue différent :

³⁰⁹ PAILLEZ Rodolphe, « Le Musée de l'Illustration Jeunesse de Moulins rend hommage albums du Père Castor » [En ligne], *France Graphique.com*, 2016 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <http://www.francegraphique.com/article/le-musee-de-l-illustration-jeunesse-de-moulins-rend-hommage-aux-albums-du-pere-castor,6557>

³¹⁰ Informations issues du site *Albret-tourisme* [En ligne], [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://albret-tourisme.com/sortir/agenda/offre/7588-exposition-le-pere-castor.html>

³¹¹ « Le Père Castor fait sa pub ! » [En ligne], *BFM Limoges*, 2019 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://bfm.limoges.fr/evenement/le-pere-castor-fait-sa-pub>

³¹² Informations issues du site *Kidiklik* [En ligne], [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://87.kidiklik.fr/sorties-moment/38636-expo-pere-castor-pub-bibliotheque-de-limoges-famille.html>

Le Père Castor sera présent toute l'année 2020 sur l'ensemble du réseau Bfm :

- Du 7 janvier au 7 mars : *Le Père Castor se la joue classique* - Bfm Vigenal
- Du 14 mars au 18 avril : *Le Père Castor joue avec la nature* - Bfm Landouge
- Du 17 mars au 25 avril : *Les livres-jeux du Père Castor* - Bfm Beaubreuil
- Du 18 mars au 18 avril : *Les enfants de la Terre, une collection du Père Castor* - Bfm Bastide
- Du 5 mai au 13 juin : *Des premiers imagiers du Père Castor au dernier imagier de Bernadette Gervais* - Bfm Aurence

Figure 19 : « Le Père Castor fait sa pub ! » [En ligne], *BFM Limoges*, 2019 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://bfm.limoges.fr/evenement/le-pere-castor-fait-sa-pub>

Qu'elles prennent appui sur un des idéaux précis de Paul Faucher, un type d'ouvrage, ses illustrations ou alors sur un album ou une série en particulière, toutes ces expositions permettent au public de découvrir un nouvel aspect de la collection. Des aspects qui, pour la plupart des gens qui connaissent pourtant la collection comme lecture d'enfance ou l'ont aperçu en librairie, sont inconnus.

Certaines institutions liées au Père Castor ont alors tout intérêt à mener de telles manifestations culturelles pour faire connaître toute la valeur patrimoniale de leur collection. C'est justement ce que fait l'Association des Amis du Père Castor. En effet, sur le site de la Médiathèque de Meuzac, l'association propose aux institutions qui le souhaiteraient la location de trois expositions différentes déjà préparées en amont. En effet, ces exhibitions à remettre « *clés en main* »³¹³ aux établissements, ont été à l'avance « *pensées et réalisées par le personnel bibliothécaire* ». Ce sont donc les « professionnels » et les grands connaisseurs de la collection qui vont choisir ici quel aspect de l'œuvre mettre en avant. Ainsi, trois expositions sont proposées.

La première s'intitule « *Les Enfants de la Terre* »³¹⁴ et va donc revenir sur la création et les idéaux de cette collection de 19 titres publiés entre 1948 et 1972, et dont le titre le plus célèbre est peut être *Apoutsiak, le petit flocon de neige* écrit et illustré par Paul-Emile Victor en 1948.

³¹³ Médiathèque Intercommunale du Père Castor [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <http://www.perecastor.fr/location-d-exposition>

³¹⁴ Exposition « *Les Enfants de la Terre* » [En ligne], Meuzac, Médiathèque intercommunale du Père Castor, [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : https://www.perecastor.fr/sites/all/modules/esezhame/public/var/node/32852/plaquette_enfants_de_la_terre.pdf

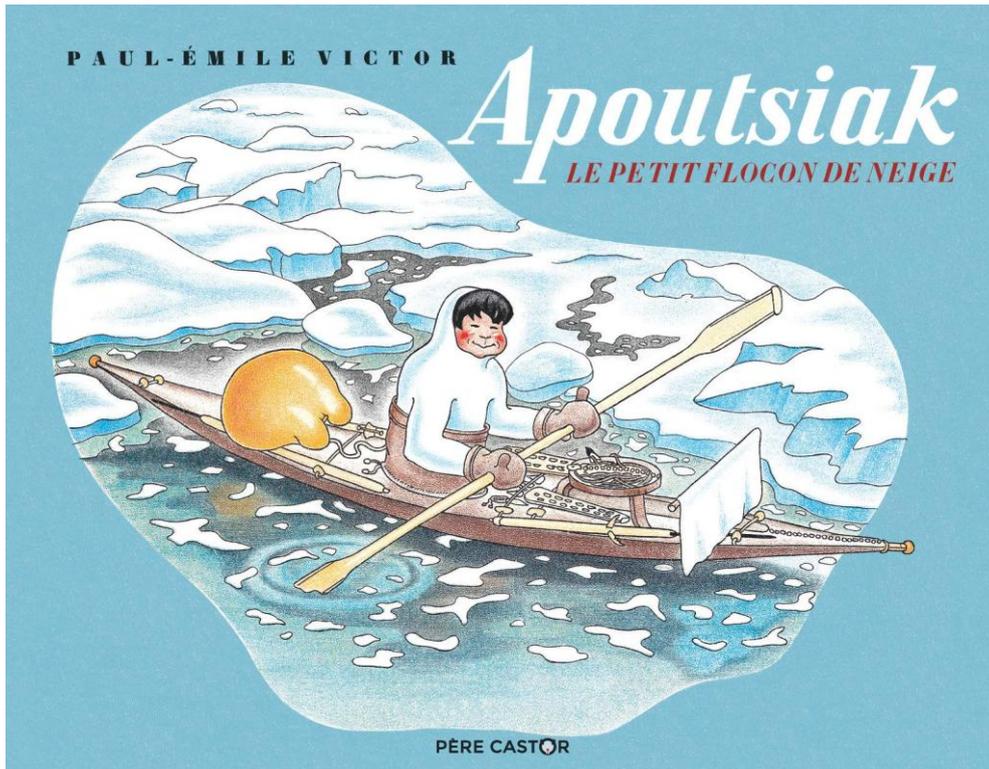


Figure 20 : Couverture d'*Apoutsiak*, Paris, Flammarion, 1948.

La deuxième a pour thème l'album *Louis du Limousin*³¹⁵ publié en 1972 sous la direction de François Faucher dans deux éditions, l'une rédigée en français, l'autre en langue occitane. L'exposition de cet album, en plus de revenir sur les idéaux de la collection, va également permettre de lier le Père Castor à la région du Limousin tout en louant les illustrations de May Angeli. Contrairement à l'exposition sur « *Les Enfants de la Terre* » qui était composée d'affiches, de panneaux et de silhouettes sur socle, ici l'exhibition comprend également l'envoi de deux exemplaires de l'œuvre ainsi que de « *cartels tirés du livres* » (en plus des panneaux, cadres et affiches). On note néanmoins que, si le prêt d'autres œuvres des archives n'est pas possible ici, la médiathèque propose tout de même d'accompagner la manifestation de vente des fac-similés des Amis du Père Castor.

³¹⁵ Exposition « *Louis du Limousin* » [En ligne], Meuzac, Médiathèque intercommunale du Père Castor, [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : https://www.perecastor.fr/sites/all/modules/esezhame/public/var/node/32851/plaquette_louis_du_limousin.pdf

Enfin, la dernière exposition a comme sujet : « *Les Livres jeux du Père Castor de 1930 à 1940* »³¹⁶ dont voici la plaquette explicative que l'on trouve sur le site internet de la médiathèque :

Vous trouverez également les éditions et rééditions des « Amis du Père Castor » :

- Textes fondateurs : 13 livrets
- Fac-similés : 19 albums
- Diffusion : 2 livres sur le Père Castor et Frantisek Bakulé

Possibilité d'emprunter des documents d'époque des Archives du Père Castor, dans la mesure où toutes les mesures de sécurité sont respectées. :

Fauves en papier, Village basque, Mon jardin, Tissanova, boîte de marionnettes.

Cette exposition peut être accompagnée de documents en dépôt vente par les « Amis du Père Castor ». Pensez à en faire la demande en même temps que la location.

Valeur d'assurance :

1500 TTC€

4000 TTC€ avec les 5 originaux.

Coût de la location :

450 €TTC par mois

+ 100€TTC par mois avec les 5 originaux.

Frais d'envoi :

Les frais d'envoi aller et retour sont à la charge du demandeur. 2 colis avec A/R niveau d'assurance 5 exigé (14.5 et 5 kilos).

Le colis des originaux pèse 2.5 kilos et relève des mêmes exigences de transport.

Possibilité de prendre l'exposition sur place.



Métier à tisser : Tissanova



Réalisée et proposée à la location par la

*Médiathèque Intercommunale
du Père Castor*

www.perecastor.fr

mediatheque.perecastor@orange.fr



Médiathèque Intercommunale du Père Castor
Forgeneuve 87380 Meuzac Tél. : 05 55 09 99 51
mediatheque.perecastor@wanadoo.fr

Figure 21 : Plaquette de l'Exposition « Les Livres jeux du Père Castor de 1930 à 1940 » page 1 [En ligne], Meuzac, Médiathèque intercommunale du Père Castor, [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://www.perecastor.fr/sites/all/modules/esezhame/public/var/node/32848/>

³¹⁶ Exposition « Les Livres jeux du Père Castor de 1930 à 1940 » [En ligne], Meuzac, Médiathèque intercommunale du Père Castor, [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : https://www.perecastor.fr/sites/all/modules/esezhame/public/var/node/32848/plaquette_livres-jeux.pdf

L'exposition « Les Livres jeux du Père Castor de 1930 à 1940 » met en scène les albums jeux de la première période du Père Castor ; albums de Nathalie Parain, d'Helène Guertik, de Lalouve, Lada, Rojankovski...

Les années trente et le Père Castor :

« Dans les années 30, les premiers albums du Père Castor font la part belle aux découpages, pliages et coloriages. « C'est parce que ces livres apportaient des jeux constructifs que ces albums furent placés sous le signe d'un animal voué d'instinct à la construction » expliquait Paul Faucher, à Girenbad, en 1957. Dans la perspective des courants éducatifs novateurs d'alors, l'éditeur voulait offrir aux enfants des albums outils. Grâce à eux, ceux-ci se construiraient dans l'autonomie en développant des compétences qui passent d'abord par le corps et par le perfectionnement de la dextérité manuelle. Après un apprentissage progressif de techniques diverses, l'enfant réaliserait, dans un second temps, des productions personnelles. Pour mener à bien son projet, Paul Faucher recrute des créateurs héritiers des avant-gardes des premières décennies du vingtième siècle, des artistes venus de Russie, des pays de l'Est et d'Allemagne... » Michel DEFOURNY



Suggestion de présentation, photos non contractuelles

Composition de l'exposition :

A partir de l'album « Faites votre marché » de Nathalie Parain, l'exposition représente un marché avec différents magasins :

Jeux réalisés en « grand » :

- « Faites votre marché » : bâches reproduisant les illustrations des 8 magasins (100x123) + tableau jeux (55x70) accompagnés des vignettes à suspendre.



- « Ronds et carré » : 144 Formes géométriques à manipuler pour former à chaque fois de nouvelles figures. Prévoir un support aimanté ou paperboard.



- Maquettes de quatre albums : Fauve en papier, Village de France, Mon jardin, Théâtre d'ombre.

Figure 23 : Plaquette de l'Exposition « Les Livres jeux du Père Castor de 1930 à 1940 » page 2 [En ligne], Meuzac, Médiathèque intercommunale du Père Castor, [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : https://www.perecastor.fr/sites/all/modules/esezhame/public/var/node/32848/plaquette_livres-jeux.pdf

Cette exposition se concentre sur le type d'albums précis des « livres jeux » de la collection et principalement ceux publiés dans les années 1930, et sur toutes les idées pédagogiques qu'ils renferment. Notons qu'ici, il est possible d'emprunter des œuvres originales de la collection, directement issues des archives auprès de la médiathèque. Néanmoins, les maquettes de ces albums sont déjà comprises dans la mise en place première de cet événement. Cette exposition en particulier est très intéressante parce qu'elle repose elle-même sur le jeu. Elle invite l'établissement d'origine à laisser les enfants jouer avec les maquettes d'albums, et les supports créés uniquement pour cette occasion, au sein même de l'exposition. Sur les photos qui nous sont ici présentées, on voit d'ailleurs que la volonté des créateurs de cette manifestation est de réaménager l'espace en une sorte de petit atelier ludique pour les jeunes visiteurs. Les parents qui la visiteront pourront alors s'instruire sur ce type d'ouvrages produits par la collection tout en voyant leurs effets sur les enfants qui sont entrain de jouer avec eux. C'est donc ici une exposition pensée de manière très intelligente.

L'assurance du matériel et surtout des albums prêtés lors de ces expositions sont les plus coûteux, prouvant ainsi la valeur matérielle de ces œuvres³¹⁷. Néanmoins à partir de 1 950 euros (1 500 euros d'assurance et 450 euros de location) tout établissement qui le souhaite peut accueillir cette exposition pendant un mois.

Ces expositions déjà toutes faites sont donc un excellent moyen pour l'Association des Amis du Père Castor de mettre en valeur le patrimoine de la collection. Mais il faut noter que l'on trouve sur le site de la Médiathèque, une autre exposition virtuelle intitulée « *Albums du Père Castor : quand les archives se dévoilent* »³¹⁸. Elle semble avoir été créée en coopération avec les équipes du Registre Mémoire du Monde de l'UNESCO qui est cité juste à côté du titre de l'exposition. Cela expliquerait ainsi pourquoi la forme de cette manifestation et son visuel sont beaucoup plus modernes et intuitifs que le site internet un peu daté de la Médiathèque.

³¹⁷ Le prix est le même pour les deux autres expositions.

³¹⁸ *Albums du Père Castor, quand les archives se dévoilent* [En ligne] Médiathèque Intercommunale du Père Castor, Meuzac [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <http://expositions.mediathèque.perecastor.fr/>

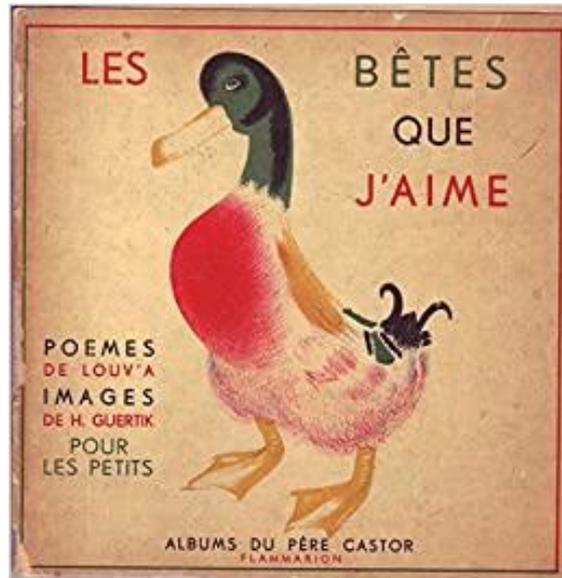


Figure 23 : Couverture des *Bêtes que j'aime*, Paris, Flammarion, 1934.

Après une courte introduction, qui mène néanmoins vers une page explicative dédiée uniquement à la vie et aux travaux de Paul Faucher, l'exposition se divise autour de la présentation de deux des albums de la collection : *La Vache Orange*³¹⁹ et *Les Bêtes que j'aime*³²⁰. La Médiathèque a donc choisi de mettre en scène à la fois un album classique et un autre complètement inconnu aujourd'hui³²¹. On apprend donc, grâce à cette exposition, que *Les Bêtes que j'aime* est un petit album prenant la forme d'un recueil de poèmes écrits par Louv'à en 1934 et illustré par Hélène Guertik³²². La présentation de l'œuvre se divise en plusieurs parties. Elle commence ainsi par une courte biographie de Louv'à, avant de nous raconter en détails sa correspondance avec Paul Faucher au sujet de son travail, avec des documents issus des archives à l'appui (correspondances écrites entre ces deux acteurs). L'exposition en profite aussi pour rappeler les idéaux pédagogiques de Paul Faucher en renvoyant le visiteur sur une page dédiée à l'Education Nouvelle. Arrive ensuite une présentation de l'illustratrice de l'œuvre, Hélène Guertik et de ses maquettes pour l'album. La présentation de l'œuvre se termine par une dernière

³¹⁹ HALE Nathan, LEBLOND Victorine, *La Vache Orange*, Paris, Flammarion Jeunesse, 1943. / BUTEL Lucile, HALE Nathan, *La Vache Orange*, Paris, Flammarion Jeunesse, 1965.

³²⁰ GUERTIK Hélène, LOUV'A, *Les Bêtes que j'aime*, Paris, Flammarion Jeunesse, 1934.

³²¹ En tout cas nous n'en trouvons aucune trace sur le catalogue du site Flammarion Jeunesse à l'heure de notre étude.

³²² *Albums du Père Castor, quand les archives se dévoilent* [En ligne] Meuzac, Médiathèque Intercommunale du Père Castor, [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <http://expositions.mediatheque.perecastor.fr/les-betes-que-j-aime/animaux-familiers>

lettre de Louv'au au directeur du Père Castor, exprimant son enthousiasme au sujet du résultat de son travail publié en 1934.

Mais l'histoire de l'œuvre ne s'arrête pas là. Une autre partie de l'exposition nous expose les différentes éditions et rééditions de l'album en français ou dans des langues différentes au fil du temps³²³, une autre sa « *mise en musique* »³²⁴ par François Faucher³²⁵ en 1990. Enfin la présentation virtuelle de l'album se termine sur un « bonus » où nous est exposé l'ouvrage *La Ferme du Père Castor* dont le sujet est sensiblement le même que *Les Bêtes que j'aime* et qui a été illustré également par Hélène Guertik³²⁶.

Au sujet de *La Vache Orange* : l'exposition nous présente d'abord son auteur, Nathan Hale³²⁷, puis ces deux illustratrices successives, Victorine Leblond³²⁸ puis Lucile Butel³²⁹. Viennent ensuite une présentation de la collection Castor Poche Benjamin³³⁰ dans laquelle l'œuvre sera publiée. Comme pour *Les Bêtes que j'aime* on nous explique aussi l'histoire de ses rééditions et de ses traductions à l'étranger³³¹. On nous relate également l'histoire de la « suite » de l'œuvre avec une présentation de l'album *Le Cheval Bleu* reprenant le même univers et les mêmes personnages et illustré par les mêmes artistes³³². Enfin,

³²³ *Albums du Père Castor, quand les archives se dévoilent* [En ligne] Médiathèque Intercommunale du Père Castor, Meuzac [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <http://expositions.mediathèque.perecastor.fr/les-betes-que-j-aime/reedition>

³²⁴ *Albums du Père Castor, quand les archives se dévoilent* [En ligne] Médiathèque Intercommunale du Père Castor, Meuzac [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <http://expositions.mediathèque.perecastor.fr/les-betes-que-j-aime/musique>

³²⁵ A qui on dédie bien sûr une page de biographie.

³²⁶ *Albums du Père Castor, quand les archives se dévoilent* [En ligne] Médiathèque Intercommunale du Père Castor, Meuzac [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <http://expositions.mediathèque.perecastor.fr/les-betes-que-j-aime/la-ferme-du-pere-castor>

³²⁷ *Albums du Père Castor, quand les archives se dévoilent* [En ligne] Médiathèque Intercommunale du Père Castor, Meuzac [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <http://expositions.mediathèque.perecastor.fr/la-vache-orange/nathan-hale>

³²⁸ *Albums du Père Castor, quand les archives se dévoilent* [En ligne] Médiathèque Intercommunale du Père Castor, Meuzac [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <http://expositions.mediathèque.perecastor.fr/la-vache-orange/victorine-leblond>

³²⁹ *Albums du Père Castor, quand les archives se dévoilent* [En ligne] Médiathèque Intercommunale du Père Castor, Meuzac [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <http://expositions.mediathèque.perecastor.fr/la-vache-orange/lucile-butel>

³³⁰ *Albums du Père Castor, quand les archives se dévoilent* [En ligne] Médiathèque Intercommunale du Père Castor, Meuzac [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <http://expositions.mediathèque.perecastor.fr/la-vache-orange/cp-benjamin>

³³¹ *Albums du Père Castor, quand les archives se dévoilent* [En ligne] Médiathèque Intercommunale du Père Castor, Meuzac [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <http://expositions.mediathèque.perecastor.fr/la-vache-orange/traduction>

³³² *Albums du Père Castor, quand les archives se dévoilent* [En ligne] Médiathèque Intercommunale du Père Castor, Meuzac [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <http://expositions.mediathèque.perecastor.fr/la-vache-orange/serie>

l'exposition sur l'œuvre se termine également sur un « bonus », qui va comparer les illustrations de Virgine Leblond et de Lucile Butel, et nous donner un petit aperçu du contenu diversifié des archives avec une carte de vœux illustrée par Virginie Leblond³³³.



Figure 24 : Couverture de *La Vache Orange*, Flammarion, Paris, 1943

Chaque point de la présentation très détaillée et complète de ces deux albums est richement illustré par la présence de documents issus directement des archives de la médiathèque. Ces documents peuvent être des lettres échangées entre Paul Faucher et ses auteurs ou illustrateurs, des maquettes des textes ou de dessins des œuvres et même des photographies.

Cette exposition, qui n'omet aucun aspect de l'histoire de la collection, offre également au visiteur un vaste aperçu de son fonds d'archives. Elle nous

³³³ *Albums du Père Castor, quand les archives se dévoilent* [En ligne] Meuzac, Médiathèque Intercommunale du Père Castor, [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <http://expositions.mediathèque.perecastor.fr/la-vache-orange/bonus>

permet alors de comprendre à la fois l'ampleur patrimoniale du Père Castor et la diversité des documents qui sont préservés à la Médiathèque de Meuzac.

Cette exposition, comme toutes les manifestations culturelles tournant autour de la collection, fait ainsi comprendre au visiteur pourquoi le Père Castor s'est élevée au rang d'objet patrimonial en France et pourquoi il est nécessaire de le protéger et de le valoriser.

La valorisation de la collection au travers de manifestations culturelles diverses représentent donc la dernière grande étape de patrimonialisation de la collection du Père Castor. Chacune d'entre elles, que ce soit la numérisation des albums anciens, les publications sur les réseaux sociaux, les ateliers créatifs, les lectures d'albums ou les expositions, permettent de rapprocher l'œuvre de son public et de l'éduquer aux idéaux de la collection. Elles sont portées par de grandes institutions nationales (comme la BNF), par des acteurs locaux ou encore par les représentants de la collection (l'Association des Amis du Père Castor et la Médiathèque de Meuzac). Par des mises en scène ou des activités ludiques, elles participent également à renforcer le lien affectif qui unie le Père Castor aux Français. Ceux-ci, conscients des aspects remarquables de la collection de livres pour enfants, ne seront que plus fiers de cette partie leur patrimoine culturel national.

.

CONCLUSION

Au début de ce mémoire, nous nous sommes donc demandé si la popularité culturelle des albums et la riche histoire de la collection avaient permis la patrimonialisation du Père Castor, en France, depuis la fin du XXe siècle ? Ayant défini le patrimoine comme « *ce qui est transmis à une personne, une collectivité, par les ancêtres, les générations précédentes, et qui est considéré comme un héritage commun* »³³⁴, nous pouvons ainsi affirmer que la collection est bien devenue une œuvre patrimoniale dans notre pays.

En effet, le Père Castor est d'abord une œuvre populaire auprès de l'opinion publique. Notre sondage a démontré qu'une majorité écrasante des contributeurs l'avait côtoyée. Et il suffit de jeter un œil sur le catalogue en ligne de Flammarion pour constater à quel point les albums de la collection sont présents sur le fructifiant marché éditorial des livres pour la jeunesse. Et cela sans interruption depuis 1931.

Certaines œuvres de la collection sont ainsi devenues de véritables classiques de la littérature de jeunesse. *Roule Galette*, *Michka*, *La Vache Orange* ou encore *Marlaguette* sont souvent présents entre les mains des enfants. Depuis ces vingt dernières années, on les retrouve aussi régulièrement dans les titres de presses écrites. Réédités fréquemment, ils sont également réinterprétés dans de nombreux formats (spectacles, jeux, livres CD) et sont devenus de véritables sources d'inspirations pour de nombreux artistes.

Dans ce processus, on ne peut pas oublier de citer le célèbre dessin animé des *Belles Histoires du Père Castor* qui a aidé à faire connaître la collection, et ses histoires fidèlement adaptées, à un large public. En incarnant le personnage du Père Castor, la série animée a ainsi permis à beaucoup d'entre nous de tisser un lien affectif avec la collection, sans même nécessairement avoir eu les albums en mains.

Autrement dit, aujourd'hui, le Père Castor est devenu une référence immanquable dans la vie culturelle des Français. La preuve étant qu'on le cite

³³⁴ Définition issue du site du CNRTL [En ligne], [Consulté le 09/05/2020]. Disponible sur : <https://www.cnrtl.fr/definition/patrimoine>

régulièrement dans la presse sans même avoir à le présenter. Objet sentimental de l'enfance et source de nostalgie, la collection fait donc partie d'un horizon culturel commun pour beaucoup de Français.

Mais au-delà d'une œuvre marchande populaire, le Père Castor s'est aussi mué, ces dernières années, en un sujet de recherches historiques, artistiques et même pédagogiques. De nombreux chercheurs se sont ainsi emparés de la collection pour leurs travaux. Ils ont pointé du doigt les valeurs et l'histoire remarquable de la collection, incarnées notamment dans le mouvement de l'Education Nouvelle chère à Paul Faucher. Mais aussi sur la qualité des albums et de leurs artistes. C'est sûrement grâce à eux que dans la presse se sont multipliés les articles commémorant le Père Castor et ses grands acteurs.

D'ouvrages bon marché destinés à être placés dans les mains peu précautionneuses des enfants, les albums de la collection semblent même être devenus des objets de collections. Ils ont donc quitté leur utilisation première pour devenir des objets culturels témoignant d'un certain état de notre société à une époque donnée.

C'est d'ailleurs cela qui a été célébré par l'UNESCO lorsqu'elle a inscrit les archives de la collection au registre Mémoire du Monde en 2018. C'est ainsi tout le travail éditorial et pédagogique de Paul Faucher et de ses artistes qui ont été élevés internationalement au rang de « patrimoine écrit à protéger ». Dès lors, d'une simple collection populaire d'albums pour enfant, le Père Castor s'est mué en un véritable patrimoine mondial, reconnu par les plus grandes institutions nationales (la BNF et le Ministère de la Culture) mais aussi mondiales. On peut même dire qu'aujourd'hui, la collection incarne une fierté nationale, qu'on célèbre dans la presse et qu'on souhaite à tout prix valoriser.

La médiation du Père Castor auprès du public français semble ainsi la dernière étape pour s'assurer de la patrimonialisation de la collection. En effet, si les aspects remarquables de cette Œuvre n'étaient pas montrés et expliqués à l'opinion publique, elle n'aurait alors rien d'un héritage dont on peut tirer leçons ou fierté.

Ainsi plusieurs institutions vont rendre accessibles les albums les plus anciens, ou même le contenu d'une partie du fonds d'archives de Meuzac, à tous, par le biais de la numérisation. D'autres vont démocratiser et populariser le Père Castor via les différents réseaux sociaux mis à leur disposition. Si chacun les utilise à sa manière et selon ses propres intérêts, ils permettent néanmoins de rendre visible la collection et ses œuvres aux très nombreux Français qui les consultent chaque jour.

Le Père Castor et son histoire possèdent donc une grande visibilité sur internet, notamment grâce à l'action de l'Association des Amis du Père Castor qui a fait des valeurs de la collection son étendard. C'est d'ailleurs sur le site internet de la Médiathèque Intercommunale du Père Castor que nous est présentée une riche exposition numérique. Celle-ci ne laisse de côté aucun point remarquable des travaux de Paul Faucher et de la création de ces fameux albums.

Les expositions sur la collection ont d'ailleurs fleuries partout en France ces dernières années. En plus de présenter les œuvres de manière didactique, ce type de manifestation culturelle va présenter physiquement les documents au grand public. C'est donc un moyen privilégié de rapprocher la collection de son public et de renseigner celui-ci sur son intérêt patrimonial.

C'est également le rôle des autres manifestations culturelles prenant pour sujet le Père Castor. Les ateliers créatifs et ludiques de la Médiathèque de Meuzac transmettent aux enfants les idéaux de l'Éducation Nouvelle en prenant appui sur la nature ou les albums de la collection.

Ainsi, les opportunités ne manquent pas pour se familiariser avec la collection. Tous les citoyens ont donc la possibilité d'être sensibilisés à l'importance patrimoniale de la collection du Père Castor.

Étant à la fois une collection de livres pour enfant populaire pour de nombreuses générations, un héritage culturel valorisé à l'échelle nationale et mondiale ainsi qu'une œuvre dont on souhaite enseigner tous les aspects remarquables aux Français, nous pouvons donc affirmer que le Père Castor a bel et bien été patrimonialisé en France ces dernières années, et fait aujourd'hui partie intégrante de notre patrimoine culturel français.

Une question pourrait se poser à présent. Si l'inscription de la collection au registre Mémoire du Monde de l'UNESCO suggère que celle-ci fasse partie du patrimoine mondial de l'humanité, fait-elle néanmoins partie de l'horizon culturel des pays au-delà de la France ?

SOURCES

Première partie :

Les œuvres pour la jeunesse :

« Michka » [En ligne], *Les Belles Histoires du Père Castor*, 1993 [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : https://www.youtube.com/watch?v=4pMWx7F9j_c

A Little Pretty Pocket-Book, Intended for the instruction and amusement of Little Master Tommy, and Pretty Miss Polly with two letters from Jack the Giant Killer [En ligne] Londres, Newberry, 1770. [Consulté le 02/04/2019]. Disponible sur : <https://www.bl.uk/collection-items/a-pretty-little-pocket-book#>

BELVES Pierre, CAPUTO Natha, *Roule Galette*, Paris, Flammarion, 1950.

BUTEL Lucile, HALE Nathan, *La Vache Orange*, Paris, Flammarion Jeunesse, 1965.

CHAINED Sonia, PICHELIN Adrien, *Raconte à ta façon... Roule Galette*, Paris, Flammarion, 2019.

COLMONT Marie, MULLER Gerda, *Marlaguette*, Paris, Flammarion Jeunesse, 1952.

COLMONT Marie, MULLER Gerda, *Marlaguette*, Paris, Flammarion Jeunesse, 2005.

COLMONT Marie, ROJAN, *Michka*, Paris, Flammarion Jeunesse, 1941.

COLMONT Marie, TALLEC Olivier, *Michka*, Paris, Flammarion Jeunesse, 2011.

COMENIUS, *Orbis sensualium pictus*, [En ligne] 1658. [Consulté le 02/04/2020]. Disponible sur : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k317106b/f7.planchecontact>

DI GILIO Debora, GUILLEREZ Aurélie, MOREL Fabienne, *Roule Pizza et file la Crêpe*, Syros Jeunesse, 2016.

Roti-cochon ou Méthode très-facile pour bien apprendre les enfans à lire en latin et en françois... [En ligne]. Dijon, Claude Michard, 1689-1729. [Consulté le 02/04/2020]. Disponible sur : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k1061339>

Articles de presse écrite :

CHARAMNAC-STUPAR Claudine, « Edito », *Nouvelles du livre jeunesse*, n°219, 2019

DE CHALUP Anne-Laure, « L'histoire de l'art dans une mallette », [En ligne] Sud-Ouest, octobre 2018 [Consulté le 10/08/2020]. Disponible sur : <https://nouveau-europresse-com.docelec.enssib.fr/Search/ResultMobile/0>

TROMPETTE Marien, « Recouvrement de créances... et dentelle de Calais au tribunal », [En ligne] Le Progrès-Lyon, mars 2019 [Consulté le 10/08/2020].

Disponible sur : <https://nouveau-europresse-com.docelec.enssib.fr/Search/ResultMobile/0>

Sites internet :

« Catalogue des Albums du Père Castor » [En ligne], Flammarion Jeunesse.fr [Consulté le 05/04/2020]. Disponible sur : [https://www.flammarion-jeunesse.fr/Catalogue/\(collection\)/Les%20albums%20du%20P%C3%A8re%20Castor--839](https://www.flammarion-jeunesse.fr/Catalogue/(collection)/Les%20albums%20du%20P%C3%A8re%20Castor--839)

« Catalogue des Histoires du Père Castor » [En ligne], Flammarion Jeunesse.fr [Consulté le 05/04/2020]. Disponible sur : [https://www.flammarion-jeunesse.fr/Catalogue/\(collection\)/Les%20Histoires%20du%20P%C3%A8re%20Castor--986](https://www.flammarion-jeunesse.fr/Catalogue/(collection)/Les%20Histoires%20du%20P%C3%A8re%20Castor--986)

« Michka, spectacle en entier » [En ligne], Youtube.com [Consulté le 05/04/2020]. Disponible sur : <https://www.youtube.com/watch?v=uYqQ6hxHj-8>

« Marlaguette » [En ligne], Youtube.com [Consulté le 05/04/2020]. Disponible sur : https://www.youtube.com/watch?v=pzm0JJYZQ70&list=OLAK5uy_nThy1OJRZ_sBip_28shJi9Be5WJz85xv4

Base de données :

Europresse.com [En ligne], Cision [Consulté le 05/04/2020]. Disponible sur : <https://nouveau-europresse-com.docelec.enssib.fr/Search/Reading>

Sondage :

WAGNON Lucile, « Les Albums du Père Castor et vous » [En ligne], Google forms, 2020 [Consulté le 01/07/2020]. Disponible sur : <https://docs.google.com/forms/>

Deuxième partie

Livres spécialisés :

150 livres qui donnent envie d'en lire d'autres [En ligne], Bruxelles, 2011 [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <http://www.litteraturedejeunesse.cfwb.be/.pdf>

BOULAIRE Cécile, *Lire et choisir ses albums: petit manuel à l'usage des grandes personnes*, Paris, Didier jeunesse, 2018.

HERITIER-BLANC Anne-Laure, AUBIGNY Valérie d' et FRUCHARD Hélène, *Une bibliothèque idéale: que lire de 0 à 16 ans? : guide à l'usage des familles, des écoles et des bibliothèques*, Paris, Critérium, 2018.

La littérature à l'école, Sélection d'ouvrages pour entrer dans une première culture littéraire, école maternelle, Paris, MENJ-DGESCO, 2020.

PERROT Jean et POCHARD Patricia, *Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans*, Paris, In press, 2001.

Articles de presse écrite :

« Le Père Castor consacré par l'Unesco » [En ligne], *Ministère de la culture.fr*, 2017 [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://www.culture.gouv.fr/Regions/DRAC-Nouvelle-Aquitaine/Actualites/Le-Pere-Castor-consacre-par-l-Unesco>

« Les albums du Père Castor entrent au patrimoine mondial de l'Unesco » [En ligne], *Flammarion Jeunesse*, 2018 [Consulté le 09/05/2020]. Disponible sur : <https://www.flammarion-jeunesse.fr/Actualites/Les-albums-du-Pere-Castor-entrent-au-patrimoine-mondial-de-l-Unesco>

LAGIER Frank, « Le Père Castor entre à l'Unesco » [En ligne] *Le Parisien*, 2018 [Consulté le 09/05/2020]. Disponible sur : <http://www.leparisien.fr/culture-loisirs/livres/le-pere-castor-entre-a-l-unesco-01-02-2018-7534530.php>

SINARD Alisonne, « « Les albums du Père Castor » entrent au patrimoine mondial de l'Unesco » [En ligne], *France culture*, 2018 [Consulté le 09/05/2020]. Disponible sur : <https://www.franceculture.fr/litterature/les-albums-de-pere-castor-entrent-au-patrimoine-mondial-de-lunesco> .

Site internet :

« Programme Mémoire du Monde » [En ligne], *Unesco.org* [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://fr.unesco.org/programme/mow>

Troisième partie

Les œuvres pour la jeunesse :

ANDERSEN Hans Christian, BILIBINE Ivan, *La Petite Sirène* [En ligne], Paris, Flammarion, 1937 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k3052698c.r=%22p%C3%A8re%20castor%22?rk=386268;0>

GUERTIK Hélène, *Ah ! La belle journée !* [En ligne], Paris, Flammarion, 1934 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k9798328k/f1.image.r=%22p%C3%A8re%20castor%22>

GUERTIK Hélène, *Des Oiseaux* [En ligne], Paris, Flammarion, 1938 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k97990491.r=%22p%C3%A8re%20castor%22?rk=85837;2>

GUERTIK Hélène, *Reptiles* [En ligne], Paris, Flammarion, 1938 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k9799052h.r=gertik%20Elena?rk=21459;2>

MALCLES A., *Des Papillons* [En ligne], Paris, Flammarion, 1937 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur :

<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k9799050p.r=%22p%C3%A8re%20castor%22?rk=42918;4>

MOREL Etienne, *Maison de Poulerousse (intérieur)* [En ligne], Meuzac, Archives du Père Castor, [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : http://www1.arkhenum.fr/bm_pere_castor/app_php_mysql/app/recherche_alpha_cles.php?champ2=Pooule%20Rousse

PARAIN Nathalie, *Faites votre marché*, [En ligne], Paris, Flammarion, 1935 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10509734t.r=%22p%C3%A8re%20castor%22?rk=21459;2>

Les réseaux sociaux :

« Les Amis du Père Castor » [En ligne], *Facebook.com* [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://www.facebook.com/AssociationDesAmisDuPereCastor/>

« Flammarion Jeunesse » [En ligne], *Facebook.com* [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://www.facebook.com/FlammarionJeunesse/>

« Flammarion Jeunesse » [En ligne], *Twitter.com* [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://twitter.com/FlammarionJ>

« Flammarion Jeunesse » [En ligne], *Instagram.com* [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://www.instagram.com/p/CAR6Gglg6oK/>

« Gallica BNF » [En ligne], *Instagram.com* [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://www.instagram.com/gallicabnf/?hl=fr>

« Gallica BNF » [En ligne], *Instagram.com* [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://www.instagram.com/p/ByhTkIuooob/>

Les manifestations culturelles :

« Sentier du Père Castor » [En ligne], *Office du tourisme de Briançon Sud Haute-Vienne* [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : [http://www.tourisme-brianconsudhautevienne.fr/A-faire/Les-parcours-de-randonnees/\(fiche\)/sentier-du-pere-castor-178009036-f21ba81](http://www.tourisme-brianconsudhautevienne.fr/A-faire/Les-parcours-de-randonnees/(fiche)/sentier-du-pere-castor-178009036-f21ba81)

Albums du Père Castor, quand les archives se dévoilent [En ligne] Médiathèque Intercommunale du Père Castor, Meuzac [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <http://expositions.mediathèque.perecastor.fr/>

Exposition « Les Enfants de la Terre » [En ligne], Médiathèque intercommunale du Père Castor, Meuzac [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : https://www.perecastor.fr/sites/all/modules/esezhame/public/var/node/32852/plaquette_enfants_de_la_terre.pdf

Exposition « Les Livres jeux du Père Castor de 1930 à 1940 » [En ligne], Médiathèque intercommunale du Père Castor, Meuzac [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur :

https://www.perecastor.fr/sites/all/modules/esezhame/public/var/node/32848/plaquette_livres-jeux.pdf

Exposition « Louis du Limousin » [En ligne], Médiathèque intercommunale du Père Castor, Meuzac [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : https://www.perecastor.fr/sites/all/modules/esezhame/public/var/node/32851/plaquette_louis_du_limousin.pdf

« Le Père Castor fait sa pub ! » [En ligne], BFM Limoges, 2019 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://bfm.limoges.fr/evenement/le-pere-castor-fait-sa-pub>

Programmes des Animations, Ecoles 2019-2020 [En ligne] Médiathèque Intercommunale du Père Castor, Meuzac, 2019 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <http://www.perecastor.fr/ateliers-pedagogiques-du-pere-castor>

BIBLIOGRAPHIE

Ouvrages :

BAKULE František, *L'éducation par l'art: texte de la conférence prononcée à Paris, le 2 juillet 1947*, Meuzac, les Amis du Père Castor, 2005.

Chiffres de l'édition du SNE, L'édition Jeunesse, 2018-2019, Paris, SNE, 2019.

DEFOURNY Michel, *Père Castor & les artistes russes*, Meuzac, France, les Amis du Père Castor, 2017.

Formulaire de proposition d'inscription Registre international de la Mémoire du Monde Les archives du Père Castor (1921-1967) : Une aventure éditoriale au service de l'enfance, Paris, 2016.

HENRYOT Fabienne, *La Fabrique du patrimoine écrit : objets, acteurs, usages sociaux*, Lyon, Presse de l'Enssib, 2019.

Le guide de l'édition jeunesse: l'outil de référence pour (bien) travailler dans l'édition jeunesse, Olivet, MCL Editions, 2019.

PIQUARD Michèle, « Paul Faucher, concepteur des albums du Père Castor, *sergent recruteur de la Nouvelle Éducation* dans l'entre-deux-guerres » [En ligne] *Recherches & éducations*, 2011 [Consulté le 04/04/2019]. Disponible sur : <http://journals.openedition.org/rechercheseducations/782>

Synthèse des chiffres de l'Édition, rapport statistique du SNE, 2018-2019, Paris, SNE, 2019.

Articles :

« Flammarion, 140 ans d'édition et de librairie » [En ligne], Gallimard.fr [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <http://www.gallimard.fr/Footer/Ressources/Entretiens-et-documents/Document-Flammarion-140-ans-d-edition-et-de-librairie>

« La littérature jeunesse occupe une place de premier plan dans le secteur du livre », [En ligne] *Site du Ministère de la culture* [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://www.culture.gouv.fr/Actualites/La-litterature-jeunesse-occupe-une-place-de-premier-plan-dans-le-secteur-du-livre>

« La littérature jeunesse, un genre à part entière », [En ligne] *Site du Ministère de la culture* [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur <https://www.culture.gouv.fr/Actualites/La-litterature-jeunesse-un-genre-a-part-entiere>

« Le groupe Madrigall » [En ligne], Gallimard.fr [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <http://www.gallimard.fr/Footer/Ressources/Le-groupe-Madrigall>

« Les Chiffres clés des réseaux sociaux 2019 » [En ligne], *Onlyso.fr* [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://www.onlyso.fr/les-chiffres-cles-des-reseaux-sociaux-2019.html>

« Un dernier hommage à Paul Faucher » [En ligne], *Le Populaire du Centre*, 2015 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : https://www.lepopulaire.fr/meuzac-87380/actualites/un-dernier-hommage-a-francois-faucher_11713535/#refresh

BOULAIRE Cécile, « Patrimonialiser le livre pour enfants : un défi ? », *La Fabrique du patrimoine écrit, objets, acteurs, usages sociaux*, Lyon, Presse de l'Enssib, 2019.

CATINCHI Philippe-Jean, « François Faucher, éditeur du Père Castor, est mort à 83 ans » [En ligne], *Le Monde*, 2015 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : https://www.lemonde.fr/disparitions/article/2015/11/06/francois-faucher-editeur-du-pere-castor-est-mort-a-83-ans_4804639_3382.html

CHATENAY-DOLTO Véronique, « Conserver les collections pour la jeunesse, un enjeu pour la politique du livre », *Le Livre pour la jeunesse, Patrimoine et conservation répartie*, Paris, Bibliothèque Nationale de France, 2000.

DAVALLON Jean, « Comment se fabrique le patrimoine ? » [En ligne], *Sciences humaines*, 2002 [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : https://www.scienceshumaines.com/comment-se-fabrique-le-patrimoine_fr_12550.html

DUBREUIL Catherine-Marie, « Le patrimoine comme ressource symbolique : entre usages sociaux et imaginaires », Limoges, *Réflexions et projets autour du patrimoine*, Presses universitaires de Limoges, 2017.

LECHERBONNIER Edith, « Le livre jeunesse joue dans la cour des grands » [En ligne], *La Revue des médias*, INA, 2016 [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://larevuedesmedias.ina.fr/le-livre-jeunesse-joue-dans-la-cour-des-grands>

PAILLEZ Rodolphe, « Le Musée de l'Illustration Jeunesse de Moulins rend hommage albums du Père Castor » [En ligne], *France Graphique.com*, 2016 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <http://www.francegraphique.com/article/le-musee-de-l-illustration-jeunesse-de-moulins-rend-hommage-aux-albums-du-pere-castor,6557>

VALERO Lydie, « La Médiathèque intercommunale du Père Castor : un exemple de bibliothèque implantée en zone rurale » [En ligne], *Bulletin des bibliothèques de France*, 2007 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://bbf.enssib.fr/consulter/bbf-2007-01-0089-021>

Thèses :

BARAT Marie-Françoise, NIERES-CHEVREL Isabelle et UNIVERSITE RENNES 2, *Paul Faucher "le Père Castor" : réflexion pédagogique et albums pour enfants*, Lille, ANRT, 2001.

RENONCIAT Annie, *Les livres d'enfance et de jeunesse en France dans les années vingt (1919-1931): années-charnières, années pionnières*, Thèse de doctorat, Université Paris Diderot - Paris 7, France, 1997.

Mémoires :

PECLARD Christine, *Une Aventure : l'Heure Joyeuse*, [En ligne] Enssib, Lyon, 1985 [Consulté le 01/07/2020]. Disponible sur : <https://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/documents/63491-aventure-l-heure-joyeuse-une.pdf>

ROUX Juliette, *Collaborations d'artistes Russes et d'Europe de l'est avec le Père Castor de 1931 à 1940 : illustration, mise en perspective et analyse d'image. Quelle place dans l'histoire de l'art ?*, Université Paul Valéry Montpellier III, 2013.

WAGNON Lucile, *Les illustrations des premiers albums de la collection du Père Castor (1931-1939)*, Enssib, Université Lumière Lyon 2, 2019.

Sitographie :

« Glossaire, coopération des centres régionaux de formations aux carrières des bibliothèques », [En ligne] *Site de l'université de Poitiers* [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://blogs.univ-poitiers.fr/glossaire-mco/2012/06/13/plan-de-conservation-partagee/>

« Le Père Castor fait sa pub ! » [En ligne], BFM Limoges, 2019 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://bfm.limoges.fr/evenement/le-pere-castor-fait-sa-pub>

Albret-tourisme [En ligne], [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://albret-tourisme.com/sortir/agenda/offre/7588-exposition-le-pere-castor.html>

Amis du Père Castor [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://www.amisduperecastor.com/catalogue/>

Bibliothèques spécialisées de Paris [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://bibliotheques-specialisees.paris.fr/>.

CitizenKid.com [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.citizenkid.com/sortie/kalifourchon-cie-tintamarre-et-boudeficelle-a1052928>

CNRTL [En ligne], [Consulté le 09/05/2020]. Disponible sur : <https://www.cnrtil.fr/definition/patrimoine>

Encyclopédie Larousse [En ligne], [Consulté le 16/03/2020]. Disponible sur : https://www.larousse.fr/encyclopedie/divers/litt%C3%A9rature_pour_la_jeunesse/63254

Facebook [En ligne], [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : https://www.facebook.com/AssociationDesAmisDuPereCastor/?epa=SEARCH_BOX

Flammarion-Jeunesse.fr [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.flammarion-jeunesse.fr/>

Gallica [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://gallica.bnf.fr/html/und/litteratures/litterature-jeunesse?mode=desktop>

Instagram [En ligne], [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://www.instagram.com/gallicabnf/?hl=fr>

Kidiklik [En ligne], [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://87.kidiklik.fr/sorties-moment/38636-expo-pere-castor-pub-bibliotheque-de-limoges-famille.html>

La Fnac, [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://livre.fnac.com/a1853837/Colmont-Marie-Michka-1-peluche#omnsearchpos=15>

Larousse [En ligne], [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/land_art/46147

Les Amis du Père Castor. Fr [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : http://amisperecastor.free.fr/index_fichiers/Page2296.htm

Médiathèque Intercommunale du Père Castor [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <http://www.perecastor.fr/search.php>

Meuzac.fr [En ligne], [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <http://www.meuzac.fr/index.php>

Planète Jeunesse [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <http://www.planete-jeunesse.com/fiche-1216-les-histoires-du-pere-castor.html>

Portail Arkenum – archives du Père Castor [En ligne], [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : http://www1.arkenum.fr/bm_pere_castor/_app_php_mysql/app/recherche_alpha_cles.php?champ1=

Societe.com [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.societe.com/societe/flammarion-sa-321921546.html>

Theatreonline.com [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.theatreonline.com/Spectacle/Roule-Galette-/69500>

Unesco.org [En ligne], [Consulté le 07/07/2020]. Disponible sur : <https://fr.unesco.org/programme/mow>

Youtube [En ligne], [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : <https://www.youtube.com/watch?v=0xoA2OyD1vg>

ANNEXES

Table des annexes

Annexe 1 : Comparaison des chansons de <i>Roule Galette</i> et de <i>Roule Pizza et file la crêpe</i>	186
Annexe 2 : Liste des épisodes des trois saisons du dessin animé des <i>Belles Histoire du Père Castor</i> et les éditions originales des albums du Père Castor.....	187
Annexe 3 : CAILLON Florence, <i>Générique des Belles Histoire du Père Castor</i> [En ligne], <i>Amis du Père Castor.free</i> [Consulté le 01/08/2020]. Disponible sur : http://amispercator.free.fr/index_fichiers/Page1080.htm	193
Annexe 4 : Bibliographie indicative sur les travaux de recherches menés sur Paul Faucher, l'Education Nouvelle et le Père Castor.....	194
Annexe 5 : IK&SK, <i>Mon Pop-up Roule Galette</i> [En ligne], Linktr.ee, Flammarion Jeunesse, 2020 [Consulté le 01/08/2020]. Disponible sur : https://linktr.ee/flammarionjeunesse	199
Annexe 6 : <i>Apprendre à dessiner les classiques du Père Castor</i> [En ligne], Linktr.ee, Flammarion Jeunesse, 2020 [Consulté le 01/08/2020]. Disponible sur : https://linktr.ee/flammarionjeunesse	200
Annexe 7 : Tables des graphiques.....	205
Annexe 8 : Table des tableaux.....	206

Annexe 1 : Comparaison des chansons de Roule Galette et de Roule Pizza et file la crêpe.

<p>BELVES Pierre, CAPUTO Natha, <i>Roule Galette</i>, Flammarion, Le Père Castor, Paris, 1950.</p>	<p>DI GILIO Debora, GUILLEREZ Aurélie, MOREL Fabienne, <i>Roule Pizza et file la Crêpe</i>, Syros Jeunesse, 2016.</p>
<p><i>Je suis la galette, la galette, Je suis faite avec le blé ramassé dans le grenier. On m'a mise à refroidir, Mais j'ai mieux aimé courir !</i></p>	<p><i>Roule, roule, roulons ! Attrapez-nous la dondaine, Echappées, libérées, délivrées, De la course, nous sommes les reines !</i></p>

Annexe 2 : Liste des épisodes des trois saisons du dessin animé des *Belles Histoire du Père Castor* et les éditions originales des albums du Père Castor :

Titre de l'épisode	Date de parution de l'album	Réédition après première parution ?
SAISON 1 (1993)		
Michka	1949	Oui (2004, 2011, 2013, 2014, 2018)
Ne dérangez pas les dragons	1988	Oui (2019)
La Chèvre et les biquets	1949	Oui (2018, 2009 (CD), 2010 (CD))
Les Trois Petits Cochons	1949	Oui (2018, 2007 (CD), 2010 (CD))
Marlaguette	1952	Oui (1994, 2009, 2012 (CD), 2013, 2018, 2020)
Boucle d'or et les Trois Ours	1949	Oui (2013, 2015, 2018, 2019, 2020)
Perlette, goutte d'eau	1936	Oui (1960, 2018)
Demoiselle Libellule	1949	Aucune dans le catalogue actuel FJ
La Vache orange	1943	Oui (1961, 2008 (CD), 2011, 2013, 2014, 2018, 2019, 2020)
Le Cheval Bleu	1943	Oui (1963, 2011, 2015, 2018, 2019 (CD), 2020)
Conte de la Margueritte	1935	Oui (1959, 2011, 2013, 2014, 2019)
Cigalou	1939	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Le Joueur de flûte de Hamelin		
Le Roi qui ne pouvait pas éternuer	1953	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Le Mouchoir de Benjamin	1986	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Blancheline	1968	Oui (2018, 2019)
Mon lit dans les étoiles	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Le Coup de pied	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Le Jamais Content	Pas de date trouvée	Oui (2018)
La Plume du caneton	1976	Oui (2018, 2019)
Noix de coco cherche un ami	1978 (?)	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Le Beau Chardon d'Ali Boron	1940	Oui (1978)
Tirbouchonet a la rougeole	1990 (?)	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Deux Petits cochons trop cochons	1991 (?)	Aucune dans le catalogue actuel FJ
La Boîte à soleil	1954	Aucune dans le catalogue actuel FJ
La Chouette d'Emilie	1987	Aucune dans le catalogue actuel FJ
La Plus Mignonne des petites souris	1953	Oui (2009 (CD), 2011 (CD), 2013, 2014, 2015, 2018, 2019)

La Famille Rataton	1967	Oui (2018, 2020)
Le Petit cheval et le vieux Chameau	1973	Oui (2019)
La Grande Panthère Noire	1993 ?	Oui (2008 (CD), 2014, 2018, 2019)
Le Petit Chacal très malin	1962	Oui (2011, 2015, 2019)
L'Oiseau de pluie	1971	Oui (2002, 2013, 2014, 2018)
Du Poison pour les dragons	1980	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Bien fait pour eux	1991 (?)	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Baba Yaga	1932	Oui (2018 (x2))
Les Deux Bossus	1948	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Petit Zèbre	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Histoire de singe	1968	Oui (1968, 2002, 2012, 2015, 2018)
Pâquerette et Poulette coquette	1988 (?)	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Les Noces de Clémentine	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Agnès a grandi	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Agnès et la Mouette gracieuse	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Le Chat de monsieur Neige	1984 (?)	Oui (2000)
La Souris, le Chat et le Petit Garçon	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Poule Rousse	1956	Oui (2005, 2007, 2011, 2014, 2018, 2019)
Le Petit Cochon trop gourmand	1985 (?)	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Un Tour de Renard	1944	Oui (2018)
La Pêche aux anguilles	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Le Blaireau à lunettes	1989 (?)	Oui (2016)
Le Blaireau et sa voisine	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
SAISON 2 (1994-1995)		
Gardon	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Les Trois Cheveux d'Or	1948	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Le Grand Cerf	1970 (?)	Oui (2011, 2018, 2019)
Chante pinson	1950	Oui (1950)
Horreur, peste, vinaigre	1985 (?)	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Les Vacances de Mariette	1980 (?)	Aucune dans le catalogue actuel FJ
L'Extravagant désir de Cochon Rose	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Micha et Macha	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Jeannot Blanchet	Pas de date	Aucune dans le catalogue actuel FJ

	trouvée	
Merlin Merlot	1942	Oui (1978)
Tempête chez les lapins	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Duvet ne veut pas voler	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Pic et pic et colégram	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Poulet des bois	1945	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Comment le chat trouva la maison de ses rêves	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Un Chat heureux	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Le Calife cigogne	1948	Oui (2019)
Les Nains et le Géant	1953	Oui (1930)
Le Vilain petit canard	1959	Oui (2013, 2015, 2020)
L'Envol du petit canard	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Le Gâteau de Dialo	1953	Aucune dans le catalogue actuel FJ
La Vache Amélie	1977	Oui (1977, 2015, 2018)
Tout-en-soie	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Les Animaux qui cherchaient l'été	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
La Bonne vieille	1945	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Le Chien de Brisquet	1943	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Le Violon enchanté	1948	Oui (1984)
Le Cheveu de lune	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Fourmiguette	1957	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Le Chat botté	Pas de date trouvée	Oui
Le Tigre en bois	1945	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Bernique	1948	Aucune dans le catalogue actuel FJ
La Reine des poissons	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
La Grosse Noix	Pas de date trouvée	Oui (2019)
Les Malheurs de César	Pas de date trouvée	Oui (1999)
Emile	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Eustache et Raoul	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Tricoti tricota	1939	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Charlotte et la mère Citrouille	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Les Trois Frères	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ

Le Tapis Volant	1935	Oui (1930)
Histoire de la lettre	1970 (?)	Oui (2015, 2018 (x2))
Nuit de mai	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
La Grise et la Poulette	1964	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Un Pantalon pour mon ânon	1959	Oui (1959)
L'Histoire de Zo'hio	1959	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Le Singe et l'Hirondelle	1949	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Bravo tortue	1950	Oui (2018, 2019)
Histoire d'ours et d'élans	1974	Oui (2019, 2020)
Roule Galette	1950	Oui (2000, 2006, 2007, 2011 (x4), 2012, 2013, 2015, 2017, 2018 (x3), 2011)
L'Apprenti sorcier		
Les Bons Amis	1959	Oui (2009, 2010 (CD), 2018)
SAISON 3 (1999)		
Le Monstre de Stravinski	1997 (?)	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Echo le géant	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Ma Mère est une sorcière	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Le Manteau du Père Noël	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Un Cauchemar de grippe	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Berk le crapaud	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
L'Arbre à grands-pères	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Rentrée sur l'île Vanille	1997 (?)	Oui (2018)
Lisette	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
J'aime trop les chapeaux	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Les Musiciens de Brême	1942	Oui (2019 (x2))
Le Pont du diable	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Le Noël de maître Belloni	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Kolos et les Quatre Voleurs	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Grosse peur pour bébé loup	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Maxime Loupiot	1996 (?)	Oui (2018)
Feu follet est très pressé	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Colas vole	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
La Sorcière née du	1990 (?)	Aucune dans le catalogue actuel FJ

vinaigre		
Castagne de carabistouille	1995 (?)	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Le Chien qui n'avait pas de nom	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Aimé Bienvenu et ses amis	1997 (?)	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Tante Marraine	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Crotte alors !	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Foming et le trésor des mers	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Quand le soleil deviendra rouge	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Mon Meilleur ami est un chameau	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Izmir	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Le Cartable magique	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Super Papa	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Les Lettres de Biscotte Mulotte	1985	Oui (2001, 2014 (CD))
Une dent contre la souris	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Les Animaux du Zoo sont malades	1989	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Le Monstre que personne n'a vu	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Espèce de cucurbitacée	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Le Petit Carnet d'Archibald	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
C'est mon nid	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
La Poule, le Coq, le Cochon	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Le Virus de la rentrée	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
La Guerre des kilos	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Noël baobab	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Epaminondas	1997	Oui (1997, 2002, 2015, 2018)
Benjamin a une petite sœur	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Titou a peur de tout	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ

Le Chant du hibou	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
La Montagne du souriceau	1963	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Fleur des aurores	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Le Cordonnier de Bagdad	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Lou la brebis	1998 (?)	Oui (2018)
La Petite Fille et les Loups	Pas de date trouvée	Oui (2000)
La Boîte à trésors	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Princesse Mariotte	Pas de date trouvée	Aucune dans le catalogue actuel FJ
Les Piquants de Goz	1986	Oui (2019)

Annexe 3 : CAILLON Florence, *Générique des Belles Histoire du Père Castor* [En ligne], *Amis du Père Castor.free* [Consulté le 01/08/2020]. Disponible sur : http://amisperecastor.free.fr/index_fichiers/Page1080.htm

Père Castor, raconte-nous une histoire,
Père Castor, raconte-nous deux histoires,
Père Castor (bis) mets tes lunettes et lis nous tout!

Lis-nous dis, oui une histoire encore,
Pour petits, grands et moyens castors.
Nous, câline, Grinote et Benjamin, on t'écouterà bien.

Que sont devenus les diplodocus?
Peut-on avoir un dragon chez soi?
Quand reviendra gracieuse la mouette,
Le loup et Marlaguette?

Générique de fin
Quand les poupées boudent,
Quand les jouets sont fâchés,
Que le soleil brille ou que le temps
soit bien pour les grenouilles...
Nous, Câline, Grinote et Benjamin, ça ne nous fait rien.
Tant que toi, Père Castor, tu nous racontes une histoire encore.
Toi qui racontes si bien!

Annexe 4 : Bibliographie indicative sur les travaux de recherches menés sur Paul Faucher, l'Éducation Nouvelle et le Père Castor.

- **Travaux sur Paul Faucher**

Ouvrages :

BRACHU Jacques, *Paul Faucher, 1898-1967 : un nivernais inventeur de l'album moderne : actes du colloque de Pougues-les-Eaux, 20 et 21 novembre 1998 : suivis des témoignages de collaborateurs de Paul Faucher*, Cosne-sur-Loire, Conseil général de la Nièvre, 1999.

PAYRAUD-BARAT Marie-Françoise, *Paul Faucher "le Père Castor: réflexion pédagogique et albums pour enfants*, Lille, ANRT, 2001.

Articles :

GUTIERREZ Laurent, « Histoire du mouvement de l'éducation nouvelle », *Carrefours de l'éducation*, [En ligne], 2011, [[Consulté le 13/01/2020]. Disponible sur : <https://www.cairn.info/revue-carrefours-de-l-education-2011-1-page-5.htm>

PIQUARD Michèle, « Paul Faucher, concepteur des albums du Père Castor, *sergent recruteur de la Nouvelle Éducation* dans l'entre-deux-guerres » [En ligne] *Recherches & éducations*, 2011 [Consulté le 04/04/2019]. Disponible sur : <http://journals.openedition.org/rechercheseducations/782>

SORIANO Marc, « Sur la piste du Père Castor », *Enfance*, 1967.

ABREU Tâmara , « Monteiro Lobato, le maître des livres pour enfants au Brésil (1920-1945) », *Strenæ* [En ligne], 2013, [Consulté le 13/01/2020]. Disponible sur : <http://journals.openedition.org/strenae/1115>

- **Travaux sur l'Éducation Nouvelle**

Ouvrages :

L'éducation, l'homme et l'enfant : réponses parues dans la page Enfance des "Nouvelles littéraires" au questionnaire de Paul Faucher, Meuzac, Les Amis du Père Castor, 2016.

OTTAVI Dominique, *L'éducation nouvelle, histoire, présence et devenir*, Peter Lang, 2007, 346 p.

SNYDERS Georges, *Pédagogie progressiste: Éducation traditionnelle et éducation nouvelle*, FeniXX, 1973, 322 p.

Articles :

AVANZINI Guy, « Scientifcité, axiologie et argumentation chez les théoriciens de l'Éducation Nouvelle », *Revue française de pédagogie*, 2003, n° 143, p. 53-59.

BOULAIRE Cécile, « Des livres pour “entraîner dans la voie de l'éducation nouvelle” : la collection « Éducation » des éditions Flammarion (1928-1938) », *Les Études Sociales*. [En ligne] Paris, 2016. [Consulté le 02/04/2019]. Disponible sur : <https://www.cairn.info/revue-les-etudes-sociales-2016-1-page-173.htm>

BOULAIRE Cécile, « La critique périodique de livres pour enfants depuis l'après-guerre », *Strenæ* [En ligne], 2017, [Consulté le 13/01/2020]. Disponible sur : <http://journals.openedition.org/strenae/1703>

CHARTIER Anne-Marie, « Passion, fusion, tension. Éducation nouvelle et sciences de l'éducation, fin 19e, milieu du 20e siècle », *Histoire de l'education*, 2008, n° 119, n° 3, p. 104-109.

DUVAL Nathalie, « L' « Education Nouvelle » dans les sociétés européennes à la fin du XIXe siècle », *Histoire, Économie et Société*, 2002, vol. 21, n° 1, p. 71-86.

FOURNIER Martine, « Un siècle d'éducation nouvelle », *Sciences Humaines*, 2000, N°105, n° 5, p. 30-30.

GUTIERREZ Laurent, « État de la recherche sur l'histoire du mouvement de l'éducation nouvelle en France », *Carrefours de l'éducation*, 3 août 2011, n° 31, n° 1, p. 105-136.

GUTIERREZ Laurent, « Histoire du mouvement de l'éducation nouvelle », *Carrefours de l'education*, 3 août 2011, n° 31, n° 1, p. 5-8.

GUTIERREZ Laurent, « La Ligue internationale pour l'Éducation nouvelle », *Spirale - Revue de recherches en éducation*, 2010, vol. 45, n° 1, p. 29-42.

HALLBERG Louis-Eugène, « L'éducation nouvelle d'après Fichte », *Revue internationale de l'enseignement*, 1886, vol. 12, n° 2, p. 214-226.

JEANNE Yves, « Co-éduquer les enfants infirmes et ceux qui ne le sont pas : l'œuvre pionnière de Frantisek Bakulé », *La nouvelle revue de l'adaptation et de la scolarisation*, 2014, N° 65, n° 1, p. 31-39.

JEANNE Yves, « Co-éduquer les enfants *infirmes* et ceux qui ne le sont pas : l'œuvre pionnière de Frantisek Bakulé », *La nouvelle revue de l'adaptation et de la scolarisation*, [En ligne] 2014, [Consulté le 13/01/2020]. Disponible sur : <https://www.cairn.info/revue-la-nouvelle-revue-de-l-adaptation-et-de-la-scolarisation-2014-1-page-31.htm>

KAHN Pierre, « Laurent Gutierrez, Laurent Besse et Antoine Prost (éd.), Réformer l'école. L'apport de l'Éducation nouvelle (1930-1970) », *Histoire de l'education*, 2014, n° 140-141, n° 1, p. 202-204.

LAOT Françoise, « Les acteurs de l'Éducation nouvelle au xxe siècle. Itinéraires et connexions », *Revue française de pédagogie*, 2018, n° 205, n° 4, p. 126-128.

LEGRAND Louis, « L'Éducation Nouvelle et ses ambiguïtés », *Revue française de pédagogie*, 1970, n° 11, p. 5-11.

PELLISSON Maurice, « Y a-t-il une éducation nouvelle ? », *Revue pédagogique*, 1899, vol. 35, n° 2, p. 370-370.

QUAYRET Jean-Pierre, « À propos des valeurs de l'Éducation nouvelle », *Empan*, 2015, n° 98, n° 2, p. 126-128.

RAYMOND Annick, « La coéducation dans l'Éducation nouvelle », *Clio. Femmes, Genre, Histoire*, 1 novembre 2003, n° 18, p. 65-76.

WAGNON Sylvain, « OHAYON (Annick), OTTAVI (Dominique), SAVOYE (Antoine) (dir.). – L'Éducation nouvelle, histoire, présence et devenir », *Histoire de l'éducation*, 2007, n° 113, n° 1, p. 144-147.

- **Travaux sur le Père Castor et ses albums :**

Ouvrages :

DEFOURNY Michel et BOULAIRE Cécile, *Père Castor & les artistes russes*, Meuzac, France, les Amis du Père Castor, 2017.

FAUCHER PAUL, *La Mission éducative des albums du Père Castor : texte de la conférence prononcée à Girenbad, près de Zurich, le 18 mai 1957*, Meuzac, Les Amis du Père Castor, 2005.

FAUCHER Paul, *Les Préfaces du Père Castor*, Meuzac, Les Amis du Père Castor, 2005.

MEUNIER Christophe, *Terre des hommes, enfants de la Terre. Quand le Père Castor se mêle de géographie*, [En ligne], [Consulté le 13/07/2020]. Disponible sur : <https://lta.hypotheses.org/644>

PARMEGIANI Claude-Anne, *Les petits français illustrés. 1860-1940* [En ligne]. Éditions du Cercle de la Librairie, 1989 [Consulté le 13/01/2020]. Disponibles sur : <https://www.cairn.info/les-petits-francais-illustres--9782765404309.htm>

ROUSSEAU Céline, *La pédagogie dans l'œuvre du Père Castor : principes, applications et héritage* [En ligne], Limoges, SCD de l'Université de Limoges, 2015 [Consulté le 13/01/2020]. Disponibles sur : <file:///D:/Temp/M-ME2-2012-004.pdf>

Articles :

BONNERY Stéphane, « Les outils sémiotiques et les dispositions sollicitées dans le Père Castor (Premières lectures) et la littérature enfantine depuis 1945 : sociologie historique des "lecteurs supposés" », *Séminaire " Paul Faucher (1898-1967) : L'édition au service de l'Éducation nouvelle "* [En ligne] 2012 [Consulté le 13/01/2020]. Disponibles sur : <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00684257/document>

BOULAIRE Cecile, « Fabriquer des albums dans l'immédiat après-guerre » dans *Les Petits Livres d'or : Des albums pour enfants dans la France de la guerre froide*, Tours, Presses universitaires François-Rabelais (coll. « Iconotextes »), 2018, p. 119-131.

BOURGUIGNON Hélène, « Histoire(s) du père Castor », *Vingtième Siècle. Revue d'histoire*, 2016, p. 159-162.

MEUNIER Christophe, « Et si le Père Castor avait voulu sauver le monde ? Du discours sur la diversité dans la collection « Les Enfants de la Terre » », *Strenæ* [En ligne], 2019, [Consulté le 13/01/2020]. Disponibles sur : <http://journals.openedition.org/strenae/2706>

DELBARD Claire, « Le père Castor en poche, 1980-1990 : ou comment innover sans trahir ? », *Bulletin des bibliothèques de France (BBF)*, 2008, p. 110-111.

DELBARD Claire, « Grandir dans l'enthousiasme avec le Roman des bêtes », *Strenæ* [En ligne], 2013, [Consulté le 13/01/2020]. Disponibles sur : <http://journals.openedition.org/strenae/1312>

FAUCHER Paul. « Comment adapter la littérature enfantine aux besoins des enfants à partir des premières lectures ». [En ligne] *Bulletin des bibliothèques de France (BBF)*, 1958 [Consulté le 02/04/2019]. Disponible sur : <http://bbf.enssib.fr/consulter/bbf-1958-05-0345-002>

GAIOTTI Florence, « Femmes et filles du Père Castor », 2014.

MEUNIER Christophe, « *Les Enfants de la Terre* » : Une approche géographique novatrice ?, [En ligne], [Consulté le 13/07/2020]. Disponible sur : <https://lta.hypotheses.org/721>

MOYON Marc « L'enseignement des mathématiques élémentaires « l'enseigne du Père Castor » », *International Journal for Studies in Mathematics Education*, Universidade Bandeirante de São Paulo, 2015.

MOYON Marc, « INITIATION AU CALCUL ET ÉDUCATION NOUVELLE: La "Méthode Havránek" au catalogue du Père Castor », *Revista de História da Educação Matemática*, 2016.

OUVRY-VIAL Brigitte, « Bedtime Storytelling Revisited : Le Père Castor and Children's Audiobooks », *AUDIOBOOKS, LITERATURE AND SOUND STUDIES*, 2011.

PERRON Laurence, « Entre gestes: Père Castor, raconte-moi une histoire, Modèle de collaboration narrative pour des avatars », [En ligne], [Consulté le 13/01/2020]. Disponibles sur : https://www.academia.edu/29505928/Entre_gestes_P%C3%A8re_Castor_raconte-moi_une_histoire

RENONCIAT Annie, « De l'Orbis sensualium pictus (1658) aux premiers albums du Père Castor (1931) : formes et fonctions pédagogiques de l'image dans l'édition française pour la jeunesse » dans Marianne Simon-Oikawa (ed.), *La pédagogie par l'image en France et au Japon*, Rennes, Presses universitaires de Rennes (coll. « Interférences »), 2016, p. 55-73.

VALERO Lydie, « La médiathèque intercommunale du Père Castor, un exemple de bibliothèque implantée en zone rurale », *BBF* [En ligne], 2007 [Consulté le 13/01/2020]. Disponibles sur : <https://bbf.enssib.fr/consulter/bbf-2007-01-0089-021.pdf>

Mémoires :

ROUX Juliette, *Collaborations d'artistes Russes et d'Europe de l'est avec le Père Castor de 1931 à 1940 : illustration, mise en perspective et analyse d'image. Quelle place dans l'histoire de l'art ?*, Université Paul Valéry Montpellier III, 2013.

WAGNON Lucile, *Les Illustrations des premiers albums de la collection du Père Castor (1931 – 1939)* [En ligne], Villeurbanne, Enssib, 2018 [Consulté le 13/01/2020]. Disponibles sur : <https://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/notices/69305-les-illustrations-des-premiers-albums-de-la-collection-du-pere-castor-1931-1939>

Thèses :

PAYRAUD-BARAT Marie-Françoise, *Paul Faucher "le Père Castor: réflexion pédagogique et albums pour enfants*, Lille, ANRT, 2001.

RENONCIAT Annie, *Les livres d'enfance et de jeunesse en France dans les années vingt (1919-1931): années-charnières, années pionnières*, Thèse de doctorat, Université Paris Diderot - Paris 7, France, 1997.

Annexe 5 : IK&SK, *Mon Pop-up Roule Galette* [En ligne], Linktr.ee, Flammarion Jeunesse, 2020 [Consulté le 01/08/2020]. Disponible sur : <https://linktr.ee/flammarionjeunesse>

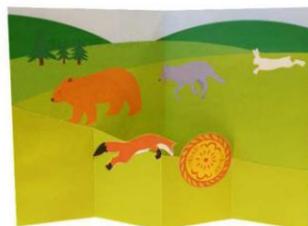


MATERIEL NECESSAIRE



MODE D'EMPLOI

1. Découper le renard, la galette et la partie verte de la feuille A4.
2. Plier la partie verte en deux, en suivant bien les pointillés ----- . Déplier.
3. Plier les deux parties extérieures de la partie verte vers l'intérieur. En suivant les pointillés ----- . Déplier.
4. Coller le renard et la galette sur la partie verte.
5. Mettre de la colle sur les parties rayées du support.
6. Positionner bord à bord et coller la partie pop-up sur le support.



PÈRE CASTOR

Annexe 6 : *Apprendre à dessiner les classiques du Père Castor* [En ligne], Linktr.ee, Flammarion Jeunesse, 2020 [Consulté le 01/08/2020]. Disponible sur : <https://linktr.ee/flammarionjeunesse>

PETIT CHAT PERDU

d'après Albertine Deletaille



« J'ai faim, tellement faim. Je veux du lait, du lait ! »
crie le Petit Chat Perdu à tous les animaux de la ferme.

MICHKA

d'après F. Rojankovsky



« Tradéridéra, tralala ! La vie est belle dans les bois, chante Michka.
Jamais plus je ne serai un jouet ! »

ROULE GALETTE

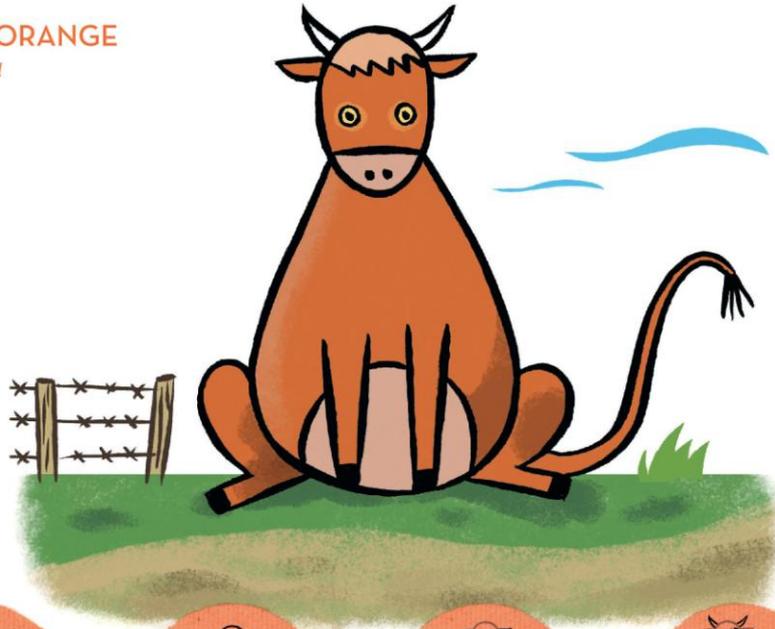
d'après Pierre Belvès



La galette, toute fière, chante sa petite chanson :
« Je suis la galette, la galette... Attrape-moi si tu peux ! »

LA VACHE ORANGE

d'après Lucile Butel



« La Vache Orange de Monsieur Leblanc est bien malade
« Meu... eu... eu... » ».

Annexe 7 : Tables des graphiques

Graphique 1 : Répartition des parts de marché dans le secteur de l'édition française en 2008.....	22
Graphique 2 : Nombre de ventes d'exemplaires par secteur du marché de l'édition en 2018.....	23
Graphique 3 : Nombre d'albums publiés par années de 1931 à 1965.....	27
Graphique 4 : Nombre d'albums par collections reliées au Père Castor dans le catalogue actuel de Flammarion Jeunesse.....	30
Graphique 5 : Comparatif du nombre de titres par collection dans le catalogue Flammarion Jeunesse.....	30
Graphique 6 : Classement des titres de la collection du Père Castor par nombre d'apparition dans le catalogue actuel.....	34
Graphique 7 : Décennies de naissances des participants au sondage	42
Graphique 8 : Quand les enfants regardaient-ils le dessin animé du Père Castor.....	62
Graphique 9 : Evolution du total d'articles sur le Père Castor publiés par années entre 1999 et 2019 d'après la base de données Europresse.....	65
Graphique 10 : Répartition des articles publiés dans la presse nationale et la presse locale par années entre 1999 et 2019.....	66
Graphique 11 : Nombre total d'articles publiés par sujets de 1999 à 2019.....	67
Graphique 12 : Nombre d'articles traitant ou mentionnant des illustrateurs ou auteurs du Père Castor par années entre 2000 et 2019.....	79
Graphique 13 : Nombre d'articles commémorant la collection ou ses grandes figures publiques par années de 2000 à 2019.....	79
Graphique 14 : Répartitions du nombre articles traitant de la tenue d'expositions sur la collection du Père Castor de 2000 à 2019.....	83
Graphique 15 : Les catégories des fac-similés de la collection.....	85
Graphique 16 : Mention de candidature ou d'inscription à l'UNESCO dans la presse française depuis 2014.....	112
Graphique 17 : Evolution du total d'articles parus sur le Père Castor entre 2010 et 2019 d'après la base de données Europresse.....	112
Graphique 18 : Répartition du nombre d'articles traitant de l'organisation de manifestations culturelles diverses sur le territoire français par année entre 2000 et 2019.....	114
Graphique 19 : Nombre d'albums du catalogue original réédités (sans les 9 classiques) dans le catalogue actuel de Flammarion Jeunesse	137
Graphique 20 : Dates de publication originales des albums proposés par les Amis du Père Castor.....	140
Graphique 21 : Répartition des articles exposant la tenue d'une manifestation culturelle entre la presse écrite nationale et la presse écrite régionale entre 2000 et 2019.....	152

Graphique 22 : Répartition des manifestations culturelles évoquées dans la presse française de 2000 à 2019.....153

Annexe 8 : Table des tableaux

Tableau 1 : <i>Activités des participants du sondage</i>	43
Tableau 2 : <i>Les participants qui ont lu les albums de la collection en étant enfant</i>	44
Tableau 3 : <i>Les participants qui ont lu les albums de la collection en étant adulte</i>	44
Tableau 4 : <i>Comparaison des albums les plus cités dans la presse et dans le sondage</i>	46
Tableau 5 : <i>Liste des premiers épisodes des Belles Histoires du Père Castor et des rééditions des albums correspondants</i>	56
Tableau 6 : <i>Comparaison du texte des premières pages de Michka et de son adaptation en dessin animé</i>	59
Tableau 7 : <i>Comparaison des illustrations des premières pages de Michka et de leur adaptation en dessin animé</i>	60
Tableau 8 : <i>Répartitions des albums du Père Castor dans les ouvrages spécialisés dans le classement d'œuvre de littérature jeunesse</i>	97
Tableau 9 : <i>Liste des fac-similés et de leurs catégories présents sur le site des Amis du Père Castor</i>	207

TABLE DES ILLUSTRATIONS

Figure 1 : MULLER Gerda, <i>Couverture de Marlaguette</i> , Paris, Flammarion Jeunesse, 2005.....	36
Figure 2 : MULLER Gerda, <i>Couverture de Marlaguette</i> , Paris, Flammarion Jeunesse, 1952.....	36
Figure 3 : ROJAN, <i>Page 9 de Michka</i> , Paris, Flammarion Jeunesse, 1941.	37
Figure 4 : TALLEC Olivier, <i>Pages 9-10 de Michka</i> , Paris, Flammarion Jeunesse, 2011.....	38
Figure 5 : GUILLEREZ Aurélie, <i>Pages 10-11 de Roule Pizza et file la Crêpe</i> , Syros Jeunesse, 2016.....	39
Figure 6 : PICHELIN Adrien, <i>Couverture de Raconte à ta façon... Roule Galette</i> , Paris, Flammarion, 2019.....	47
Figure 7 : <i>Photographie du spectacle Marlaguette</i> [En ligne], Théâtreonline.com [Consulté le 06/06/2020]. Disponible sur : https://www.theatreonline.com/Spectacle/Marlaguette/62540#infospectacle	52
Figure 8 : MULLER Gerda, <i>Page 12 de Marlaguette</i> , Paris, Flammarion Jeunesse, 1952.....	53
Figure 9 : <i>Les Belles histoires du Père Castor</i> , [En ligne], Allocine.fr [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : http://www.allocine.fr/series/ficheserie_gen_cserie=4642.html	55
Figure 10 : MALCLES A., <i>Des Papillons</i> [En ligne], Paris, Flammarion, 1938 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k9799050p.r=%22p%C3%A8re%20castor%22?rk=42918;4	120
Figure 11 : GUERTIK Hélène, <i>Couverture de Reptiles</i> [En ligne], Paris, Flammarion, 1938 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k9799052h.r=gertik%20Elena?rk=21459;2 120	120
Figure 12 : BILIBINE Ivan, <i>La Petite Sirène page 16</i> [En ligne], Paris, Flammarion, 1937 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k3052698c.r=%22p%C3%A8re%20castor%22?rk=386268;0	122
Figure 13 : MOREL Etienne, <i>Maison de Poulerousse (intérieur)</i> [En ligne], Meuzac, Archives du Père Castor, [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : http://www1.arkhenum.fr/bm_pere_castor/_app_php_mysql/app/recherche_alpha_cles.php?champ2=Poule%20Rousse	124
Figure 14 : <i>La Petite Sirène - Gallica</i> [En ligne], Instagram.com [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : https://www.instagram.com/p/ByhTkIuooob/	128
Figure 15 : Conte de la Margueritte, Les Amis du Père Castor [En ligne], Facebook.com [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : https://www.facebook.com/AssociationDesAmisDuPereCastor/	130
Figure 16 : <i>Médiathèque intercommunale du Père Castor</i> [En ligne] Meuzac.fr [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : http://www.meuzac.fr/page.php?article=42	144
Figure 17 : <i>Médiathèque intercommunale du Père Castor</i> [En ligne] Google.com [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : https://www.google.com/maps/	144

Figure 18 : « Une journée type », *Programmes des Animations, Ecoles 2019-2020* [En ligne] Meuzac, Médiathèque Intercommunale du Père Castor, 2019 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <http://www.perecastor.fr/ateliers-pedagogiques-du-pere-castor>146

Figure 19 : « Le Père Castor fait sa pub ! » [En ligne], *BFM Limoges*, 2019 [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : <https://bfm.limoges.fr/evenement/le-pere-castor-fait-sa-pub>.....160

Figure 20 : *Couverture d'Apoutisiak*, Paris, Flammarion, 1948.161

Figure 21 : *Plaquette de l'Exposition « Les Livres jeux du Père Castor de 1930 à 1940 » page 1* [En ligne], Meuzac, Médiathèque intercommunale du Père Castor, [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : https://www.perecastor.fr/sites/all/modules/esezhame/public/var/node/32848/plaquette_livres-jeux.pdf.....162

Figure 23 : *Plaquette de l'Exposition « Les Livres jeux du Père Castor de 1930 à 1940 » page 2* [En ligne], Meuzac, Médiathèque intercommunale du Père Castor, [Consulté le 16/07/2020]. Disponible sur : https://www.perecastor.fr/sites/all/modules/esezhame/public/var/node/32848/plaquette_livres-jeux.pdf.....163

Figure 23 : *Couverture des Bêtes que j'aime*, Paris, Flammarion, 1934.165

Figure 24 : *Couverture de La Vache Orange*, Flammarion, Paris, 1943167

TABLE DES MATIERES

SIGLES ET ABREVIATIONS	9
INTRODUCTION.....	11
I. LES ALBUMS DU PERE CASTOR, DES OBJETS DU QUOTIDIENS DES FRANÇAIS.....	19
A. L'importance de la littérature de jeunesse en France :.....	19
1. <i>Un marché considérable de l'édition</i>	<i>21</i>
2. <i>Le catalogue conséquent de la collection du Père Castor</i>	<i>24</i>
B. Des classiques de la littérature de jeunesse ?.....	31
1. <i>Les « classiques » de la collection :.....</i>	<i>32</i>
2. <i>Les Français et les albums du Père Castor :</i>	<i>40</i>
C. Des objets quotidien :.....	48
1. <i>Des réinterprétations à foisons</i>	<i>48</i>
2. <i>Le cas des Belles Histoires du Père Castor :</i>	<i>54</i>
3. <i>Un titre de presse récurant</i>	<i>64</i>
II. LA COLLECTION DU PERE CASTOR, UN PATRIMOINE FRANÇAIS RECONNU MONDIALEMENT.....	71
A. Le réveil de la conscience nationale sur l'importance des « infantina » :	72
1. <i>Reconnaissance du patrimoine de la littérature jeunesse en France</i>	<i>72</i>
2. <i>Le Père Castor, ses usages et les collectionneurs :.....</i>	<i>80</i>
B. Le Père Castor sous le regard des chercheurs :.....	86
1. <i>Les recherches sur Paul Faucher et l'Education Nouvelle</i>	<i>87</i>
2. <i>Les chercheurs et les albums de la collection</i>	<i>92</i>
C. Le registre Mémoire du monde de l'UNESCO :.....	100
1. <i>Qu'est-ce que le registre Mémoire du monde :</i>	<i>101</i>
2. <i>La reprise de l'information par les médias et les institutions françaises :106</i>	
III. LE PERE CASTOR ET SA MEDIATION CULTURELLE.....	117
A. La Mise en scène de la collection par les institutions françaises : 118	
1. <i>La Numérisation des albums du Père Castor :.....</i>	<i>118</i>
2. <i>La Collection et les réseaux sociaux</i>	<i>125</i>
B. L'Action du Père Castor dans sa propre mise en valeur :.....	132
1. <i>L'Association des Amis du Père Castor.....</i>	<i>133</i>
2. <i>La Médiathèque intercommunale du Père Castor</i>	<i>141</i>

C. Le Père Castor et la médiation au public :	149
1. <i>Différents types de médiations (lectures albums, ateliers créatifs...)</i>	150
2. <i>Les expositions sur le Père Castor :.....</i>	157
CONCLUSION	169
SOURCES.....	173
BIBLIOGRAPHIE.....	179
ANNEXES.....	185
TABLE DES ILLUSTRATIONS.....	211
TABLE DES MATIERES.....	213